



Upgrade · The Home Creator Way

Diesel Heater

Model: XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4) / XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4) /

XMZ-F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)

Model:XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4)



Model:XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4)



Model:XMZ-F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

The product complies with relevant standards and regulations. Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.

Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use.

If it is abnormal, please stop using it.

Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.

Symbol	Symbol Description
	Warning: To reduce the risk of injury, the user must read the instructions manual carefully.
	This symbol, placed before a safety comment, indicates a kind of precaution, warning, or danger. Ignoring this warning may lead to an accident. To reduce the risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations shown below.
	CORRECT DISPOSAL: This product is subject to the provision of European Directive 2012/ 19/EC. The symbol showing a wheellie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.
	Warning: Toxic material. Take care to avoid coming into contact with toxic material.
	Warning: Flammable material. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.



Responsibility requirements:

· Vevor is not responsible for any issues arising from non-compliance with these instructions and the precautions included in these instructions.

Similarly, the company shall not be held responsible for any issues arising from repairs conducted without professional maintenance or the use of original spare parts/accessories. This type of maintenance will result in the invalidation of the heater's type approval and its ECE type approval certificate.

SAFETY INSTRUCTION



WARNING:



Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this diesel heater. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

1. The following measures shall not be adopted
 - Change the important component of the diesel heater.
 - Make use of spare parts from other manufacturers without permission.
 - Disobey the instructions and guidelines during installation or operation.
2. Only allow using original attachment and spare parts during installation and maintenance.
3. The heaters shall not be used in places where they may form flammable vapor or dust, for example:
 - Fuel depot
 - Carbon storehouse
 - Timber storehouse
 - Granary and similar sites
 - Diesel/petrol station

And keep away from fuel tanks, compression tanks, fire extinguishers, clothes, or other flammable objects.

4. Do not use cigarette lighter for startup.
5. Do not use the heater in closed and/or unventilated places.
6. The heaters shall be turned off when filling fuel.
7. Do not cut off the electric power during operation.
8. If there is a fuel leak or discharge from the fuel system of heaters, please contact VEVOR for repair.
9. Place the exhaust outlet outside to prevent any penetration of exhaust fumes.
10. In the process of work, it is forbidden to cut off the electric power directly to

stop the heater from working.

11. Seal all gaps between the mounting plate and the car body.

12. The machine will stop heating after over-temperature protection. Please do not power off. After the machine is naturally cooled and turned off, it can be restarted.

13. After turning off the machine, please do not immediately disconnect the power supply. It takes 3-5 minutes for the machine to stop working completely.

14. After starting the machine for 3-5 minutes, it will work normally and heat up. Please wait patiently.

15. When the heater is just started, the current is relatively high, so an adapter with a voltage of 12V and a current of 12A or greater is required for the power supply.

16. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

17. WARNING: Flammable material



During installing/using, service and disposal the appliance, please pay attention to the fact that there should be no flammable substances around the exhaust pipe, (The highest working temperature may reach 752°F, so it is forbidden to drill holes in the wooden floor to install machine, and it is forbidden to use non-high temperature resistant glue to avoid odor poisoning.) Taking care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

Please strictly follow the following methods to correctly install insulation sleeves on the exhaust pipe and reduce surface temperature:



Adding insulation sleeves to the exhaust pipes effectively reduces surface temperature and prevents fire hazards caused by wooden flooring installation.



18. WARNING: Toxic material



During installation/use, service, and disposal of the appliance, please install the appliance with space for ventilation to prevent carbon monoxide poisoning. Place the exhaust outlet outdoors to prevent exhaust gas from seeping in.

19. The fuel tank supplying fuel to the device shall meet the following requirements:

- a) If there is a leak, the fuel should be discharged to the ground and must not come into contact with the hot parts of the vehicle or load
- b) The fuel tank containing gasoline should be equipped with an effective flame arrester at the fuel filling port, or a sealing device should be used to completely seal the opening

20.Space that cannot be used for heating and transporting dangerous goods.

21.Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.

22.The product complies with relevant standards and regulations. Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.

23.WARNING: Use only the original supply.

Maintenance: If black smoke is found during the operation of the heater for a period of time or in the second year of use, it indicates that there is carbon accumulation in the combustion chamber that needs to be cleaned in a timely manner. **Note:** If any of the above situations occur, please replace the Air Filter and Fuel Filter.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FCC INFORMATION

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this product are not expressly approved by the party. Responsibility for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.

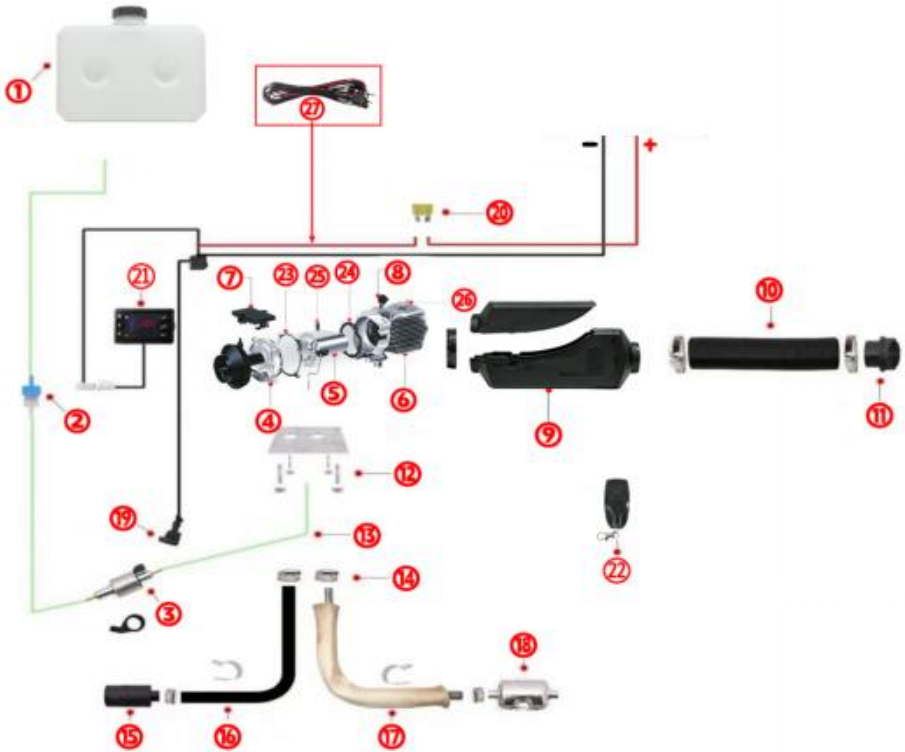
- Increase the distance between the product and the receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

PRODUCT FUNCTION

1. The diesel heater (hereinafter referred to as the heater) is independent of the original engine system. It makes use of a 12V direct current to drive. There are two kinds of control modes for the heater: Automatic control mode and Manual control mode. The heater adopts light diesel, which corresponds to the environmental temperature as fuel, and it can be started and operated normally at a temperature of above 40N. The inhaled fresh air is heated to hot air through the heat exchanger by the energy that comes from fuel burning, then blown to where it is needed. This type of heater has the advantage of compact structure, lightweight, high thermal efficiency, economizes on electricity and fuel, and easy installation.

2. The heater gets rid of damage to the car caused by the sudden drop in temperature, improves the temperature inside the car, and preheats the engine coolant to avoid engine wear at low temperatures. Conducive to car interior thawing, car start, and car glass defrost fog.

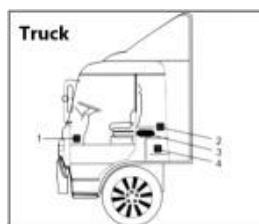
INTERNAL STRUCTURE



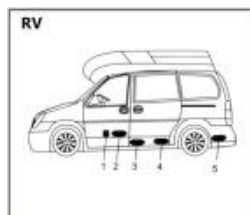
NO	Part Name	NO	Part Name
1	Fuel Tank	2	Fuel Filter
3	Fuel Pump	4	Motor Assembly
5	Combustion Chamber	6	Heat Exchanger
7	Mainboard	8	Glow Plug
9	Plastic Housing	10	Warm Air Duct
11	Air Outlet	12	Double-Ended Screw
13	Fuel Line	14	Clamp
15	Air Filter	16	Intake Pipe

17	Exhaust Pipe	18	Muffler
19	Power Cord Plug	20	Fuse
21	LCD Switch	22	Remote Control
23	Fan Assembly Gasket	24	Combustion Chamber Gasket
25	Glow Plug Atomizing Screen	26	Temperature Sensor
27	Wiring Harness		

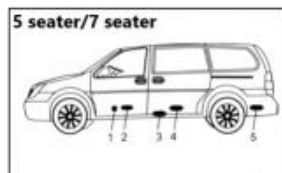
INSTALLATION POSITION



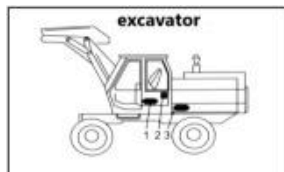
1. On the co-driver's legroom.
2. On the back wall of the cab.
3. Driver's seat backrest.
4. Within the tool box.



1. In front of the passenger seat.
2. Between the driver's seat and passenger's seat.
3. 3&4 under the container.
4. In the trunk.



The heater is mainly installed in the passenger room or baggage room of the vehicle. If it cannot be installed, fix the heater under the underside of the vehicle, but beware of splashing.



1. Inside the driver's seat.
2. On the back wall of the cab.
3. Inside the protection box.



It is recommended to use high-grade diesel fuel when refueling the diesel heater. Other types of fuels, such as kerosene, vegetable oil, gasoline, waste oil, etc., cannot be used. Otherwise, the heater may have an unpleasant odor and malfunction during operation.

MODEL

Model	XMZ-F-D1(-D2-D3-D4-D5-D6)	XMZ-W-D1(-D2-D3-D4)	XMZ-L-D1(-D2-D3-D4)
Appearance			
Heating medium	Air	Air	Air
Fuel	Diesel	Diesel	Diesel
Ratings	12V/40W	12V/40W	12V/40W

PACKING LIST

Model		XMZ-f	XMZ-W/XMZ-L
Main engine		1	1
Intake pipe		1	1
Exhaust pipe		1	1
Blowpipe		1	1
Remote control		1	1
Silencer		1	1
Air outlet pipe clamp		2	2
Blowpipe clamp		4	4
Clamp		2	2
Pipe clip		2	2
Air filter element		1	1
Nut		5	4
crew for the lock catch		6	4
Machine fixing screws		1	4
Oil pipe		1	/
Liquid crystal switch		1	1

Rotary tuyere		1	1
Power cord		1	/
Oil filter		1	/
Fuel pump sheath with a screw		1	/
Ribbon		12	/
Oil pipe clip		12	/
Fuel tank		1	/
Oil tank accessories		1	/
Machine fixing piece		1	/
Fuel pump		1	/
User manual		1	1
Muffler accessories		1	1
Protective sleeve		1	1

INSTALLATION OF FUEL TANK AND NOZZLE

1. Splitting machine

Please strictly follow the following diagram to avoid inevitable losses caused by oil leakage during use:

- 1) Drill holes with a 7.5mm drill bit at the protruding position of the fuel tank
- 2) Cover the fuel tank nozzle with a gasket
- 3) Fix the fuel tank nozzle with iron wire and thread it into the punching position along the fuel tank opening
- 4) Swivel the pointed pliers to remove the fuel tank nozzle
- 5) Insert washers and nuts for locking
- 6) The three installation holes of the fuel tank are fixed with bolts and washers, and the installation is completed



Fuel Tank Installation Diagram

Refer to the installation diagram below and carefully read the precautions when installing or using:

(1) No Side Installation:

※ Side installation of the diesel heater will result in oil leaks inside the machine after a period of use, producing a large amount of smoke and carbon monoxide poisoning. During installation, leave a space of 10cm around the heater to ensure good ventilation.



Incorrect Installation Direction



Correct Installation Direction

※ **If installing the heater inside a building:**

- 1) With the heater placed indoors: Make holes in the wall for the exhaust pipe to be placed outdoors. Pay attention to insulating the exhaust pipe as it can become very hot and could cause a fire.
- 2) With the heater placed outdoors: It's necessary to extend the exhaust pipe to avoid the exhaust from being sucked into the building from the back fan position of the heater, which can lead to carbon monoxide poisoning.



Indoor installation



Outdoor installation diagram

(wooden floor exhaust pipes need to be protected)

※ **Installation position and precautions**

- 1) Reserve a 4-inch gap between the air inlet for unobstructed air intake
- 2) Keep the bottom exhaust pipe at a distance of 2 inches from the ground, and prevent fires if the exhaust pipe temperature is high;
- 3) Do not bend the exhaust pipe excessively, as it may cause uneven exhaust flow;

- 4) The air outlet duct shouldn't be too long and multiple bends can cause poor heat dissipation, resulting in a high temperature fault;
- 5) When refueling the fuel tank, do not flow onto the casing, as it will flow along the inside of the machine to the exhaust pipe position, causing smoke. Fill the oil level close to the fuel tank port;
- 6) Do not block the intake pipe, which will cause insufficient oxygen and the heater will not work;



Installation location precautions - schematic diagram

(2) Precautions for the power supply:

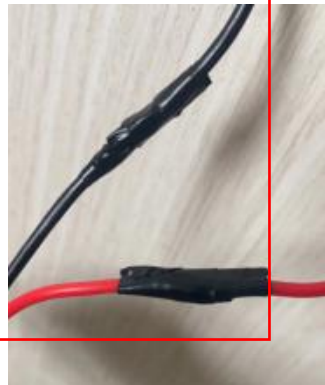
※ The power supply for the diesel heater must meet the following requirements:
Voltage: 12V; Current: $\geq 20A$, either from a direct power source or a battery. When powered by a battery, do not charge the battery while using the heater as insufficient current can cause malfunction. Ensure a firm and secure connection to the battery. Using clamps for fixation can result in poor contact.



1. Do not use the heater when charging the battery
2. The current is low and it does not work

Suggest using energy storage power(batteries) or adapters for power supply

※ When extending the power cable for the diesel heater, the wire diameter should be $>2 \text{ mm}^2$. Using a thin wire can lead to insufficient current, causing the heater not to work. After connecting, use insulating tape to protect the connection and prevent electrical leakage, which might lead to fires.



※ Do not disconnect the power when the diesel heater is operating at high temperatures. This can cause backfire due to high temperatures. Repeatedly doing so can cause permanent damage. Solutions:

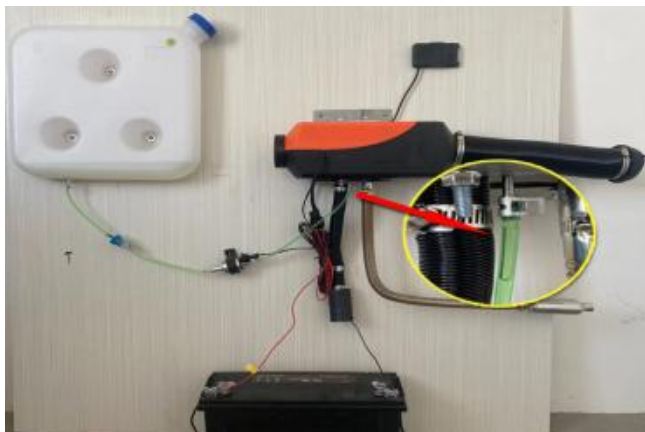
- If power is cut and you immediately turn on the heater: Wait until the internal heat of the heater has completely dissipated before turning it on for normal operation.
- If the heater is turned on a long time after a power cut: Incomplete combustion inside may produce a large amount of smoke. Wait for the smoke to clear, and the heater will automatically start and operate normally.



Abnormal power outage and smoke coming from the intake pipe

(3) After the heater is installed, you need to manually pump oil before turning it on:

※ The fuel line of the heater is long. Before initially starting the heater, manually pump oil up to the fuel inlet. Otherwise, when turned on, the heater will take over 30 minutes to detect the fuel (during this time, it will continuously check for the fuel signal). Once the ignition plug detects the fuel, it will ignite and heat. Refer to the LCD switch user guide for detailed instructions on manual fuel pumping.



The first work requires manual pumping of oil to the position shown in the diagram and starting up

※ When manually pumping fuel, pump just up to the fuel inlet. Over-pumping can result in the heater emitting a large amount of white smoke. Quick solution: Detach the fuel line, turn on the heater and let it stop naturally, then restart it. Repeat this process until no smoke is emitted. Reconnect the fuel line and turn the heater on to resume normal operation.

※ After starting the diesel heater, continuously blow air into the air pipe using an air pump or a high-speed blower until the heater starts and functions normally. If white smoke appears after operating for a period: This indicates that the atomizing net is clogged. Remove the ignition plug, take out the atomizing net, clean its surface or replace it with a new one.



Excessive pump oil produces white smoke



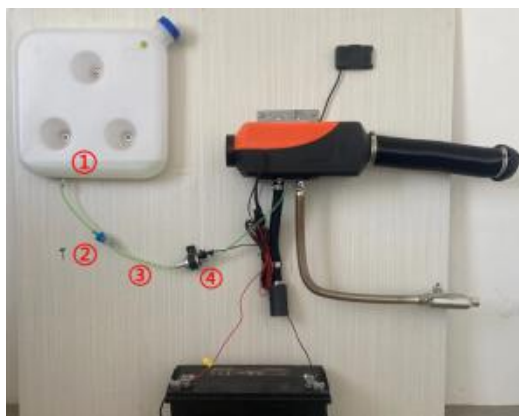
Blow the air gun towards the intake pipe to assist combustion



Remove the oil pipe and insert it after it is normal

※ Oil circuit fault, such as E4/E8/E10 fault code, indicates that there is no oil heater or heat in the machine. The following steps need to be followed for troubleshooting:

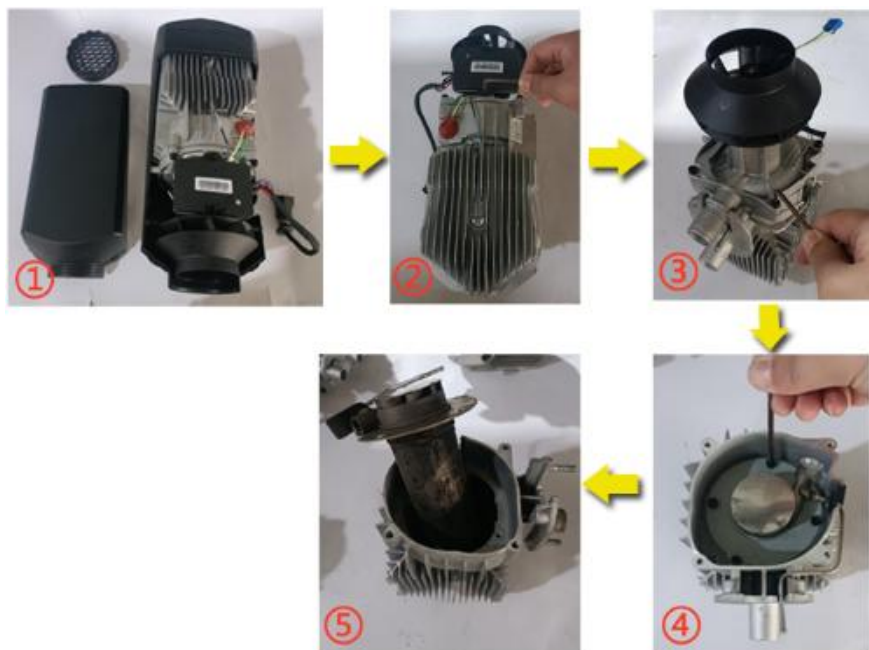
- ① Is there a shortage of oil in the fuel tank;
- ② Whether the oil filter is blocked;
- ③ Is there any bending of the oil pipe that cannot accommodate oil;
- ④ Is the oil pump not working;



Inspection diagram

※ **Maintenance:**If black smoke is found during the operation of the heater for a period of time or in the second year of use, it indicates that there is carbon accumulation in the combustion chamber that needs to be cleaned in a timely manner. The operation method is as follows:

- ① Remove the outer shell;
- ② Remove the motherboard bolts with an Allen wrench;
- ③ Remove the four bolts of the fan assembly with an Allen wrench;
- ④ Remove the four bolts of the combustion chamber with an Allen wrench;
- ⑤ Remove the combustion chamber and replace it with a new recovery heater;



Schematic diagram of combustion chamber replacement

Cautions for Diesel Heater Power Supply:

※ Diesel heater power supply requirements: Voltage: 12V; Current: $\geq 20\text{A}$; Use either a power source or a battery. (Avoid charging the battery while supplying power to the heater, as low current may lead to malfunctions. Ensure a secure battery connection without using clamps to prevent poor contact. Using the car's cigarette lighter as a power source is not recommended due to insufficient current.)



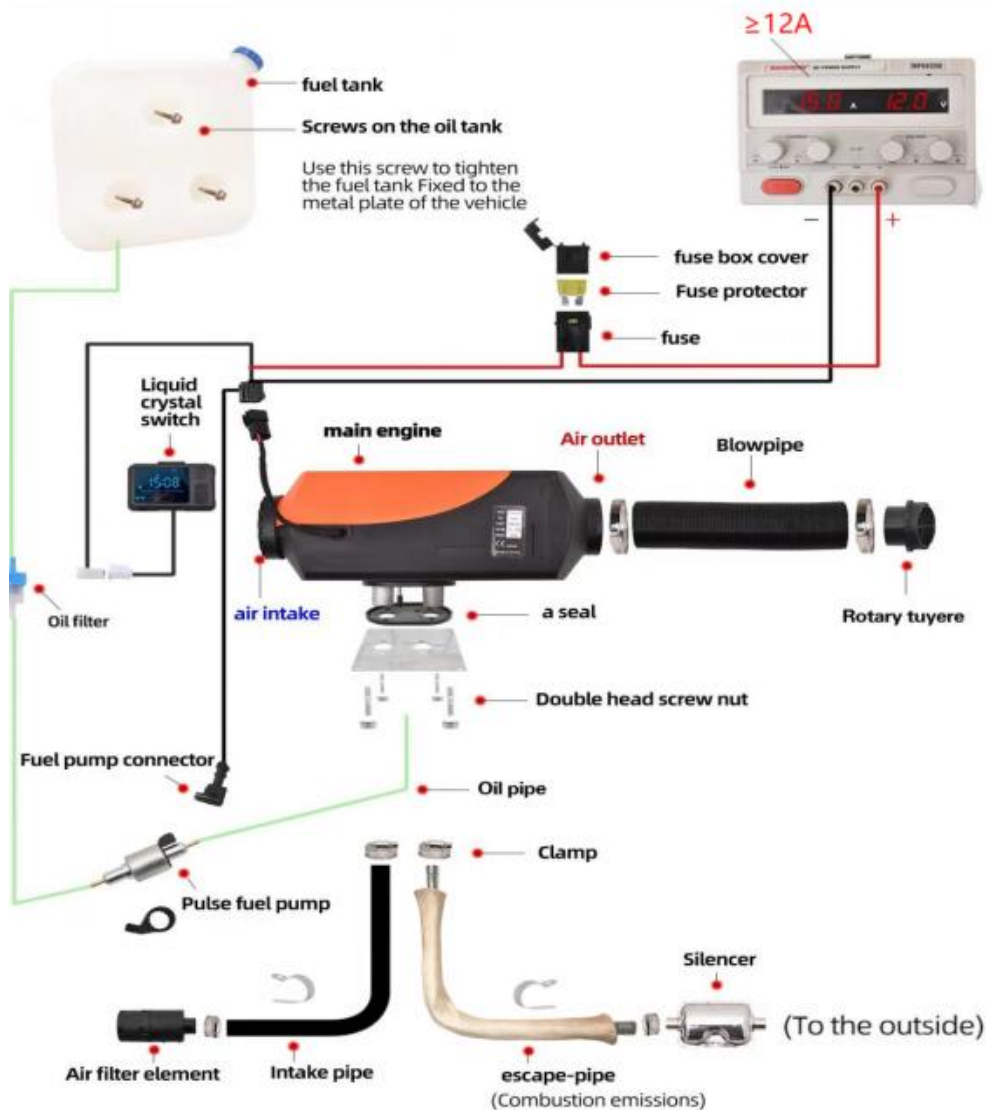
Fixing the battery clamp can easily cause poor contact



Cigarette lighter current low does not work

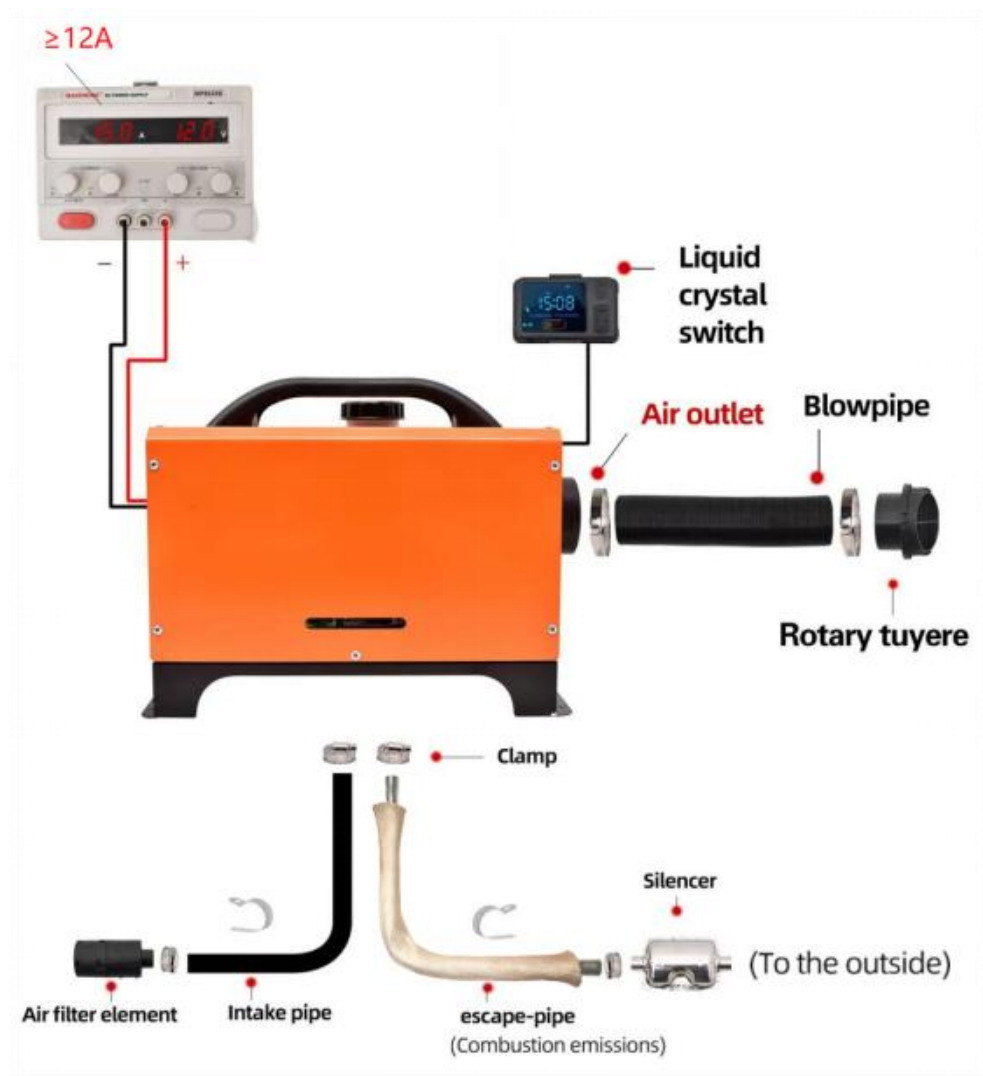
INSTALLATION DIAGRAM

XMZ- F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6) (Split type)

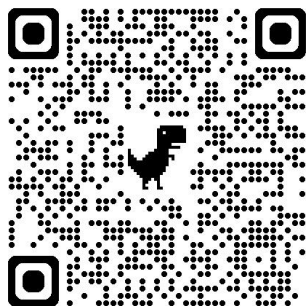
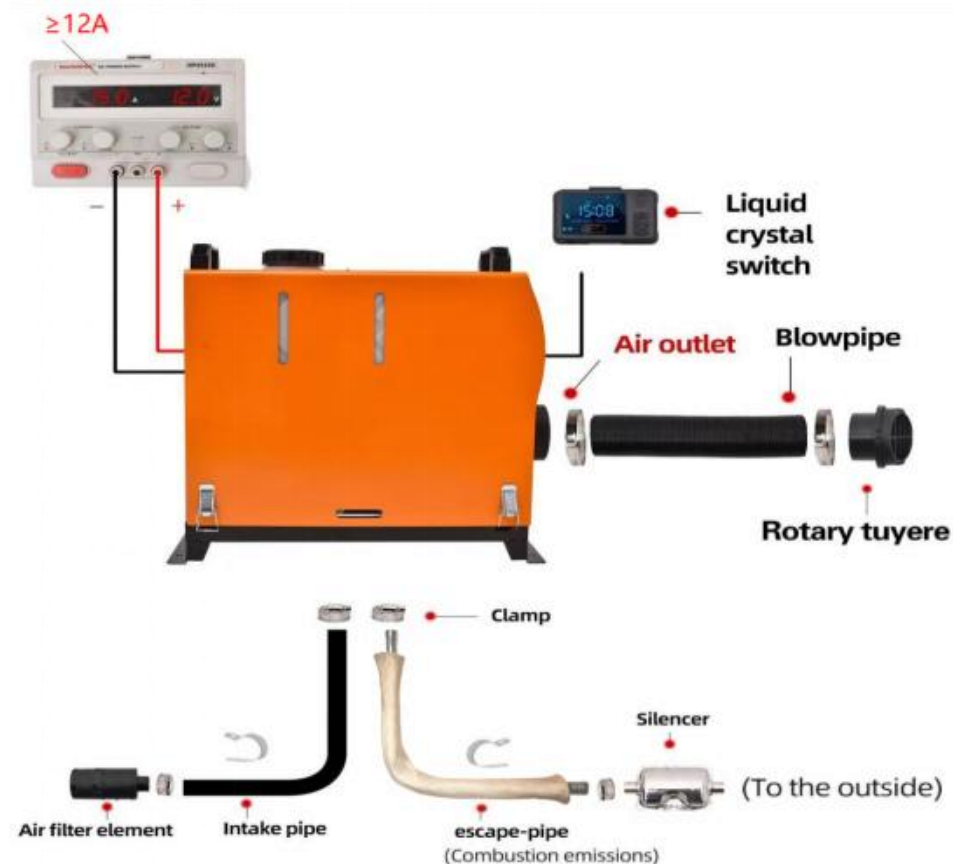


During installation, the oil tank should be properly placed above the main engine to facilitate the operation of the fuel pump.

XMZ- W-D1 (-D2-D3-D4) (Horizontal type)



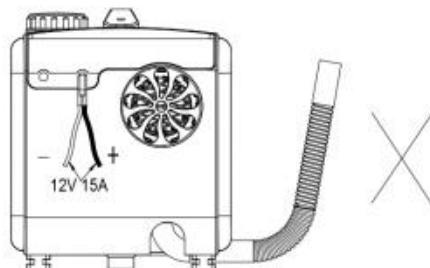
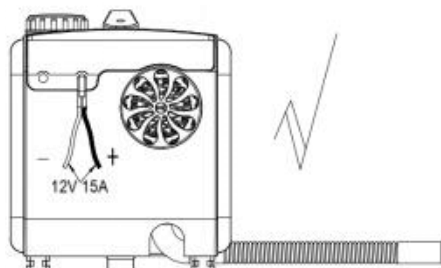
XMZ-L-D1(-D2-D3-D4) (Vertical type)



For specific installation,
please scan the QR code
to view the installation
video

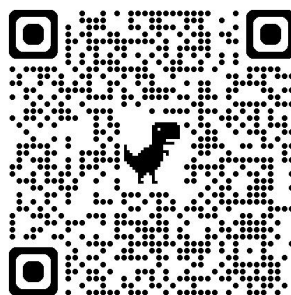
Warning:

1. The air inlet shall not be blocked to keep it open and clear.
2. Keep the exhaust pipe clear. The exhaust pipe outlet shall be kept away from anything flammable, and avoid heating and igniting the flammable goods and loading cargo on the ground.
3. To ensure optimal combustion, please remember that the smoke exhaust pipe cannot be placed upward but must be placed horizontally or downward.



Panel operation instructions

Please refer to the instructions below for the LCD screen switch usage. To sync, scan the QR code on the right to watch the video.



1. 2320 LCD switch [standard version]



Function	Parameter	Operation method	Specific operational steps
Power on	/	Short press the power on/off button	In the shutdown state, press the power button briefly to turn on and start heating.
Shutdown	/	Short press the power on/off button	In the power on state, short press the 'power on/off button' to display 'OFF' to shut down. During the shutdown process, the button cannot be operated. Wait for the fan to stop working, and the language will announce that the heating will stop and the machine will be completely shut down; Note: It is forbidden to forcefully cut off the power during the shutdown process. Otherwise, the internal heat will not be completely dissipated. A second startup will produce a large amount of smoke, and incomplete heat dissipation can easily damage the internal wind turbine of the machine. At this time, it is necessary to wait for the internal to completely burn before returning to normal.
Display time	24-hour clock	Long press the left	In standby mode, long press the [left button] for 2 seconds to enter [S01] for

	system	button for 2 seconds to enter S01 mode	display time setting. Long press the [power on/off button] for hours to modify, and long press the [power on/off button] for minutes to modify. After completion, long press the [power on/off button] to save, and press the [left button] for 2 seconds to save and exit this mode Note: The display time will automatically reset to zero after power failure, and there is no memory saving function.
Gear mode	Levels 1-0	Long press the power button for 2 seconds	Operating status, default temperature mode, long press the [power on/off button] for 2 seconds to switch gear mode. Press the left and right buttons to adjust the gear size.
Temperature & gear switching	/	Long press the power button for 2 seconds	In the power on state, long press the [power on/off button] for 2 seconds to switch between temperature and gear modes.
Temperature - Celsius	8~36°C	Long press [right-click] for 3 seconds	Running status, long press the [Right button] for 3 seconds to switch to Celsius, and press the [Left]&[Right] buttons to adjust the temperature
Temperature Fahrenheit	46.4~96.8 °F	Default Fahrenheit	Running status, default Fahrenheit, press [left button]&[right button] to adjust the temperature.
Manual oil pump	Pump oil frequency 300 seconds	Press and hold the [left button] for 7	When the power is turned off for the first time, long press the [left button] for 7 seconds and the screen will display a countdown of [300 seconds] to start

		seconds when the power is turned off for the first time	pumping oil. After the countdown, it will automatically exit. Press the [power on/off button] to end the pumping mode and turn off the machine.
LCD screen language	English, German, Russian	Long press the power button and left button combination for 3 seconds	In the power on state, long press the 【power on/off button】 & 【left button】 combination key for 3 seconds to enter language switching. 【V-GE German】 , 【V-EN English】 , 【V-FU Russian】 , 【V-OFF turn off voice】 , long press the 【power on/off button】 & 【left button】 combination key for 3 seconds to switch voice.
Remote control matching	Effective distance $\leq$ 30m	Automatic matching before leaving the factory	1. In the shutdown state, long press the [right-click] button for 2 seconds to enter the remote matching function. After displaying [RTE], release the button and press any button on the remote control to shut down, indicating successful matching. 2. During the power on self-test, press and hold the [Power On/Off] button. The interface will display [CLr] to start clear the remote control record. When the interface displays [SUC], release the [Power On/Off] button to clear it successfully. 3. If it does not match, use the above

			method to clear the remote control record.
Remote control function	Effective distance $\leq$ 30m	Factory default matching	[ON] - power button, [OFF] - power button, [+/-] - gear/temperature size
Timing	$\leq$ 10 hours	Long press the left button for 2 seconds to enter	In standby mode, press and hold the left button 】 for 2 seconds to enter the time setting, S01 】 the current time setting; [S02] Start time setting; [S03] Set the scheduled running time; 【S04】 Set the timer function switch, right-click to select: S01- Display time setting: In standby mode, long press the [left button] for 2 seconds to enter [S01] for display time setting. Long press the [power on/off button] for hour/minute modification, press the [left button]&[left button] to adjust the time. After completion, long press the [power on/off button] to save, and press the [left button] for 2 seconds to save and exit. S02- Timer start time setting: You can set any time. Press and hold the 【left button】 for 2 seconds to enter 【S01】 for display time setting. Press and hold the 【right

			button】 again to enter S02 mode. Press and hold the 【power on/off button】 for hour/minute modification. Press and hold the 【left button】 & 【 left button】 to adjust the time. After completion, press and hold the 【power on/off button】 to save. S03 timed running time setting: The minimum duration is 30 minutes and the maximum duration is 10 hours. After setting the S02 mode, press the [right-click] button to enter the S03 mode. Long press the [power on/off button] to modify the hour/minute, press the [left button]&[left button] to adjust the time, and then long press the [power on/off button] to save. Press the left button for 2 seconds to save and exit. S04 Timer Function Switch Setting: After setting the S03 mode, press the [Right] button to enter the S04 mode, [ON - ON], [OFF - OFF], long press the [Power On/Off] button to flash ON/OFF, press the [Left]&[Left] buttons to adjust, and then long press the [Power On/Off] button to save. Press the [Left] button for 2 seconds to save and exit. In the on state, the power will be turned on and off at the set time every day without interruption.
--	--	--	--

2. 2200B LCD switch [Bluetooth version]



Function	Parameter	Operation method	Specific operational steps
Power on	/	Short press the power on/off button	In the shutdown state, press the power button briefly to start heating after the language broadcast is finished.
Shutdown	/	Short press the power on/off button	In the power on state, short press the 'power on/off button' to display 'OFF' to shut down. During the shutdown process, the button cannot be operated. Wait for the fan to stop working, and the language will announce that the heating will stop and the machine will be completely shut down; Note: It is forbidden to forcefully cut off the power during the shutdown process, otherwise the internal heat will not be completely dissipated and a large amount of smoke will be generated during the second startup. At this time, it is necessary to wait for the internal to completely burn before returning to normal.
Manual oil pump	Maximum 300 second countdown	Long press the 【↓】	In the first power on state, press and hold the 【↓ key】for 7 seconds to automatically pump oil for 300 seconds, and then stop

		key】 for 7 seconds	automatically after the end. Short press the shutdown button to stop halfway
display time	24-hour clock system	Standby/power on display	In the power on state, long press the 【M】 key for 3 seconds to enter the time setting. Short press the 【M】 key to adjust the hour and minute, press the 【↑】 & 【↓】 keys to adjust. After completion, long press the 【M】 key for 3 seconds to save and exit. Note: After Bluetooth connection, the time will automatically synchronize and display the time. After power failure, the display time automatically resets to zero and there is no memory saving function.
Temperature Fahrenheit	46.4~96.7 °F	Default Fahrenheit upon startup	When turned on, Fahrenheit is displayed by default. Press the 【↑】 & 【↓】 keys to adjust the temperature.
Huashi Celsius degree switch	/	After long pressing the M key, press the ↓ key to enter the interface	In the power on state, long press the 【M】 key to enter the basic settings, short press the 【↓】 key to enter the temperature switching interface, short press the 【M】 key to select Fahrenheit and Celsius,

			press the 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 keys to select the corresponding temperature, press the 【 M 】 key to confirm, and long press the 【 M 】 key to save and exit.
Temperature Celsius	8~36℃	After long pressing the M key, press the ↓ key to enter the interface	After switching to Celsius using the Hua camera degree switch method, press the 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 keys to adjust the temperature.
Temperature switch gear	/	Short press the M key	In the power on state, press the 【 M 】 key briefly to switch between temperature and gear.
Gear mode	Levels 1-10	The main screen automatically displays	In the power on state, short press the 【 M 】 key to switch between temperature and gear, and then press the 【 ↑ 】&【 ↓ 】 keys to adjust the temperature.
Timing	Maximum 10 hours	Minimum 30 minutes	In the power on state, long press the M key for 3 seconds to enter the basic settings. Set the current time→start time→timed running time→timed function switch settings. Short press the M key to confirm,

			then short press the ↑ key to switch items: 1. Current time setting: In the power on state, long press the 【M】 key for 3 seconds to enter the time setting, short press the 【M】 key to adjust the hour and minute, press the【 ↑ 】&【 ↓ 】keys to adjust, short press the 【M】 key to confirm the completion of the setting. 2. Start time setting: After setting the current time, short press the 【 ↑ 】 key to switch the start time setting, short press the 【M】 key to adjust the hour and minute, press the 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 keys to adjust, and short press the 【M】 key to confirm that the setting is complete. 3. Timed running time setting: After starting the time setting, press the 【 ↑ 】 key briefly to switch the timed running time setting. Press the 【M】 key briefly to adjust the hours and minutes, with a minimum running time of 30 minutes.
--	--	--	---

			Press the 【 ↑ 】&【 ↓ 】 keys to adjust, and press the 【M】 key briefly to confirm that the setting is complete. 4. Timer function switch setting: After setting the timer running time, short press the 【 ↑ 】 key to switch the timer function switch setting, short press the M key to switch, press the【 ↑ 】&【 ↓ 】 keys to adjust OF Off】 & 【ON On】 , short press the 【M key】 to confirm the setting is complete. Press and hold the 'M' key again to exit the settings screen and display the alarm icon. The setting is complete. Note: Set the start time and running time in sequence, for example: the current time is 15:00, set it to start at 15:10, run for 30 minutes, and close at 15:40.
Plateau mode	≤5000m	Adaptive altitude	In the power on state, long press the 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 combination keys to enter factory mode, short press the 【 ↑ 】 key 7 times to display 【0000M】 as altitude, which will automatically adjust at high altitude.

Intelligent constant temperature control	Reduce gear operation	Intelligent constant temperature control in temperature mode	In the power on state, short press the 【M】 key to switch between temperature and gear. After switching to temperature mode, the system will run. When heated to the set temperature, the gear will automatically decrease, and when it is below the set temperature, the gear will automatically increase. For example, if the ambient temperature is 5 °C and the heating temperature is set to 25 °C, the gear will automatically decrease when the ambient temperature reaches 25 °C.
Remote control matching	Effective distance ≤ 30m	Factory default matching	In the power on state, long press the 【↑】 key for 3 seconds and the screen will display 【RTE】. Press any key on the remote control to automatically match and return to the running interface.
Language broadcasting	Voice broadcasting during startup, shutdown, and fault code situations	Factory default English	In the power on state, long press the 【↓】 & 【M】 combination key for 3 seconds to switch the voice mode. Release it and return to the running interface. 【RU Russian】, 【EN English】, 【GE German】,

			【OF Voice Off】
APP functions	Bluetooth effective distance $\leq$ 50m	Android&IOS systems	1. Search and download the corresponding app name "airHeaterBLE" on your mobile phone; Or scan the QR code below with your phone, click on the corresponding system download, and then follow the steps below to connect and control the device with your phone. Please refer to the operating instructions on the APP interface for detailed functions. 2. In the power on state, long press the combination of the M key and the power on/off key for 3 seconds, and the screen will display XXXX. After matching the Bluetooth pairing code, connect to Bluetooth and use the APP to operate the heater.
Engineering mode	/	In the power on state, long press the 【 ↑ 】&【 ↓ 】 combination keys to enter engineering mode	In the power on state, long press the 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 combination keys to enter the engineering mode, and short press the 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 keys to select items: 01: Heater motherboard version number [U01019]; 02: Fault code [E-00] 03: Shell temperature [XX°F] 04: Power supply voltage [12V];

			05: Heater operating gear 【XL】 ; 06: Cabin temperature [XX°F] 07: Altitude [0000M]; 08: Automatic oil pump [-P-] 09: Remote control matching [RTE] 10: Bluetooth name [XXXX]
--	--	--	---

Fault table

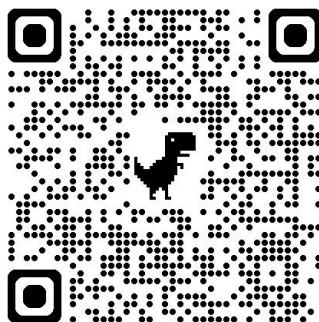
Fault alarm

Show the following figure,corresponding to the failure symbol flicker,and corresponding to the failure device icon flicker,display data as fault code,its meaning please refer to the fault table.

*Spark plug,oil pump, fan, sensor, power supply and other symbols, flicker indicates that the corresponding device is failing.

Fault table

Scan the QR code to view the troubleshooting method



Fault code	Cause of failure	solutions
E-01	Abnormal supply voltage and current	1. Check the power supply equipment to ensure that the input voltage is 12V/24V and the input current is $\geq 12A$, power: $\geq 150W$, there may be losses due to differences in installation wire diameter and length; ① 12V power supply: can be started under the conditions of minimum voltage $\geq 10V$ and minimum current 9.5A; ② 24V power supply: It can be started under the conditions of minimum voltage $\geq 24V$ and minimum current 4A Over voltage protection>32.8V reports E-02 fault. 2. Power supply equipment selection: recommended for power supply, battery, adapter, etc. Input voltage: 12V/24V, input current: $\geq 12A$, power: $\geq 150W$. 3. Charging the battery with a heater is prohibited as low battery current can cause it to malfunction; 4. Prohibit the use of in-car cigarette lighters for power supply, as low current cannot work; 5. It is forbidden to use fixtures to fix the connection between the battery and the wires, as poor contact can also cause malfunction. When extending the wire harness, attention should be paid to wires with a diameter of $\geq 2mm^2$ to avoid voltage drop caused by thin wire diameter, and low voltage or current causing malfunction. If the wire harness does not work after being extended, measure the voltage and current at the power supply end and the heater wire harness end.
E-03	Ignition plug malfunction	1. Check if the ignition plug is securely connected. 2. Remove the ignition plug and inspect the

		appearance for any defects such as broken wire harness, broken ignition plug head, oxidation, carbonization, etc. 3. Replace with new ignition plug accessories.
E-04	Oil pump malfunction	1. Check if the oil pump plug is loose, unplug and reinstall to confirm. 2. Confirm if there is any pumping sound in the oil pump. If there is no pumping sound, there may be impurities inside after repeated tapping after disassembly. 3. The oil pump has malfunctioned, please replace it.
E-05	Over Temperature Protection	The temperature sensor detects that if the surface temperature of the aluminum body is $\geq 280\text{ }^{\circ}\text{C}$, it will provide over temperature protection. Pay attention to checking whether the inlet, outlet, and exhaust pipes are bent or too long, which affects the exhaust and prevents heat from dissipating.
E-06	Wind turbine motor malfunction	1. Check if the motor rotor is stuck, if the plug is loose, if the connection is incorrect, etc. If it is stuck, use two screwdrivers to move it parallel outward and return to normal. 2. Check if the distance between the Huo sensor and the rotor magnet is too far, and if it cannot sense the rotor speed, causing an E-06 fault code to be reported; 3. Check if the induction magnet of the wind turbine is missing or has incorrect polarity, and adjust it to restore normal operation. 4. The motor and motherboard have malfunctioned. Please replace the motor or motherboard.

E-07	Communication Failure	1. Check if the connection port of the remote control switch is loose 2. Check if the connecting wire (blue) of the remote control switch is open circuited
E-08	Secondary ignition failure (Oil circuit malfunction)	The program will automatically detect whether there is an oil pump entering the machine, perform 2 checks, and each check takes 4 minutes; 1. Newly purchased machines need to be filled with diesel in the fuel tank and patiently wait for 2-3 minutes before starting the heating process. If there is no oil in the oil pipe of the new machine, it will start slowly. 2. Check if the diesel in the fuel tank has been completely burned, and observe the fuel tank scale to confirm if the fuel is sufficient. If there is no fuel in the tank, replenish it in a timely manner before starting the machine and heating it up normally. 3. Refer to the troubleshooting method for E-10 fault code.
E-09	sensor fault	1. Check if the temperature sensor connection wire and connector are damaged or loose, and if there is no signal detected by the motherboard program due to signal interruption. 2. Replace sensor accessories.
E-10	One ignition failure (Oil circuit malfunction)	1. Check if there is enough oil in the fuel tank and oil pipe, if the oil pipe is blocked, and if the oil pump is stuck. 2. Check if the intake and exhaust pipes are unobstructed. Insufficient oxygen intake or poor exhaust can cause ignition failure.

		3. Does the altitude exceed the calibration parameters? Insufficient oxygen intake can cause ignition failure; 4. Refer to the E-02 fault code check, the ignition failed due to insufficient heat from the low point spark plug of the power supply voltage/current.
Installation Guide	The surface temperature of the exhaust pipe is around 752 °F , and attention should be paid to protection against flammable materials during installation	1. Please note that there are no flammable substances around the exhaust pipe and muffler hot air outlet, and insulation materials should be used for protection. It is forbidden to drill holes and install machines on wooden floors. The surface temperature of the exhaust pipe is around 752 °F . 2. Prohibit the use of non-high temperature resistant adhesives to avoid odor poisoning, and be careful to avoid causing fires by igniting flammable materials. 3. Installation position: ① Reserve a 4-inch gap at the air inlet for smooth air intake; ② Keep the bottom exhaust pipe at a distance of 2 inches from the ground, and prevent fires when the exhaust pipe temperature is high Do not bend the exhaust pipe excessively, as it may cause poor exhaust flow; ④ The exhaust duct is not easily too long and multiple bends can cause heat to be unable to be discharged, resulting in a high temperature fault When refueling the fuel tank, do not let it flow onto the outer shell, as it will flow along the inside of the machine to the exhaust pipe position, causing smoke. Fill the fuel tank to a level close to the fuel tank opening. Do not block the intake pipe as it may cause insufficient oxygen and the heater to malfunction.
Accessories	Prohibit the use of non	1. Extension of exhaust duct modification: It is recommended to purchase pipes made of the same

modification	high temperature resistant materials and rubber seals that may cause odor and poisoning hazards	material or high-temperature resistant material, with a length controlled within 2 meters and no large angle bending to avoid overheating. 2. Exhaust pipe modification and extension: It is recommended to purchase pipes made of the same material or high temperature resistant stainless steel material, with a length controlled within 2 meters and no large angle bending. The pipes must be discharged downwards to the outside and cannot be bent upwards multiple times to affect exhaust heat dissipation (the working temperature of the exhaust pipe reaches around 752 °F , and the installation position is prohibited from drilling holes in the wooden floor. Non-high-temperature resistant rubber seals are also prohibited, which may cause odor and poisoning hazards).
Emitting white smoke	Abnormal power outage/excessive manual pump oil volume	1. Manually pump oil, if there is too much oil inside the machine, it will not ignite and emit white smoke. The correct way is to pump oil to the inlet position and stop. If the pump oil volume is too high, the oil pipe should be unplugged and restarted 2-3 times to restore normal operation before inserting the oil pipe; Or use a hair dryer to blow towards the intake pipe for a period of time until it works properly. 2. Abnormal power outage during operation: During normal operation, press the 'power on/off button' to display 'OFF' for shutdown. During the shutdown process, the button cannot be operated. Wait for the fan to stop working before completely shutting down, and then disconnect the power supply. During the shutdown process, it is forbidden to forcefully cut off the power. Otherwise, the internal heat will not be completely dissipated and a large amount of smoke

		will be generated during the second startup. At this time, it is necessary to wait for the internal to completely burn before returning to normal. 3. Refer to E-01/E-02 fault code troubleshooting.
Smoking	Insufficient oxygen intake or carbon deposition in the combustion chamber	1. Does the altitude exceed the calibration parameters? Insufficient oxygen intake can cause ignition failure and black smoke emission. 2. Check if there is any blockage in the intake pipe causing insufficient oxygen intake. 3. The small space at the air inlet position leads to air intake obstruction. 4. Refer to the E-01/E-02 fault code check, the low point of the power supply voltage/current has insufficient heat from the ignition plug, resulting in ignition failure and black smoke emission. 5. Disassemble the internal combustion chamber of the machine to check for carbon deposits and replace the combustion chamber in a timely manner.
Smoke blue	Poor oil quality	Only high-grade diesel can be used, and the use of mixed diesel, other types of oil, and non-brand-new oil products is prohibited. In winter, negative temperature diesel should be met;
Machine oil leakage	Oil tank/pipe damage, side installation (Side installation prohibited)	1. Check the appearance of the fuel tank/oil pipe and whether the fuel tank nozzle is damaged or cracked, which may cause oil leakage. 2. When filling the fuel tank with diesel, be careful not to pour it onto the machine casing, otherwise it will flow into the interior and smoke due to high internal heat during operation. 3. The heater cannot be installed on the side. The

		oxygen hole oil on the ignition plug side will flow out through the hole, and the correct installation method is to have the intake/exhaust port facing downwards; 4. Poor oil quality leads to blockage of the ignition plug atomization network in the combustion chamber, causing ignition to flow out through the exhaust pipe. The ignition plug atomization network and high-grade diesel should be replaced.
There is no oil or heat inside the machine	The oil pipe is bent	Check if there are any bent positions in the oil pipe that prevent air from supplying oil.
Oil flowing through the exhaust pipe	Excessive pump oil volume/block ed atomization network/abnormal voltage	1. Manually pumping oil, if there is too much oil inside the machine, it will not ignite and emit white smoke. If the combustion chamber is filled with excessive pumping oil, it will flow out from the exhaust pipe; The correct way to pump oil to the inlet position and stop. If the pump oil volume is too high, the oil pipe should be unplugged and restarted 2-3 times to restore normal operation before inserting the oil pipe; Or use a hair dryer to blow towards the intake pipe for a period of time until it works properly. 2. The ignition plug atomization net is blocked. After removing the ignition plug, take out the internal atomization net and check for any blockage. It should be cleaned or replaced immediately.
Oil flowing inside the intake pipe	Incorrect installation direction/excessive manual pump oil	1. Manually pumping oil, if there is too much oil inside the machine, it will not ignite and emit white smoke. If the combustion chamber is filled with excessive pumping oil, it will flow out from the intake pipe; The correct way to pump oil to the inlet position and stop.

	volume	If the pump oil volume is too high, the oil pipe should be unplugged and restarted 2-3 times to restore normal operation before inserting the oil pipe; Or use a hair dryer to blow towards the intake pipe for a period of time until it works properly. 2. The heater cannot be installed on the side. The oxygen hole oil on the ignition plug side will flow out through the hole, and the correct installation method is to have the intake/exhaust port facing downwards.
The exhaust pipe temperature is too high and turns red	Combustion chamber malfunction	Immediately shut down, dismantle the aluminum body to check if the internal combustion chamber is sealed or replace the combustion chamber.
abnormal sound	Poor exhaust flow	Foreign matter blockage in the exhaust pipe affects the exhaust. It should be immediately shut down, and the exhaust pipe, muffler, and exhaust port should be checked for blockage. If there is any blockage, it should be cleaned and restored to normal operation.
Diesel odor	Oil leakage/fuel error	1. Only high-grade diesel can be used, and the use of mixed diesel, other types of oil, and non-brand-new oil products is prohibited. In winter, negative temperature diesel should be met, as other fuels may cause odors. 2. Disassemble the machine casing to check for any oil leaks inside and replace the parts promptly.
Plastic smell	Use external accessories	1. Extension or modification requires the purchase of high-temperature resistant accessories. If the heater has high heat, it may produce unpleasant and

		pungent odors. 2. Extend the pipe fittings without bending or being too long, as this can cause heat to be unable to dissipate and result in high internal temperature and plastic odor. 3. The working temperature of the exhaust pipe reaches around 752 °F . It is prohibited to drill holes in the wooden floor or use non-high-temperature resistant rubber seals for installation, which may cause odor and poisoning hazards.
Maintenance	Smoking/insufficient heat	If black smoke or insufficient heat is found during the operation of the heater for a period of time, it indicates that there is carbon deposition inside the combustion chamber and it needs to be cleaned or replaced in a timely manner.
Fuse burnt out	short circuit power-off inspection	1. Remove the fuse and check for damage. If damaged, replace the fuse. 2. Measure whether the positive and negative poles are short circuited. If there is a short circuit, replace the motherboard if it is damaged.

BLUETOOTH OPERATION

Search and download the corresponding APP name "airHeaterBle" in the IOS or Android APP store, then please follow the steps below to connect and control the heater with a mobile phone.



IOS App

APP Store search “airHeaterBle”

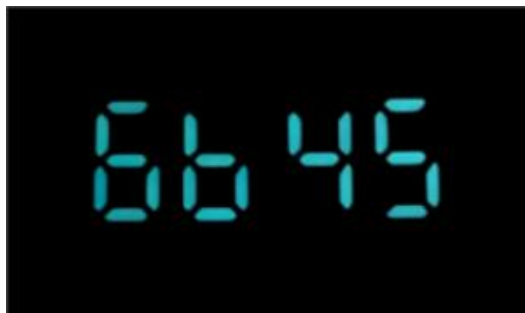


Android APP



Scan the QR-Code by browser to download the Airheater app from GooglePlay or Search the “Airheaterble” in the google play app to install the Airheater app.

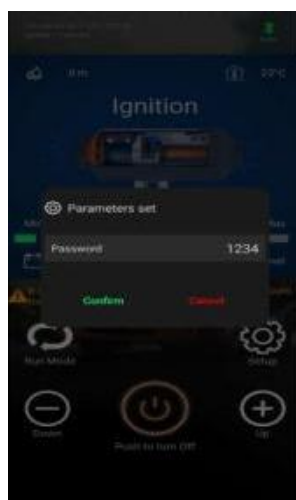
1. **Query the Bluetooth name:** After turning on the machine, press **【⏻】 【M】** for 3s at the same time, the screen displays the Bluetooth name in 4-digit characters (0-F).



2. **Connect to the mobile phone via Bluetooth:** Click on the Bluetooth symbol in the upper right corner, find the corresponding local Bluetooth number: BYD+MAC address of the Bluetooth device+4 digits from the controller (Refer to the picture above), then click on the Bluetooth number to connect.



3. Click the  button to go to the settings screen, you can set the password and click "Confirm" to save the settings. If the password is modified, the switch needs to modify the password according to the above Bluetooth matching operation method.



4. Long press the  to turn on/turn off the heater.



5. Click "mode" button to switch the gear mode or temperature control mode, then Click "up +" /"down -" button to increase + or decrease- the level (level 1-10)/temperature(8°C~36°C).

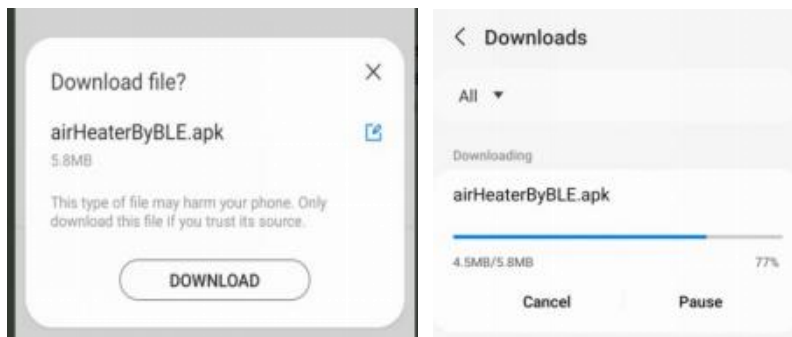


6. Fault display: When the heater fails, it will display the fault code E-xx, see the table mentioned earlier for the type of fault.

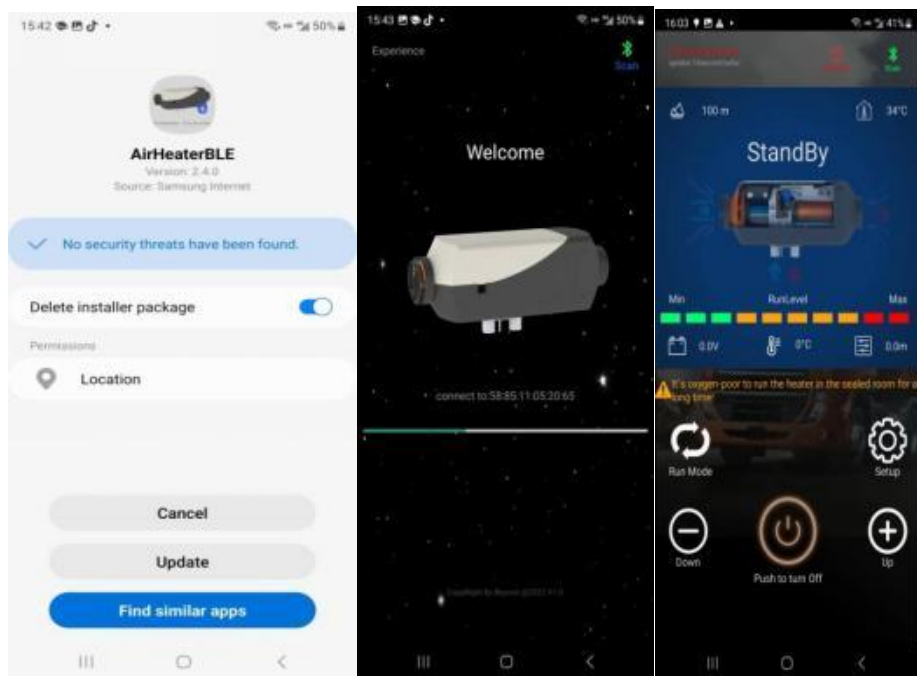


Samsung mobile phone installation and usage APP

1. Open the Samsung phone camera and scan the QR code below to pop up a download link. Click on download and install.

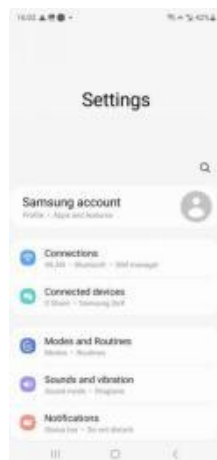


2. After installation is completed and Bluetooth is connected, opening the app can operate normally.

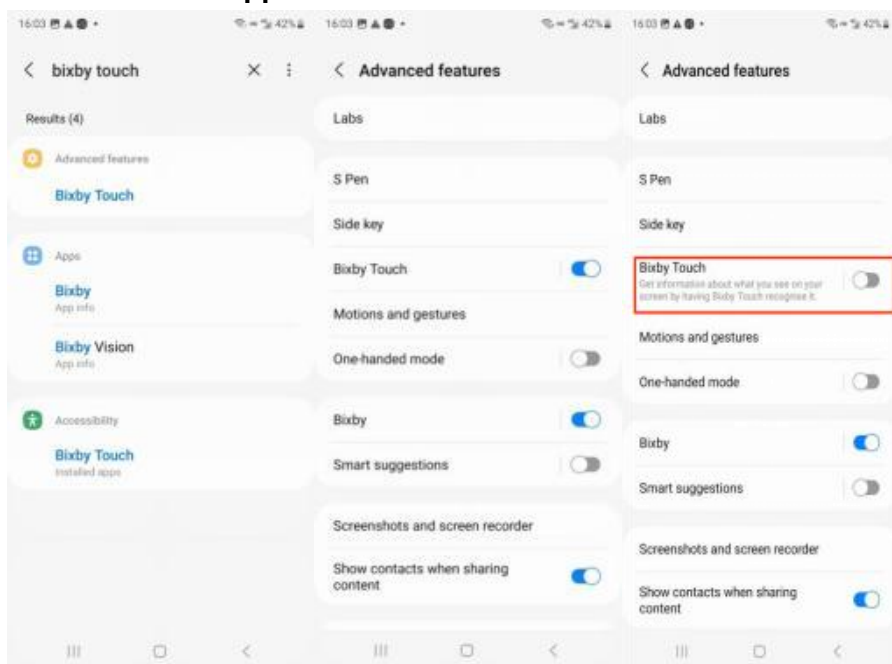


For some Samsung phones that cannot operate the APP normally after downloading and installing, long pressing and holding the **【⏻】** button on the APP conflicts with the screen recognition function of Samsung phones. The solutions are as follows:

1. Open the settings function of your phone to search for Bixby Touch.



1. Click on the Bixby Touch screen recognition function and close it to return to the app for normal use.







Upgrade · The Home Creator Way

Chauffage diesel

Modèle: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4) / XMZ -W- D1 (-D2-D3-D4) /

XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)

Modèle : XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4)



Modèle : XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4)



Modèle : XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)



Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des endroits bien ventilés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

Veuillez conserver le produit correctement. Vérifiez son état avant utilisation. En cas d'anomalie, cessez immédiatement l'utilisation .

Veuillez utiliser le produit conformément à son usage prévu et prendre connaissance des risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.

Symbole	Description du symbole
	Avertissement : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Ce symbole, placé avant un commentaire de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident. Pour réduire les risques de blessure, d'incendie ou d'électrocution, veuillez toujours suivre les recommandations ci-dessous.
	ÉLIMINATION CORRECTE : Ce produit est soumis à la réglementation européenne. Directif 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits ainsi marqués peuvent ne pas être collectés séparément. Ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.
	Avertissement : Matière toxique. Évitez tout contact avec cette matière.
	Avertissement : Matière inflammable. Veillez à ne pas provoquer d'incendie en enflammant cette matière.



Exigences en matière de responsabilité :

· Vevor décline toute responsabilité en cas de problèmes découlant du non-respect de ces instructions et des précautions qui y sont incluses. De même, la société décline toute responsabilité pour les problèmes résultant de réparations effectuées sans entretien professionnel ou sans utilisation de pièces détachées/accessoires d'origine. Ce type d'entretien entraînera l'annulation de l'homologation de type du chauffage et de son certificat d'homologation ECE.

SAFETY INSTRUCTION



AVERTISSEMENT:



Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec ce chauffage diesel. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc

électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

20. Les mesures suivantes ne doivent pas être adoptées

- Remplacez le composant important du chauffage diesel.
- Faire utiliser de pièces détachées provenant d'autres fabricants sans autorisation .
- Ne respectez pas les instructions et les consignes lors de l'installation ou de l'utilisation.

21. N'utiliser que les pièces de rechange et accessoires d'origine lors de l'installation et de la maintenance.

22. Les appareils de chauffage ne doivent pas être utilisés dans des endroits où ils peuvent former des vapeurs ou des poussières inflammables, par exemple :

- Dépôt de carburant
- Stockage de carbone
- Entrepôt à bois
- Granary et sites similaires
- Station-service diesel/essence

Et tenez-vous à l'écart des réservoirs de carburant, des réservoirs de compression, des extincteurs, des vêtements, ou autres objets inflammables.

23. N'utilisez pas d'allume-cigare pour le démarrage.

24. N'utilisez pas le chauffage dans des endroits clos et/ou non ventilés.

25. Les appareils de chauffage doivent être éteints lors du remplissage du carburant.

26. Ne coupez pas l'alimentation électrique pendant le fonctionnement.

27. En cas de fuite ou de refoulement de carburant provenant du système d'alimentation des appareils de chauffage, veuillez contacter VEVOR pour réparation.

28. Placez la sortie d'échappement à l'extérieur pour éviter toute infiltration de gaz d'échappement.

29. Lors des travaux, il est interdit de couper directement l'alimentation électrique pour arrêter le fonctionnement du chauffage.

30. Colmatez tous les espaces entre la plaque de montage et la carrosserie.

31. L'appareil cessera de chauffer après la protection contre la surchauffe. Veuillez ne pas l'éteindre. Une fois refroidi et éteint, vous pourrez le redémarrer.

32. Après avoir éteint la machine, veuillez ne pas la débrancher immédiatement. L'arrêt complet de la machine prend entre 3 et 5 minutes.

33. Après 3 à 5 minutes de fonctionnement, l'appareil fonctionnera normalement et chauffera. Veuillez patienter.

34. Lorsque le chauffage démarre, le courant est relativement élevé ; un adaptateur avec une tension de 12 V et un courant de 1,2 A ou plus est donc nécessaire pour l'alimentation électrique.

35. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés et qu'ils aient reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

36. ATTENTION : Matière inflammable



Lors de l'installation, de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez veiller à ce qu'aucune substance inflammable ne se trouve à proximité du tuyau d'échappement. (La température de fonctionnement maximale pouvant atteindre 752 °F, il est interdit de percer des trous dans le plancher en bois pour installer la machine et d'utiliser une colle non résistante aux hautes températures afin d'éviter toute intoxication olfactive.) Prenez garde à éviter de provoquer un incendie en enflammant des matériaux inflammables.

Veuillez suivre scrupuleusement les méthodes suivantes pour installer

correctement les manchons isolants sur le tuyau d'échappement et réduire la température de surface :



37. AVERTISSEMENT : Matière toxique



Lors de l'installation, de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez veiller à laisser un espace suffisant pour la ventilation afin de prévenir toute intoxication au monoxyde de carbone. Placez la sortie d'évacuation des gaz à l'extérieur pour éviter toute infiltration de ces gaz.

38. Le réservoir de carburant alimentant l'appareil doit satisfaire aux exigences suivantes :

- a) En cas de fuite, le carburant doit être évacué au sol et ne doit en aucun cas entrer en contact avec les parties chaudes du véhicule ou de la charge.
- b) Le réservoir de carburant contenant de l'essence doit être équipé d'un pare-flammes efficace au niveau de l'orifice de remplissage, ou un dispositif d'étanchéité doit être utilisé pour obturer complètement l'ouverture.

20. Espace qui ne peut être utilisé pour le chauffage et le transport de marchandises dangereuses .

21.Veuillez utiliser le produit conformément à son usage prévu et prendre note des risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.

22. Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son

installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des zones bien ventilées. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

23.AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement la fourniture d'origine.

Entretien : Si de la fumée noire est constatée pendant le fonctionnement du chauffage, notamment au cours de la deuxième année d'utilisation, cela indique une accumulation de carbone dans la chambre de combustion. Un nettoyage rapide s'impose. **Remarque :** Dans ce cas, veuillez remplacer le filtre à air et le filtre à carburant.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

FCC INFORMATION

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : Toute modification apportée à ce produit n'est pas expressément approuvée par le fabricant. Le non-respect de cette obligation peut entraîner la révocation du droit d'utilisation du produit.

Note: Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune

garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes.

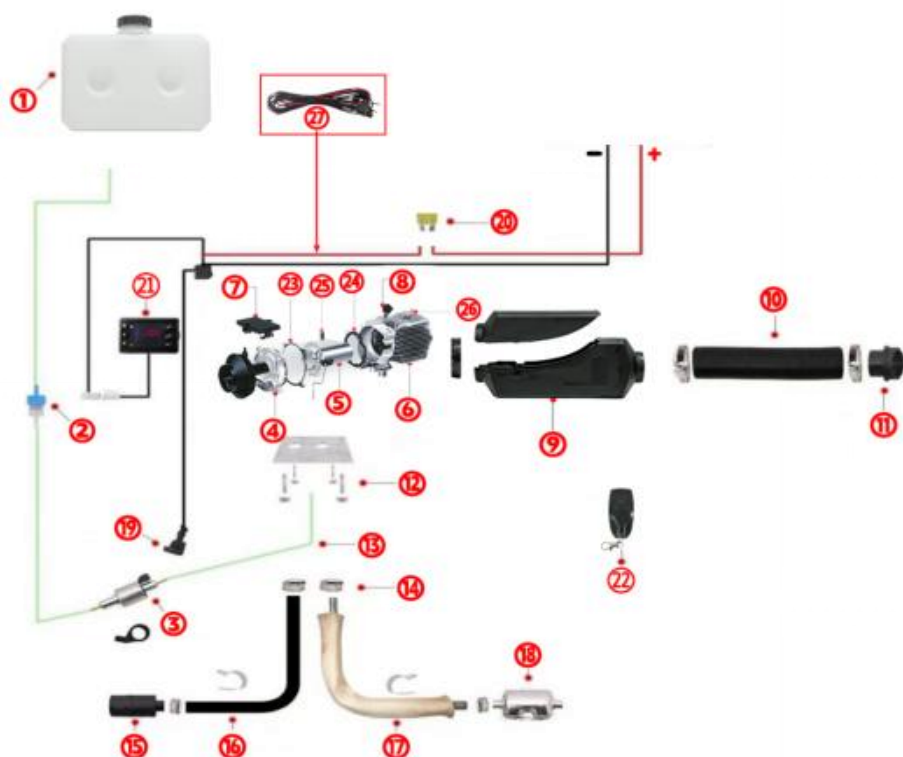
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le produit et le destinataire.
- Branchez le produit à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le Le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

PRODUCT FUNCTION

3. Le chauffage diesel (ci-après dénommé « le chauffage ») est indépendant du système moteur d'origine. Il fonctionne en courant continu 12 V. Deux modes de commande sont disponibles : automatique et manuel. Le chauffage utilise du gazole léger, adapté à la température ambiante, et peut démarrer et fonctionner normalement à une température supérieure à 40 °C. L'air frais aspiré est chauffé par l'échangeur de chaleur grâce à l'énergie issue de la combustion, puis insufflé dans la pièce. Ce type de chauffage présente l'avantage d'être compact, léger, à haut rendement thermique, économe en électricité et en carburant, et facile à installer.

4. Le chauffage élimine les dommages causés à la voiture par une chute brutale de température, améliore la température intérieure et préchauffe le liquide de refroidissement du moteur pour éviter l'usure de ce dernier par basses températures . Il facilite le dégivrage de l'habitacle, le démarrage du véhicule et le désembuage du pare-brise .

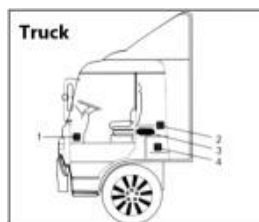
INTERNAL STRUCTURE



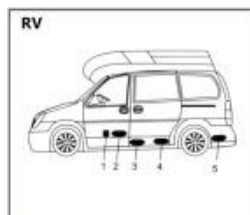
NON	Nom de la pièce	NON	Nom de la pièce
1	Réservoir à carburant	2	Filtre à carburant
3	Pompe à carburant	4	Assemblage moteur

5	Chambre de combustion	6	Échangeur de chaleur
7	Carte mère	8	bougie de préchauffage
9	Boîtier en plastique	10	Conduit d'air chaud
11	Sortie d'air	12	Vis à double extrémité
13	conduite de carburant	14	Serrer
15	Filtre à air	16	Tuyau d'admission
17	tuyau d'échappement	18	Silencieux
19	Prise du cordon d'alimentation	20	Fusible
21	Interrupteur LCD	22	Télécommande
23	Joint d'assemblage du ventilateur	24	Joint de chambre de combustion
25	Brillier Prise Écran d'atomisation	26	Capteur de température
27	Faisceau de câbles		

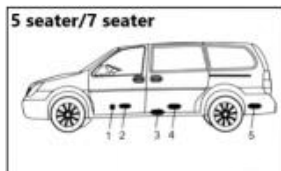
INSTALLATION POSITION



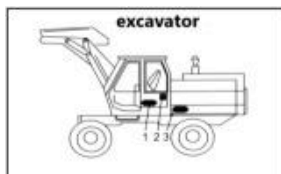
5. On the co-driver's legroom.
6. On the back wall of the cab.
7. Driver's seat backrest.
8. Within the tool box.



1. In front of the passenger seat.
2. Between the driver's seat and passenger's seat.
3. 3&4 under the container.
4. In the trunk.



The heater is mainly installed in the passenger room or baggage room of the vehicle. If it cannot be installed, fix the heater under the underside of the vehicle, but beware of splashing.



4. Inside the driver's seat.
5. On the back wall of the cab.
6. Inside the protection box.



Il est recommandé d'utiliser du gazole de qualité supérieure pour le ravitaillement du chauffage diesel. L'utilisation d'autres types de carburants, tels que le kérosène, l'huile végétale, l'essence ou l'huile usée, est proscrite. Dans le cas contraire, le chauffage pourrait dégager une odeur désagréable et présenter un dysfonctionnement.

MODEL

Modèle	XMZ-F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)	XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4)	XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4)
Apparence			
milieu chauffant	Air	Air	Air
Carburant	Diesel	Diesel	Diesel

Évaluations	12V/40W	12V/40W	12V/40W
-------------	---------	---------	---------

PACKING LIST

Modèle		XMZ- f	XMZ- W /XMZ -L
Moteur principal		1	1
tuyau d'admission		1	1
tuyau d'échappement		1	1
Chalumeau		1	1
Télécommande		1	1
Silencieux		1	1
Collier de serrage du tuyau de sortie d'air		2	2
pince de soufflette		4	4
Lampe C		2	2
Clip de tuyau		2	2

élément de filtre à air		1	1
Noix		5	4
équippage pour la prise d'écluse		6	4
vis de fixation de machine		1	4
oléoduc		1	/
Interrupteur à cristaux liquides		1	1
tuyère rotative		1	1
Cordon d'alimentation		1	/
Filtre à huile		1	/
Gaine de pompe à carburant avec vis		1	/
Ruban		12	/
Clip de tuyau d'huile		12	/
Réservoir à carburant		1	/
Accessoires pour réservoirs d'huile		1	/
Pièce de fixation de machine		1	/
Pompe à carburant		1	/

Manuel d' utilisation		1	1
Silencieux accessoires		1	1
manchon de protection		1	1

INSTALLATION OF FUEL TANK AND NOZZLE

2. Machine à fendre

Veillez suivre scrupuleusement le schéma suivant afin d'éviter les pertes inévitables dues aux fuites d'huile pendant l'utilisation :

- 7) Percez des trous avec un foret de 7,5 mm à l'endroit saillant du réservoir de carburant
- 8) Recouvrez le bec verseur du réservoir de carburant avec un joint.
- 9) Fixez le bec du réservoir de carburant avec du fil de fer et insérez-le dans l'orifice de perçage le long de l'ouverture du réservoir.
- 10) Faites pivoter la pince pointue pour retirer le bec verseur du réservoir de carburant
- 11) Insérer les rondelles et les écrous pour le blocage
- 12) Les trois trous de fixation du réservoir de carburant sont fixés à l'aide de boulons et de rondelles, et l'installation est terminée.



Schéma d'installation du réservoir de carburant

Reportez-vous au schéma d'installation ci-dessous et lisez attentivement les précautions d'installation ou d'utilisation :

(4) Installation sans côté :

※ L'installation latérale du chauffage diesel entraînera des fuites d'huile à l'intérieur de la machine après une période d'utilisation, générant une grande quantité de fumée et un risque d'intoxication au monoxyde de carbone. Lors de l'installation, prévoyez un espace de 10 cm autour du chauffage pour assurer une bonne ventilation.



Sens d'installation incorrect Sens d'installation correct

※ **Si vous installez le chauffage à l'intérieur d'un bâtiment :**

- 3) Si le chauffage est installé à l'intérieur : percez des trous dans le mur pour le passage du tuyau d'évacuation extérieur. Veillez à bien isoler ce tuyau, car il peut devenir très chaud et provoquer un incendie.
- 4) Lorsque le chauffage est placé à l'extérieur : il est nécessaire de prolonger le tuyau d'évacuation pour éviter que les gaz d'échappement ne soient aspirés dans le bâtiment par le ventilateur arrière du chauffage, ce qui peut entraîner une intoxication au monoxyde de carbone.



Schéma d'installation intérieure et extérieure

(Les conduits d'évacuation des fumées au niveau du plancher en bois doivent être protégés)

※ **Position d'installation et précautions**

- 7) Prévoyez un espace de 10 cm (4 pouces) entre l'entrée d'air et l'orifice d'admission pour une circulation d'air optimale.
- 8) Maintenez le tuyau d'échappement inférieur à une distance de 2 pouces du sol et prévenez les incendies si la température du tuyau d'échappement est élevée ;
- 9) Ne pliez pas excessivement le tuyau d'échappement, car cela pourrait provoquer un flux d'échappement irrégulier ;
- 10) Le conduit d'évacuation d'air ne doit pas être trop long et les coudes multiples peuvent entraîner une mauvaise dissipation de la chaleur, ce qui peut

provoquer un défaut de température élevée ;

- 11) Lors du remplissage du réservoir de carburant, veillez à ne pas verser le carburant sur le carter, car il s'écoulerait à l'intérieur de la machine jusqu'au tuyau d'échappement, provoquant de la fumée. Remplissez le réservoir d'huile jusqu'au niveau le plus proche possible de l'orifice de remplissage du réservoir de carburant ;
- 12) Ne pas obstruer le tuyau d'admission, car cela entraînerait un manque d'oxygène et le chauffage ne fonctionnerait pas ;



Précautions d'installation - schéma

(5) Précautions relatives à l'alimentation électrique :

※ L'alimentation du chauffage diesel doit respecter les exigences suivantes :
tension : 12 V ; courant : ≥ 20 A, provenant soit d'une source d'alimentation directe, soit d'une batterie. En cas d'alimentation par batterie, ne chargez pas celle-ci pendant l'utilisation du chauffage, car un courant insuffisant peut entraîner un dysfonctionnement. Assurez-vous d'une connexion ferme et sécurisée à la batterie. L'utilisation de pinces de fixation peut engendrer un mauvais contact.



2. Do not use the heater when charging the battery
2.The current is low and it does not work

Suggest using energy storage power(batteries) or adapters for power supply

※ Lors du rallongement du câble d'alimentation du chauffage diesel, le diamètre du fil doit être supérieur à 2 mm². Un fil trop fin risque de provoquer un courant insuffisant et d'empêcher le chauffage de fonctionner. Après le raccordement, utilisez du ruban isolant pour protéger la connexion et éviter les fuites électriques, qui pourraient être à l'origine d'incendies.



※ Ne coupez pas l'alimentation lorsque le chauffage diesel fonctionne à haute température. Cela peut provoquer un retour de flamme dû à la surchauffe. Des coupures répétées peuvent causer des dommages permanents. Solutions :

- En cas de coupure de courant et si vous allumez immédiatement le chauffage : attendez que la chaleur interne du chauffage se soit complètement dissipée avant de le mettre en marche pour un fonctionnement normal.

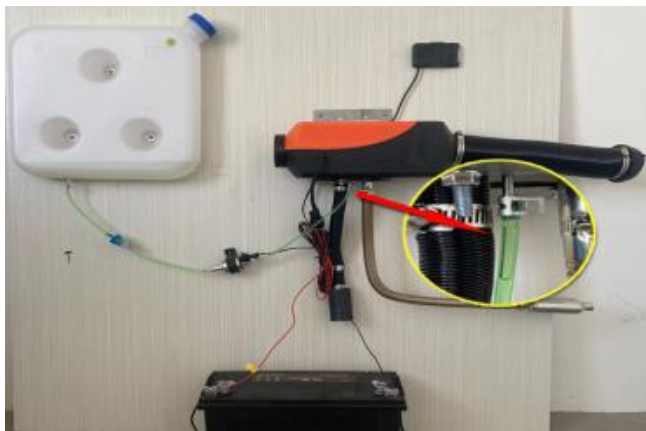
Si le chauffage reste allumé longtemps après une coupure de courant : une combustion incomplète peut produire une grande quantité de fumée. Attendez que la fumée se dissipe ; le chauffage redémarrera automatiquement et fonctionnera normalement.



Coupure de courant anormale et fumée s'échappant du conduit d'admission

(6) Une fois le chauffage installé, il faut pomper l'huile manuellement avant de le mettre en marche :

※ Le tuyau d'alimentation du chauffage est long. Avant la première mise en marche, remplissez manuellement le réservoir d'huile avec la pompe prévue à cet effet. Sinon, le chauffage mettra plus de 30 minutes à détecter le carburant (pendant ce temps, il vérifiera en continu la présence du signal). Une fois le carburant détecté par la bougie d'allumage, le chauffage s'allumera. Consultez le manuel d'utilisation de l'écran LCD pour obtenir des instructions détaillées sur le remplissage manuel.



La première opération consiste à pomper manuellement l'huile jusqu'à la position indiquée sur le schéma et à démarrer

※ Lors du remplissage manuel, pompez jusqu'à l'orifice d'entrée du carburant. Un pompage excessif peut entraîner un important dégagement de fumée blanche. Solution rapide : débranchez le tuyau d'alimentation, allumez le chauffage et laissez-le s'arrêter naturellement, puis redémarrez-le. Répétez l'opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fumée. Rebranchez le tuyau d'alimentation et rallumez le chauffage pour reprendre son fonctionnement normal.

※ Après avoir démarré le chauffage diesel, soufflez continuellement de l'air dans le conduit d'arrivée d'air à l'aide d'une pompe à air ou d'un ventilateur à grande vitesse jusqu'à ce que le chauffage démarre et fonctionne normalement. Si de la

fumée blanche apparaît après un certain temps de fonctionnement : cela indique que la grille d'atomisation est obstruée. Retirez la bougie d'allumage, sortez la grille d'atomisation, nettoyez sa surface ou remplacez-la par une neuve.



Excessive pump oil
produces white smoke



Blow the air gun
towards the intake
pipe to assist
combustion



Remove the oil pipe and
insert it after it is normal

※ Un défaut du circuit d'huile, tel que le code d'erreur E4/E8/E10, indique l'absence de chauffage d'huile dans la machine. Procédez comme suit pour le dépannage :

- ① Y a-t-il une pénurie d'huile dans le réservoir de carburant ?
- ② Si le filtre à huile est obstrué ;
- ③ Y a-t-il des coudes dans le tuyau d'huile qui ne peuvent pas laisser passer l'huile ?
- ④ La pompe à huile ne fonctionne-t-elle pas ?

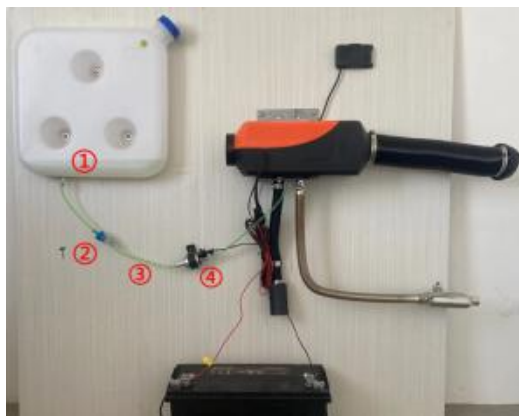


Schéma d'inspection

※ **Entretien** : Si de la fumée noire est observée pendant le fonctionnement de l'appareil de chauffage, que ce soit pendant une période prolongée ou au cours de sa deuxième année d'utilisation, cela indique une accumulation de carbone dans la chambre de combustion. Un nettoyage régulier est alors nécessaire. La procédure est la suivante :

- ① Retirez la coque extérieure ;
- ② Retirez les vis de la carte mère à l'aide d'une clé Allen ;
- ③ Retirez les quatre boulons de l'ensemble du ventilateur à l'aide d'une clé Allen ;
- ④ Retirez les quatre boulons de la chambre de combustion à l'aide d'une clé Allen ;
- ⑤ Retirez la chambre de combustion et remplacez-la par un nouveau réchauffeur de récupération ;



Schéma de remplacement de la chambre de combustion

Précautions relatives à l'alimentation électrique des chauffages diesel :

※ Alimentation électrique du chauffage diesel : Tension : 12 V ; Courant : ≥ 20 A ; Utiliser une source de courant ou une batterie. (Éviter de charger la batterie pendant l'alimentation du chauffage, car un courant insuffisant peut entraîner des dysfonctionnements. Assurer une connexion fiable de la batterie sans utiliser de pinces pour éviter les faux contacts. L'utilisation de l'allume-cigare du véhicule comme source d'alimentation est déconseillée en raison d'un courant insuffisant.)



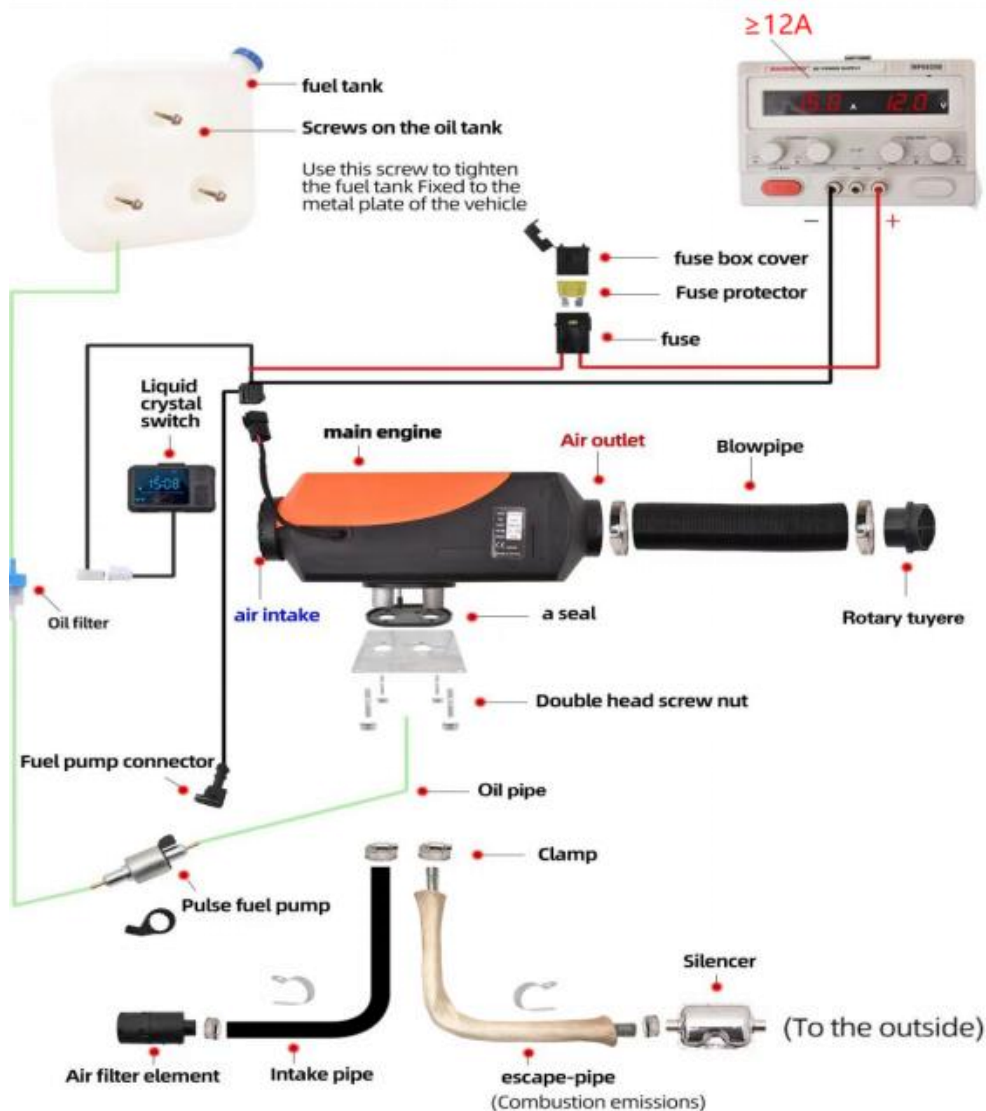
Fixing the battery clamp can easily cause poor contact



Cigarette lighter current low does not work

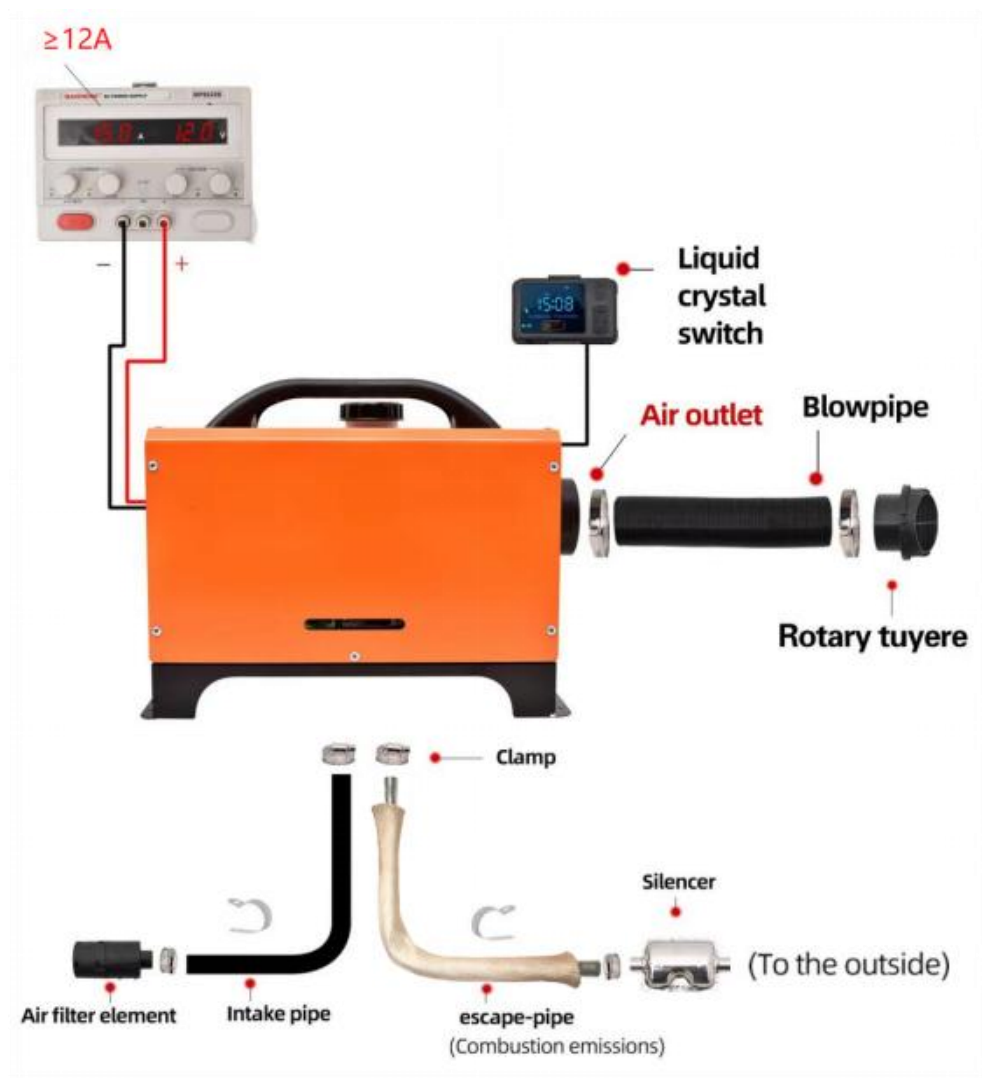
INSTALLATION DIAGRAM

XMZ- F-D1(-D2-D3-D4-D5-D6) (Type divisé)

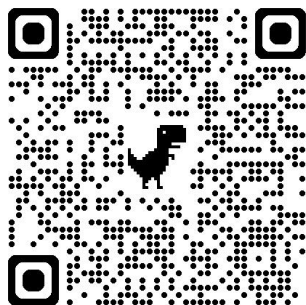
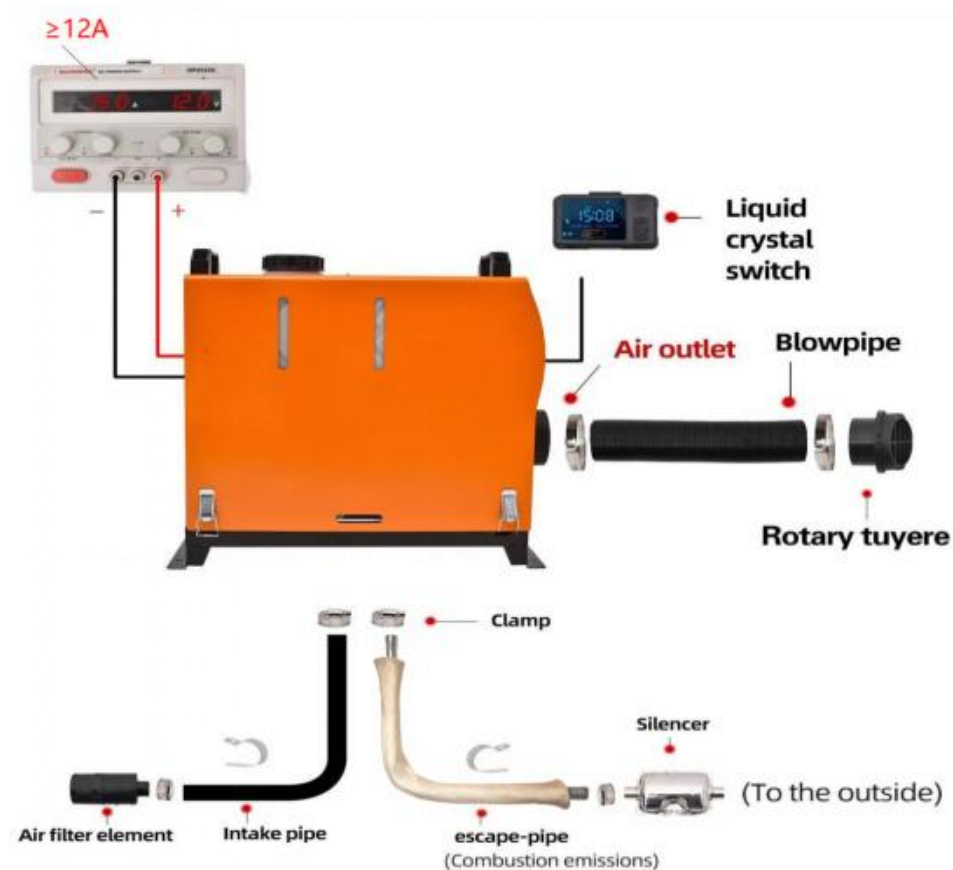


Lors de l'installation, le réservoir d'huile doit être correctement positionné au-dessus du moteur principal afin de faciliter le fonctionnement de la pompe à carburant.

XMZ- W -D1 (-D2-D3-D4) (Type horizontal)



XMZ-L-D1(-D2-D3-D4) (Type vertical)



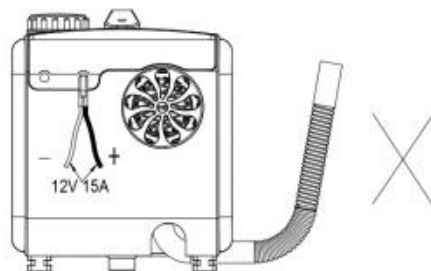
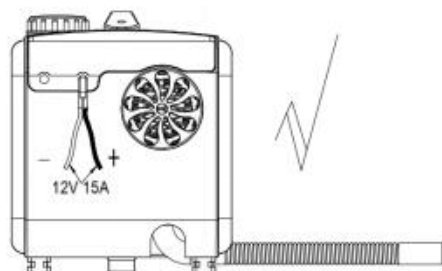
For specific installation,
please scan the QR code
to view the installation
video

Avertissement:

4. L'entrée d'air ne doit pas être obstruée afin de la maintenir ouverte et dégagée.

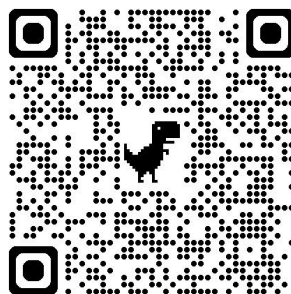
5. Veillez à ce que le tuyau d'échappement soit dégagé. La sortie du tuyau d'échappement doit être maintenue à l'écart de tout matériau inflammable ; évitez de chauffer ou d'enflammer des produits inflammables et de charger des marchandises au sol.

6. Pour garantir une combustion optimale, veuillez noter que le tuyau d'évacuation des fumées ne peut pas être placé vers le haut mais doit être placé horizontalement ou vers le bas.



Panel operation instructions

Veillez vous référer aux instructions ci-dessous concernant l'utilisation du commutateur de l'écran LCD. Pour synchroniser,
Scannez le code QR à droite pour regarder la vidéo.



1. Commutateur LCD 2320 [version standard]



Fonction	Paramètre	Méthode de fonctionnement	Étapes opérationnelles spécifiques
Mise sous tension	/	Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt	En mode arrêt, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer et démarrer le chauffage.
Fermer	/	Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt	Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour afficher « ARRÊT » et l'éteindre. Pendant l'arrêt, le bouton est inactif. Attendez que le ventilateur s'arrête complètement ; un message vocal confirmera l'arrêt du chauffage et l'extinction définitive de l'appareil. Remarque : Il est interdit de couper l'alimentation de force pendant la procédure d'arrêt . Dans le cas contraire , la chaleur interne ne sera pas complètement dissipée. Un second redémarrage produira une grande quantité de fumée, et une dissipation thermique

			incomplète risque d'endommager la turbine interne de l'éolienne. Il est donc nécessaire d'attendre la combustion complète de la turbine avant de reprendre le fonctionnement normal.
Afficher l'heure	Système d'horloge de 24 heures	Appuyez longuement sur le bouton gauche pendant 2 secondes pour entrer en mode S01	En mode veille, appuyez longuement sur le bouton gauche pendant 2 secondes pour accéder au mode [S01] de réglage de l'heure. Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour modifier les heures, puis pour modifier les minutes. Une fois le réglage terminé, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour enregistrer, puis appuyez sur le bouton gauche pendant 2 secondes pour enregistrer et quitter ce mode. Remarque : L'heure affichée se réinitialise automatiquement à zéro après une coupure de courant et il n'y a pas de fonction de sauvegarde de la mémoire.
Mode de vitesse	Niveaux 1 à 0	Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes.	État de fonctionnement : mode de température par défaut. Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes pour changer de mode. Utilisez les boutons gauche et droit pour régler la vitesse.
Changement de température et de	/	Appuyez longuement sur le bouton	Lorsque l'appareil est allumé, appuyez longuement sur le [bouton marche/arrêt] pendant 2 secondes pour basculer entre les modes de température et de vitesse.

vitesse		d'alimentation pendant 2 secondes.	
Température - Celsius	8~36°C	Appuyez longuement [clic droit] pendant 3 secondes	Pour afficher l'état de fonctionnement, appuyez longuement sur le bouton [Droite] pendant 3 secondes pour passer en degrés Celsius, puis appuyez sur les boutons [Gauche] et [Droite] pour régler la température.
Température Fahrenheit	46,4 ~ 96,8 ° F	Fahrenheit par défaut	État de fonctionnement, par défaut Fahrenheit, appuyez sur [bouton gauche] et [bouton droit] pour régler la température.
pompe à huile manuelle	Fréquence de la pompe à huile : 300 secondes	Maintenez le bouton gauche enfoncé pendant 7 secondes lors de la première mise hors tension.	Lors de la première mise hors tension, maintenez le bouton gauche enfoncé pendant 7 secondes. Un compte à rebours de 300 secondes s'affichera avant le début du pompage d'huile. L'appareil s'arrêtera automatiquement une fois le compte à rebours terminé. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour arrêter le pompage et éteindre la machine.
Langue de l'écran LCD	Anglais, allemand, russe	Maintenez enfoncée la combinaison bouton d'alimentation et bouton gauche	Lorsque l'appareil est allumé, appuyez longuement sur la combinaison bouton marche/arrêt + bouton gauche pendant 3 secondes pour accéder au changement de langue. [V-GE Allemand], [V-EN Anglais], [V-FU Russe], [V-OF Couper le son]. Appuyez simultanément sur la touche

		pendant 3 secondes.	【bouton marche/arrêt】 et 【bouton gauche】 pendant 3 secondes pour changer de voix.
appariement de la télécommande	Distance effective $\leq$ 30 m	Appariement automatique avant la sortie d'usine	1. Lorsque l'appareil est éteint, maintenez le bouton [clic droit] enfoncé pendant 2 secondes pour accéder à la fonction d'appairage de la télécommande. Après l'affichage de [RTE], relâchez le bouton et appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande pour éteindre l'appareil ; l'appairage est alors réussi. 2. Pendant l'autotest à la mise sous tension, maintenez le bouton [Marche/Arrêt] enfoncé. L'interface affichera [CLr] pour commencer l'effacement de l'historique de la télécommande. Lorsque l'interface affiche [SUC], relâchez le bouton [Marche/Arrêt] pour terminer l'effacement. 3. Si la correspondance ne se fait pas, utilisez la méthode ci-dessus pour effacer l'enregistrement de la télécommande.
fonction de télécommande	Distance effective $\leq$ 30 m	correspondance par défaut d'usine	[ON] - bouton marche/arrêt, [OFF] - bouton marche/arrêt, [+/-] - réglage de la vitesse/température
Timing	$\leq$ 10 heures	Appuyez longuement sur le bouton	En mode veille, maintenez le bouton gauche enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'heure : [S01] réglage de l'heure actuelle ; [S02] réglage

		gauche pendant 2 secondes pour entrer.	de l'heure de démarrage ; [S03] réglage de la durée de fonctionnement programmée ; [S04] activation/désactivation de la minuterie (clic droit pour sélectionner). S01 - Réglage de l'heure : En mode veille, appuyez longuement sur le bouton gauche pendant 2 secondes pour accéder au menu [S01] et régler l'heure. Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour modifier les heures et les minutes, puis appuyez deux fois sur le bouton gauche pour ajuster l'heure. Une fois le réglage terminé, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour enregistrer, puis appuyez sur le bouton gauche pendant 2 secondes pour enregistrer et quitter. S02 - Réglage de l'heure de début du minuteur : Vous pouvez régler l'heure de votre choix. Appuyez sur le bouton gauche pendant 2 secondes pour accéder au mode S01 et régler l'heure. Appuyez de nouveau sur le bouton droit pour accéder au mode S02. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour modifier les heures et les minutes. Appuyez simultanément sur les deux boutons gauche pour régler la durée. Une fois le réglage terminé, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour enregistrer. Réglage de la durée de fonctionnement (S03) : La durée minimale est de 30 minutes et la durée maximale de
--	--	--	---

			10 heures. Après avoir sélectionné le mode S02, appuyez sur le bouton [clic droit] pour accéder au mode S03. Appuyez longuement sur le bouton [marche/arrêt] pour régler l' heure et les minutes, puis appuyez deux fois sur le bouton [gauche] pour ajuster la durée. Appuyez ensuite longuement sur le bouton [marche/arrêt] pour enregistrer. Enfin, appuyez sur le bouton gauche pendant 2 secondes pour enregistrer et quitter. Réglage de la minuterie S04 : Après avoir sélectionné le mode S03, appuyez sur le bouton [Droite] pour accéder au mode S04. Appuyez ensuite sur [ON - ON] ou [OFF - OFF], puis maintenez le bouton [Marche/Arrêt] enfoncé pour faire clignoter les voyants ON/OFF. Utilisez les boutons [Gauche] pour ajuster la minuterie, puis maintenez le bouton [Marche/Arrêt] enfoncé pour enregistrer. Maintenez le bouton [Gauche] enfoncé pendant 2 secondes pour enregistrer et quitter. En mode marche, l' appareil s' allumera et s' éteindra automatiquement à l' heure programmée chaque jour.
--	--	--	--

2. Interrupteur LCD 2200B [Version Bluetooth]



Fonction	Paramètre	Méthode de fonctionnement	Étapes opérationnelles spécifiques
Mise sous tension	/	Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt	À l'arrêt, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour démarrer le chauffage une fois la diffusion de la langue terminée.
Fermer	/	Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt	Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour afficher « ARRÊT » et l'éteindre. Pendant l'arrêt, le bouton est inactif. Attendez que le ventilateur s'arrête complètement ; un message vocal confirmera l'arrêt du chauffage et l'extinction définitive de l'appareil. Remarque : Il est interdit de couper brutalement l'alimentation pendant l'arrêt, sous peine de voir la chaleur interne se dissiper complètement et de provoquer un dégagement important de fumée au redémarrage. Il est alors nécessaire d'attendre la dissipation complète de la

			chaleur interne avant de remettre l' appareil en marche.
pompe à huile manuelle	Compte à rebours maximum de 300 secondes	Appuyez longuement sur la touche 【↓】 pour 7 secondes	Lors de la première mise sous tension, maintenez la touche 【↓】 enfoncée pendant 7 secondes pour lancer le pompage automatique d'huile pendant 300 secondes, puis l'arrêt automatique. Appuyez brièvement sur le bouton d'arrêt pour interrompre le processus.
temps d'affichage	Système d'horloge de 24 heures	Affichage en veille/sous tension	Lorsque l'appareil est allumé, appuyez longuement sur la touche 【M】 pendant 3 secondes pour accéder au réglage de l'heure. Appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour régler l'heure. Utilisez la touche 【M】 pour régler l'heure et les minutes, puis les touches 【↑】 et 【↓】 pour effectuer les réglages. Une fois le réglage terminé, maintenez la touche 【M】 enfoncée pendant 3 secondes pour enregistrer et quitter. Remarque : Une fois la connexion Bluetooth établie, l' heure se synchronise et s' affiche automatiquement. En cas de

			coupure de courant, l’affichage de l’heure se réinitialise automatiquement à zéro ; aucune fonction de sauvegarde n’ est disponible.
Température Fahrenheit	46,4~96,7 °F	Température par défaut en Fahrenheit au démarrage	À l'allumage, la température est affichée en degrés Fahrenheit par défaut. Appuyez sur les touches 【↑】 et 【↓】 pour la régler.
Interrupteur à degrés Celsius Huashi	/	Après avoir maintenu la touche M enfoncée, appuyez sur la touche ↓ pour accéder à l'interface.	À l'état allumé, appuyez longuement sur la touche 【M】 pour accéder aux paramètres de base, appuyez brièvement sur la touche 【↓】 pour accéder à l'interface de commutation de température, appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour sélectionner Fahrenheit et Celsius, appuyez sur les touches 【↑】 et 【↓】 pour sélectionner la température correspondante, appuyez sur la touche 【M】 pour confirmer et appuyez longuement sur la touche 【M】 pour enregistrer et quitter.

Température en degrés Celsius	8~36°C	Après avoir maintenu la touche M enfoncée, appuyez sur la touche ↓ pour accéder à l'interface.	Après être passé en Celsius à l'aide de la méthode de changement de degré de la caméra Hua, appuyez sur les touches 【↑】&【↓】 pour régler la température.
appareillage de commutation de température	/	Appuyez brièvement sur la touche M	Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour basculer entre la température et la vitesse.
Mode de vitesse	Niveaux 1 à 10	L'écran principal s'affiche automatiquement	À l'état allumé, appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour basculer entre la température et la vitesse, puis appuyez sur les touches 【↑】 et 【↓】 pour régler la température.
Timing	10 heures maximum	Minimum 30 minutes	Lorsque l'appareil est allumé, maintenez la touche M enfoncée pendant 3 secondes pour accéder aux paramètres de base. Réglez l'heure actuelle, l'heure de début, la durée de fonctionnement programmée et les paramètres de commutation de la fonction programmée. Appuyez brièvement sur la touche M pour confirmer, puis brièvement sur la touche

		↑ pour modifier les paramètres. 1. Réglage de l'heure actuelle : Lorsque l'appareil est allumé, appuyez longuement sur la touche 【M】 pendant 3 secondes pour accéder au réglage de l'heure, appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour régler l'heure et les minutes, appuyez sur les touches 【↑】 et 【↓】 pour ajuster, appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour confirmer la fin du réglage. 2. Réglage de l'heure de début : Après avoir réglé l'heure actuelle, appuyez brièvement sur la touche 【↑】 pour passer au réglage de l'heure de début, appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour régler l'heure et les minutes, appuyez sur les touches 【↑】 et 【↓】 pour ajuster, et appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour confirmer que le réglage est terminé. 3. Réglage de la durée : Après avoir démarré le réglage de l'heure, appuyez
--	--	---

		brèvement sur la touche 【↑】 pour passer en mode de réglage de la durée. Appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour ajuster les heures et les minutes, avec une durée minimale de 30 minutes. Utilisez les touches 【↑】 et 【↓】 pour effectuer des ajustements, puis appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour confirmer le réglage. 4. Réglage de la minuterie : Après avoir réglé la durée de la minuterie, appuyez brièvement sur la touche ↑ pour activer ou désactiver la minuterie. Appuyez brièvement sur la touche M pour activer ou désactiver la minuterie. Utilisez les touches ↑ et ↓ pour régler la minuterie sur OFF ou ON. Appuyez brièvement sur la touche M pour confirmer le réglage. Maintenez la touche M enfoncée pour quitter l'écran de réglage et afficher l'icône d'alarme. Le réglage est terminé. Remarque : Définissez l'heure de début et la durée de fonctionnement de manière séquentielle, par exemple : l'heure actuelle est 15 h 00, programmez le
--	--	---

			démarrage à 15 h 10, la durée d'exécution à 30 minutes et la fin à 15 h 40.
Mode plateau	$\leq 5000\text{m}$	Altitude adaptative	À l'état allumé, appuyez longuement sur les touches combinées 【↑】 et 【↓】 pour entrer en mode usine, appuyez brièvement 7 fois sur la touche 【↑】 pour afficher 【0000M】 comme altitude, qui s'ajustera automatiquement en haute altitude.
Contrôle intelligent de la température constante	Réduire le fonctionnement de l'engrenage	Contrôle intelligent et constant de la température en mode température	Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur la touche 【M】 pour basculer entre le mode température et le mode vitesse. En mode température, l'appareil se met en marche. Lorsque la température de consigne est atteinte, la vitesse diminue automatiquement ; lorsqu'elle descend en dessous, elle augmente automatiquement. Par exemple, si la température ambiante est de 5 °C et que la température de chauffage est réglée sur 25 °C, le dispositif diminuera automatiquement lorsque la température ambiante atteindra 25 °C.

appariement de la télécommande	Distance effective $\leq$ 30 m	correspondance par défaut d'usine	Lorsque l'appareil est allumé, maintenez la touche 【↑】 enfoncée pendant 3 secondes ; l'écran affichera alors 【RTE】 . Appuyez ensuite sur n'importe quelle touche de la télécommande pour effectuer un appairage automatique et revenir à l'interface principale.
Diffusion en langue étrangère	Diffusion vocale lors du démarrage, de l'arrêt et en cas de code d'erreur	Par défaut anglais	Lorsque l'appareil est allumé, maintenez la touche combinée 【↓】 & 【M】 enfoncée pendant 3 secondes pour changer de mode vocal. Relâchez-la pour revenir à l'interface principale. 【RU Russe】 , 【EN Anglais】 , 【GE Allemand】 , 【OF Voix désactivée】
Fonctions de l'application	Portée Bluetooth effective $\leq$ 50 m	Systèmes Android et iOS	1. Recherchez et téléchargez l'application « airHeaterBLE » sur votre téléphone mobile ; ou scannez le code QR ci-dessous avec votre téléphone, cliquez sur le lien de téléchargement correspondant, puis suivez les instructions ci-dessous pour connecter et contrôler l'appareil avec votre téléphone. Veuillez consulter le mode d'emploi de l'application pour plus de détails sur les fonctionnalités. 2. Appareil allumé, maintenez enfoncées simultanément la touche M et le bouton

			marche/arrêt pendant 3 secondes ; l'écran affichera alors XXXX. Après avoir apparié le code Bluetooth, connectez-vous et utilisez l'application pour contrôler le chauffage.
Mode ingénierie	/	Lorsque l'appareil est allumé, appuyez longuement sur les touches combinées 【 ↑ 】 et 【 ↓ 】 pour accéder au mode ingénieur.	Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez longuement sur les touches combinées 【 ↑ 】 et 【 ↓ 】 pour entrer en mode ingénieur, et appuyez brièvement sur les touches 【 ↑ 】 et 【 ↓ 】 pour sélectionner des éléments : 01 : Numéro de version de la carte mère du chauffage [U01019] ; 02 : Code d'erreur [E-00] 03 : Température de la coquille [XX°F] 04 : Tension d'alimentation [12V] ; 05 : Équipement de fonctionnement du chauffage 【XL】 ; 06 : Température de la cabine [XX°F] 07 : Altitude [0000M] ; 08 : Pompe à huile automatique [-P-] 09 : Appairage de la télécommande [RTE]

		10 : Nom Bluetooth [XXXX]
--	--	---------------------------

Fault table

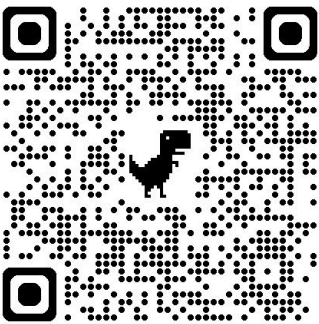
Alarme de défaut

Afficher la figure suivante, correspondant au clignotement du symbole de défaillance et au clignotement de l'icône du dispositif défaillant, afficher les données sous forme de code d'erreur, sa signification veuillez vous référer au tableau des erreurs.

*Bougie d'allumage, pompe à huile, ventilateur, capteur, alimentation électrique et autres symboles, Le scintillement indique que le périphérique correspondant est défaillant .

Tableau des défauts

Scannez le code QR pour consulter la méthode de dépannage



Code d'erreur	Cause de la défaillance	solutions
E-0 1	Tension et	1. Vérifiez que l'alimentation électrique fournit une

	courant d'alimentation anormaux	tension d'entrée de 12 V/24 V et un courant d'entrée $\geq 1,2 \text{ A}$, pour une puissance $\geq 150 \text{ W}$. Des pertes peuvent survenir en fonction du diamètre et de la longueur des câbles d'installation. ① Alimentation 12 V : démarrage possible avec une tension minimale $\geq 10 \text{ V}$ et un courant minimal de 9,5 A. ② Alimentation 24 V : démarrage possible avec une tension minimale $\geq 24 \text{ V}$ et un courant minimal de 4 A. Protection contre les surtensions $> 32,8 \text{ V}$ signale un défaut E-02. 2. Sélection du matériel d'alimentation : alimentation secteur, batterie, adaptateur, etc. recommandés. Tension d'entrée : 12 V/24 V, courant d'entrée : $\geq 1,2 \text{ A}$, puissance : $\geq 150 \text{ W}$. 3. Il est interdit de charger la batterie avec un appareil de chauffage, car un courant de batterie faible peut provoquer un dysfonctionnement ; 4. Interdire l' utilisation des allume - cigares de voiture comme source d' alimentation, car le faible courant ne peut pas fonctionner ; 5. Il est interdit d'utiliser des fixations pour maintenir la connexion entre la batterie et les câbles, car un mauvais contact peut également provoquer un dysfonctionnement. Lors du rallongement du faisceau de câbles, il convient d'utiliser des câbles d'un diamètre $\geq 2 \text{ mm}^2$ afin d'éviter les chutes de tension dues à leur faible section, ainsi que les sous-tensions ou les intensités insuffisantes pouvant entraîner un dysfonctionnement. Si le faisceau de câbles ne fonctionne toujours pas après rallongement, mesurez la tension et l'intensité à l'extrémité côté alimentation et à l'extrémité côté
--	--	---

		chauffage.
E- 0 3	dysfonctionnement de la bougie d'allumage	1. Vérifiez si la bougie d'allumage est bien branchée. 2. Retirez la bougie d'allumage et inspectez son aspect pour détecter tout défaut tel qu'un faisceau de câbles cassé, une tête de bougie d'allumage cassée, de l'oxydation, de la carbonisation, etc. 3. Remplacez les accessoires de bougie d'allumage par des neufs.
E- 0 4	Dysfonctionnement de la pompe à huile	1. Vérifiez si le bouchon de la pompe à huile est desserré, débranchez-le et rebranchez-le pour confirmer. 2. Vérifiez si la pompe à huile émet un bruit de pompage. En l'absence de bruit, des impuretés peuvent être présentes à l'intérieur après plusieurs tapotements suite au démontage. 3. La pompe à huile est défectueuse, veuillez la remplacer.
E- 0 5	Protection contre la surchauffe	Le capteur de température détecte que si la température de surface du corps en aluminium est supérieure ou égale à 280 ° C, il active une protection contre la surchauffe. Veillez à vérifier que les tuyaux d'entrée, de sortie et d'échappement ne sont ni pliés ni trop longs, car cela affecte l'évacuation des gaz et empêche la dissipation de la chaleur.
E- 0 6	dysfonctionnement du moteur de l'éolienne	1. Vérifiez si le rotor du moteur est bloqué, si la prise est desserrée, si la connexion est incorrecte, etc. S'il est bloqué, utilisez deux tournevis pour le déplacer parallèlement vers l'extérieur et le remettre en position normale.

		2. Vérifiez si la distance entre le capteur Huo et l'aimant du rotor est trop importante, et si celui-ci ne peut pas détecter la vitesse du rotor, ce qui provoque l'affichage d'un code d'erreur E-06 ; 3. Vérifiez si l'aimant d'induction de l'éolienne est manquant ou s'il a une polarité incorrecte, et ajustez-le pour rétablir un fonctionnement normal. 4. Le moteur et la carte mère sont défectueux. Veuillez remplacer le moteur ou la carte mère.
E-07	Échec de communication	1. Vérifiez si le port de connexion de la télécommande est desserré. 2. Vérifiez si le fil de connexion (bleu) de l'interrupteur de la télécommande est ouvert.
E-08	Défaillance de l'allumage secondaire (Dysfonctionnement du circuit d'huile)	Le programme détectera automatiquement si une pompe à huile entre dans la machine, effectuera 2 vérifications, et chaque vérification prend 4 minutes ; 1. Les machines neuves doivent être remplies de diesel dans le réservoir et il faut patienter 2 à 3 minutes avant de démarrer le chauffage. Si le tuyau d'huile est vide, la machine démarrera lentement. 2. Vérifiez que le gazole contenu dans le réservoir a été entièrement brûlé et observez la graduation du réservoir pour vous assurer que le niveau de carburant est suffisant. Si le réservoir est vide, faites le plein rapidement avant de démarrer la machine et de la faire chauffer normalement. 3. Reportez-vous à la méthode de dépannage pour le code d'erreur E-10.
E-09	défaut du capteur	1. Vérifiez si le fil de connexion et le connecteur du capteur de température sont endommagés ou

		desserrés, et si aucun signal n'est détecté par le programme de la carte mère en raison d'une interruption du signal. 2. Remplacez les accessoires du capteur.
E-10	Une panne d'allumage (Dysfonctionnement du circuit d'huile)	1. Vérifiez s'il y a suffisamment d'huile dans le réservoir de carburant et le tuyau d'huile, si le tuyau d'huile est bouché et si la pompe à huile est bloquée. 2. Vérifiez que les conduits d'admission et d'échappement ne sont pas obstrués. Un apport d'oxygène insuffisant ou un échappement défectueux peuvent provoquer un défaut d'allumage. 3. L'altitude dépasse-t-elle les paramètres d'étalonnage ? Un apport insuffisant d'oxygène peut provoquer un défaut d'allumage ; 4. Reportez-vous au contrôle du code d'erreur E-02, l'allumage a échoué en raison d'une chaleur insuffisante provenant de la bougie d'allumage du point bas de la tension/du courant d'alimentation.
Guide d'installation	La température de surface du tuyau d'échappement est d'environ 752 ° F (400 ° C), et il convient de veiller à la protection contre les matériaux	1. Veuillez noter qu'aucune substance inflammable ne doit se trouver à proximité du tuyau d'échappement et de la sortie d'air chaud du silencieux. Des matériaux isolants doivent être utilisés pour la protection. Il est interdit de percer des trous et d'installer les machines sur des planchers en bois. La température de surface du tuyau d'échappement est d'environ 400 ° C (752 ° F). 2. Interdire l'utilisation d'adhésifs non résistants aux hautes températures afin d'éviter les intoxications olfactives, et veiller à éviter de provoquer des incendies en enflammant des matériaux inflammables.

	inflammables lors de l'installation.	3. Position d'installation : ① Prévoir un espace de 10 cm (4 pouces) à l'entrée d'air pour une admission d'air optimale ; ② Maintenir le tuyau d'échappement inférieur à 5 cm (2 pouces) du sol et éviter tout risque d'incendie en cas de température élevée du tuyau d'échappement. ④ Ne pas trop courber le tuyau d'échappement, car cela pourrait perturber le flux d'échappement ; ④ Le conduit d'échappement ne doit pas être trop long et les coudes multiples peuvent empêcher l'évacuation de la chaleur, entraînant une surchauffe. Lors du remplissage du réservoir, veiller à ce que le carburant ne déborde pas sur la paroi extérieure, car il s'écoulerait à l'intérieur de la machine jusqu'au tuyau d'échappement et provoquerait de la fumée. Remplir le réservoir jusqu'à un niveau proche de l'orifice de remplissage . Ne pas obstruer le tuyau d'admission d'air, car cela pourrait entraîner un manque d'oxygène et un dysfonctionnement du chauffage .
Modifications des accessoires	Interdire l'utilisation de matériaux non résistants aux hautes températures et de joints en caoutchouc susceptibles de provoquer des odeurs et des risques d'intoxication.	1. Modification de l'extension du conduit d'échappement : Il est recommandé d'acheter des tuyaux fabriqués dans le même matériau ou dans un matériau résistant aux hautes températures, d'une longueur limitée à 2 mètres et sans coudes à grand angle pour éviter la surchauffe . 2. Modification et extension du tuyau d'échappement : Il est recommandé d'utiliser des tuyaux du même matériau ou en acier inoxydable résistant aux hautes températures, d'une longueur maximale de 2 mètres et sans coudes importants. Les tuyaux doivent être orientés vers le bas et ne doivent pas comporter de coudes répétés vers le haut afin de ne pas nuire à la dissipation de la

		chaleur (la température de fonctionnement du tuyau d'échappement atteint environ 400 ° C et il est interdit de percer le plancher en bois lors de l'installation). L'utilisation de joints en caoutchouc non résistants aux hautes températures est également proscrite, car elle peut engendrer des odeurs et des risques d'intoxication.
Émettant de la fumée blanche	Panne de courant anormale/volume d'huile excessif de la pompe manuelle	1. Pompez l'huile manuellement. Si la quantité d'huile est trop importante, la machine ne s'allumera pas et émettra de la fumée blanche. La procédure correcte consiste à pomper l'huile jusqu'à l'orifice d'entrée, puis à arrêter. Si le volume d'huile pompé est trop élevé, débranchez le tuyau d'huile et rebranchez-le 2 à 3 fois pour rétablir un fonctionnement normal avant de le réinsérer. Vous pouvez également utiliser un sèche-cheveux en soufflant dans le tuyau d'entrée pendant un certain temps jusqu'à ce qu'il fonctionne correctement. 2. Coupure de courant anormale en cours de fonctionnement : En fonctionnement normal, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour afficher « ARRÊT » et éteindre l'appareil. Pendant la procédure d'arrêt, ce bouton est inactif. Attendez que le ventilateur s'arrête complètement avant de débrancher l'alimentation. Il est formellement interdit de forcer l'alimentation pendant la procédure d'arrêt. Dans le cas contraire, la chaleur interne ne sera pas complètement dissipée et une grande quantité de fumée se dégagera lors du second redémarrage. Il est alors nécessaire d'attendre la combustion complète des composants internes avant de reprendre le fonctionnement normal. 3. Reportez-vous au dépannage des codes d'erreur

		E-01/E-02.
Fumeur	Apport d'oxygène insuffisant ou dépôt de carbone dans la chambre de combustion	1. L'altitude dépasse-t-elle les paramètres d'étalonnage ? Un apport insuffisant d'oxygène peut provoquer un défaut d'allumage et l'émission de fumée noire. 2. Vérifiez s'il y a un blocage dans le tuyau d'admission qui provoque un apport insuffisant d'oxygène. 3. Le petit espace au niveau de l'entrée d'air entraîne une obstruction de l'admission d'air. 4. Reportez-vous à la vérification du code d'erreur E-01/E-02, le point bas de la tension/courant d'alimentation a une chaleur insuffisante de la bougie d'allumage, ce qui entraîne une panne d'allumage et une émission de fumée noire. 5. Démontez la chambre de combustion interne de la machine pour vérifier la présence de dépôts de carbone et remplacez-la en temps opportun.
Bleu fumé	mauvaise qualité du pétrole	Seul le gazole de haute qualité peut être utilisé ; l'utilisation de gazole mélangé, d'autres types d'huile et de produits pétroliers non neufs est interdite . En hiver, il convient d'utiliser du gazole adapté aux températures négatives.
fuite d'huile de la machine	Domages au réservoir/tuyauterie d'huile, installation latérale (Installation latérale	1. Vérifiez l'aspect du réservoir de carburant/du tuyau d'huile et si le bec du réservoir de carburant est endommagé ou fissuré, ce qui pourrait provoquer une fuite d'huile. 2. Lors du remplissage du réservoir de carburant avec du diesel, veillez à ne pas le verser sur le carter de la machine, sinon il s'écoulera à l'intérieur et dégagera de la fumée en raison de la forte chaleur

	interdite)	interne pendant le fonctionnement. 3. Le réchauffeur ne peut pas être installé sur le côté. L'huile du trou d'oxygène du côté de la bougie d'allumage s'écoulera par le trou, et la méthode d'installation correcte consiste à orienter l'orifice d'admission/d'échappement vers le bas ; 4. Une huile de mauvaise qualité peut entraîner l'obstruction du réseau d'atomisation de la bougie d'allumage dans la chambre de combustion, provoquant ainsi une fuite de gaz d'échappement. Il convient de remplacer le réseau d'atomisation de la bougie d'allumage et d'utiliser un gazole de haute qualité .
Il n'y a ni huile ni chaleur à l'intérieur de la machine	Le tuyau d'huile est plié	Vérifiez s'il existe des coudes dans la conduite d'huile qui empêchent l'air d'alimenter l'huile.
Huile s'écoulant dans le tuyau d'échappement	Volume d'huile de pompe excessif / réseau d'atomisation obstrué / tension anormale	1. Lors du pompage manuel d'huile, un excès d'huile dans la machine peut empêcher l'allumage et provoquer l'émission de fumée blanche. Si la chambre de combustion est trop remplie, l'huile s'écoulera par le tuyau d'échappement. Pour un fonctionnement correct, pompez l'huile jusqu'à l'orifice d'entrée, puis arrêtez-vous. Si le volume d'huile pompé est trop important, débranchez le tuyau d'huile et redémarrez-le 2 à 3 fois avant de le rebrancher. Vous pouvez également utiliser un sèche-cheveux en soufflant dans le tuyau d'entrée pendant quelques instants jusqu'à ce que le fonctionnement soit correct.

		2. La grille d'atomisation de la bougie d'allumage est obstruée. Après avoir retiré la bougie, retirez la grille d'atomisation interne et vérifiez si elle est obstruée. Nettoyez-la ou remplacez-la immédiatement.
Huile circulant à l'intérieur du tuyau d'admission	Sens d'installation incorrect/volume d'huile excessif de la pompe manuelle	1. Lors du pompage manuel d'huile, un excès d'huile dans la machine peut empêcher l'allumage et provoquer l'émission de fumée blanche. Si la chambre de combustion est trop remplie, l'huile s'écoulera par le tuyau d'admission. Pour une utilisation correcte, pompez l'huile jusqu'à l'orifice d'admission, puis arrêtez-vous. Si le volume d'huile pompé est trop important, débranchez le tuyau d'admission et relancez-le 2 à 3 fois afin de rétablir un fonctionnement normal avant de le rebrancher. Vous pouvez également utiliser un sèche-cheveux en soufflant dans le tuyau d'admission pendant quelques instants jusqu'à ce qu'il fonctionne correctement. 2. Le réchauffeur ne peut pas être installé latéralement. L'huile du trou d'oxygène du côté de la bougie d'allumage s'écoulera par ce trou, et la méthode d'installation correcte consiste à orienter l'orifice d'admission/d'échappement vers le bas .
La température du pot d'échappement est trop élevée et il devient rouge.	dysfonctionnement de la chambre de combustion	Arrêtez immédiatement le moteur, démontez le corps en aluminium pour vérifier si la chambre de combustion interne est étanche ou remplacez la chambre de combustion.

son anormal	Débit d'échappement insuffisant	Un corps étranger obstruant le pot d'échappement perturbe le fonctionnement du moteur. Il convient de l'arrêter immédiatement et de vérifier que le pot d'échappement, le silencieux et l'orifice d'échappement ne sont pas obstrués. En cas d'obstruction, il faut les nettoyer et rétablir le fonctionnement normal.
Odeur de diesel	Fuite d'huile/erreur de carburant	1. Seul du gazole de qualité supérieure peut être utilisé. L'utilisation de gazole mélangé, d'autres types d'huile ou de produits pétroliers non neufs est interdite. En hiver, il est impératif d'utiliser du gazole adapté aux températures négatives, car d'autres carburants peuvent dégager des odeurs. 2. Démontez le boîtier de la machine pour vérifier s'il y a des fuites d'huile à l'intérieur et remplacez rapidement les pièces.
Odeur de plastique	Utilisez des accessoires externes	1. Toute extension ou modification nécessite l'achat d'accessoires résistants aux hautes températures. Si le chauffage chauffe fortement, il peut dégager des odeurs désagréables et âcres. 2. Prolongez les raccords de tuyauterie sans les plier ni les rendre trop longs, car cela peut empêcher la chaleur de se dissiper et entraîner une température interne élevée et une odeur de plastique. 3. La température de fonctionnement du tuyau d'échappement atteint environ 752 °F. Il est interdit de percer des trous dans le plancher en bois ou d'utiliser des joints en caoutchouc non résistants aux hautes températures pour l'installation, ce qui peut entraîner des odeurs et des risques d'intoxication.
Entretien	Fumée/chaaleur	Si de la fumée noire ou une chaleur insuffisante sont constatées pendant le fonctionnement du chauffage

	insuffisante	pendant un certain temps, cela indique la présence de dépôts de carbone à l'intérieur de la chambre de combustion, qui doit être nettoyée ou remplacée rapidement.
Fusible grillé	inspection de la mise hors tension du court-circuit	1. Retirez le fusible et vérifiez s'il est endommagé. Si c'est le cas, remplacez-le. 2. Vérifiez si les pôles positif et négatif sont en court-circuit. En cas de court-circuit, remplacez la carte mère si elle est endommagée.

BLUETOOTH OPERATION

Recherchez et téléchargez l'application correspondante nommée « airHeaterBle » sur l'App Store (iOS) ou le Google Play Store (Android), puis suivez les étapes ci-dessous pour connecter et contrôler le chauffage avec un téléphone portable.



IOS App
APP Store search "airHeaterBle"



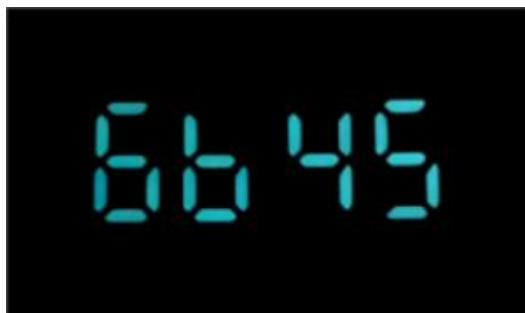
Android APP



Scannez le code QR avec votre navigateur pour télécharger l'application Airheater depuis Google Play ou recherchez « Airheaterble » dans l'application Google Play pour installer l'application Airheater.

2. **Interroger le nom Bluetooth** : après avoir allumé la machine, appuyez

Simultanément sur **【】** **【M】** pendant 3 secondes, l'écran affiche le nom Bluetooth en caractères à 4 chiffres (0-F) .



2. Connexion au téléphone mobile via Bluetooth : Cliquez sur le symbole Bluetooth dans le coin supérieur droit, trouvez le numéro Bluetooth local correspondant : BYD + MAC adresse de le Bluetooth appareil+4 chiffres du contrôleur (voir l'image ci-dessus), Cliquez ensuite sur le numéro Bluetooth pour vous connecter .



3. Cliquez sur le  bouton pour accéder à l'écran des paramètres. Vous pouvez y définir le mot de passe et cliquer sur « Confirmer » pour enregistrer les

paramètres. Si le mot de passe est modifié, le commutateur devra être modifié à nouveau en suivant la procédure d'appairage Bluetooth décrite ci-dessus.



5. Appuyez longuement sur 【】 pour allumer/éteindre le chauffage .



6. Cliquez sur le bouton « mode » pour changer de mode de vitesse ou mode de contrôle de la température, Cliquez ensuite sur « haut ». +"/vers le bas -" bouton pour augmenter + ou diminuer - le niveau (niveau 1-10)/température(8°C~36°C) .



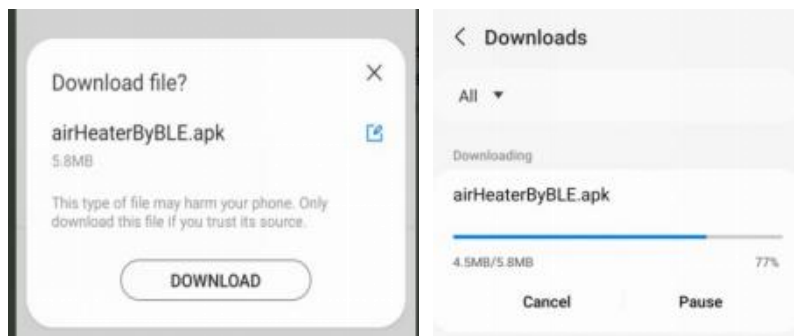
7. Affichage des défauts : En cas de panne du chauffage, le code d'erreur E-xx s'affiche. Voir le manuel d'utilisation, tableau mentionné précédemment pour le type de défaut.



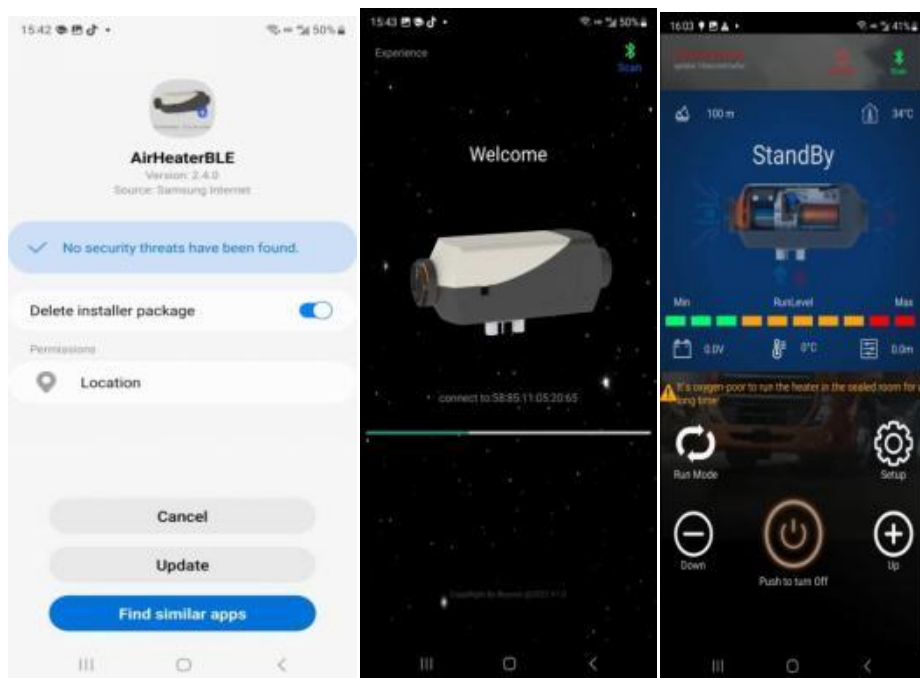
Application d'installation et d'utilisation pour téléphones mobiles Samsung

3. Ouvrez l'appareil photo de votre téléphone Samsung et scannez le code QR ci-dessous pour faire apparaître un lien de téléchargement.

Cliquez sur « Télécharger et installer » .



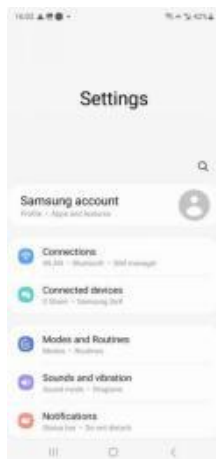
4. Une fois l'installation terminée et le Bluetooth connecté, l'ouverture de l'application permet un fonctionnement normal.



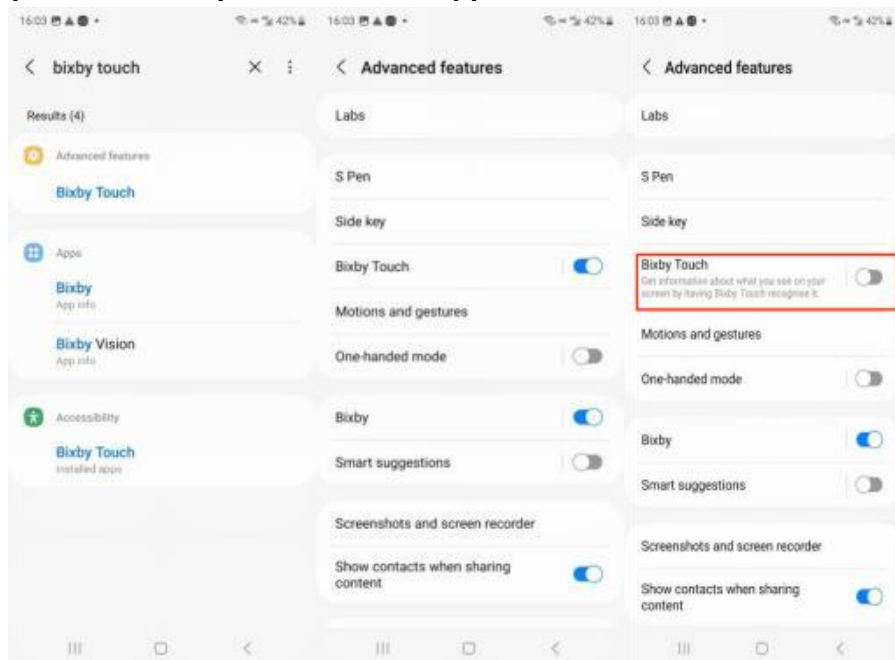
Sur certains téléphones Samsung, l'application ne fonctionne pas correctement après téléchargement et installation. Un appui long sur le bouton 【】 de l'application peut perturber la reconnaissance

d'écran. Voici les solutions :

2. Ouvrez les paramètres de votre téléphone pour rechercher Bixby Touch .



2. Cliquez sur la fonction de reconnaissance d'écran tactile Bixby, puis fermez-la pour revenir à l'application et l'utiliser normalement .







Upgrade · The Home Creator Way

Dieselheizung

Modell: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4) / XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4) /

XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)

Modell: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4)



Modell: XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4)



Modell: XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Prüfen Sie es vor Gebrauch auf Beschädigungen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie es

bitte nicht mehr .

Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck.
Wir weisen auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung hin.

Symbol	Symbolbeschreibung
	Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Dieses Symbol, das vor einem Sicherheitshinweis steht, kennzeichnet eine Vorsichtsmaßnahme, Warnung oder Gefahr. Das Ignorieren dieser Warnung kann zu einem Unfall führen. Um das Risiko von Verletzungen, Bränden oder Stromschlägen zu verringern, befolgen Sie bitte stets die unten stehenden Empfehlungen.
	RICHTIGE ENTSORGUNG: Dieses Produkt unterliegt den europäischen Bestimmungen. Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne kennzeichnet Produkte, die in der Europäischen Union einer getrennten Abfallentsorgung unterliegen. Dies gilt für das Produkt und sämtliches mit diesem Symbol gekennzeichnetes Zubehör. Produkte, die als solche gekennzeichnet sind, dürfen nicht in der EU zur getrennten Abfallentsorgung zugelassen werden. Sie werden mit dem normalen Hausmüll entsorgt, müssen aber zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.
	Warnung: Giftiger Stoff. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit dem giftigen Stoff.



Warnung: Brennbarer Stoff. Achten Sie darauf, dass durch das Entzünden von brennbarem Material kein Brand entsteht.



Verantwortlichkeitsanforderungen:

· Vevor übernimmt keine Verantwortung für etwaige Probleme, die durch die Nichteinhaltung dieser Anweisungen und der darin enthaltenen Vorsichtsmaßnahmen entstehen.

Ebenso übernimmt das Unternehmen keine Haftung für Probleme, die durch Reparaturen ohne fachgerechte Wartung oder unter Verwendung von Originalersatzteilen/-zubehör entstehen. Solche Reparaturen führen zum Verlust der Typgenehmigung und des ECE-Typgenehmigungszertifikats des Heizgeräts.

SAFETY INSTRUCTION



WARNUNG:



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Dieselheizgerät beiliegen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu

Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

39. Folgende Maßnahmen dürfen nicht ergriffen werden

- Tauschen Sie die wichtige Komponente der Dieselheizung aus.
- Machen verwenden von Ersatzteilen anderer Hersteller ohne Genehmigung .
- Die Anweisungen und Richtlinien während der Installation oder des Betriebs nicht befolgen.

40. Bei der Installation und Wartung dürfen ausschließlich Original-Anbauteile und -Ersatzteile verwendet werden.

41. Die Heizgeräte dürfen nicht an Orten verwendet werden, an denen sich entzündliche Dämpfe oder Stäube bilden können, zum Beispiel:

- Treibstoffdepot
- Kohlenstoffspeicher
- Holzlager
- Getreidespeicher und ähnliche Orte
- Diesel-/Benzin-Tankstelle

Und halten Sie sich von Kraftstofftanks, Druckbehältern, Feuerlöschern, Kleidung oder andere brennbare Gegenstände.

42. Verwenden Sie zum Starten des Motors nicht das Feuerzeug.

43. Das Heizgerät darf nicht in geschlossenen und/oder schlecht belüfteten Räumen verwendet werden.

44. Die Heizungen müssen beim Befüllen mit Brennstoff ausgeschaltet werden.

45. Die Stromzufuhr darf während des Betriebs nicht unterbrochen werden.

46. Sollte es zu einem Kraftstoffleck oder -austritt aus dem Kraftstoffsystem der Heizgeräte kommen, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an VEVOR.

47. Platzieren Sie den Abgasausslass im Freien, um ein Eindringen von Abgasen zu verhindern.

48. Während der Arbeit ist es verboten, die Stromzufuhr direkt zu unterbrechen, um den Betrieb der Heizung zu stoppen.

49. Dichten Sie alle Spalten zwischen der Montageplatte und der Karosserie ab.

50. Das Gerät schaltet sich nach Auslösung des Überhitzungsschutzes automatisch ab. Bitte schalten Sie es nicht aus. Nach dem Abkühlen und dem anschließenden Ausschalten kann das Gerät wieder eingeschaltet werden.

51. Nach dem Ausschalten des Geräts trennen Sie bitte nicht sofort die Stromversorgung. Es dauert 3–5 Minuten, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.

52. Nach 3-5 Minuten Betriebsdauer arbeitet das Gerät normal und heizt sich auf. Bitte haben Sie etwas Geduld.

53. Beim Einschalten des Heizgeräts ist der Strom relativ hoch, daher ist für die Stromversorgung ein Adapter mit einer Spannung von 12 V und einem Strom von mindestens 1,2 A erforderlich.

54. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

55. WARNUNG: Brennbarer Stoff

Bei Installation, Betrieb, Wartung und Entsorgung des Geräts ist darauf zu achten,



dass sich keine brennbaren Stoffe in der Nähe des Abgasrohrs befinden. (Die maximale Betriebstemperatur kann 752 °F erreichen.

Daher ist es verboten, Löcher in Holzböden zu bohren, um das Gerät zu installieren, und es ist verboten, nicht hitzebeständigen Klebstoff zu verwenden, um Geruchsbelästigung zu vermeiden.) Achten Sie darauf, dass keine brennbaren Materialien einen Brand verursachen.

Bitte befolgen Sie unbedingt die folgenden Anweisungen, um Isolierhülsen korrekt am Abgasrohr anzubringen und die Oberflächentemperatur zu reduzieren:



56. WARNUNG: Giftiges Material



Bitte sorgen Sie bei Installation, Betrieb, Wartung und Entsorgung des Geräts für ausreichende Belüftung, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden. Platzieren Sie den Abluftauslass im Freien, damit keine Abgase eindringen können.

57. Der Kraftstofftank, der das Gerät mit Kraftstoff versorgt, muss folgende Anforderungen erfüllen:

- Im Falle eines Lecks muss der Kraftstoff auf den Boden abgelassen werden und darf nicht mit heißen Fahrzeugteilen oder der Ladung in Berührung kommen.
- Der Benzintank sollte am Einfüllstutzen mit einer wirksamen Flammendurchschlagsicherung ausgestattet sein oder die Öffnung sollte durch eine Dichtungsvorrichtung vollständig abgedichtet werden.

20. Räumlichkeiten, die nicht zum Heizen und zum Transport gefährlicher Güter genutzt werden können .

21. Bitte verwenden Sie das Produkt nur gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck. Wir weisen auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung hin.

22. Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

23. WARNUNG: Verwenden Sie nur das Originalzubehör.

Wartung: Sollte während des Betriebs der Heizung über einen längeren Zeitraum oder im zweiten Nutzungsjahr schwarzer Rauch auftreten, deutet dies auf Kohlenstoffablagerungen in der Brennkammer hin, die umgehend gereinigt werden müssen. Hinweis: In diesen Fällen tauschen Sie bitte den Luftfilter und den Kraftstofffilter aus.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

FCC INFORMATION

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt sind nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt. Die Nichteinhaltung dieser Bestimmungen kann zum Verlust der Betriebserlaubnis führen.

Notiz: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein

digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten gewährleisten.

Dieses Produkt erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Bei nicht vorschriftsmäßiger Installation und Verwendung kann es Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass in bestimmten Fällen Störungen auftreten. Sollte dieses Produkt Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was durch Ein- und Ausschalten des Produkts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis an als dem, an dem es Der Empfänger ist angeschlossen.
- Wenden Sie sich für Unterstützung an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

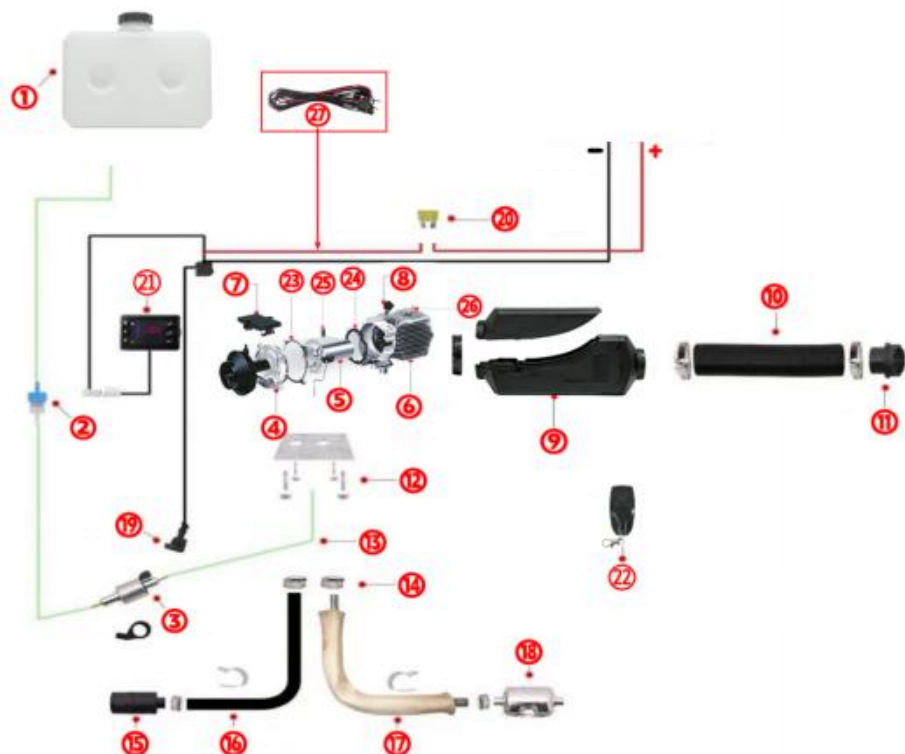
PRODUCT FUNCTION

5. Die Dieselheizung (im Folgenden „Heizung“ genannt) ist unabhängig vom ursprünglichen Motorsystem. Sie wird mit 12-V-Gleichstrom betrieben. Die Heizung verfügt über zwei Betriebsmodi: Automatik- und manuellen Betrieb. Sie verwendet leichten Dieseldieselkraftstoff, dessen Temperatur der Umgebungstemperatur entspricht, und kann bei Temperaturen über 40 °C gestartet und betrieben werden. Die angesaugte Frischluft wird durch die Verbrennungsenergie des Kraftstoffs im Wärmetauscher erhitzt und anschließend an den gewünschten Ort geblasen. Diese Heizung zeichnet sich durch ihre kompakte Bauweise, ihr geringes Gewicht, ihren hohen thermischen Wirkungsgrad, ihren sparsamen Strom- und Kraftstoffverbrauch sowie ihre einfache Installation aus.

6. Die Heizung beseitigt Schäden am Fahrzeug durch plötzliche Temperaturabfälle, verbessert die Temperatur im Fahrzeuginnenraum und wärmt

das Motorkühlmittel vor, um Motorverschleiß bei niedrigen Temperaturen zu vermeiden . Sie trägt zum Auftauen des Fahrzeuginnenraums, zum Starten des Motors und zum Enteisen der Autoscheiben bei .

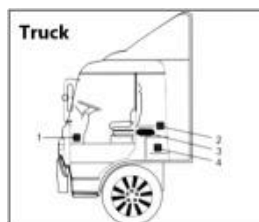
INTERNAL STRUCTURE



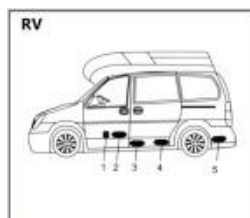
NEIN	Teilebezeichnung	NEIN	Teilebezeichnung
1	Kraftstofftank	2	Kraftstofffilter
3	Kraftstoffpumpe	4	Motorbaugruppe
5	Brennkammer	6	Wärmetauscher
7	Hauptplatine	8	Glühkerze
9	Kunststoffgehäuse	10	Warmluftkanal
11	Luftauslass	12	Doppelendschraube
13	Kraftstoffleitung	14	Klemme
15	Luftfilter	16	Ansaugrohr
17	Auspuffrohr	18	Schalldämpfer
19	Netzkabelstecker	20	Sicherung

21	LCD-Schalter	22	Fernbedienung
23	Lüfterbaugruppendichtung	24	Brennraumdichtung
25	Glühen Stecker Zerstäubersieb	26	Temperatursensor
27	Kabelbaum		

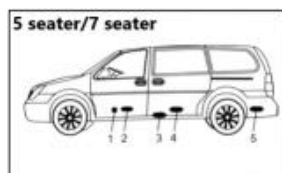
INSTALLATION POSITION



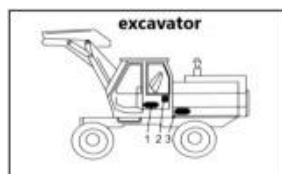
9. On the co-driver's legroom.
10. On the back wall of the cab.
11. Driver's seat backrest.
12. Within the tool box.



1. In front of the passenger seat.
2. Between the driver's seat and passenger's seat.
3. 3&4 under the container.
4. In the trunk.



The heater is mainly installed in the passenger room or baggage room of the vehicle. If it cannot be installed, fix the heater under the underside of the vehicle, but beware of splashing.



7. Inside the driver's seat.
8. On the back wall of the cab.
9. Inside the protection box.



Es wird empfohlen, zum Betanken der Dieselheizung hochwertigen Dieseldieselfkraftstoff zu verwenden. Andere Kraftstoffe wie Kerosin, Pflanzenöl, Benzin, Altöl usw. dürfen nicht verwendet werden. Andernfalls kann die Heizung während des Betriebs unangenehme Gerüche entwickeln und Fehlfunktionen aufweisen.

MODEL

Modell	XMZ-F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)	XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4)	XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4)
Aussehen			
Heizmedium	Luft	Luft	Luft
Kraftstoff	Diesel	Diesel	Diesel
Bewertungen	12 V/40 W	12 V/40 W	12 V/40 W

PACKING LIST

Modell		XMZ- f	XMZ- W / XMZ -L
--------	--	--------	--------------------

Hauptmotor		1	1
Ansaugrohr		1	1
Auspuffrohr		1	1
Blasrohr		1	1
Fernbedienung		1	1
Schalldämpfer		1	1
Klemme für Luftauslassrohr		2	2
Blasrohrklemme		4	4
C- Lampe		2	2
Rohrschelle		2	2
Luftfilterelement		1	1
Nuss		5	4
Besatzung für den Schleusenfang		6	4
Maschinenbefestigungsschrauben		1	4
Ölleitung		1	/
Flüssigkristallschalter		1	1

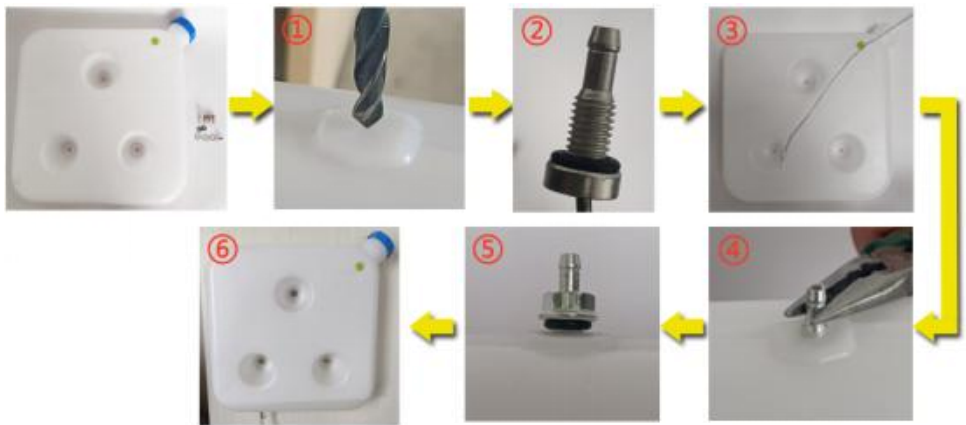
Drehdüse		1	1
Netzkabel		1	/
Ölfilter		1	/
Kraftstoffpumpegehäuse mit Schraube		1	/
Schleife		12	/
Ölleitungsklemme		12	/
Kraftstofftank		1	/
Öltankzubehör		1	/
Maschinenbefestigungsteil		1	/
Kraftstoffpumpe		1	/
Benutzerhandbuch		1	1
Schalldämpfer Zubehör		1	1
Schutzhülle		1	1

INSTALLATION OF FUEL TANK AND NOZZLE

3. Spaltmaschine

Bitte halten Sie sich genau an das folgende Diagramm, um unvermeidliche Verluste durch Ölaustritt während des Gebrauchs zu vermeiden:

- 13) Bohren Sie an der hervorstehenden Stelle des Kraftstofftanks Löcher mit einem 7,5-mm-Bohrer.
- 14) Decken Sie die Zapfpistole mit einer Dichtung ab.
- 15) Befestigen Sie die Kraftstofftankdüse mit Eisendraht und fädeln Sie sie in die Stanzposition entlang der Kraftstofftanköffnung ein.
- 16) Drehen Sie die spitze Zange, um die Tankdüse zu entfernen.
- 17) Unterlegscheiben und Muttern zum Sichern einsetzen.
- 18) Die drei Befestigungslöcher des Kraftstofftanks werden mit Schrauben und Unterlegscheiben fixiert, und die Installation ist abgeschlossen.



Einbaudiagramm für Kraftstofftanks

Beachten Sie das untenstehende Installationsdiagramm und lesen Sie die Sicherheitshinweise für die Installation oder Verwendung sorgfältig durch:

(7) Keine seitliche Montage:

※ Eine seitliche Montage der Dieselheizung führt nach einer gewissen Betriebszeit zu Öllecks im Maschineninneren, wodurch große Mengen Rauch und Kohlenmonoxidvergiftung entstehen. Achten Sie bei der Montage auf einen Mindestabstand von 10 cm um die Heizung herum, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.



Falsche Einbaurichtung Richtige Einbaurichtung

※ **Bei der Installation des Heizgeräts innerhalb eines Gebäudes:**

- 5) Bei Aufstellung des Heizgeräts im Innenbereich: Bohren Sie Löcher in die Wand, damit das Abgasrohr nach draußen geführt werden kann. Achten Sie auf die Isolierung des Abgasrohrs, da es sehr heiß werden und einen Brand verursachen kann.
- 6) Bei im Freien aufgestellten Heizgeräten muss das Abgasrohr verlängert werden, um zu vermeiden, dass Abgase von der Rückseite des Heizgeräts in das Gebäude gesaugt werden, was zu einer Kohlenmonoxidvergiftung führen kann.



Installationsdiagramm für den Innen- und Außenbereich
(Die Abluftrohre in Holzfußböden müssen geschützt werden.)

※ **Installationsort und Vorsichtsmaßnahmen**

- 13) Lassen Sie einen 4-Zoll-Spalt zwischen dem Lufteinlass und dem Ansaugkanal frei, um eine ungehinderte Luftzufuhr zu gewährleisten.
- 14) Halten Sie das untere Auspuffrohr in einem Abstand von 2 Zoll über dem Boden und vermeiden Sie Brände, wenn die Temperatur des Auspuffrohrs hoch ist.
- 15) Biegen Sie das Auspuffrohr nicht zu stark, da dies zu einem ungleichmäßigen Abgasstrom führen kann.
- 16) Der Luftauslasskanal sollte nicht zu lang sein, da mehrere Biegungen zu einer schlechten Wärmeableitung und damit zu einem Hochtemperaturfehler führen können.
- 17) Beim Betanken des Kraftstofftanks darauf achten, dass kein Kraftstoff auf das Gehäuse gelangt, da dieser sonst im Inneren der Maschine entlang zum Auspuffrohr fließt und dort Rauch verursacht. Den Ölstand nahe der Einfüllöffnung des Kraftstofftanks einfüllen;
- 18) Das Ansaugrohr darf nicht blockiert werden, da dies zu Sauerstoffmangel führt und die Heizung nicht funktioniert.



Vorsichtsmaßnahmen am Installationsort – schematische Darstellung

(8) Vorsichtsmaßnahmen für die Stromversorgung:

※ Die Stromversorgung der Dieselheizung muss folgende Anforderungen erfüllen: Spannung: 12 V; Stromstärke: ≥ 20 A, entweder über eine externe Stromquelle oder eine Batterie. Bei Betrieb mit einer Batterie darf diese während des Heizvorgangs nicht geladen werden, da eine zu geringe Stromstärke zu Fehlfunktionen führen kann. Achten Sie auf eine feste und sichere Verbindung zur Batterie. Die Verwendung von Klemmen zur Befestigung kann zu Kontaktproblemen führen.



3. Do not use the heater when charging the battery
2.The current is low and it does not work

Suggest using energy storage power(batteries) or adapters for power supply

※ Beim Verlängern des Stromkabels für die Dieselheizung sollte der Drahtdurchmesser mindestens 2 mm betragen. Ein zu dünner Draht kann zu unzureichender Stromzufuhr führen und die Heizung außer Betrieb setzen. Nach dem Anschließen muss die Verbindung mit Isolierband geschützt werden, um Stromschläge und damit verbundene Brände zu vermeiden.



※ Die Stromzufuhr darf nicht unterbrochen werden, wenn die Dieselheizung mit hohen Temperaturen betrieben wird. Dies kann aufgrund der hohen Temperaturen zu Fehlzündungen führen. Wiederholtes Unterbrechen dieser Vorgehensweise kann dauerhafte Schäden verursachen. Lösungen:

- Falls der Strom ausfällt und Sie die Heizung sofort einschalten: Warten Sie, bis die interne Wärme der Heizung vollständig abgebaut ist, bevor Sie sie für den normalen Betrieb einschalten.

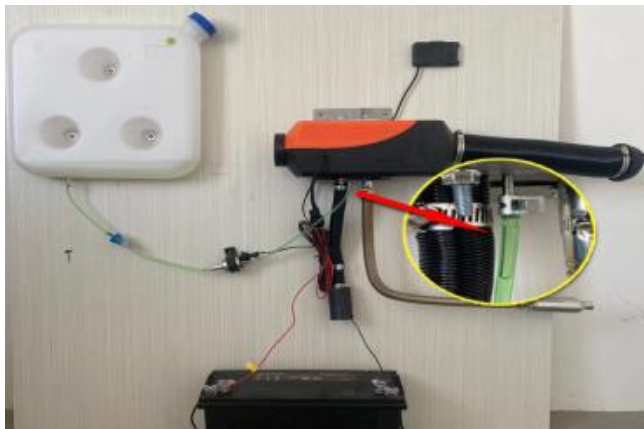
Wird die Heizung nach einem Stromausfall längere Zeit eingeschaltet, kann es aufgrund unvollständiger Verbrennung im Inneren zu starker Rauchentwicklung kommen. Warten Sie, bis sich der Rauch verzogen hat; die Heizung startet dann automatisch und arbeitet normal.



Ungewöhnlicher Stromausfall und Rauchentwicklung aus dem Ansaugrohr

(9) Nach der Installation des Heizgeräts muss vor dem Einschalten manuell Öl hineingepumpt werden:

※ Die Kraftstoffleitung des Heizgeräts ist lang. Vor der ersten Inbetriebnahme muss das Öl manuell bis zum Kraftstoffeinlass gepumpt werden. Andernfalls benötigt das Heizgerät nach dem Einschalten über 30 Minuten, um den Kraftstoff zu erkennen (während dieser Zeit wird kontinuierlich auf das Kraftstoffsignal geprüft). Sobald die Zündkerze Kraftstoff erkennt, zündet sie und beginnt zu heizen. Ausführliche Anweisungen zum manuellen Befüllen mit Kraftstoff finden Sie in der Bedienungsanleitung des LCD-Schalters.



Der erste Arbeitsschritt erfordert das manuelle Pumpen von Öl bis zur im

Diagramm gezeigten Position und das Starten des Betriebs.

※ Beim manuellen Befüllen mit Kraftstoff nur bis zum Kraftstoffeinlass pumpen.

Zu starkes Pumpen kann zu starker weißer Rauchentwicklung führen. Schnelle Lösung: Kraftstoffleitung abziehen, Heizung einschalten und natürlich abschalten lassen, dann wieder einschalten. Diesen Vorgang wiederholen, bis kein Rauch mehr austritt. Kraftstoffleitung wieder anschließen und Heizung einschalten, um den normalen Betrieb fortzusetzen.

※ Nach dem Starten der Dieselheizung mit einer Luftpumpe oder einem Hochleistungsgebläse kontinuierlich Luft in das Luftrohr blasen, bis die Heizung anspringt und normal funktioniert. Tritt nach einer gewissen Betriebszeit weißer Rauch auf, ist das Zerstäubersieb verstopft. Zündkerze entfernen, Zerstäubersieb herausnehmen, reinigen oder durch ein neues ersetzen.



Excessive pump oil
produces white smoke



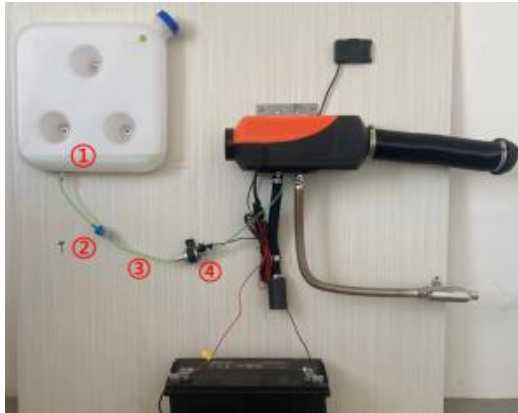
Blow the air gun
towards the intake
pipe to assist
combustion



Remove the oil pipe and
insert it after it is normal

※ Ein Fehler im Ölkreislauf, z. B. der Fehlercode E4/E8/E10, weist darauf hin, dass die Ölheizung oder die Heizung in der Maschine ausgefallen ist. Zur Fehlerbehebung sind folgende Schritte durchzuführen :

- ① Gibt es einen Ölmangel im Treibstofftank?
- ② Ob der Ölfilter verstopft ist;
- ③ Gibt es irgendwo eine Biegung der Ölleitung, die kein Öl aufnehmen kann?
- ④ Funktioniert die Ölpumpe nicht?



Inspektionsdiagramm

※ Wartung: Sollte während des Betriebs des Heizgeräts über einen gewissen Zeitraum oder im zweiten Nutzungsjahr schwarzer Rauch auftreten, deutet dies auf Kohlenstoffablagerungen in der Brennkammer hin, die umgehend gereinigt werden müssen. Die Vorgehensweise ist wie folgt:

- ① Entfernen Sie die äußere Hülle;
- ② Die Schrauben des Motherboards mit einem Inbusschlüssel lösen;
- ③ Entfernen Sie die vier Schrauben der Lüftereinheit mit einem Inbusschlüssel;
- ④ Die vier Schrauben der Brennkammer mit einem Inbusschlüssel lösen;
- ⑤ Die Brennkammer ausbauen und durch einen neuen Rückgewinnungssofen ersetzen;



Schematische Darstellung des Brennkameraustauschs

Vorsichtsmaßnahmen für die Stromversorgung von Dieselheizungen:

※ Stromversorgungsanforderungen für Dieselheizungen: Spannung: 12 V; Stromstärke: ≥ 20 A; Verwenden Sie entweder eine externe Stromquelle oder eine Batterie. (Vermeiden Sie das Laden der Batterie während des Betriebs der Heizung, da eine zu geringe Stromstärke zu Fehlfunktionen führen kann. Stellen Sie eine sichere Batterieverbindung ohne Klemmen sicher, um Kontaktprobleme zu vermeiden. Die Verwendung des Zigarettenanzünders als Stromquelle wird aufgrund der unzureichenden Stromstärke nicht empfohlen.)



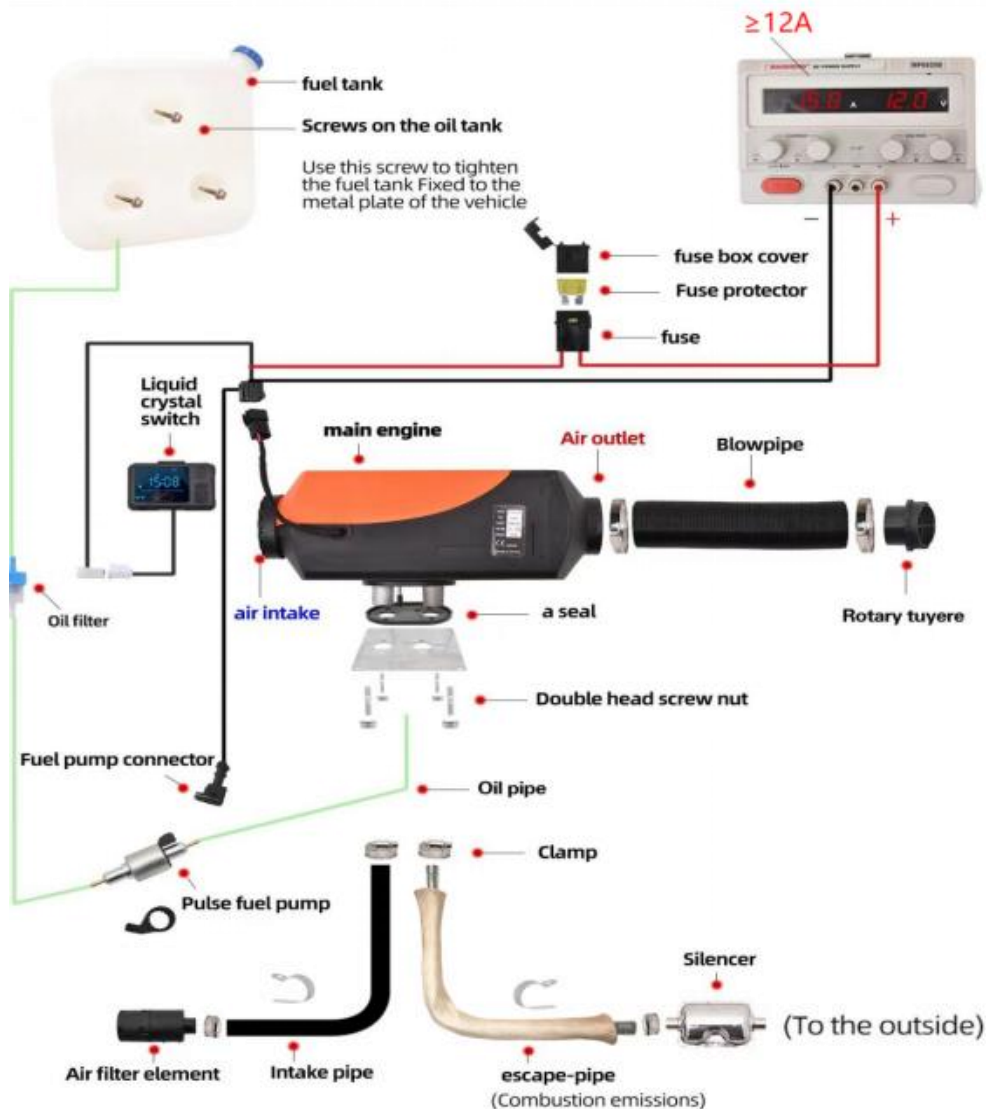
Fixing the battery clamp can easily cause poor contact



Cigarette lighter current low does not work

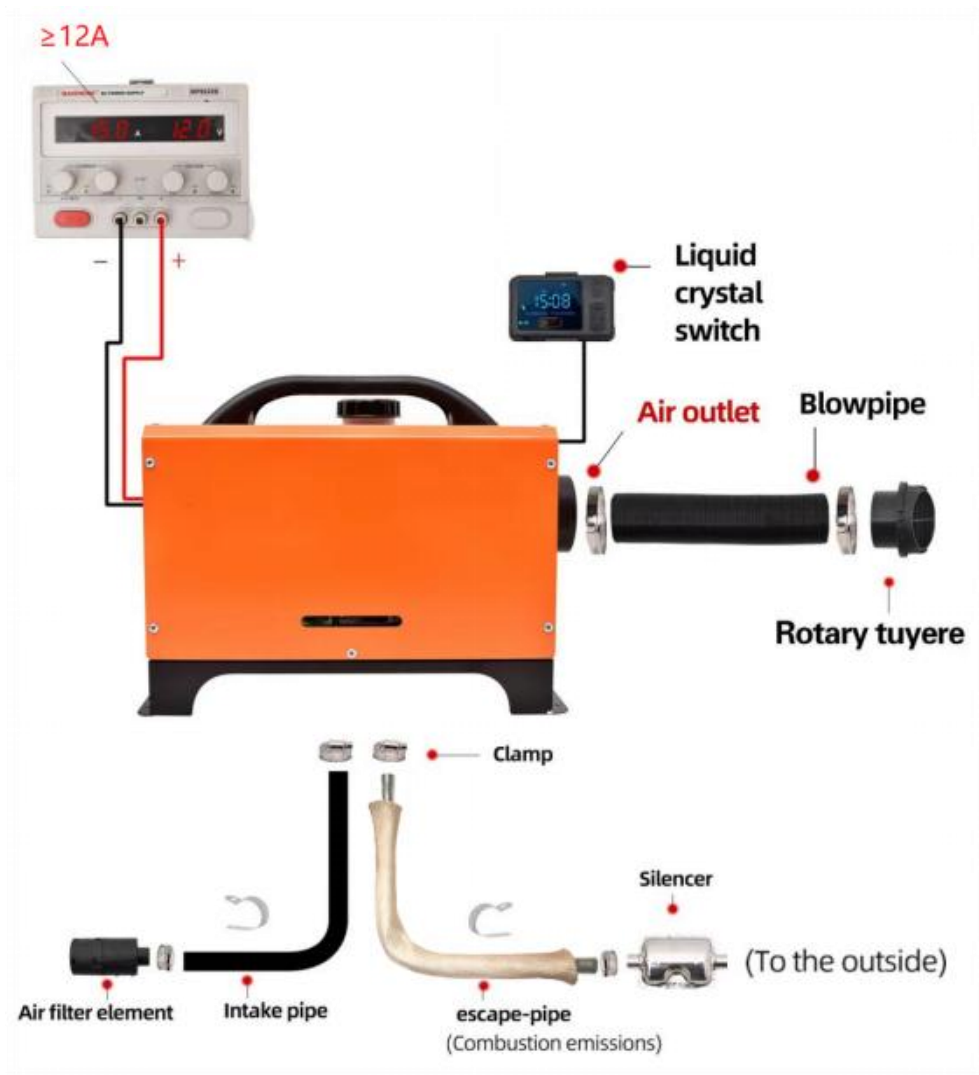
INSTALLATION DIAGRAM

XMZ- F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6) (Split type)

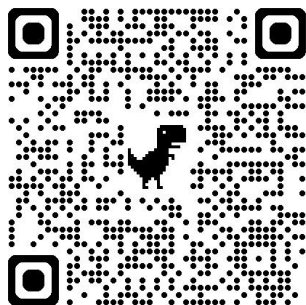
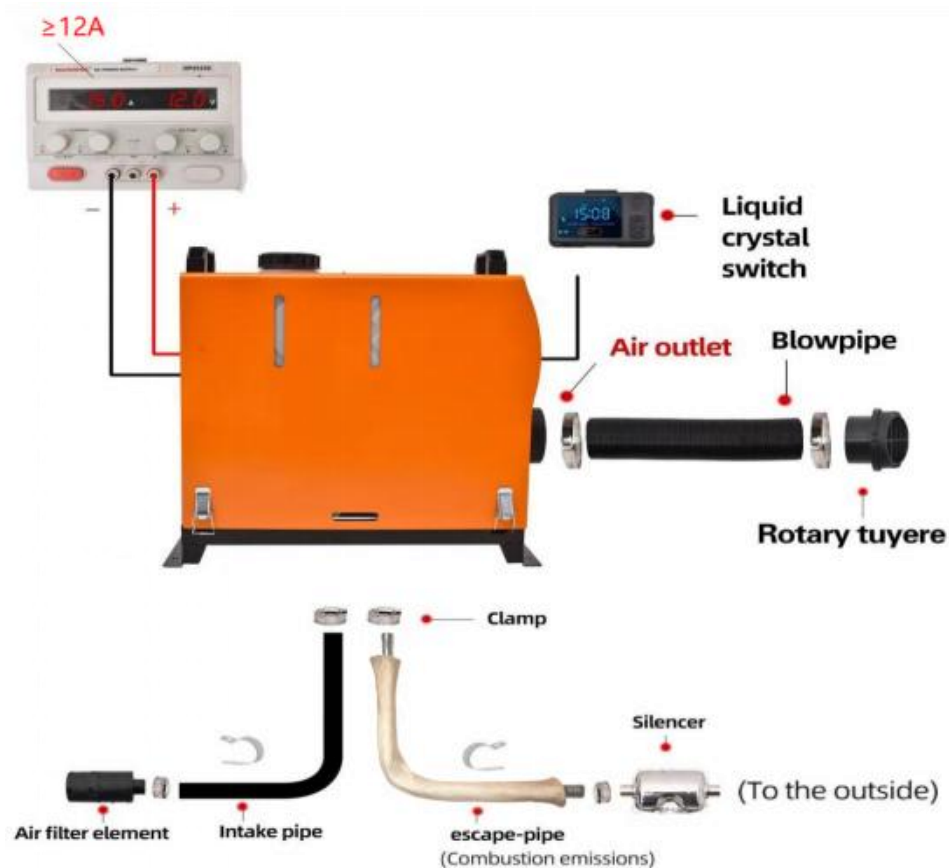


Bei der Installation sollte der Öltank ordnungsgemäß über dem Hauptmotor platziert werden, um den Betrieb der Kraftstoffpumpe zu erleichtern.

XMZ- W -D1 (-D2-D3-D4) (Horizontaler Typ)



XMZ-L-D1(-D2-D3-D4) (Vertikale Ausführung)



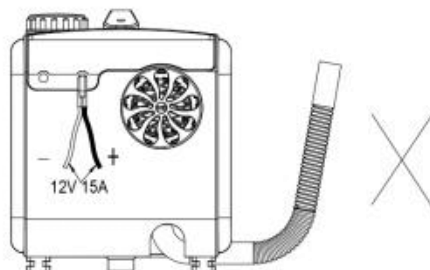
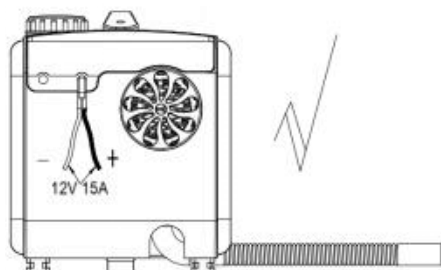
For specific installation,
please scan the QR code
to view the installation
video

Warnung:

7. Der Lufteinlass darf nicht blockiert werden , damit er frei bleibt .

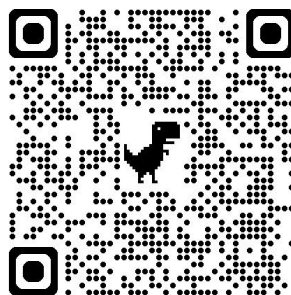
8. Das Abgasrohr muss freigehalten werden. Der Abgasauslass muss von brennbaren Materialien ferngehalten werden. Vermeiden Sie es, brennbare Güter zu erhitzen und zu entzünden oder Ladung am Boden zu verladen.

9. Um eine optimale Verbrennung zu gewährleisten, beachten Sie bitte, dass das Rauchabzugsrohr nicht nach oben, sondern waagrecht oder nach unten angebracht werden muss.



Panel operation instructions

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen zur Verwendung des LCD-Bildschirmschalters. Zum Synchronisieren Scannen Sie den QR-Code rechts, um das Video anzusehen.



1. 2320 LCD-Schalter [Standardversion]



Funktion	Parameter	Funktionsweise	Spezifische operative Schritte
Strom einschalten	/	Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste	Im ausgeschalteten Zustand den Netzschalter kurz drücken, um das Gerät einzuschalten und mit dem Heizen zu beginnen.
Abschalten	/	Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste	Im eingeschalteten Zustand drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, bis „AUS“ angezeigt wird, um das Gerät auszuschalten. Während des Abschaltvorgangs kann die Taste nicht betätigt werden. Warten Sie, bis der Lüfter aufhört zu laufen. Anschließend ertönt eine Sprachansage, die das Abschalten der Heizung und die vollständige Abschaltung des Geräts bestätigt. Hinweis: Es ist verboten, die Stromzufuhr während des Abschaltvorgangs gewaltsam zu unterbrechen. Andernfalls wird die interne Wärme nicht vollständig abgeführt. Ein zweiter Startvorgang erzeugt eine große Menge Rauch, und die unvollständige Wärmeabfuhr kann die interne Windturbine der Maschine leicht

			beschädigen. In diesem Fall muss gewartet werden, bis die interne Verbrennung vollständig abgeschlossen ist, bevor der Normalbetrieb wieder aufgenommen werden kann .
Anzeigezeit	24-Stunden-Uhrsystem	Halten Sie die linke Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den S01-Modus zu wechseln.	Im Standby-Modus die [linke Taste] 2 Sekunden lang gedrückt halten, um [S01] für die Anzeigezeiteinstellung aufzurufen. Die [Ein-/Aus-Taste] gedrückt halten, um die Stunden einzustellen, und die [Ein-/Aus-Taste] gedrückt halten, um die Minuten einzustellen. Nach der Auswahl die [Ein-/Aus-Taste] gedrückt halten, um die Einstellungen zu speichern, und die [linke Taste] 2 Sekunden lang drücken, um die Einstellungen zu speichern und diesen Modus zu verlassen. Hinweis: Die angezeigte Zeit wird nach einem Stromausfall automatisch auf Null zurückgesetzt; es gibt keine Speicherfunktion.
Gangmodus	Stufen 1-0	Den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt halten.	Betriebszustand, Standardtemperaturmodus: Zum Umschalten des Modus die [Ein-/Aus-Taste] 2 Sekunden lang gedrückt halten. Mit den Tasten links und rechts die Stufe anpassen.
Temperatur- und Gangschaltung	/	Den Netzschalter 2 Sekunden	Im eingeschalteten Zustand kann durch langes Drücken der [Ein-/Aus-Taste] für 2 Sekunden zwischen Temperatur- und Gangmodus umgeschaltet werden.

		lang gedrückt halten.	
Temperatur - Celsius	8~36°C	[Rechtsklick] 3 Sekunden lang gedrückt halten.	Im Betriebsmodus die [rechte Taste] 3 Sekunden lang gedrückt halten, um auf Celsius umzuschalten, und die Temperatur mit den Tasten [links] und [rechts] anpassen.
Temperatur Fahrenheit	46,4 ~ 96,8 °F	Standard Fahrenheit	Betriebsstatus, Standardeinstellung Fahrenheit, durch Drücken der [linken Taste] und [rechten Taste] kann die Temperatur angepasst werden.
Manuelle Ölpumpe	Ölpumpenfrequenz 300 Sekunden	Halten Sie die [linke Taste] 7 Sekunden lang gedrückt, wenn das Gerät zum ersten Mal ausgeschaltet wird.	Beim ersten Ausschalten die [linke Taste] 7 Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Display erscheint ein Countdown von [300 Sekunden], bis das Pumpen des Öls startet. Nach Ablauf des Countdowns beendet sich das Programm automatisch. Zum Beenden des Pumpvorgangs und Ausschalten des Geräts die [Ein-/Aus-Taste] drücken.
LCD-Bildschirmsprache	Englisch, Deutsch, Russisch	Die Kombination aus Ein-/Ausschalter und linker Taste 3 Sekunden	Im eingeschalteten Zustand die Tastenkombination [Ein-/Ausschalter] und [linke Taste] 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Sprache umzuschalten: [V-GE Deutsch], [V-EN Englisch], [V-FU Russisch], [V-OF Sprachausgabe ausschalten]. 【Ein-/Ausschalter】 &

		lang gedrückt halten.	【linke Taste】 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Stimme umzuschalten.
Fernbedienung passend	Effektive Entfernung ≤ 30 m	Automatische Abstimmung vor Verlassen des Werks	1. Im ausgeschalteten Zustand die [Rechtsklick]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Fernbedienungs-Kopplungsfunktion zu aktivieren. Sobald [RTE] angezeigt wird, die Taste loslassen und eine beliebige Taste auf der Fernbedienung drücken, um das Gerät auszuschalten. Dies signalisiert eine erfolgreiche Kopplung. 2. Halten Sie während des Selbsttests beim Einschalten die Taste [Ein/Aus] gedrückt. Auf dem Display erscheint [CLr], um den Fernbedienungsdatensatz zu löschen. Sobald [SUC] angezeigt wird, lassen Sie die Taste [Ein/Aus] los, um den Löschvorgang abzuschließen. 3. Falls keine Übereinstimmung vorliegt, verwenden Sie die oben beschriebene Methode, um den Fernbedienungsdatensatz zu löschen.
Fernbedienungsfunktion	Effektive Entfernung ≤ 30 m	Werksstandard-Übereinstimmung	[EIN] - Ein-/Ausschalter, [AUS] - Ein-/Ausschalter, [+/-] - Gang-/Temperatureinstellung
Timing	≤ 10 Stunden	Zum Eingeben die linke Taste 2	Im Standby-Modus die linke Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Zeiteinstellungen aufzurufen: [S01] Aktuelle Uhrzeit einstellen; [S02] Startzeit

		Sekunden lang gedrückt halten. einstellen; [S03] Geplante Laufzeit einstellen; [S04] Timerfunktion aktivieren, per Rechtsklick auswählen. S01 – Anzeigezeit einstellen: Im Standby-Modus die [linke Taste] 2 Sekunden lang gedrückt halten, um [S01] für die Anzeigezeiteinstellung aufzurufen. Die [Ein-/Aus-Taste] gedrückt halten, um Stunde/Minute zu ändern. Die Uhrzeit mit [linke Taste] & [linke Taste] einstellen. Nach der Eingabe die [Ein-/Aus-Taste] gedrückt halten, um die Einstellungen zu speichern. Anschließend die [linke Taste] 2 Sekunden lang drücken, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen. S02 – Timer-Startzeit einstellen: Sie können eine beliebige Zeit einstellen. Halten Sie die linke Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Modus S01 (Anzeigezeiteinstellung) zu gelangen. Halten Sie die rechte Taste erneut gedrückt, um in den Modus S02 zu wechseln. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um Stunde und Minute zu ändern. Halten Sie die linke Taste und die rechte Taste gedrückt, um die Zeit einzustellen. Halten Sie anschließend die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um die Einstellungen zu speichern. S03-Zeiteinstellung: Die Mindestlaufzeit
--	--	--

			beträgt 30 Minuten, die Höchstlaufzeit 10 Stunden. Nach der Einstellung des S02-Modus drücken Sie die [Rechtsklick]-Taste, um in den S03-Modus zu wechseln. Halten Sie die [Ein-/Aus-Taste] gedrückt, um Stunde und Minute zu ändern. Stellen Sie die Uhrzeit mit den [Links-Tasten] und [Links-Tasten] ein. Halten Sie anschließend die [Ein-/Aus-Taste] gedrückt, um die Einstellungen zu speichern. Drücken Sie die linke Taste 2 Sekunden lang, um die Einstellungen zu speichern und den Modus zu verlassen. Einstellung der Timerfunktion S04: Nach der Einstellung des S03-Modus drücken Sie die [Rechts]-Taste, um in den S04-Modus zu wechseln ([EIN - EIN], [AUS - AUS]). Halten Sie die [Ein/Aus]-Taste gedrückt, um die Anzeige blinken zu lassen. Passen Sie die Einstellungen mit den Tasten [Links] und [Links] an und halten Sie anschließend die [Ein/Aus]-Taste gedrückt, um die Einstellungen zu speichern. Drücken Sie die [Links]-Taste 2 Sekunden lang, um die Einstellungen zu speichern und den Modus zu verlassen. Im eingeschalteten Zustand schaltet sich das Gerät täglich zur eingestellten Zeit automatisch ein und aus.
--	--	--	--

2. 2200B LCD-Schalter [Bluetooth-Version]



Funktion	Parameter	Funktionsweise	Spezifische operative Schritte
Strom einschalten	/	Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste	Im ausgeschalteten Zustand drücken Sie nach Beendigung der Sprachansage kurz den Netzschalter, um die Heizung zu starten.
Abschalten	/	Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste	Im eingeschalteten Zustand drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, bis „AUS“ angezeigt wird, um das Gerät auszuschalten. Während des Abschaltvorgangs kann die Taste nicht betätigt werden. Warten Sie, bis der Lüfter aufhört zu laufen. Anschließend ertönt eine Sprachansage, die das Abschalten der Heizung und die vollständige Abschaltung des Geräts bestätigt. Hinweis: Es ist verboten, die Stromzufuhr während des Abschaltvorgangs gewaltsam zu unterbrechen, da sonst die interne Wärme nicht vollständig abgeführt werden kann und beim zweiten Start eine große Menge Rauch entsteht. In diesem Fall muss gewartet werden, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor der normale Betrieb wieder aufgenommen

			werden kann.
Manuelle Ölpumpe	Maximaler Countdown von 300 Sekunden	Halten Sie die 【↓】-Taste gedrückt für 7 Sekunden	Beim ersten Einschalten die Taste 【↓】 7 Sekunden lang gedrückt halten, um die Ölpumpe 300 Sekunden lang automatisch zu betätigen. Nach Ablauf der Zeit stoppt die Pumpe automatisch. Durch kurzes Drücken der Ausschalttaste kann der Vorgang nach der Hälfte der Zeit gestoppt werden.
Anzeigezeit	24-Stunden-Uhrsystem	Standby-/Betriebsanzeige	Im eingeschalteten Zustand die Taste 【M】 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Zeiteinstellung aufzurufen. Kurz die Taste drücken Drücken Sie die Taste 【M】, um Stunde und Minute einzustellen. Verwenden Sie anschließend die Tasten 【↑】 und 【↓】, um die Einstellungen vorzunehmen. Halten Sie nach der Einstellung die Taste 【M】 drei Sekunden lang gedrückt, um die Änderungen zu speichern und das Programm zu beenden. Hinweis: Nach der Bluetooth-Verbindung synchronisiert sich die Uhrzeit automatisch und wird angezeigt. Nach einem Stromausfall wird die angezeigte Uhrzeit automatisch auf null zurückgesetzt; es gibt keine Speicherfunktion.
Temperatur	46,4~96,7	Standardzeit	Im eingeschalteten Zustand wird

ur Fahrenheit	°F	nstellung Fahrenheit beim Start	standardmäßig Fahrenheit angezeigt. Drücken Sie die Tasten 【↑】 und 【↓】, um die Temperatur anzupassen.
Huashi Celsius-S chalter	/	Nach längerem Drücken der M-Taste drücken Sie die ↓ -Taste, um in die Benutzerob erfläche zu gelangen.	Im eingeschalteten Zustand die Taste 【M】 lange drücken, um die Grundeinstellungen aufzurufen, die Taste 【↓】 kurz drücken, um die Temperaturumschaltfläche aufzurufen, die Taste 【M】 kurz drücken, um Fahrenheit und Celsius auszuwählen, die Tasten 【↑】 und 【↓】 drücken, um die entsprechende Temperatur auszuwählen, die Taste 【M】 drücken, um zu bestätigen, und die Taste 【M】 lange drücken, um zu speichern und zu beenden.
Temperat ur Celsius	8~36°C	Nach langem Drücken der Taste „ M“ die Taste „↓	Nachdem Sie mit der Gradumschaltmethode der Hua-Kamera auf Celsius umgeschaltet haben, drücken Sie die Tasten 【↑】 & 【↓】, um die Temperatur anzupassen.

		“ drücken , um die Benutzeroberfläche aufzurufen.	
Temperaturschalter / nrichtung		Drücken Sie kurz die M-Taste	Drücken Sie im eingeschalteten Zustand kurz die Taste 【M】 , um zwischen Temperatur und Gang umzuschalten.
Gangmodus	Stufen 1-10	Der Hauptbildschirm wird automatisch angezeigt	Im eingeschalteten Zustand kann durch kurzes Drücken der Taste 【M】 zwischen Temperatur und Stufe umgeschaltet werden. Anschließend kann die Temperatur durch Drücken der Tasten 【↑】 und 【↓】 eingestellt werden.
Timing	Maximal 10 Stunden	Mindestens 30 Minuten	Im eingeschalteten Zustand die Taste „M“ 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Grundeinstellungen aufzurufen. Stellen Sie die Einstellungen für aktuelle Uhrzeit → Startzeit → Laufzeit → Funktionsumschaltung ein. Drücken Sie kurz die Taste „M“ zur Bestätigung und anschließend kurz die Taste „↑“, um zwischen den Optionen zu wechseln.

		1. Aktuelle Zeiteinstellung: Im eingeschalteten Zustand die Taste 【M】 3 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen. Durch kurzes Drücken der Taste 【M】 können Stunde und Minute eingestellt werden. Mit den Tasten 【↑】 und 【↓】 kann die Einstellung vorgenommen werden. Zum Bestätigen der Einstellung die Taste 【M】 kurz drücken. 2. Startzeit einstellen: Nach dem Einstellen der aktuellen Uhrzeit drücken Sie kurz die Taste 【↑】, um die Startzeit einzustellen, drücken Sie kurz die Taste 【M】, um Stunde und Minute einzustellen, drücken Sie die Tasten 【↑】 und 【↓】, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie kurz die Taste 【M】, um zu bestätigen, dass die Einstellung abgeschlossen ist. 3. Zeitgesteuerte Laufzeit einstellen: Nach dem Starten der Zeiteinstellung drücken Sie kurz die Taste 【↑】, um die zeitgesteuerte Laufzeit einzustellen.
--	--	--

			Drücken Sie kurz die Taste 【M】 , um Stunden und Minuten einzustellen (Mindestlaufzeit: 30 Minuten). Verwenden Sie die Tasten 【↑】 und 【↓】 zur Anpassung und drücken Sie kurz die Taste 【M】 , um die Einstellung zu bestätigen. 4. Timer-Funktionseinstellung: Nach dem Einstellen der Timer-Laufzeit drücken Sie kurz die Taste ↑ , um die Timer-Funktionseinstellung zu ändern. Drücken Sie anschließend kurz die Taste M, um die Einstellungen zu wechseln. Stellen Sie mit den Tasten ↑ und ↓ die Optionen „Aus“ und „Ein“ ein. Drücken Sie kurz die Taste M, um die Einstellung zu bestätigen. Halten Sie die Taste M erneut gedrückt, um den Einstellungsbildschirm zu verlassen und das Alarmsymbol anzuzeigen. Die Einstellung ist abgeschlossen. Hinweis: Startzeit und Laufzeit müssen nacheinander eingestellt werden, z. B.: Aktuelle Uhrzeit ist 15:00 Uhr, Startzeit ist 15:10 Uhr, Laufzeit 30 Minuten, Ende ist um 15:40 Uhr.
--	--	--	---

Plateau-Modus	$\leq 5000 \text{ m}$	Adaptive Höhenanpassung	Im eingeschalteten Zustand die Tastenkombination 【↑】 & 【↓】 lange drücken, um in den Werksmodus zu gelangen; die Taste 【↑】 7 Mal kurz drücken, um 【0000M】 als Höhe anzuzeigen; die Anzeige wird bei großen Höhen automatisch angepasst.
Intelligente Konstanttemperaturregelung	Untersetzungsgetriebe	Intelligente Konstanttemperaturregelung im Temperaturmodus	Im eingeschalteten Zustand kann durch kurzes Drücken der Taste 【M】 zwischen Temperatur- und Leistungsstufenmodus umgeschaltet werden. Nach dem Wechsel in den Temperaturmodus startet das System. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, verringert sich die Leistungsstufe automatisch; sinkt die Temperatur unter den eingestellten Wert, erhöht sie sich automatisch. Beträgt die Umgebungstemperatur beispielsweise 5 ° C und die Heiztemperatur ist auf 25 ° C eingestellt, so verringert sich die Stufe automatisch, sobald die Umgebungstemperatur 25 ° C erreicht.
Fernbedienung	Effektive Entfernung	Werksstandard-Übere	Im eingeschalteten Zustand die Taste 【↑】 3 Sekunden lang gedrückt halten.

passend	$\leq 30 \text{ m}$	instimmung	Auf dem Bildschirm erscheint dann 【RTE】. Durch Drücken einer beliebigen Taste auf der Fernbedienung wird die automatische Kopplung hergestellt und die Betriebsoberfläche wiederhergestellt.
Sprachru ndfunk	Sprachausg abe während des Startvorgan gs, des Herunterfah rens und bei Fehlercode s	Werkseitig e Standardei nstellung Englisch	Im eingeschalteten Zustand die Tastenkombination 【↓】 & 【M】 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den Sprachmodus zu aktivieren. Nach dem Loslassen kehrt die Benutzeroberfläche zum Startbildschirm zurück. 【RU Russisch】, 【EN Englisch】, 【GE Deutsch】, 【OF Sprachausgabe aus】
APP-Fun ktionen	Effektive Bluetooth-R eichweite $\leq 50 \text{ m}$	Android- und iOS-Syste me	1. Suchen und laden Sie die App „airHeaterBLE“ auf Ihr Mobiltelefon herunter. Alternativ können Sie den untenstehenden QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen, auf den entsprechenden Download-Link klicken und anschließend die folgenden Schritte befolgen, um das Gerät mit Ihrem Smartphone zu verbinden und zu steuern. Ausführliche Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung der App. 2. Halten Sie im eingeschalteten Zustand

			die Tastenkombination „M “ und „ Ein-/Ausschalter “ 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Bildschirm erscheint „ XXXX “. Nach der Kopplung mit dem Bluetooth-Code verbinden Sie das Gerät per Bluetooth und bedienen es über die App.
Ingenieur smodus	/	Im eingeschalt eten Zustand die Tastenkomb bination 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 lange drücken, um in den Engineerin g-Modus zu gelangen.	Im eingeschalteten Zustand die Tastenkombination 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 lange drücken, um in den Engineering-Modus zu gelangen, und die Tasten 【 ↑ 】&【 ↓ 】 kurz drücken, um Elemente auszuwählen: 01: Versionsnummer der Heizungsplatine [U01019]; 02: Fehlercode [E-00] 03: Gehäusetemperatur [XX°F] 04: Versorgungsspannung [12V]; 05: Heizgerät 【XL】 ; 06: Kabinentemperatur [XX°F] 07: Höhe [0000M]; 08: Automatische Ölpumpe [-P-] 09: Fernbedienungsabgleich [RTE] 10:

			Bluetooth-Name [XXXX]
--	--	--	-----------------------

Fault table

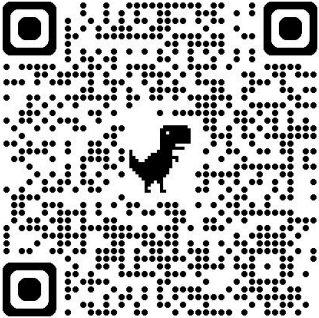
Störungsalarm

Die folgende Abbildung zeigt das entsprechende Blinken des Fehlersymbols und das entsprechende Blinken des Symbols des defekten Geräts an. Die Daten werden als Fehlercode angezeigt; dessen Bedeutung entnehmen Sie bitte der Fehlertabelle.

*Zündkerze, Ölpumpe, Lüfter, Sensor, Stromversorgung und andere Symbole, Flackern deutet darauf hin , dass das entsprechende Gerät defekt ist .

Fehlertabelle

Scannen Sie den QR-Code, um die Fehlerbehebungsmethode anzuzeigen.



Fehlercode	Fehlerursache	Lösungen
E-0 1	Abnormale Versorgungsspannung und	1. Überprüfen Sie das Netzteil, um sicherzustellen, dass die Eingangsspannung 12 V/24 V und der Eingangsstrom $\geq 1,2$ A beträgt , die Leistung ≥ 150 W. Aufgrund von Unterschieden im

	-strom	Durchmesser und der Länge der Installationsleitungen können Verluste auftreten. ① 12-V-Netzteil: Startvorgang bei einer Mindestspannung ≥ 10 V und einem Mindeststrom von 9,5 A möglich. ② 24-V-Netzteil: Startvorgang bei einer Mindestspannung ≥ 24 V und einem Mindeststrom von 4 A möglich. Spannungsschutz >32,8V meldet Fehler E-02. 2. Auswahl des Netzteils: Empfohlen für Netzteil, Batterie, Adapter usw. Eingangsspannung: 12V/24V, Eingangsstrom: $\geq 1,2$A , Leistung: ≥ 150W. 3. Das Laden der Batterie mit einem Heizgerät ist verboten, da ein zu niedriger Batteriestrom zu Fehlfunktionen führen kann. 4. Die Verwendung von Zigarettenanzündern im Auto zur Stromversorgung ist verboten, da eine geringe Stromstärke nicht ausreicht. 5. Die Verwendung von Befestigungselementen zur Fixierung der Verbindung zwischen Batterie und Kabeln ist verboten, da schlechter Kontakt ebenfalls zu Fehlfunktionen führen kann. Beim Verlängern des Kabelbaums ist auf einen Kabeldurchmesser von ≥ 2 mm² zu achten, um Spannungsabfälle durch zu geringen Kabeldurchmesser sowie Fehlfunktionen durch zu niedrige Spannung oder Stromstärke zu vermeiden. Sollte der Kabelbaum nach der Verlängerung nicht funktionieren, messen Sie Spannung und Stromstärke am Netzteil und am Heizkabelbaum.
E- 0 3	Zündkerzenfehlfunktion	1. Prüfen Sie, ob der Zündstecker fest angeschlossen ist. 2. Den Zündkerzenstecker ausbauen und auf

		etwaige Mängel wie z. B. einen gebrochenen Kabelbaum, einen gebrochenen Zündkerzenkopf, Oxidation, Verkohlung usw. überprüfen. 3. Ersetzen Sie die Zündkerzen und das Zündkerzenzubehör durch neue.
E- 0 4	Fehlfunktion der Ölpumpe	1. Prüfen Sie, ob der Ölpumpenstecker locker ist; ziehen Sie ihn ab und setzen Sie ihn wieder ein, um dies zu bestätigen. 2. Prüfen Sie, ob die Ölpumpe Pumpgeräusche von sich gibt. Falls keine Pumpgeräusche zu hören sind, könnten sich nach wiederholtem Klopfen nach der Demontage Verunreinigungen im Inneren befinden. 3. Die Ölpumpe ist defekt, bitte ersetzen Sie sie.
E- 0 5	Überhitzungsschutz	Der Temperatursensor erkennt, ob die Oberflächentemperatur des Aluminiumgehäuses 280 ° C oder mehr beträgt und aktiviert in diesem Fall einen Überhitzungsschutz. Achten Sie darauf, dass die Einlass-, Auslass- und Abgasrohre nicht verbogen oder zu lang sind, da dies den Abgasstrom beeinträchtigt und die Wärmeabfuhr behindert.
E- 0 6	Fehlfunktion des Windturbinen motors	1. Prüfen Sie, ob der Motorrotor blockiert ist, ob der Stecker locker ist, ob die Verbindung falsch ist usw. Falls er blockiert ist, bewegen Sie ihn mit zwei Schraubendrehern parallel nach außen und bringen Sie ihn wieder in die normale Position. 2. Prüfen Sie, ob der Abstand zwischen dem Huo-Sensor und dem Rotormagneten zu groß ist und ob der Sensor die Rotordrehzahl nicht erfassen kann, was zur Meldung des Fehlercodes E-06 führt. 3. Prüfen Sie, ob der Induktionsmagnet der Windkraftanlage fehlt oder die falsche Polarität

		aufweist, und justieren Sie ihn, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. 4. Motor und Hauptplatine sind defekt. Bitte tauschen Sie den Motor oder die Hauptplatine aus.
E-07	Kommunikationsfehler	1. Prüfen Sie, ob der Anschluss des Fernbedienungsschalters locker ist. 2. Prüfen Sie, ob der Anschlussdraht (blau) des Fernbedienungsschalters unterbrochen ist.
E-08	Sekundärer Zündausfall (Fehlfunktion im Ölkreislauf)	Das Programm erkennt automatisch, ob eine Ölpumpe an die Maschine angeschlossen ist, führt zwei Prüfungen durch, wobei jede Prüfung vier Minuten dauert. 1. Neu gekaufte Maschinen müssen mit Dieselkraftstoff befüllt werden. Warten Sie 2 – 3 Minuten, bevor Sie mit dem Aufheizen beginnen. Befindet sich kein Öl in der Ölleitung der neuen Maschine, startet sie nur langsam. 2. Prüfen Sie, ob der Dieselkraftstoff im Tank vollständig verbrannt ist, und kontrollieren Sie den Tankstand, um sicherzustellen, dass ausreichend Kraftstoff vorhanden ist. Falls kein Kraftstoff mehr im Tank ist, füllen Sie ihn rechtzeitig auf, bevor Sie die Maschine starten und normal aufheizen. 3. Beachten Sie die Hinweise zur Fehlerbehebung bei Fehlercode E-10.
E-09	Sensorfehler	1. Prüfen Sie, ob das Anschlusskabel und der Stecker des Temperatursensors beschädigt oder locker sind und ob aufgrund einer Signalunterbrechung kein Signal vom Motherboard-Programm erkannt wird.

		2. Sensorzubehör austauschen.
E-10	Ein Zündausfall (Fehlfunktion im Ölkreislauf)	1. Prüfen Sie, ob sich genügend Öl im Kraftstofftank und in der Ölleitung befindet, ob die Ölleitung verstopft ist und ob die Ölpumpe blockiert ist. 2. Prüfen Sie, ob die Ansaug- und Abgasrohre frei sind. Unzureichende Sauerstoffzufuhr oder mangelhafte Abgasführung können zu Zündaussetzern führen. 3. Überschreitet die Höhe die Kalibrierungsparameter? Unzureichende Sauerstoffzufuhr kann zu Zündausfällen führen; 4. Siehe Fehlercodeprüfung E-02: Die Zündung ist aufgrund unzureichender Wärmeentwicklung der Zündkerze mit dem niedrigsten Kontaktpunkt bei der Stromversorgungsspannung/-stromstärke ausgefallen.
Installation anleitung	Die Oberflächentemperatur des Abgasrohrs beträgt etwa 752 ° F (ca. 400 ° C), und während der Installation ist auf den Schutz vor brennbaren Materialien zu achten.	1. Bitte beachten Sie, dass sich im Bereich des Abgasrohrs und des Heißluftauslasses des Schalldämpfers keine brennbaren Stoffe befinden dürfen. Verwenden Sie zum Schutz Isoliermaterialien. Es ist verboten, Löcher in Holzböden zu bohren oder Maschinen darauf zu installieren. Die Oberflächentemperatur des Abgasrohrs beträgt ca. 752 ° F (ca. 400 ° C). 2. Die Verwendung von nicht hochtemperaturbeständigen Klebstoffen ist zu untersagen, um Geruchsvergiftungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass durch das Entzünden von brennbaren Materialien keine Brände entstehen. 3. Einbauposition: ① Lassen Sie am Lufteinlass einen 10 cm breiten Spalt für eine optimale

		Luftzufuhr frei. ② Halten Sie das untere Abgasrohr 5 cm vom Boden entfernt, um Brände bei hohen Abgastemperaturen zu vermeiden. Biegen Sie das Abgasrohr nicht zu stark, da dies den Abgasstrom beeinträchtigen kann. ④ Der Abgaskanal sollte nicht zu lang sein, da mehrere Biegungen die Wärmeabfuhr behindern und zu Überhitzungsschäden führen können. Achten Sie beim Betanken darauf, dass kein Kraftstoff auf die Außenhülle läuft, da dieser sonst ins Innere des Geräts zum Abgasrohr gelangt und Rauch verursacht. Füllen Sie den Kraftstofftank bis kurz vor die Tanköffnung. Blockieren Sie das Ansaugrohr nicht, da dies zu Sauerstoffmangel und Fehlfunktionen der Heizung führen kann.
Zubehörmodifikation	Die Verwendung von nicht hochtemperaturbeständigen Materialien und Gummidichtungen, die Geruchs- und Vergiftungsgefahren verursachen können, ist untersagt.	1. Verlängerung der Abgasrohrmodifikation: Es wird empfohlen, Rohre aus dem gleichen Material oder aus einem hochtemperaturbeständigen Material zu kaufen, deren Länge auf maximal 2 Meter begrenzt ist und die keine großen Biegungen aufweisen, um eine Überhitzung zu vermeiden. 2. Modifizierung und Verlängerung des Abgasrohrs: Es wird empfohlen, Rohre aus dem gleichen Material oder aus hochtemperaturbeständigem Edelstahl zu verwenden. Die Rohrlänge sollte 2 Meter nicht überschreiten und darf keine starken Biegungen aufweisen. Die Abgase müssen nach unten ins Freie abgeleitet werden und dürfen nicht mehrfach nach oben gebogen werden, da dies die Wärmeabfuhr beeinträchtigen kann (die Betriebstemperatur des Abgasrohrs erreicht ca. 752 ° F; das Bohren von Löchern in Holzböden ist verboten. Nicht hochtemperaturbeständige Gummidichtungen sind

		ebenfalls unzulässig, da sie Geruchs- und Vergiftungsgefahren verursachen können).
Gibt weißen Rauch ab	Ungewöhnlicher Stromausfall/ übermäßiges Ölvolumen der Handpumpe	1. Pumpen Sie das Öl manuell. Befindet sich zu viel Öl in der Maschine, zündet es nicht und es entsteht weißer Rauch. Pumpen Sie das Öl bis zur Einlassposition und stoppen Sie dann. Ist die Ölmenge zu hoch, trennen Sie den Ölschlauch 2-3 Mal vom Ölschlauch und starten Sie ihn neu, um den normalen Betrieb wiederherzustellen, bevor Sie ihn wieder anschließen. Alternativ können Sie den Ansaugschlauch mit einem Föhn erwärmen, bis die Maschine ordnungsgemäß funktioniert. 2. Unerwarteter Stromausfall im Betrieb: Drücken Sie im Normalbetrieb die Ein-/Aus-Taste, bis „AUS“ angezeigt wird, um das Gerät auszuschalten. Während des Abschaltvorgangs kann die Taste nicht betätigt werden. Warten Sie, bis der Lüfter vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie ihn abschalten, und trennen Sie dann die Stromversorgung. Es ist verboten, die Stromzufuhr während des Abschaltvorgangs gewaltsam zu unterbrechen. Andernfalls wird die interne Wärme nicht vollständig abgeführt, und beim zweiten Startvorgang entsteht eine große Menge Rauch. In diesem Fall muss gewartet werden, bis der Innenraum vollständig verbrannt ist, bevor der Normalbetrieb wieder aufgenommen werden kann. 3. Siehe Fehlerbehebung bei Fehlercodes E-01/E-02.
Rauchen	Unzureichende Sauerstoffzufuhr	1. Überschreitet die Höhe die Kalibrierungsparameter? Unzureichende Sauerstoffzufuhr kann zu Zündaussetzern und

	uhr oder Kohlenstoffablagerungen in der Brennkammer	Rußbildung führen. 2. Prüfen Sie, ob eine Verstopfung im Ansaugrohr vorliegt, die zu einer unzureichenden Sauerstoffzufuhr führt. 3. Der geringe Platz an der Lufteinlassstelle führt zu einer Behinderung der Luftansaugung. 4. Beachten Sie die Fehlercodeprüfung E-01/E-02. Der niedrigste Punkt der Versorgungsspannung/-stromstärke ist auf eine unzureichende Wärmeabfuhr von der Zündkerze zurückzuführen, was zu einem Zündausfall und schwarzer Rauchentwicklung führt. 5. Zerlegen Sie den Brennraum der Maschine, um ihn auf Kohlenstoffablagerungen zu überprüfen, und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.
Rauchblau	Schlechte Ölqualität	Es darf ausschließlich Dieseldieselkraftstoff der Güteklasse 550 verwendet werden. Die Verwendung von Dieseldieselkraftstoffmischungen, anderen Ölarten und nicht fabrikneuen Ölprodukten ist verboten. Im Winter muss Dieseldieselkraftstoff für Minustemperaturen verwendet werden.
Maschinenölverlust	Beschädigung des Öltanks/der Rohrleitung, seitliche Installation (Seitliche Montage verboten)	1. Überprüfen Sie den Zustand des Kraftstofftanks/der Ölleitung und ob die Tankdüse beschädigt oder rissig ist, da dies zu Ölleckagen führen kann. 2. Beim Befüllen des Kraftstofftanks mit Diesel ist darauf zu achten, dass kein Diesel auf das Maschinengehäuse gelangt, da dieser sonst in das Innere der Maschine fließt und aufgrund der hohen internen Hitze während des Betriebs Rauch verursacht.

		3. Die Heizung kann nicht seitlich montiert werden. Das Öl aus dem Sauerstoffloch auf der Zündkerzenseite würde durch das Loch austreten, und die korrekte Montagemethode besteht darin, dass der Einlass-/Auslassanschluss nach unten zeigt; 4. Minderwertiges Öl führt zu Verstopfungen des Zündkerzen-Zerstäubersystems im Brennraum, wodurch die Verbrennungsgase über das Abgasrohr austreten. Das Zündkerzen-Zerstäubersystem und hochwertiger Dieselmotorkraftstoff sollten ausgetauscht werden .
Im Inneren der Maschine befinden sich weder Öl noch Hitze.	Die Ölleitung ist verbogen.	Prüfen Sie, ob es im Ölrohr Knicke gibt, die die Ölzufuhr behindern.
Öl fließt durch das Auspuffrohr	Zu hohes Pumpenölvolumen/verstopftes Zerstäubernetz/abnormale Spannung	1. Beim manuellen Ölpumpen kann es bei zu viel Öl in der Maschine zu Zündaussetzern und weißer Rauchentwicklung kommen. Ist der Brennraum mit zu viel Öl gefüllt, tritt dieses über den Auspuff aus. Pumpen Sie das Öl korrekt bis zum Einlass und stoppen Sie den Vorgang. Bei zu hohem Ölvolumen sollte der Ölschlauch 2-3 Mal abgezogen und wieder angeschlossen werden, um den Normalbetrieb wiederherzustellen. Alternativ können Sie den Einlass mit einem Föhn erwärmen, bis die Maschine ordnungsgemäß funktioniert. 2. Das Zerstäubungssieb der Zündkerze ist verstopft. Nach dem Ausbau der Zündkerze das

		Zerstäubungssieb entnehmen und auf Verstopfungen prüfen. Es muss umgehend gereinigt oder ersetzt werden.
Öl fließt im Ansaugrohr	Falsche Einbaurichtung/zu hohes Ölvolumen der Handpumpe	1. Beim manuellen Ölpumpen kann es bei zu viel Öl in der Maschine zu Zündaussetzern und weißer Rauchentwicklung kommen. Ist der Brennraum mit zu viel Öl gefüllt, tritt dieses über das Ansaugrohr aus. Pumpen Sie das Öl korrekt bis zur Einlassposition und stoppen Sie den Vorgang. Bei zu hoher Ölmenge sollte die Ölleitung 2-3 Mal abgezogen und wieder angeschlossen werden, um den Normalbetrieb wiederherzustellen. Alternativ können Sie das Ansaugrohr mit einem Föhn erwärmen, bis die Maschine wieder einwandfrei funktioniert. 2. Die Heizung darf nicht seitlich montiert werden. Das Öl aus dem Sauerstoffloch auf der Zündkerzenseite würde durch das Loch austreten. Die korrekte Montageart ist, dass der Einlass-/Auslassanschluss nach unten zeigt .
Die Abgastemperatur ist zu hoch und das Abgasrohr verfärbt sich rot.	Fehlfunktion des Brennraums	Sofort abschalten, das Aluminiumgehäuse demontieren, um zu prüfen, ob die Brennkammer abgedichtet ist, oder die Brennkammer austauschen.
ungewöhnliches Geräusch	Schlechter Abgasdurchsatz	Verstopfungen durch Fremdkörper im Abgasrohr beeinträchtigen die Abgasleistung. Der Motor muss umgehend abgestellt und Abgasrohr, Schalldämpfer und Auslasskanal auf Verstopfungen überprüft

		werden. Sollten Verstopfungen festgestellt werden, müssen diese beseitigt und der normale Betrieb wiederhergestellt werden.
Dieselgeruch	Ölleckage/Kraftstofffehler	1. Es darf ausschließlich Dieseldieselkraftstoff der Güteklasse 550 verwendet werden. Die Verwendung von Dieselmischungen, anderen Ölarten und nicht fabrikneuen Ölprodukten ist verboten. Im Winter ist Dieseldieselkraftstoff für Minustemperaturen erforderlich, da andere Kraftstoffe Geruchsbelästigungen verursachen können. 2. Zerlegen Sie das Maschinengehäuse, um es auf eventuelle Öllecks im Inneren zu überprüfen und die Teile umgehend auszutauschen.
Plastikgeruch	Externes Zubehör verwenden	1. Für Erweiterungen oder Modifikationen ist der Kauf von hitzebeständigem Zubehör erforderlich. Bei hoher Hitzeentwicklung können unangenehme und stechende Gerüche entstehen. 2. Die Rohrverbindungsstücke dürfen nicht gebogen oder zu lang sein, da sonst die Wärme nicht abgeleitet werden kann und es zu einer hohen Innentemperatur und einem unangenehmen Plastikgeruch kommen kann. 3. Die Betriebstemperatur des Abgasrohrs erreicht etwa 752 ° F. Es ist verboten, Löcher in den Holzboden zu bohren oder für die Installation nicht hochtemperaturbeständige Gummidichtungen zu verwenden , da dies zu Geruchs- und Vergiftungsgefahren führen kann.
Wartung	Rauchen/unzureichende Hitze	Wenn während des Betriebs des Heizgeräts über einen längeren Zeitraum schwarzer Rauch oder eine unzureichende Wärmeentwicklung festgestellt wird, deutet dies auf Kohlenstoffablagerungen im

		Brennraum hin, die umgehend gereinigt oder ausgetauscht werden müssen.
Sicherung durchgebrannt	Kurzschlussprüfung	1. Die Sicherung entnehmen und auf Beschädigungen prüfen. Falls beschädigt, die Sicherung ersetzen. 2. Prüfen Sie, ob die Plus- und Minuspole kurzgeschlossen sind. Falls ein Kurzschluss vorliegt, tauschen Sie die Hauptplatine aus, falls diese beschädigt ist.

BLUETOOTH OPERATION

Suchen und laden Sie die entsprechende App mit dem Namen „airHeaterBle“ im iOS- oder Android-App-Store herunter. Anschließend folgen Sie bitte den unten stehenden Schritten , um die Heizung mit einem Mobiltelefon zu verbinden und zu steuern.



IOS App
APP Store search “airHeaterBle”

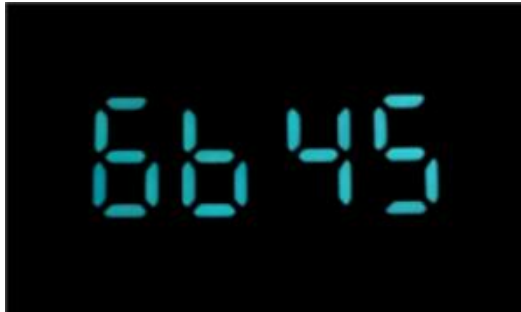


Android APP



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Browser, um die Airheater-App von Google Play herunterzuladen, oder suchen Sie in der Google Play App nach „ Airheaterble “, um die Airheater-App zu installieren.

3. **Bluetooth-Name abfragen:** Nach dem Einschalten des Geräts die Tasten **【 ⏻ 】 【 M 】** gleichzeitig 3 Sekunden lang drücken. Auf dem Bildschirm wird der Bluetooth-Name in 4-stelligen Zeichen (0-F) angezeigt .



2. Verbindung zum Mobiltelefon über Bluetooth herstellen: Klicken Sie auf das Bluetooth-Symbol in der oberen rechten Ecke und suchen Sie die entsprechende lokale Bluetooth-Nummer: BYD + MAC Adresse von Die Bluetooth Gerät+4 Ziffern vom Steuergerät (siehe Abbildung oben), Klicken Sie anschließend auf die Bluetooth-Nummer, um die Verbindung herzustellen .



3. Klicken Sie auf die  Schaltfläche, um zum Einstellungsbildschirm zu

gelangen. Dort können Sie das Passwort festlegen und anschließend auf „ Bestätigen “ klicken, um die Einstellungen zu speichern. Wenn das Passwort geändert wird, muss es gemäß der oben beschriebenen Bluetooth-Kopplungsmethode am Schalter angepasst werden.



6. Zum Ein-/Ausschalten die Taste 【  】 lange drücken . die Heizung .



7. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Modus“, um den Gangmodus zu wechseln, oder Temperaturregelungsmodus Klicken Sie dann auf „nach oben“. + " /"runter -" Taste zum Erhöhen (+) oder Verringern (-) des Pegels (Ebene 1-10)/Temperatur (8°C~36°C) .

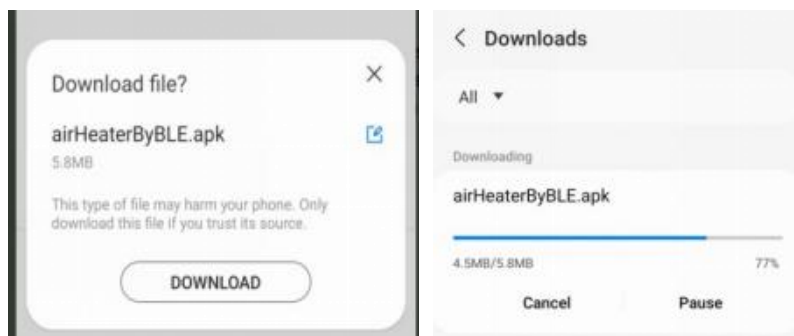


8. Fehleranzeige: Bei einem Heizungsausfall wird der Fehlercode E-xx angezeigt (siehe ...). Die zuvor erwähnte Tabelle enthält die Fehlertypen.

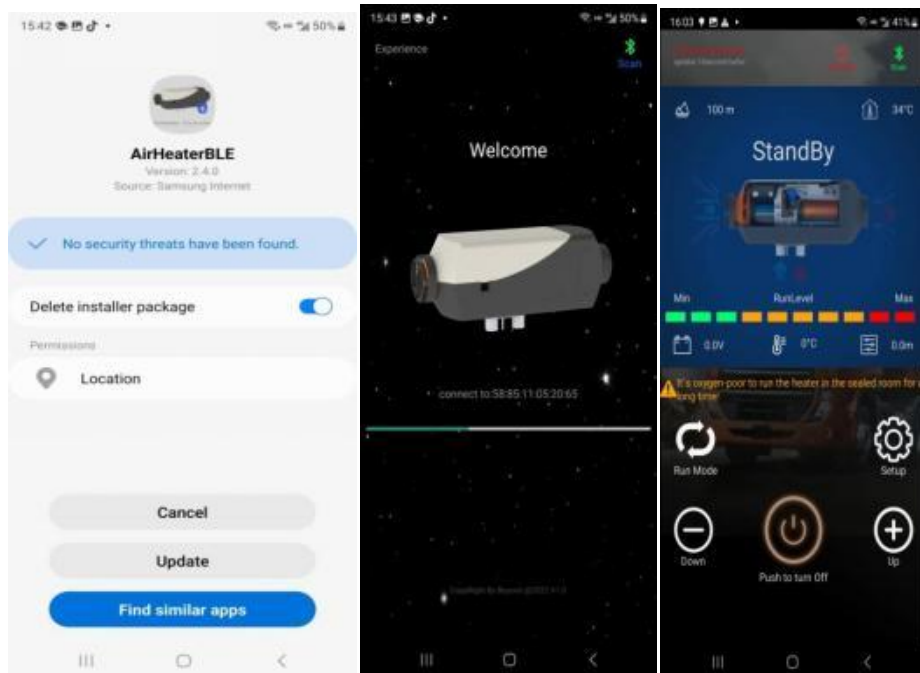


Samsung-App zur Installation und Nutzung auf Mobiltelefonen

5. Öffnen Sie die Kamera Ihres Samsung-Smartphones und scannen Sie den unten stehenden QR-Code, um einen Download-Link zu erhalten. Klicken Sie auf „Herunterladen und installieren“ .

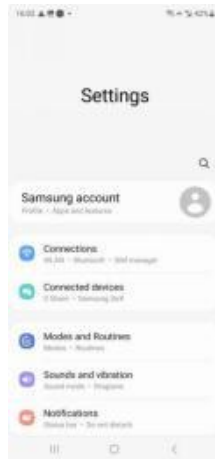


6. Nach Abschluss der Installation und der Bluetooth-Verbindung kann die App normal geöffnet und bedient werden.

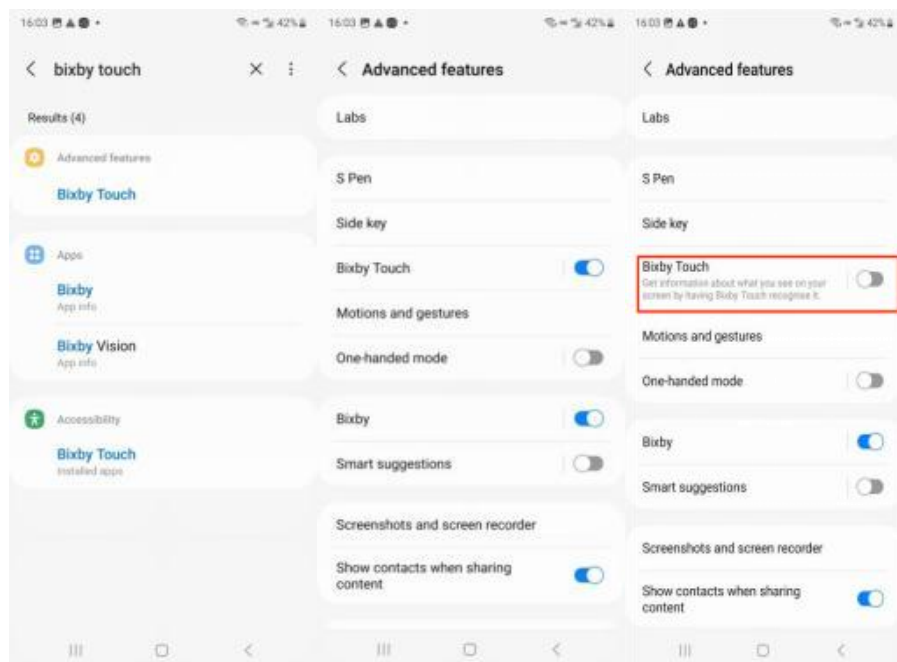


Bei einigen Samsung-Telefonen, die die App nach dem Herunterladen und Installieren nicht ordnungsgemäß ausführen können, führt das lange Drücken und Halten der 【】 -Taste in der App zu Konflikten mit der Bildschirmerkennungsfunktion des Samsung-Telefons. Folgende Lösungen werden angeboten:

3. Öffnen Sie die Einstellungen Ihres Telefons und suchen Sie nach Bixby Touch .



3. Klicken Sie auf die Bixby-Touch-Bildschirmerkennungsfunktion und schließen Sie sie, um zur normalen Nutzung der App zurückzukehren .







Upgrade · The Home Creator Way

Riscaldatore diesel

**Modello: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4) / XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4) /
XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)**

Modello: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4)



Modello: XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4)



Modello: XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.

Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il

prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interromperne immediatamente l'utilizzo .

Si prega di utilizzare il prodotto secondo le istruzioni d'uso. Attenzione ai potenziali rischi di lesioni derivanti da un uso improprio.

Simbolo	Descrizione simbolica
	Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	Questo simbolo, posto prima di un'avvertenza di sicurezza, indica un tipo di precauzione, un avvertimento o un pericolo. Ignorare questo avvertimento può causare un incidente. Per ridurre il rischio di lesioni, incendi o folgorazione, si prega di seguire sempre le raccomandazioni riportate di seguito.
	SMALTIMENTO CORRETTO: Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della normativa europea Direttiva 2012/19/CE. Il simbolo che mostra un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati in questo modo non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati presso un punto di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici.
	Attenzione: materiale tossico. Prestare attenzione per evitare il contatto con il materiale tossico.



Attenzione: materiale infiammabile. Prestare attenzione per evitare di provocare incendi innescando materiale infiammabile.



Requisiti di responsabilità:

· Vevor declina ogni responsabilità per eventuali problemi derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni e delle precauzioni in esse contenute.

Analogamente, l'azienda non sarà ritenuta responsabile per eventuali problemi derivanti da riparazioni effettuate senza manutenzione professionale o senza l'utilizzo di ricambi/accessori originali. Questo tipo di manutenzione comporterà l'invalidazione dell'omologazione del riscaldatore e del relativo certificato di omologazione ECE.

SAFETY INSTRUCTION



AVVERTIMENTO:



Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo riscaldatore a gasolio. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

58. Non devono essere adottate le seguenti misure

- Sostituire il componente principale del riscaldatore diesel.
- Fare utilizzo di pezzi di ricambio di altri produttori senza autorizzazione .
- Ignorare le istruzioni e le linee guida durante l'installazione o il funzionamento.

59. Durante l'installazione e la manutenzione è consentito utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali.

60. I riscaldatori non devono essere utilizzati in luoghi in cui potrebbero formarsi vapori o polveri infiammabili, ad esempio:

- Deposito di carburante
- deposito di carbonio
- Deposito di legname
- Granaio e siti simili
- Stazione di servizio diesel/benzina

E tenersi lontani da serbatoi di carburante, serbatoi di compressione, estintori,

indumenti o altri oggetti infiammabili.

61. Non utilizzare l'accendisigari per l'avvio.

62. Non utilizzare il riscaldatore in luoghi chiusi e/o non ventilati.

63. I riscaldatori devono essere spenti durante il rifornimento di carburante.

64. Non interrompere l'alimentazione elettrica durante il funzionamento.

65. In caso di perdite o fuoriuscite di carburante dall'impianto di riscaldamento, si prega di contattare VEVOR per la riparazione.

66. Posizionare lo scarico all'esterno per evitare la penetrazione dei gas di scarico.

67. Durante l'esecuzione dei lavori, è vietato interrompere direttamente l'alimentazione elettrica per arrestare il funzionamento del riscaldatore.

68. Sigillare tutte le fessure tra la piastra di montaggio e la carrozzeria dell'auto.

69. L'apparecchio smetterà di riscaldarsi dopo l'intervento del sistema di protezione contro il surriscaldamento. Si prega di non spegnerlo. Dopo che l'apparecchio si sarà raffreddato naturalmente e spento, sarà possibile riavviarlo.

70. Dopo aver spento l'apparecchio, non scollegare immediatamente l'alimentazione. Sono necessari 3-5 minuti affinché l'apparecchio si arresti completamente.

71. Dopo aver avviato la macchina per 3-5 minuti, questa funzionerà normalmente e si riscalderà. Si prega di attendere pazientemente.

72. Quando il riscaldatore viene appena acceso, la corrente è relativamente elevata, quindi per l'alimentazione è necessario un adattatore con una tensione di 12 V e una corrente di 12 A o superiore.

73. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, purché siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

74. ATTENZIONE: Materiale infiammabile

Durante l'installazione, l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione affinché non vi siano sostanze infiammabili in prossimità del tubo di scarico (la temperatura massima di esercizio può raggiungere i 752°F, pertanto è vietato praticare fori nel pavimento in legno per



installare l'apparecchio ed è vietato utilizzare colle non resistenti alle alte temperature per evitare l'intossicazione da odori). Prestare attenzione ad evitare di provocare incendi a causa dell'accensione di materiale infiammabile.

Si prega di seguire scrupolosamente le seguenti procedure per installare correttamente le guaine isolanti sul tubo di scarico e ridurre la temperatura superficiale:



75. ATTENZIONE: Materiale tossico



Durante l'installazione/l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, si prega di installarlo in un ambiente ben ventilato per prevenire l'avvelenamento da monossido di carbonio. Posizionare lo scarico dei gas di scarico all'esterno per evitare che i gas di scarico penetrino all'interno.

76. Il serbatoio del carburante che alimenta il dispositivo deve soddisfare i seguenti requisiti:

- a) In caso di perdita, il carburante deve essere scaricato a terra e non deve entrare in contatto con le parti calde del veicolo o del carico.
- b) Il serbatoio del carburante contenente benzina deve essere dotato di un efficace dispositivo antifiamma in corrispondenza dell'apertura di rifornimento, oppure deve essere utilizzato un dispositivo di tenuta per sigillare completamente l'apertura.

20. Spazi non utilizzabili per il riscaldamento e il trasporto di merci pericolose .

21. Si prega di utilizzare il prodotto secondo le istruzioni d'uso previste; si sconsiglia l'uso improprio per evitare potenziali lesioni.

22. Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.

23.AVVERTENZA: Utilizzare esclusivamente il prodotto originale.

Manutenzione: Se durante il funzionamento del riscaldatore si nota fumo nero per un certo periodo di tempo o nel secondo anno di utilizzo, ciò indica un accumulo di carbonio nella camera di combustione che necessita di una pulizia tempestiva. **Nota:** In caso di una delle situazioni sopra descritte, si prega di sostituire il filtro dell'aria e il filtro del carburante.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

FCC INFORMATION

ATTENZIONE: Modifiche o alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

AVVERTENZA: Qualsiasi modifica o alterazione a questo prodotto non è espressamente approvata dalla parte produttrice. La mancata conformità a tali modifiche potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo del prodotto.

Nota: Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi

limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

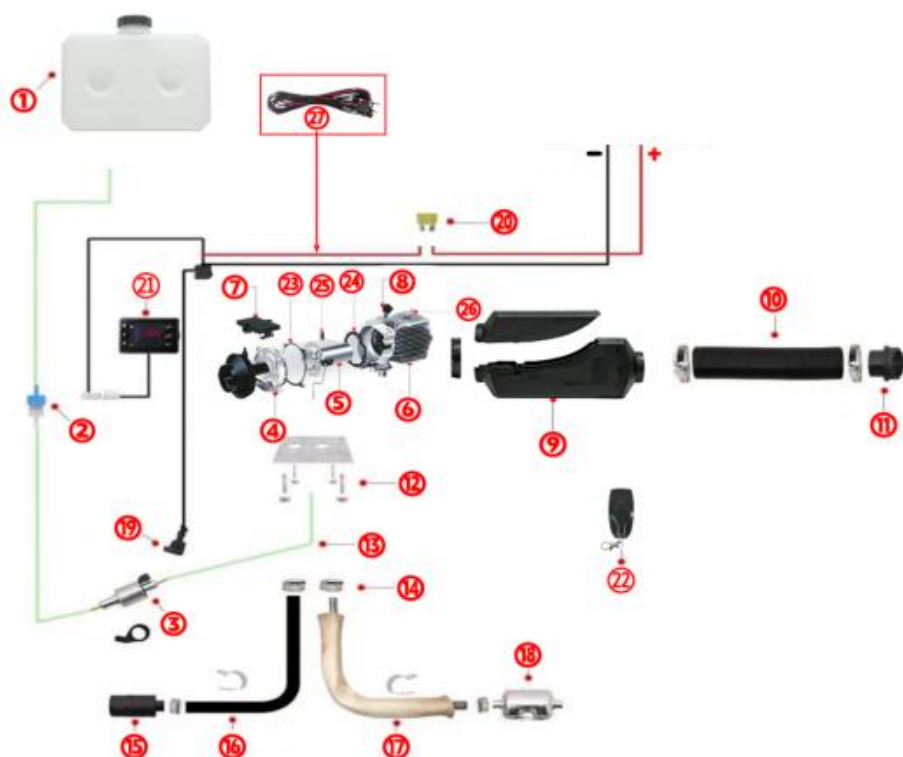
- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

PRODUCT FUNCTION

7. Il riscaldatore a gasolio (di seguito denominato riscaldatore) è indipendente dal sistema motore originale. Utilizza una corrente continua a 12V per funzionare. Il riscaldatore dispone di due modalità di controllo: automatica e manuale. Il riscaldatore utilizza gasolio leggero, la cui temperatura corrisponde a quella ambiente, come combustibile e può avviarsi e funzionare normalmente a temperature superiori a 40°C. L'aria fresca aspirata viene riscaldata ad aria calda attraverso uno scambiatore di calore grazie all'energia derivante dalla combustione del combustibile, quindi soffiata dove necessario. Questo tipo di riscaldatore presenta i vantaggi di una struttura compatta, leggerezza, elevata efficienza termica, risparmio di elettricità e carburante e facilità di installazione.

8. Il riscaldatore elimina i danni all'auto causati dal brusco calo di temperatura, migliora la temperatura interna dell'abitacolo e preriscalda il liquido di raffreddamento del motore per evitare l'usura del motore a basse temperature. Favorisce lo sbrinamento dell'abitacolo, l'avviamento del motore e lo sbrinamento dei vetri dell'auto.

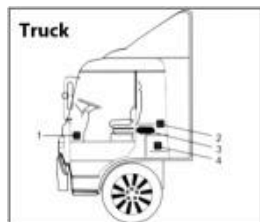
INTERNAL STRUCTURE



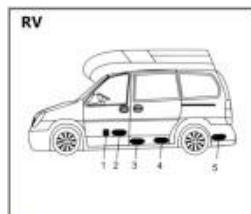
NO	Nome della parte	NO	Nome della parte
----	------------------	----	------------------

1	Serbatoio del carburante	2	Filtro carburante
3	Pompa del carburante	4	Gruppo motore
5	Camera di combustione	6	Scambiatore di calore
7	Scheda madre	8	Candela di preriscaldamento
9	Alloggiamento in plastica	10	Condotto dell'aria calda
11	Uscita dell'aria	12	Vite a doppia estremità
13	Linea del carburante	14	MORSETTO
15	Filtro dell'aria	16	Tubo di aspirazione
17	tubo di scarico	18	Silenziatore
19	Spina del cavo di alimentazione	20	Fusibile
21	Interruttore LCD	22	Telecomando
23	Guarnizione del gruppo ventola	24	Guarnizione della camera di combustione
25	Incandescenza Tappo Schermo di atomizzazione	26	Sensore di temperatura
27	Cablaggio		

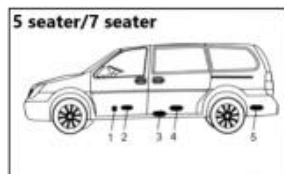
INSTALLATION POSITION



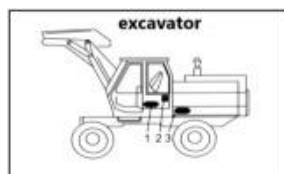
- 13. On the co-driver's legroom.
- 14. On the back wall of the cab.
- 15. Driver's seat backrest.
- 16. Within the tool box.



1. In front of the passenger seat.
2. Between the driver's seat and passenger's seat.
3. 3&4 under the container.
4. In the trunk.



The heater is mainly installed in the passenger room or baggage room of the vehicle. If it cannot be installed, fix the heater under the underside of the vehicle, but beware of splashing.



10. Inside the driver's seat.
11. On the back wall of the cab.
12. Inside the protection box.



Si raccomanda di utilizzare gasolio di alta qualità per il rifornimento del riscaldatore a gasolio. Altri tipi di carburante, come cherosene, olio vegetale, benzina, olio esausto, ecc., non possono essere utilizzati. In caso contrario, il riscaldatore potrebbe emanare un odore sgradevole e non funzionare correttamente durante il funzionamento.

MODEL

Modello	XMZ-F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)	XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4)	XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4)
---------	----------------------------------	-------------------------	-------------------------

Aspetto			
Mezzo riscaldante	Aria	Aria	Aria
Carburante	Diesel	Diesel	Diesel
Valutazioni	12V/40W	12V/40W	12V/40W

PACKING LIST

Modello		XMZ- f	XMZ- W /XMZ -L
Motore principale		1	1
tubo di aspirazione		1	1
tubo di scarico		1	1
Canna da soffio		1	1
Telecomando		1	1
Silenziatore		1	1

Morsetto per tubo di uscita aria		2	2
morsetto per tubo di soffiaggio		4	4
MORSETTO		2	2
Clip per tubo		2	2
Elemento filtrante dell'aria		1	1
Noce		5	4
equipaggio per la chiusura della chiusa		6	4
viti di fissaggio della macchina		1	4
Tubo dell'olio		1	/
Interruttore a cristalli liquidi		1	1
Tuyer rotante		1	1
Cavo di alimentazione		1	/
Filtro dell'olio		1	/
Guaina della pompa del carburante con una vite		1	/
Nastro		12	/
Clip per tubo dell'olio		12	/

Serbatoio del carburante		1	/
Accessori per serbatoi di olio		1	/
Pezzo di fissaggio della macchina		1	/
Pompa del carburante		1	/
Manuale utente		1	1
Silenziatore accessori		1	1
Manicotto protettivo		1	1

INSTALLATION OF FUEL TANK AND NOZZLE

4. Macchina spaccatrice

Si prega di seguire scrupolosamente il seguente schema per evitare inevitabili perdite dovute a fuoriuscite d'olio durante l'utilizzo:

- 19) Praticare dei fori con una punta da trapano da 7,5 mm nella posizione sporgente del serbatoio del carburante.
- 20) Coprire l'ugello del serbatoio del carburante con una guarnizione
- 21) Fissare l'ugello del serbatoio del carburante con del filo di ferro e avvitarlo nella posizione di foratura lungo l'apertura del serbatoio del carburante.
- 22) Ruotare le pinze a punta per rimuovere l'ugello del serbatoio del carburante.
- 23) Inserire rondelle e dadi per il bloccaggio
- 24) I tre fori di installazione del serbatoio del carburante vengono fissati con bulloni e rondelle e l'installazione è completata.



Schema di installazione del serbatoio del carburante

Consultare lo schema di installazione riportato di seguito e leggere attentamente le precauzioni da adottare durante l'installazione o l'utilizzo:

(10) Installazione senza lati:

※ L'installazione laterale del riscaldatore a gasolio comporterà perdite di olio all'interno della macchina dopo un periodo di utilizzo, con conseguente produzione di grandi quantità di fumo e intossicazione da monossido di carbonio. Durante l'installazione, lasciare uno spazio di 10 cm intorno al riscaldatore per garantire una buona ventilazione.



Direzione di installazione errata Direzione di installazione corretta

※ **Se si installa il riscaldatore all'interno di un edificio:**

- 7) Se il riscaldatore è posizionato all'interno: praticare dei fori nel muro per far passare il tubo di scarico all'esterno. Prestare attenzione all'isolamento del tubo di scarico, poiché può diventare molto caldo e causare un incendio.
- 8) Con il riscaldatore posizionato all'esterno: è necessario prolungare il tubo di scarico per evitare che i fumi di scarico vengano aspirati all'interno dell'edificio dalla posizione della ventola posteriore del riscaldatore, il che può causare intossicazione da monossido di carbonio.



Schema di installazione per interni e per esterni

(I tubi di scarico dei pavimenti in legno devono essere protetti)

※ **Posizione di installazione e precauzioni**

- 19) Lasciare uno spazio di 4 pollici tra le prese d'aria per consentire un'aspirazione dell'aria senza ostacoli.
- 20) Mantenere il tubo di scarico inferiore a una distanza di 5 cm (2 pollici) dal suolo e prevenire incendi se la temperatura del tubo di scarico è elevata;
- 21) Non piegare eccessivamente il tubo di scarico, poiché ciò potrebbe causare un flusso di scarico irregolare;
- 22) Il condotto di uscita dell'aria non deve essere troppo lungo e le curve multiple possono causare una scarsa dissipazione del calore, con conseguente guasto dovuto all'alta temperatura;
- 23) Quando si fa rifornimento al serbatoio del carburante, non versare carburante

sul carter, poiché scorrerebbe lungo l'interno della macchina fino al tubo di scarico, causando fumo. Riempire fino al livello dell'olio vicino all'apertura del serbatoio del carburante;

- 24) Non ostruire il tubo di aspirazione, altrimenti si verificherà una carenza di ossigeno e il riscaldatore non funzionerà;



Precauzioni per il luogo di installazione - schema elettrico

(11)Precauzioni per l'alimentazione elettrica:

※ L'alimentazione del riscaldatore a gasolio deve soddisfare i seguenti requisiti:
Tensione: 12V; Corrente: $\geq 20A$, da una fonte di alimentazione diretta o da una batteria. Se alimentato a batteria, non caricare la batteria durante l'utilizzo del riscaldatore, poiché una corrente insufficiente può causare malfunzionamenti. Assicurarsi di effettuare un collegamento saldo e sicuro alla batteria. L'utilizzo di morsetti per il fissaggio può compromettere il contatto.



4. Do not use the heater when charging the battery
2.The current is low and it does not work

Suggest using energy storage power(batteries) or adapters for power supply

※ Quando si prolunga il cavo di alimentazione per il riscaldatore a gasolio, il diametro del filo deve essere >2 mm. L'utilizzo di un filo sottile può causare un flusso di corrente insufficiente, impedendo il funzionamento del riscaldatore. Dopo il collegamento, utilizzare del nastro isolante per proteggere la connessione e prevenire dispersioni elettriche, che potrebbero causare incendi.



※ Non scollegare l'alimentazione quando il riscaldatore diesel è in funzione ad alte temperature. Ciò può causare un ritorno di fiamma dovuto alle alte temperature. Ripetere questa operazione può causare danni permanenti.

Soluzioni:

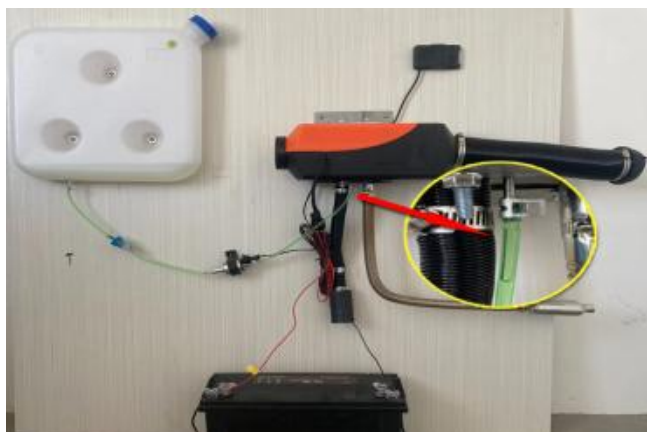
- In caso di interruzione di corrente e accensione immediata del riscaldatore: attendere che il calore interno del riscaldatore si sia completamente dissipato prima di riaccenderlo per il normale funzionamento.
- Se il riscaldatore rimane acceso a lungo dopo un'interruzione di corrente: una combustione incompleta all'interno potrebbe produrre una grande quantità di fumo. Attendere che il fumo si diradi e il riscaldatore si avvierà automaticamente e funzionerà normalmente.



Interruzione anomala di corrente e fumo proveniente dal tubo di aspirazione.

(12) Dopo aver installato il riscaldatore, è necessario pompare manualmente l'olio prima di accenderlo:

※ Il tubo del carburante del riscaldatore è lungo. Prima di avviare il riscaldatore per la prima volta, pompare manualmente l'olio fino all'ingresso del carburante. In caso contrario, all'accensione, il riscaldatore impiegherà più di 30 minuti per rilevare il carburante (durante questo periodo, controllerà continuamente il segnale del carburante). Una volta che la candela di accensione rileva il carburante, si accenderà e inizierà a riscaldare. Consultare il manuale d'uso dell'interruttore LCD per istruzioni dettagliate sul pompaggio manuale del carburante.



Il primo lavoro richiede il pompaggio manuale dell'olio nella posizione indicata nel

diagramma e l'avvio

※ Quando si pompa manualmente il carburante, pompare solo fino all'ingresso del carburante. Un pompaggio eccessivo può causare l'emissione di una grande quantità di fumo bianco dal riscaldatore. Soluzione rapida: scollegare il tubo del carburante, accendere il riscaldatore e lasciarlo spegnere naturalmente, quindi riavviarlo. Ripetere questa procedura finché non si emette più fumo. Ricollegare il tubo del carburante e riaccendere il riscaldatore per riprendere il normale funzionamento.

※ Dopo aver avviato il riscaldatore a gasolio, soffiare continuamente aria nel tubo di aspirazione utilizzando una pompa ad aria o un soffiatore ad alta velocità finché il riscaldatore non si avvia e funziona normalmente. Se dopo un certo periodo di funzionamento compare del fumo bianco: ciò indica che la rete nebulizzatrice è ostruita. Rimuovere la candela di accensione, estrarre la rete nebulizzatrice, pulirne la superficie o sostituirla con una nuova.



Excessive pump oil
produces white smoke



Blow the air gun
towards the intake
pipe to assist
combustion

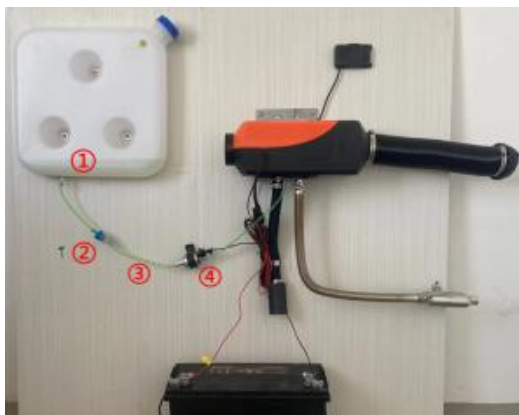


Remove the oil pipe and
insert it after it is normal

※ Un guasto al circuito dell'olio, come ad esempio il codice di errore E4/E8/E10,

indica l'assenza di riscaldamento dell'olio o di un eventuale riscaldamento della macchina. Per la risoluzione del problema, è necessario seguire i seguenti passaggi :

- ① C'è carenza di carburante nel serbatoio?
- ② Verificare se il filtro dell'olio è ostruito;
- ③ Il tubo dell'olio presenta delle curve che ne impediscono il passaggio?
- ④ La pompa dell'olio non funziona?

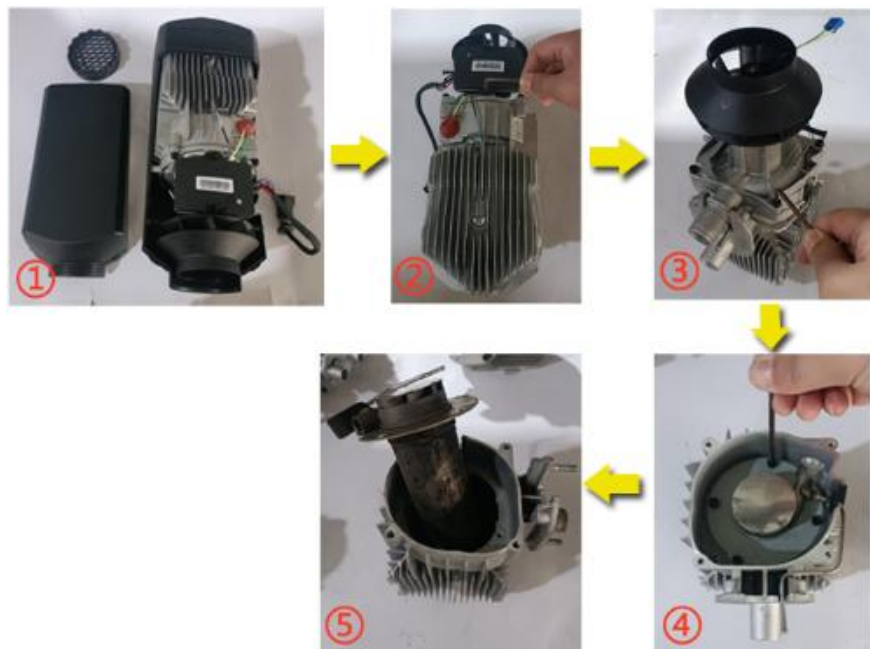


Schema di ispezione

※ Manutenzione: Se durante il funzionamento del riscaldatore si nota la presenza di fumo nero per un certo periodo di tempo o nel secondo anno di utilizzo, ciò indica un accumulo di carbonio nella camera di combustione che necessita di essere pulito tempestivamente. La procedura di pulizia è la seguente:

- ① Rimuovere il guscio esterno;
- ② Rimuovere le viti della scheda madre con una chiave a brugola;
- ③ Rimuovere i quattro bulloni del gruppo ventola con una chiave a brugola;
- ④ Rimuovere i quattro bulloni della camera di combustione con una chiave a brugola;

⑤ Rimuovere la camera di combustione e sostituirla con un nuovo riscaldatore di recupero;



Schema di sostituzione della camera di combustione

Precauzioni per l'alimentazione elettrica dei riscaldatori a gasolio:

※ Requisiti di alimentazione per il riscaldatore diesel: Tensione: 12V; Corrente: $\geq 20A$; Utilizzare una fonte di alimentazione esterna o una batteria. (Evitare di caricare la batteria mentre si alimenta il riscaldatore, poiché una corrente insufficiente potrebbe causare malfunzionamenti. Assicurarsi di collegare saldamente la batteria senza utilizzare morsetti per evitare un cattivo contatto. Si sconsiglia di utilizzare la presa accendisigari dell'auto come fonte di alimentazione a causa della corrente insufficiente.)



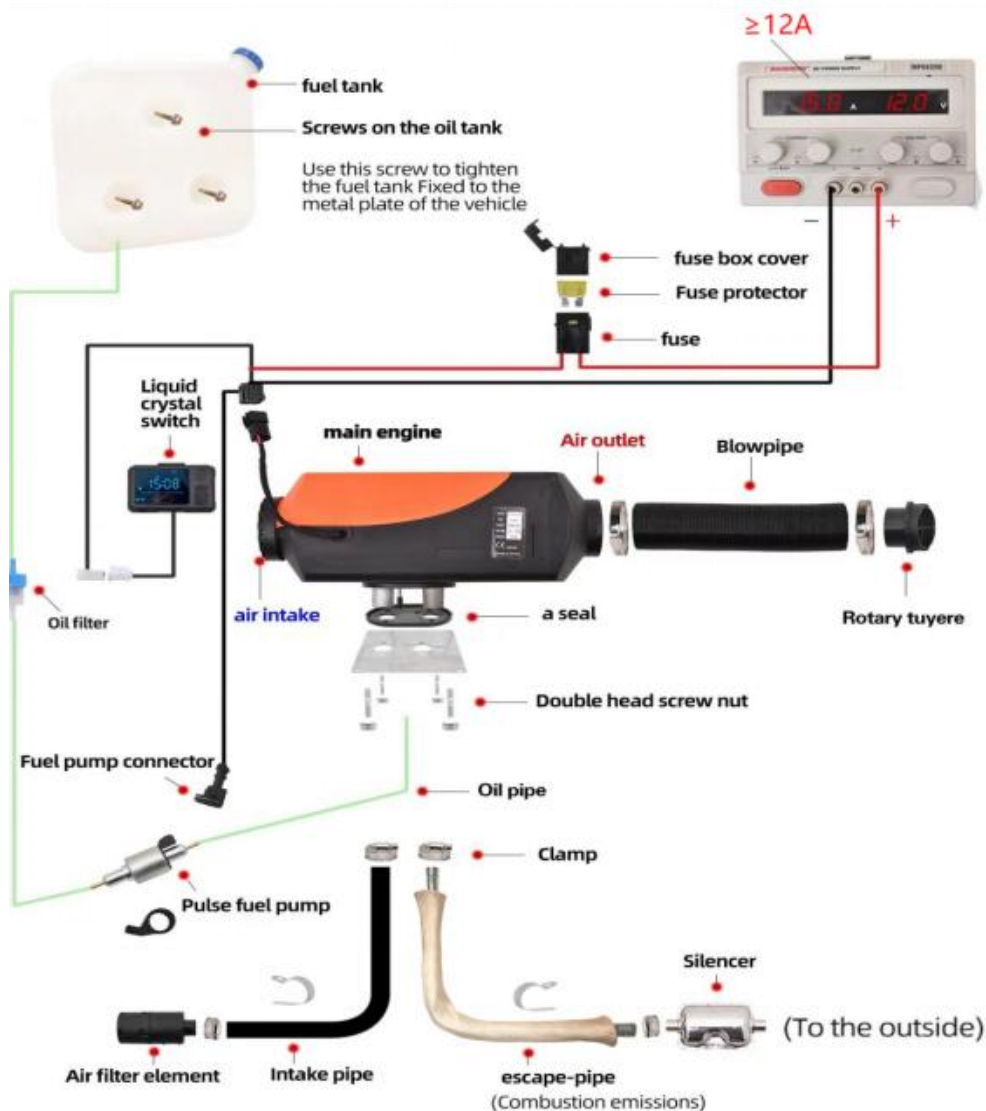
Fixing the battery clamp can easily cause poor contact



Cigarette lighter current low does not work

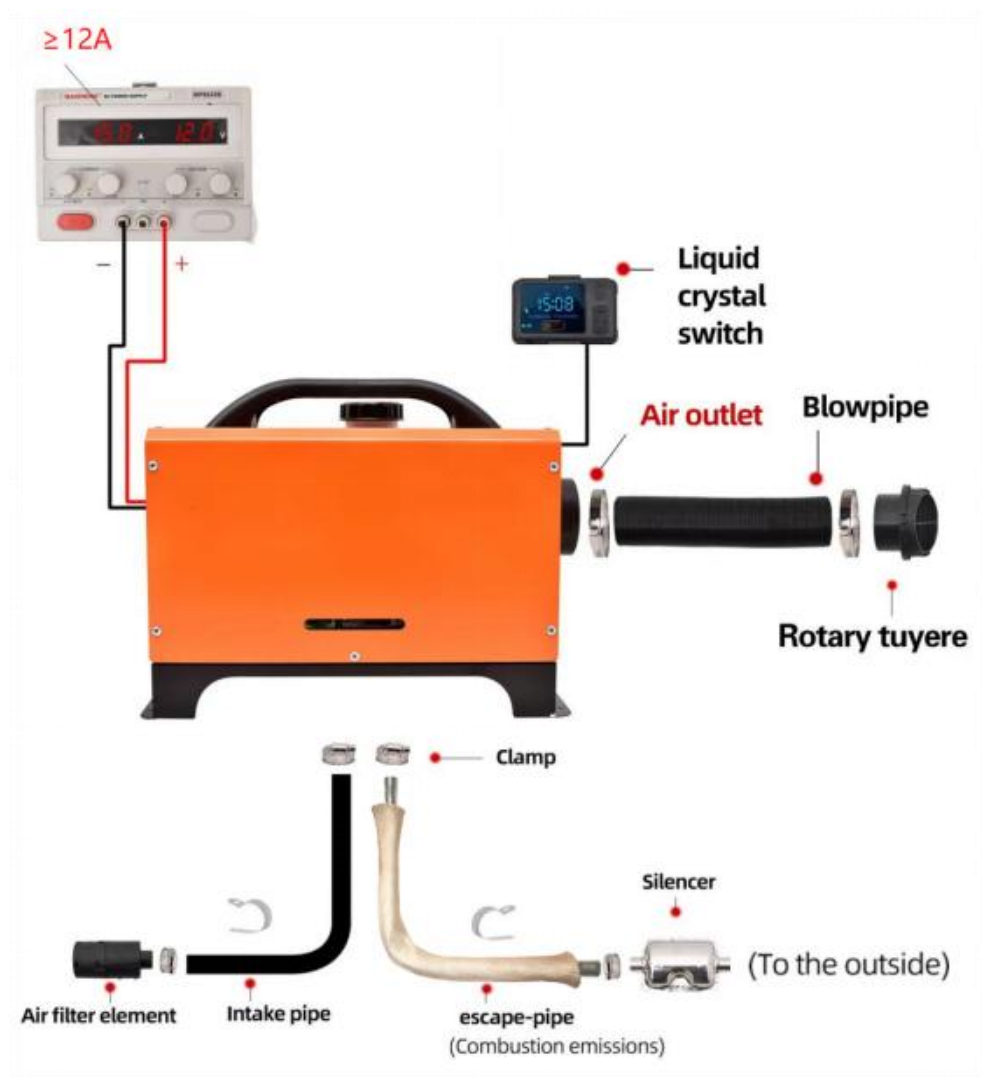
INSTALLATION DIAGRAM

XMZ- F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6) (Tipo Split)

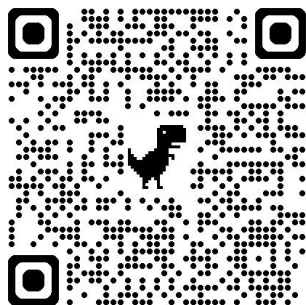
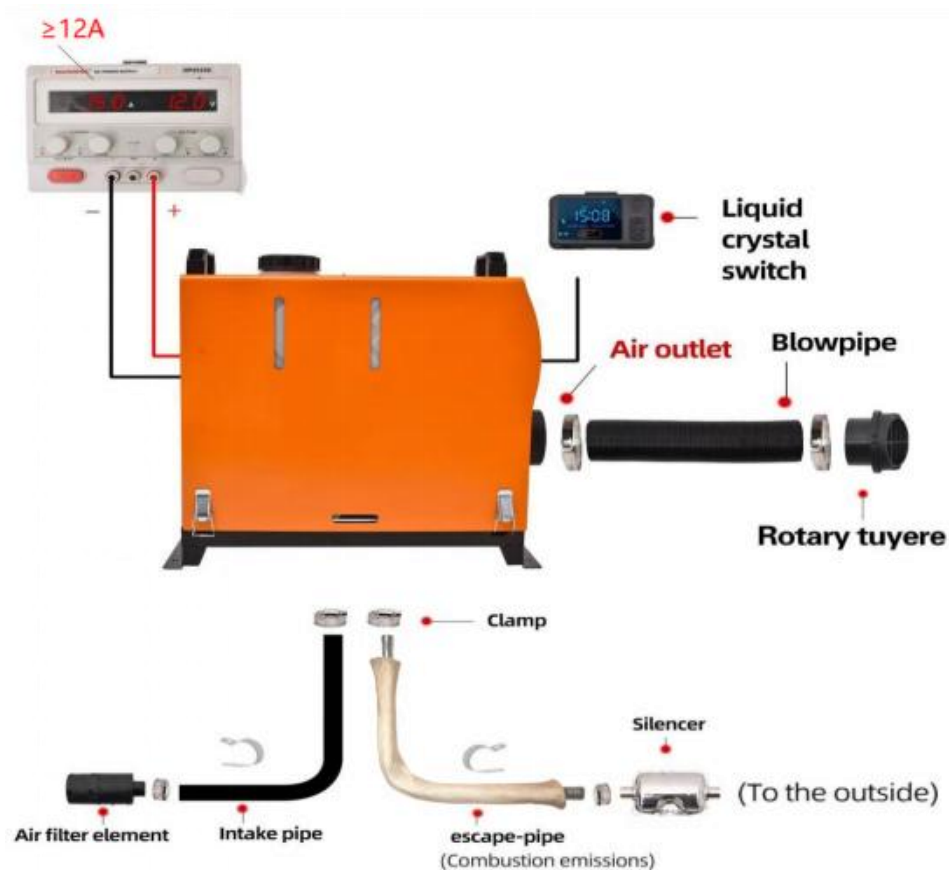


Durante l'installazione, il serbatoio dell'olio deve essere posizionato correttamente sopra il motore principale per facilitare il funzionamento della pompa del carburante.

XMZ- W -D1 (-D2-D3-D4) (Tipo orizzontale)



**XMZ-L-D1(-D2-D3-D4) (Tipo
verticale)**



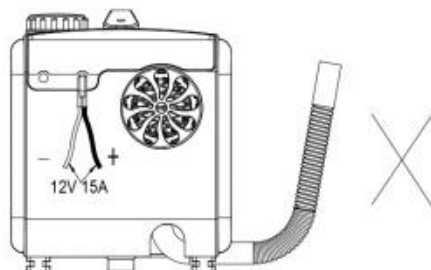
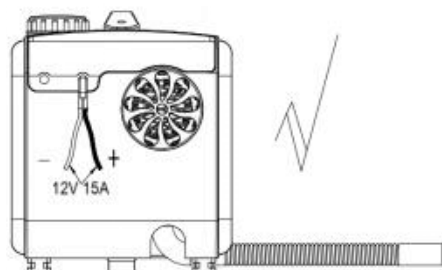
For specific installation,
please scan the QR code
to view the installation
video

Avvertimento:

10. La presa d'aria non deve essere ostruita per mantenerla aperta e libera.

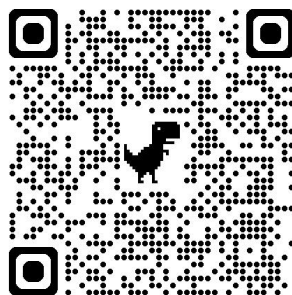
11. Mantenere libero il tubo di scarico. L'uscita del tubo di scarico deve essere tenuta lontana da qualsiasi materiale infiammabile ed evitare di riscaldare e incendiare merci infiammabili e di caricare merci a terra.

12. Per garantire una combustione ottimale, si ricorda che il tubo di scarico dei fumi non può essere posizionato verso l'alto, ma deve essere posizionato orizzontalmente o verso il basso.



Panel operation instructions

Fare riferimento alle istruzioni seguenti per l'utilizzo dell'interruttore dello schermo LCD. Per sincronizzare, scansiona il codice QR a destra per guardare il video.



1. Interruttore LCD 2320 [versione standard]



Funzione	Parametro	Metodo operativo	Fasi operative specifiche
Accendere	/	Premere brevemente il pulsante di accensione /spegnimento	In stato di spegnimento, premere brevemente il pulsante di accensione per accendere e avviare il riscaldamento.
Fermare	/	Premere brevemente il pulsante di accensione /spegnimento	Con l'apparecchio acceso, premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento per visualizzare "OFF" e spegnere l'apparecchio. Durante la procedura di spegnimento, il pulsante non può essere azionato. Attendere che la ventola si fermi; un messaggio vocale annuncerà l'arresto del riscaldamento e lo spegnimento completo dell'apparecchio. Nota: è vietato interrompere forzatamente l'alimentazione durante la procedura di spegnimento. Altrimenti, il calore interno non verrà dissipato completamente. Un secondo avvio produrrà una grande quantità di fumo e la dissipazione incompleta del calore può facilmente danneggiare la turbina eolica interna della

			macchina. In tal caso, è necessario attendere che il calore interno si disperda completamente prima di tornare alla normalità .
Tempo di visualizzazione	sistema orario a 24 ore	Tenere premuto il pulsante sinistro per 2 secondi per accedere alla modalità S01.	In modalità standby, tenere premuto il [pulsante sinistro] per 2 secondi per accedere a [S01] e impostare l'ora. Tenere premuto il [pulsante di accensione/spegnimento] per modificare le ore e tenere premuto il [pulsante di accensione/spegnimento] per modificare i minuti. Al termine, tenere premuto il [pulsante di accensione/spegnimento] per salvare e tenere premuto il [pulsante sinistro] per 2 secondi per salvare e uscire da questa modalità. Nota: l'ora visualizzata si azzerà automaticamente dopo un'interruzione di corrente e non è presente alcuna funzione di memorizzazione.
Modalità marcia	Livelli 1-0	Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi	Stato operativo, modalità temperatura predefinita, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 2 secondi per cambiare la modalità di marcia. Premere i pulsanti sinistro e destro per regolare la dimensione della marcia.
Cambio di temperatura e marcia	/	Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi	Con l'apparecchio acceso, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 2 secondi per passare dalla modalità temperatura alla modalità cambio marcia.

Temperatura - Celsius	8~36°C	Tieni premuto [il tasto destro del mouse] per 3 secondi	Stato di funzionamento, tenere premuto il pulsante [Destra] per 3 secondi per passare a Celsius e premere i pulsanti [Sinistra] e [Destra] per regolare la temperatura
Temperatura in gradi Fahrenheit	46 .4 ~9 6.8 °F	Fahrenheit predefinito	Stato di funzionamento, predefinito Fahrenheit, premere [pulsante sinistro] e [pulsante destro] per regolare la temperatura.
Pompa dell'olio manuale	Frequenza della pompa dell'olio: 300 secondi	Tenere premuto il [pulsante sinistro] per 7 secondi quando si spegne l'apparecchio per la prima volta.	Quando si spegne l'apparecchio per la prima volta, tenere premuto il pulsante [sinistro] per 7 secondi e sullo schermo verrà visualizzato un conto alla rovescia di [300 secondi] per avviare il pompaggio dell'olio. Al termine del conto alla rovescia, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Premere il pulsante [di accensione/spegnimento] per terminare la modalità di pompaggio e spegnere l'apparecchio.
Lingua dello schermo LCD	Inglese, tedesco, russo	Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e il pulsante sinistro per	Nello stato di accensione, tenere premuto a lungo il tasto combinato 【pulsante di accensione/spegnimento】 e 【pulsante sinistro】 per 3 secondi per accedere al cambio lingua. 【V-GE Tedesco】, 【V-EN Inglese】, 【V-FU Russo】, 【V-OFF disattiva

		3 secondi.	la voce】 , tenere premuto a lungo il tasto Premere contemporaneamente il tasto combinato 【pulsante di accensione/spegnimento】 e 【pulsante sinistro】 per 3 secondi per cambiare la voce.
Abbinamento telecomando	Distanza effettiva $\leq$ 30 m	Abbinamento automatico prima dell'uscita dalla fabbrica	1. In stato di spegnimento, tenere premuto il pulsante [clic destro] per 2 secondi per accedere alla funzione di abbinamento del telecomando. Dopo la visualizzazione di [RTE], rilasciare il pulsante e premere un pulsante qualsiasi sul telecomando per spegnerlo, a conferma dell'avvenuto abbinamento. 2. Durante l'autotest all'accensione, tenere premuto il pulsante [Accensione/Spegnimento]. L'interfaccia visualizzerà [CLr] per avviare la cancellazione della cronologia del telecomando. Quando l'interfaccia visualizza [SUC], rilasciare il pulsante [Accensione/Spegnimento] per completare la cancellazione. 3. Se non corrisponde, utilizzare il metodo sopra descritto per cancellare la registrazione del telecomando.
Funzione di	Distanza	Corrispondenza	[ON] - pulsante di accensione, [OFF] - pulsante di accensione, [+/-] -

controllo remoto	effettiva $\leq$ 30 m	predefinita di fabbrica	velocità/temperatura
Tempistica	≤ 10 ore	Tieni premuto il pulsante sinistro per 2 secondi per entrare	In modalità standby, tenere premuto il pulsante sinistro per 2 secondi per accedere all'impostazione dell'ora, [S01] impostazione dell'ora corrente; [S02] impostazione dell'ora di avvio; [S03] impostazione del tempo di esecuzione programmato; [S04] impostazione dell'interruttore della funzione timer, fare clic con il pulsante destro del mouse per selezionare: S01 - Impostazione dell'ora di visualizzazione: In modalità standby, tenere premuto il [pulsante sinistro] per 2 secondi per accedere a [S01] per l'impostazione dell'ora di visualizzazione. Tenere premuto il [pulsante di accensione/spegnimento] per modificare ore/minuti, premere il [pulsante sinistro] e il [pulsante sinistro] per regolare l'ora. Al termine, tenere premuto il [pulsante di accensione/spegnimento] per salvare e tenere premuto il [pulsante sinistro] per 2 secondi per salvare e uscire. S02 - Impostazione dell'ora di avvio del timer: è possibile impostare qualsiasi ora. Tenere premuto il pulsante sinistro per 2 secondi per accedere alla modalità S01 per l'impostazione dell'ora di visualizzazione. Tenere premuto nuovamente il pulsante destro per

			accedere alla modalità S02. Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per modificare ore/minuti. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti sinistro e destro per regolare l'ora. Al termine, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per salvare. Impostazione del tempo di funzionamento S03: la durata minima è di 30 minuti e la durata massima è di 10 ore. Dopo aver impostato la modalità S02, premere il pulsante [clic destro] per accedere alla modalità S03. Tenere premuto il pulsante [di accensione/spegnimento] per modificare l'ora/i minuti, premere il pulsante [sinistro] e [sinistro] per regolare l'ora, quindi tenere premuto il pulsante [di accensione/spegnimento] per salvare. Tenere premuto il pulsante sinistro per 2 secondi per salvare e uscire. Impostazione dell'interruttore della funzione timer S04: Dopo aver impostato la modalità S03, premere il pulsante [Destra] per accedere alla modalità S04, [ON - ON], [OFF - OFF], tenere premuto il pulsante [Accensione/Spegnimento] per far lampeggiare ON/OFF, premere i pulsanti [Sinistra] e [Sinistra] per regolare, quindi tenere premuto il pulsante [Accensione/Spegnimento] per salvare. Tenere premuto il pulsante [Sinistra] per 2 secondi per salvare e uscire. Nello stato
--	--	--	---

			ON, l'alimentazione verrà accesa e spenta all'ora impostata ogni giorno senza interruzioni.
--	--	--	---

2. Interruttore LCD 2200B [versione Bluetooth]



Funzione	Parametro	Metodo operativo	Fasi operative specifiche
Accendere	/	Premere brevemente il pulsante di accensione /spegnimento	In stato di spegnimento, premere brevemente il pulsante di accensione per avviare il riscaldamento al termine della trasmissione della lingua.
Fermare	/	Premere brevemente il pulsante di accensione /spegnimento	Con l'apparecchio acceso, premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento per visualizzare "OFF" e spegnere l'apparecchio. Durante la procedura di spegnimento, il pulsante non può essere azionato. Attendere che la ventola si fermi; un messaggio vocale annuncerà l'arresto del riscaldamento e lo spegnimento completo dell'apparecchio. Nota: è vietato interrompere bruscamente l'alimentazione durante la procedura di spegnimento, altrimenti il calore interno non si dissiperà completamente e si

			genererà una grande quantità di fumo al successivo avvio. In tal caso, è necessario attendere che il calore interno si disperda completamente prima di ripristinare il normale funzionamento.
Pompa dell'olio manuale	Conto alla rovescia massimo di 300 secondi	Tieni premuto a lungo il tasto 【↓】 per 7 secondi	Al primo avvio, tenere premuto il tasto 【↓】 per 7 secondi per avviare automaticamente la pompa dell'olio per 300 secondi, dopodiché il ciclo si interromperà automaticamente. Premere brevemente il pulsante di spegnimento per interrompere il ciclo a metà.
tempo di visualizzazione	sistema orario a 24 ore	Display di standby/accensione	Nello stato di accensione, tenere premuto a lungo il tasto 【M】 per 3 secondi per accedere all'impostazione dell'ora. Premere brevemente il tasto Utilizzare il tasto 【M】 per regolare l'ora e i minuti, premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per effettuare le regolazioni. Al termine, tenere premuto il tasto 【M】 per 3 secondi per salvare e uscire. Nota: dopo la connessione Bluetooth, l'ora si sincronizzerà e verrà visualizzata automaticamente. In caso di interruzione di corrente, l'ora visualizzata si azzerà automaticamente e non è presente alcuna funzione di memorizzazione.

Temperatura in gradi Fahrenheit	46,4~96,7 °F	Temperatura predefinita in Fahrenheit all'avvio	All'accensione, la visualizzazione predefinita è in Fahrenheit. Premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per regolare la temperatura.
Interruttore e gradi Celsius Huashi	/	Dopo aver tenuto premuto a lungo il tasto M, premere il tasto ↓ per accedere all'interfaccia	All'accensione, tenere premuto il tasto 【M】 per accedere alle impostazioni di base, premere brevemente il tasto 【↓】 per accedere all'interfaccia di commutazione della temperatura, premere brevemente il tasto 【M】 per selezionare Fahrenheit e Celsius, premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per selezionare la temperatura corrispondente, premere il tasto 【M】 per confermare e tenere premuto il tasto 【M】 per salvare e uscire.
Temperatura Celsius	8~36°C	Dopo aver tenuto premuto a lungo il tasto M, premere il tasto ↓ per	Dopo aver impostato la temperatura su Celsius utilizzando il metodo di commutazione dei gradi della fotocamera Hua, premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per regolare la temperatura.

		accedere all'interfaccia	
Interruttore di temperatura	/	Premere brevemente il tasto M	Con l'apparecchio acceso, premere brevemente il tasto 【M】 per passare dalla modalità di temperatura a quella di marcia.
Modalità marcia	Livelli 1-10	La schermata principale visualizza automaticamente	Con l'apparecchio acceso, premere brevemente il tasto 【M】 per passare dalla modalità di temperatura a quella di regolazione, quindi premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per regolare la temperatura.
Tempistica	Massimo 10 ore	Minimo 30 minuti	All'accensione, tenere premuto il tasto M per 3 secondi per accedere alle impostazioni di base. Impostare l'ora corrente → ora di inizio → tempo di esecuzione temporizzato → impostazioni di commutazione della funzione temporizzata. Premere brevemente il tasto M per confermare, quindi premere brevemente il tasto ↑ per passare da una voce all'altra: 1. Impostazione dell'ora corrente: con il dispositivo acceso, tenere premuto il tasto 【M】 per 3 secondi per accedere

			all'impostazione dell'ora, premere brevemente il tasto 【M】 per regolare ore e minuti, premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per regolare, premere brevemente il tasto 【M】 per confermare il completamento dell'impostazione. 2. Impostazione dell'ora di inizio: dopo aver impostato l'ora corrente, premere brevemente il tasto 【↑】 per passare all'impostazione dell'ora di inizio, premere brevemente il tasto 【M】 per regolare ore e minuti, premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per regolare e premere brevemente il tasto 【M】 per confermare che l'impostazione è completa. 3. Impostazione del tempo di funzionamento: Dopo aver avviato l'impostazione del tempo, premere brevemente il tasto 【↑】 per passare all'impostazione del tempo di funzionamento. Premere brevemente il tasto 【M】 per regolare ore e minuti, con un tempo di funzionamento minimo di 30
--	--	--	--

			minuti. Premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per regolare e premere brevemente il tasto 【M】 per confermare che l'impostazione è completa. 4. Impostazione dell'interruttore della funzione timer: Dopo aver impostato il tempo di funzionamento del timer, premere brevemente il tasto 【↑】 per commutare l'impostazione dell'interruttore della funzione timer, premere brevemente il tasto M per commutare, premere i tasti 【↑】 e 【↓】 per regolare OFF e ON, premere brevemente il tasto 【M】 per confermare che l'impostazione è completa. Tenere premuto nuovamente il tasto 'M' per uscire dalla schermata delle impostazioni e visualizzare l'icona dell'allarme. L'impostazione è completa. Nota: impostare l'ora di inizio e la durata in sequenza, ad esempio: l'ora corrente è 15:00, impostare l'avvio alle 15:10, la durata di 30 minuti e la chiusura alle 15:40.
Modalità Plateau	≤5000 m	Altitudine adattiva	All'accensione, tenere premuti a lungo i tasti combinati 【↑】 e 【↓】 per accedere alla modalità di fabbrica, premere brevemente il tasto 【↑】 7 volte per

			visualizzare 【0000M】 come altitudine, che verrà regolata automaticamente ad alta quota.
Controllo intelligente della temperatura costante	Ridurre il funzionamento degli ingranaggi	Controllo intelligente della temperatura a costante in modalità temperatura	All'accensione, premere brevemente il tasto 【M】 per passare dalla modalità temperatura alla modalità velocità. Dopo aver selezionato la modalità temperatura, il sistema si avvierà. Quando raggiunge la temperatura impostata, la velocità diminuirà automaticamente; quando scende al di sotto della temperatura impostata, la velocità aumenterà automaticamente. Ad esempio, se la temperatura ambiente è di 5 °C e la temperatura di riscaldamento è impostata a 25 °C, la marcia si ridurrà automaticamente quando la temperatura ambiente raggiungerà i 25 °C.
Abbinamento telecomando	Distanza effettiva ≤ 30 m	Corrispondenza predefinita di fabbrica	All'accensione, tenere premuto il tasto 【↑】 per 3 secondi e sullo schermo verrà visualizzato 【RTE】. Premere un tasto qualsiasi sul telecomando per associare automaticamente il dispositivo e tornare all'interfaccia di esecuzione.
Trasmissi	Trasmission	Italiano	All'accensione, tenere premuti a lungo i

one linguistica	e vocale durante l'avvio, l'arresto e la visualizzazi one dei codici di errore.	predefinito di fabbrica	tasti combinati 【 ↓ 】 e 【 M 】 per 3 secondi per attivare o disattivare la modalità vocale. Rilasciarli per tornare all'interfaccia di esecuzione. 【 RU Russo 】 , 【 EN Inglese 】 , 【 GE Tedesco 】 , 【 OF Voce disattivata 】
funzioni dell'APP	Distanza effettiva Bluetooth ≤ 50 m	Sistemi Android e iOS	1. Cerca e scarica l'app corrispondente denominata "airHeaterBLE" sul tuo telefono cellulare; oppure scansiona il codice QR qui sotto con il tuo telefono, fai clic sul download del sistema corrispondente e segui i passaggi seguenti per connettere e controllare il dispositivo con il tuo telefono. Per le funzioni dettagliate, consulta le istruzioni operative nell'interfaccia dell'APP. 2. Con il dispositivo acceso, tenere premuta la combinazione di tasti M e il tasto di accensione/spegnimento per 3 secondi; sullo schermo verrà visualizzato XXXX. Dopo aver impostato il codice di abbinamento Bluetooth, connettersi tramite Bluetooth e utilizzare l'APP per azionare il riscaldatore.
Modalità ingegneri stica	/	Con il dispositivo acceso, tenere premuti a	Con il dispositivo acceso, tieni premuti a lungo i tasti combinati 【 ↑ 】 e 【 ↓ 】 per accedere alla modalità di ingegneria, e

		lungo i tasti combinati	tieni premuti brevemente i tasti 【↑】 e
		【↑】 e	【↓】 per selezionare gli elementi:
		【↓】 per accedere alla modalità di ingegneria.	01: Numero di versione della scheda madre del riscaldatore [U01019]; 02: Codice di errore [E-00]
			03: Temperatura del guscio [XX°F]
			04: Tensione di alimentazione [12V];
			05: Ingranaggio di funzionamento del riscaldatore 【XL】 ;
			06: Temperatura della cabina [XX°F]
			07: Altitudine [0000M];
			08: Pompa dell'olio automatica [-P-]
			09: Corrispondenza telecomando [RTE]
			10: Nome Bluetooth [XXXX]

Fault table

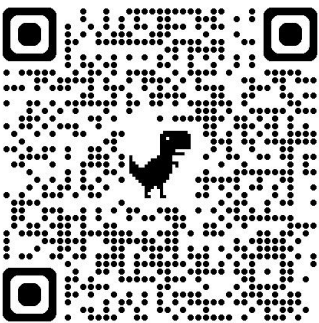
Allarme guasto

Mostra la figura seguente, corrispondente al lampeggiamento del simbolo di guasto e corrispondente al lampeggiamento dell'icona del dispositivo guasto, visualizza i dati come codice di guasto, il cui significato è consultato nella tabella dei guasti.

*Candela, pompa dell'olio, fan, sensore, alimentatore e altri simboli, Lo sfarfallio indica che il dispositivo corrispondente non funziona correttamente .

tavolo da favola

Scansiona il codice QR per visualizzare il metodo di risoluzione dei problemi



Codice di errore	Causa del guasto	soluzioni
E-0 1	Tensione e corrente di alimentazione anomale	1. Controllare l'apparecchiatura di alimentazione per assicurarsi che la tensione di ingresso sia 12V/24V e la corrente di ingresso sia $\geq 12\text{ A}$, potenza: $\geq 150\text{W}$, potrebbero esserci perdite dovute a differenze nel diametro e nella lunghezza del filo di installazione; ① Alimentazione 12V: può essere avviata nelle condizioni di tensione minima $\geq 10\text{V}$ e corrente minima 9,5A; ② Alimentazione 24V: può essere avviata nelle condizioni di tensione minima $\geq 24\text{V}$ e corrente minima 4A Protezione da sovratensione $> 32,8\text{ V}$ segnala guasto E-02. 2. Selezione dell'apparecchiatura di alimentazione: si consiglia l'utilizzo di un alimentatore, una batteria, un adattatore, ecc. Tensione di ingresso: 12V/24V, corrente di ingresso: $\geq 12\text{ A}$, potenza: $\geq 150\text{W}$. 3. È vietato caricare la batteria con un riscaldatore,

		poiché una corrente insufficiente può causarne il malfunzionamento; 4. Vietare l'uso degli accendisigari per auto come fonte di alimentazione, poiché la bassa corrente non è sufficiente; 5. È vietato utilizzare dispositivi di fissaggio per bloccare la connessione tra la batteria e i cavi, poiché un contatto scadente può causare malfunzionamenti. Quando si allunga il cablaggio, prestare attenzione ai cavi con un diametro $\geq 2 \text{ mm}^2$ per evitare la caduta di tensione causata dal diametro sottile del cavo e la bassa tensione o corrente che potrebbero causare malfunzionamenti. Se il cablaggio non funziona dopo essere stato allungato, misurare la tensione e la corrente all'estremità dell'alimentatore e all'estremità del cablaggio del riscaldatore.
E- 0 3	Malfunzionamento della candela di accensione	1. Verificare che la candela di accensione sia collegata saldamente. 2. Rimuovere la candela di accensione e ispezionarne l'aspetto per individuare eventuali difetti come cablaggio rotto, testa della candela rotta, ossidazione, carbonizzazione, ecc. 3. Sostituire gli accessori della candela di accensione con nuovi.
E- 0 4	Malfunzionamento della pompa dell'olio	1. Verificare se il connettore della pompa dell'olio è allentato, scollegarlo e ricollegarlo per confermare. 2. Verificare se la pompa dell'olio emette un rumore di pompaggio. In assenza di rumore, potrebbero esserci impurità all'interno a seguito di ripetuti colpi dopo lo smontaggio.

		3. La pompa dell'olio non funziona correttamente, si prega di sostituirla.
E- 0 5	Protezione contro il surriscaldamento	Il sensore di temperatura rileva che se la temperatura superficiale del corpo in alluminio è $\geq 280\text{ }^{\circ}\text{C}$, si attiva la protezione contro il surriscaldamento. Prestare attenzione a verificare che i tubi di ingresso, uscita e scarico non siano piegati o troppo lunghi, poiché ciò influisce sullo scarico e impedisce la dissipazione del calore.
E - 06	Malfunzionamento del motore della turbina eolica	1. Verificare se il rotore del motore è bloccato, se la spina è allentata, se il collegamento è errato, ecc. Se è bloccato, utilizzare due cacciaviti per spostarlo parallelamente verso l'esterno e riportarlo in posizione normale. 2. Verificare se la distanza tra il sensore Huo e il magnete del rotore è eccessiva e, in tal caso, se non riesce a rilevare la velocità del rotore, viene segnalato il codice di errore E-06; 3. Verificare se il magnete a induzione della turbina eolica è mancante o ha una polarità errata e regolarlo per ripristinare il normale funzionamento. 4. Il motore e la scheda madre non funzionano correttamente. Si prega di sostituire il motore o la scheda madre.
E-07	Rete di comunicazione	1. Verificare se la porta di connessione dell'interruttore del telecomando è allentata. 2. Verificare se il filo di collegamento (blu) dell'interruttore del telecomando è interrotto.
E - 08	Guasto secondario	Il programma rileverà automaticamente se è presente una pompa dell'olio in ingresso nella

	dell'accensione (Malfunzionamento del circuito dell'olio)	macchina, eseguirà 2 controlli e ogni controllo richiederà 4 minuti; 1. Le macchine appena acquistate devono essere riempite di gasolio nel serbatoio del carburante e bisogna attendere pazientemente 2-3 minuti prima di avviare il processo di riscaldamento. Se non c'è olio nel tubo dell'olio della nuova macchina, l'avvio sarà lento. 2. Verificare che il gasolio nel serbatoio sia stato completamente bruciato e controllare il livello del carburante per accertarsi che la quantità sia sufficiente. Se il serbatoio è vuoto, rabboccarlo tempestivamente prima di avviare la macchina e riscaldarla normalmente. 3. Fare riferimento al metodo di risoluzione dei problemi per il codice di errore E-10.
E-09	guasto del sensore	1. Verificare se il cavo di collegamento e il connettore del sensore di temperatura sono danneggiati o allentati e se il programma della scheda madre non rileva alcun segnale a causa di un'interruzione del segnale. 2. Sostituire gli accessori del sensore.
E-10	Un guasto all'accensione (Malfunzionamento del circuito dell'olio)	1. Verificare se c'è abbastanza olio nel serbatoio del carburante e nel tubo dell'olio, se il tubo dell'olio è ostruito e se la pompa dell'olio è bloccata. 2. Verificare che i condotti di aspirazione e di scarico non siano ostruiti. Un'insufficiente assunzione di ossigeno o uno scarico difettoso possono causare problemi di accensione. 3. L'altitudine supera i parametri di calibrazione? Un'assunzione insufficiente di ossigeno può causare

		un guasto all'accensione; 4. Fare riferimento al controllo del codice di errore E-02, l'accensione non è riuscita a causa del calore insufficiente proveniente dalla candela a bassa tensione/corrente dell'alimentazione.
Guida all'installazione	La temperatura superficiale del tubo di scarico è di circa 752 °F, pertanto è necessario prestare attenzione alla protezione contro i materiali infiammabili durante l'installazione.	1. Si prega di notare che non sono presenti sostanze infiammabili in prossimità del tubo di scarico e dell'uscita dell'aria calda della marmitta, e che è necessario utilizzare materiali isolanti per la protezione. È vietato praticare fori e installare macchinari su pavimenti in legno. La temperatura superficiale del tubo di scarico è di circa 752 ° F (400 ° C). 2. Vietare l'uso di adesivi non resistenti alle alte temperature per evitare l'avvelenamento da odori e prestare attenzione ad evitare di provocare incendi innescando materiali infiammabili. 3. Posizione di installazione: ① Lasciare uno spazio di 10 cm (4 pollici) all'ingresso dell'aria per un'aspirazione dell'aria agevole; ② Mantenere il tubo di scarico inferiore a una distanza di 5 cm (2 pollici) dal suolo e prevenire incendi quando la temperatura del tubo di scarico è elevata. Non piegare eccessivamente il tubo di scarico, poiché potrebbe causare un flusso di scarico insufficiente; ④ Il condotto di scarico non deve essere troppo lungo e le curve multiple possono impedire la dissipazione del calore, causando un guasto dovuto all'alta temperatura. Quando si rifornisce il serbatoio del carburante, non lasciare che il carburante coli sulla parte esterna, poiché scorrerà lungo l'interno della macchina fino alla posizione del tubo di scarico,

		causando fumo. Riempire il serbatoio del carburante fino a un livello vicino all'apertura del serbatoio . Non ostruire il tubo di aspirazione poiché potrebbe causare una quantità insufficiente di ossigeno e un malfunzionamento del riscaldatore .
Modifica degli accessori	Vietare l'uso di materiali non resistenti alle alte temperature e di guarnizioni in gomma che possono causare odori sgradevoli e rappresentar e un rischio di intossicazione e.	1. Estensione della modifica del condotto di scarico: si consiglia di acquistare tubi realizzati con lo stesso materiale o con materiale resistente alle alte temperature, con una lunghezza controllata entro i 2 metri e senza curve ad angolo eccessivo per evitare il surriscaldamento . 2. Modifica e prolungamento del tubo di scarico: Si raccomanda di acquistare tubi realizzati nello stesso materiale o in acciaio inossidabile resistente alle alte temperature, con una lunghezza controllata entro 2 metri e senza curve ad angolo eccessivo. I tubi devono scaricare verso il basso, all'esterno, e non devono essere piegati più volte verso l'alto per non compromettere la dissipazione del calore di scarico (la temperatura di esercizio del tubo di scarico raggiunge circa 752 ° F, ed è vietato praticare fori nel pavimento in legno durante l'installazione. Sono inoltre vietate le guarnizioni in gomma non resistenti alle alte temperature, che possono causare odori sgradevoli e rappresentare un rischio di intossicazione) .
Emette fumo bianco	Interruzione di corrente anomala/volume eccessivo di olio della pompa	1. Pompare manualmente l'olio; se all'interno della macchina c'è troppo olio, non si accenderà ed emetterà fumo bianco. Il modo corretto è pompare l'olio fino alla posizione di ingresso e fermarsi. Se il volume di olio pompato è troppo elevato, scollegare il tubo dell'olio e riavviare la macchina 2-3 volte per ripristinare il normale funzionamento prima di

	manuale	reinserire il tubo dell'olio; in alternativa, utilizzare un asciugacapelli per soffiare verso il tubo di aspirazione per un certo periodo di tempo fino a quando non funziona correttamente. 2. Interruzione anomala dell'alimentazione durante il funzionamento: Durante il normale funzionamento, premere il pulsante di accensione/spegnimento fino a visualizzare "OFF" per spegnere l'apparecchio. Durante la procedura di spegnimento, il pulsante non può essere azionato. Attendere che la ventola si fermi completamente prima di spegnere definitivamente l'apparecchio, quindi scollegare l'alimentazione. Durante la procedura di spegnimento, è vietato interrompere forzatamente l'alimentazione. Altrimenti, il calore interno non si dissiperà completamente e durante il secondo avvio si genererà una grande quantità di fumo. In tal caso, è necessario attendere che la combustione interna sia completa prima di tornare alla normalità. 3. Fare riferimento alla procedura di risoluzione dei problemi relativi al codice di errore E-01/E-02.
Fumare	Insufficiente apporto di ossigeno o deposizione di carbonio nella camera di combustione	1. L'altitudine supera i parametri di calibrazione? Un'assunzione insufficiente di ossigeno può causare un'anomalia nell'accensione e l'emissione di fumo nero. 2. Verificare se vi siano ostruzioni nel tubo di aspirazione che causano un'insufficiente assunzione di ossigeno. 3. Lo spazio ridotto nella posizione di ingresso dell'aria provoca un'ostruzione dell'aspirazione. 4. Fare riferimento al controllo del codice di errore E-01/E-02: il punto basso della tensione/corrente di

		alimentazione presenta un calore insufficiente proveniente dalla candela di accensione, con conseguente mancata accensione ed emissione di fumo nero. 5. Smontare la camera di combustione interna della macchina per verificare la presenza di depositi carboniosi e sostituire la camera di combustione tempestivamente.
fumo verde	Qualità dell'olio scadente	È consentito utilizzare esclusivamente gasolio di alta qualità; è vietato l'uso di miscele di gasolio, altri tipi di olio e prodotti petroliferi non nuovi . In inverno, è necessario utilizzare gasolio adatto a temperature sotto zero.
Perdita di olio dalla macchina	Danni al serbatoio/tubazione dell'olio, installazione laterale (Installazione laterale vietata)	1. Controllare l'aspetto del serbatoio del carburante/tubo dell'olio e verificare se l'ugello del serbatoio è danneggiato o incrinato, poiché ciò potrebbe causare perdite d'olio. 2. Quando si riempie il serbatoio del gasolio, fare attenzione a non versarlo sul carter della macchina, altrimenti penetrerà all'interno e produrrà fumo a causa dell'elevato calore interno durante il funzionamento. 3. Il riscaldatore non può essere installato lateralmente. L'olio del foro dell'ossigeno sul lato della candela di accensione fuoriuscirà attraverso il foro e il metodo di installazione corretto prevede che la porta di aspirazione/scarico sia rivolta verso il basso; 4. La scarsa qualità dell'olio provoca il blocco del circuito di atomizzazione della candela nella camera di combustione, causando la fuoriuscita dei gas di scarico attraverso il tubo di scarico. È necessario

		sostituire il circuito di atomizzazione della candela e utilizzare gasolio di alta qualità .
All'interno della macchina non c'è olio né calore.	Il tubo dell'olio è piegato	Verificate se ci sono punti piegati nel tubo dell'olio che impediscono all'aria di fornire olio.
Olio che fuoriesce dal tubo di scarico	Volume eccessivo di olio della pompa/rete di atomizzazione e bloccata/tensione anomala	1. Pompate manualmente l'olio: se all'interno della macchina c'è troppo olio, non si accenderà ed emetterà fumo bianco. Se la camera di combustione è piena di olio pompato in eccesso, questo fuoriuscirà dal tubo di scarico; il modo corretto è pompare l'olio nella posizione di ingresso e fermarsi. Se il volume di olio pompato è troppo elevato, scollegare il tubo dell'olio e riavviare 2-3 volte per ripristinare il normale funzionamento prima di reinserire il tubo dell'olio; in alternativa, utilizzare un asciugacapelli per soffiare verso il tubo di aspirazione per un certo periodo di tempo finché non funziona correttamente. 2. La rete di nebulizzazione della candela è ostruita. Dopo aver rimosso la candela, estrarre la rete di nebulizzazione interna e verificare la presenza di eventuali ostruzioni. In tal caso, pulirla o sostituirla immediatamente.
Olio che scorre all'interno del tubo di aspirazione	Direzione di installazione errata/volume eccessivo di olio nella pompa	1. Pompate manualmente l'olio: se all'interno della macchina c'è troppo olio, non si accenderà ed emetterà fumo bianco. Se la camera di combustione è piena di olio pompato in eccesso, questo fuoriuscirà dal tubo di aspirazione; il modo corretto è pompare l'olio fino alla posizione di ingresso e

	manuale	fermarsi. Se il volume di olio pompato è troppo elevato, scollegare il tubo dell'olio e riavviare 2-3 volte per ripristinare il normale funzionamento prima di reinserire il tubo dell'olio; in alternativa, utilizzare un asciugacapelli per soffiare verso il tubo di aspirazione per un certo periodo di tempo finché non funziona correttamente. 2. Il riscaldatore non può essere installato lateralmente. L'olio del foro dell'ossigeno sul lato della candela di accensione fuoriuscirà attraverso il foro e il metodo di installazione corretto prevede che la porta di aspirazione/scarico sia rivolta verso il basso .
La temperatura del tubo di scarico è troppo alta e diventa rossa.	Malfunzionamento della camera di combustione	Spegnere immediatamente il motore, smontare il corpo in alluminio per verificare la tenuta della camera di combustione interna o sostituire la camera di combustione.
suono anomalo	Flusso di scarico insufficiente	La presenza di corpi estranei nel tubo di scarico compromette il funzionamento del sistema di scarico. È necessario spegnere immediatamente il motore e controllare il tubo di scarico, la marmitta e la porta di scarico per verificare la presenza di ostruzioni. In caso di ostruzione, è necessario pulirli e ripristinare il normale funzionamento.
Odore di diesel	Perdita d'olio/errore di alimentazione	1. È consentito utilizzare esclusivamente gasolio di alta qualità; è vietato l'uso di miscele di gasolio, altri tipi di olio e prodotti petroliferi non nuovi di marca . In inverno, è necessario utilizzare gasolio a

	e	temperature sotto zero, poiché altri carburanti potrebbero causare odori sgradevoli. 2. Smontare l'involucro della macchina per verificare la presenza di eventuali perdite d'olio all'interno e sostituire tempestivamente i pezzi.
Odore di plastica	Utilizzare accessori esterni	1. L'ampliamento o la modifica richiedono l'acquisto di accessori resistenti alle alte temperature. Se il riscaldatore raggiunge temperature elevate, potrebbe produrre odori sgradevoli e pungenti. 2. Estendere i raccordi dei tubi senza piegarli o renderli troppo lunghi, poiché ciò potrebbe impedire la dissipazione del calore e causare un'elevata temperatura interna e odore di plastica. 3. La temperatura di esercizio del tubo di scarico raggiunge circa 752 °F. È vietato praticare fori nel pavimento in legno o utilizzare guarnizioni in gomma non resistenti alle alte temperature per l'installazione, in quanto ciò potrebbe causare odori sgradevoli e rischi di intossicazione.
Manutenzione	Fumo/riscaldamento insufficiente	Se durante il funzionamento del riscaldatore si riscontra fumo nero o un riscaldamento insufficiente per un certo periodo di tempo, ciò indica la presenza di depositi carboniosi all'interno della camera di combustione e richiede una pulizia o una sostituzione tempestiva.
Fusibile bruciato	ispezione dello spegnimento del circuito cortocircuito	1. Rimuovere il fusibile e verificare se è danneggiato. In caso di danneggiamento, sostituirlo. 2. Verificare se i poli positivo e negativo sono in cortocircuito. In caso di cortocircuito, sostituire la scheda madre se è danneggiata.

BLUETOOTH OPERATION

Cerca e scarica l'app corrispondente denominata "airHeaterBle" nell'App Store di iOS o nel Google Play Store, quindi segui i passaggi seguenti per connettere e controllare il riscaldatore tramite telefono cellulare.



IOS App

APP Store search "airHeaterBle"



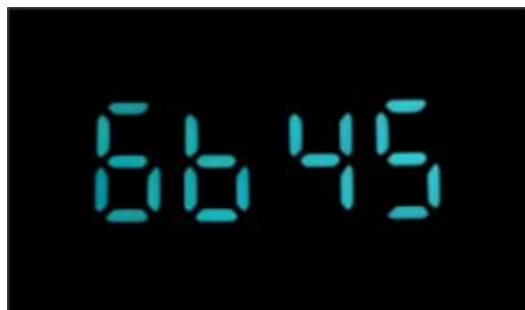
Android APP



Scansiona il codice QR tramite browser per scaricare l'app Airheater da Google Play oppure cerca "Airheaterble" nell'app Google Play per installare l'app Airheater.

4. **Per visualizzare il nome Bluetooth:** dopo aver acceso il dispositivo, premere

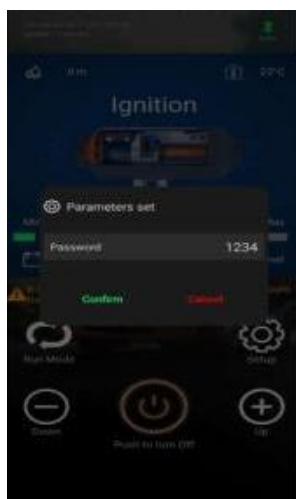
 contemporaneamente i tasti **【 】** **【M】** per 3 secondi. Sullo schermo verrà visualizzato il nome Bluetooth in caratteri di 4 cifre (0-F) .



2. Connettiti al telefono cellulare tramite Bluetooth: fai clic sull'icona Bluetooth nell'angolo in alto a destra e trova il numero Bluetooth locale corrispondente: BYD + MAC indirizzo Di IL Bluetooth dispositivo+4 cifre dal controller (fare riferimento all'immagine sopra), quindi fai clic sul numero Bluetooth per connetterti .



3. Fare clic sul  pulsante per accedere alla schermata delle impostazioni, è possibile impostare la password e fare clic su "Conferma" per salvare le impostazioni. Se la password viene modificata, è necessario modificare nuovamente la password dell'interruttore seguendo la procedura di abbinamento Bluetooth descritta sopra.



7. Tieni premuto a lungo il pulsante 【  】 per accendere/spegnere il riscaldatore .



8. Fai clic sul pulsante "mode" per cambiare la modalità di marcia o modalità di controllo della temperatura, quindi fai clic su "su" "+" /"giù" "-" pulsante per aumentare + o diminuire - il livello (livello 1-10)/temperatura(8°C~36°C) .

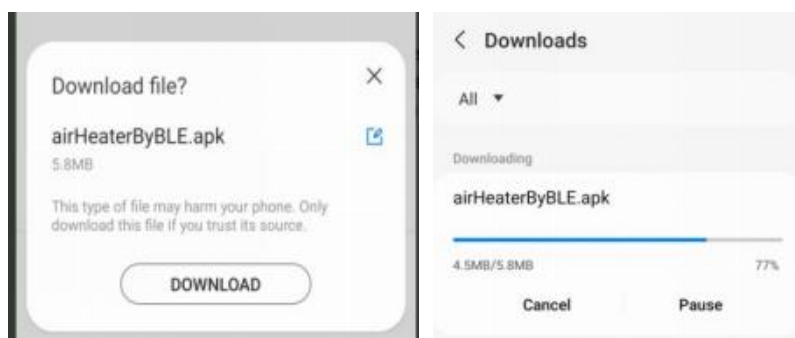


9. Visualizzazione guasti: quando il riscaldatore non funziona visualizzerà il codice di errore E-xx, vedere il tabella menzionata in precedenza per il tipo di guasto.

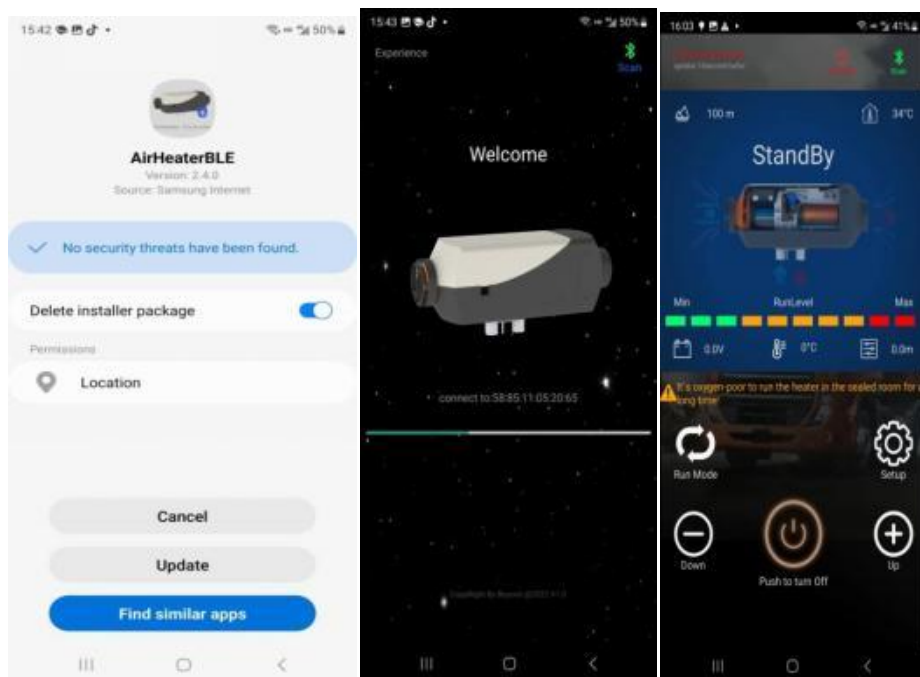


App per l'installazione e l'utilizzo dei telefoni cellulari Samsung

7. Apri la fotocamera del tuo telefono Samsung e scansiona il codice QR qui sotto per visualizzare il link per il download. Clicca su "Scarica" e "Installa" .



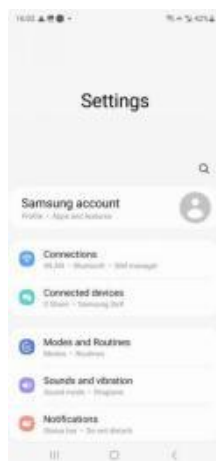
8. Una volta completata l'installazione e stabilita la connessione Bluetooth, l'app dovrebbe funzionare normalmente.



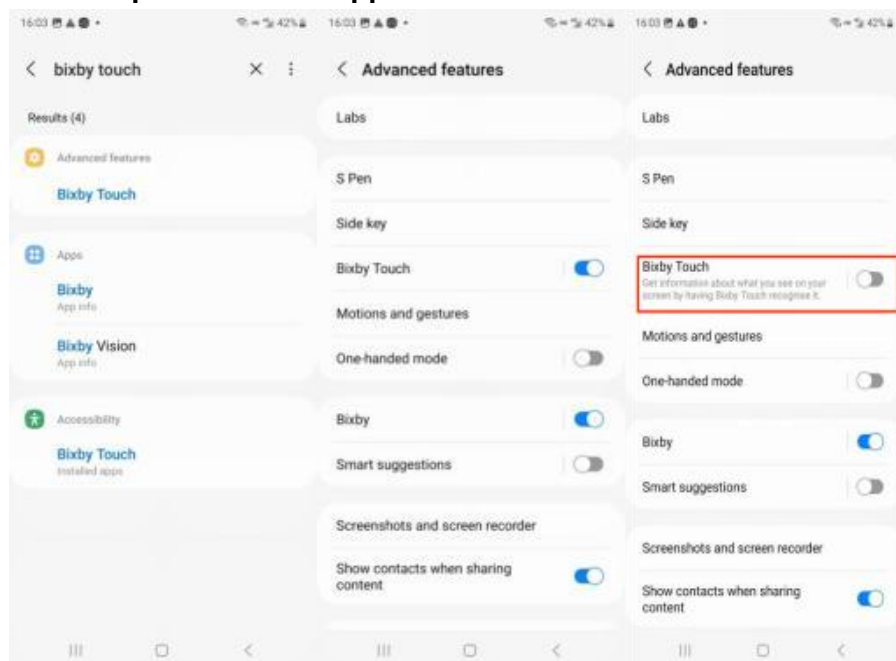
Per alcuni telefoni Samsung che non riescono a utilizzare l'app normalmente dopo averla scaricata e installata, la pressione prolungata del pulsante 【 🔌 】 sull'app crea un conflitto con la funzione di riconoscimento dello schermo dei telefoni Samsung. Le

soluzioni sono le seguenti:

4. Apri le impostazioni del tuo telefono e cerca Bixby Touch .



4. Fai clic sulla funzione di riconoscimento Bixby Touch screen e chiudila per tornare all'app e utilizzarla normalmente .







Upgrade · The Home Creator Way

Calentador diésel

**Modelo: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4) / XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4) /
XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)**

Modelo: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4)



Modelo: XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4)



Modelo: XMZ- F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

El producto cumple con las normas y regulaciones pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.

Por favor, conserve el producto adecuadamente. Compruebe si el producto presenta alguna anomalía antes de usarlo. Si detecta alguna anomalía, deje de

usarlo .

Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto; tenga en cuenta que un uso indebido puede causar lesiones.

Símbolo	Descripción del símbolo
	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Este símbolo, colocado antes de un comentario de seguridad, indica una precaución, advertencia o peligro. Ignorar esta advertencia puede provocar un accidente. Para reducir el riesgo de lesiones, incendios o electrocuciones, siga siempre las recomendaciones que se muestran a continuación.
	ELIMINACIÓN CORRECTA: Este producto está sujeto a las disposiciones de la normativa europea. Directiva 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere una recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales pueden no ser recogidos. Se desechan con la basura doméstica normal, pero deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
	Advertencia: Material tóxico. Tenga cuidado de no entrar en contacto con el material tóxico.
	Advertencia: Material inflamable. Tenga cuidado para evitar provocar un incendio al encender el material inflamable.



Requisitos de responsabilidad:

· Vevor no se responsabiliza de los problemas que puedan surgir por el incumplimiento de estas instrucciones y de las precauciones incluidas en ellas. Asimismo, la empresa no se responsabilizará de los problemas derivados de reparaciones realizadas sin mantenimiento profesional o sin el uso de repuestos o accesorios originales. Este tipo de mantenimiento invalidará la homologación del calentador y su certificado de homologación ECE.

SAFETY INSTRUCTION



ADVERTENCIA:



Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a este calentador diésel. El

incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

77. No se adoptarán las siguientes medidas.

- Cambie el componente importante del calentador diésel.
- Hacer usar de repuestos de otros fabricantes sin autorización .
- No desobedezca las instrucciones ni las directrices durante la instalación o el funcionamiento.

78. Durante la instalación y el mantenimiento, solo se permite el uso de accesorios y repuestos originales.

79. Los calentadores no deberán utilizarse en lugares donde puedan generar vapor o polvo inflamable, por ejemplo:

- depósito de combustible
- Almacén de carbono
- Almacén de madera
- Granero y sitios similares
- Estación de servicio diésel/gasolina

Y manténgase alejado de tanques de combustible, tanques de compresión, extintores de incendios, ropa o otros objetos inflamables.

80. No utilice el encendedor del coche para arrancar el motor.

81. No utilice el calefactor en lugares cerrados y/o sin ventilación.

82. Los calentadores deberán apagarse al repostar combustible.

83. No desconecte la alimentación eléctrica durante el funcionamiento.

84. Si se produce una fuga o descarga de combustible en el sistema de combustible de los calentadores, póngase en contacto con VEVOR para su reparación.

85. Coloque la salida de escape en el exterior para evitar la penetración de los gases de escape.

86. Durante el funcionamiento, está prohibido cortar directamente el suministro eléctrico para detener el funcionamiento del calentador.

87. Selle todos los huecos entre la placa de montaje y la carrocería del coche.

88. La máquina dejará de calentar tras activarse la protección contra sobrecalentamiento. No la apague. Una vez que se haya enfriado de forma natural y se haya apagado, podrá volver a encenderla.

89. Tras apagar la máquina, no desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica. La máquina tarda entre 3 y 5 minutos en dejar de funcionar por completo.

90. Tras encender la máquina durante 3-5 minutos, funcionará con normalidad y se calentará. Por favor, espere con paciencia.

91. Cuando se enciende el calentador, la corriente es relativamente alta, por lo que se requiere un adaptador con un voltaje de 12 V y una corriente de 12 A o superior para la fuente de alimentación.

92. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

93. ADVERTENCIA: Material inflamable



Durante la instalación, el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, tenga en cuenta que no debe haber sustancias inflamables alrededor del tubo de escape (la temperatura máxima de funcionamiento puede alcanzar los 752 °F, por lo que está prohibido perforar el suelo de madera para instalar la máquina y utilizar pegamento que no sea resistente a altas temperaturas para evitar la intoxicación por olores). Tenga cuidado de no provocar un incendio al encender material inflamable.

Siga estrictamente los siguientes métodos para instalar correctamente los

manguitos aislantes en el tubo de escape y reducir la temperatura de la superficie:



94. ADVERTENCIA: Material tóxico



Durante la instalación, el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, asegúrese de que haya suficiente ventilación para evitar la intoxicación por monóxido de carbono. Coloque la salida de escape en el exterior para evitar que los gases de escape se filtren al interior.

95. El depósito de combustible que suministra combustible al dispositivo deberá cumplir los siguientes requisitos:

- a) Si hay una fuga, el combustible debe descargarse al suelo y no debe entrar en contacto con las partes calientes del vehículo o la carga.
- b) El depósito de combustible que contiene gasolina debe estar equipado con un parallamas eficaz en el orificio de llenado de combustible, o bien debe utilizarse un dispositivo de sellado para sellar completamente la abertura.

20. Espacio que no puede utilizarse para calentar y transportar mercancías peligrosas .

21. Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto; tenga en cuenta que un uso indebido puede causar lesiones.

22. El producto cumple con las normas y reglamentos pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de

usuario antes de instalar y utilizar este equipo.

23. ADVERTENCIA: Utilice únicamente el suministro original.

Mantenimiento: Si durante el funcionamiento del calentador se observa humo negro tras un periodo prolongado o durante el segundo año de uso, esto indica acumulación de carbonilla en la cámara de combustión, la cual debe limpiarse oportunamente. **Nota:** Si se presenta alguna de las situaciones anteriores, reemplace el filtro de aire y el filtro de combustible.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

FCC INFORMATION

PRECAUCIÓN: ¡ Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA: Este producto no está expresamente autorizado para realizar cambios o modificaciones. El incumplimiento de estas condiciones podría anular la autorización del usuario para operar el producto .

Nota: Este producto ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el producto, se recomienda al usuario que

intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

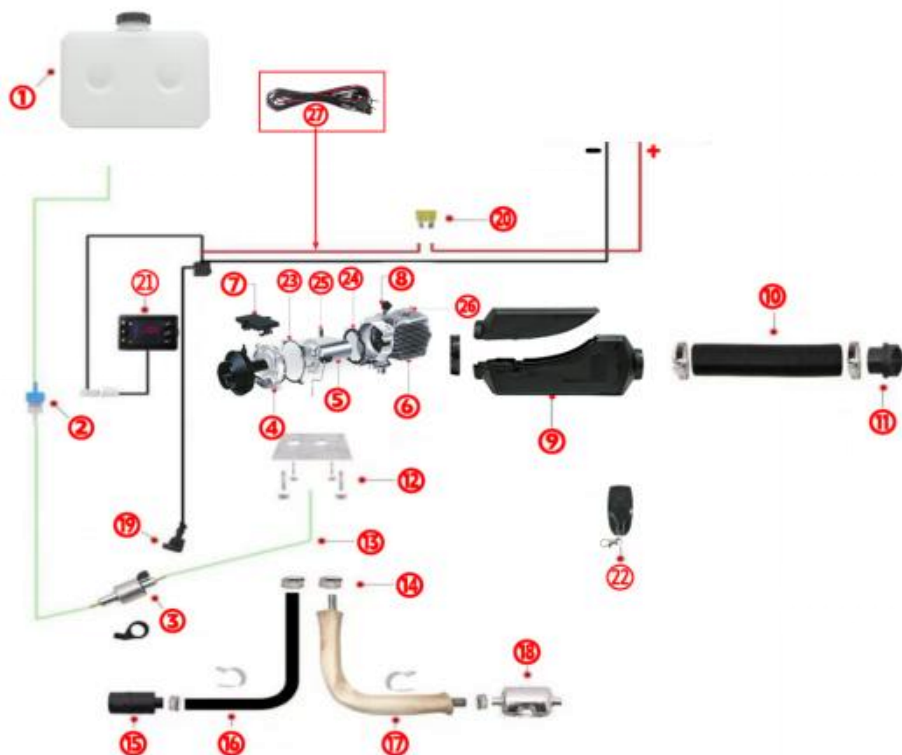
- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado. El receptor está conectado.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

PRODUCT FUNCTION

9. El calentador diésel (en adelante, el calentador) es independiente del sistema de motor original. Se alimenta con corriente continua de 12 V. Dispone de dos modos de control: automático y manual. El calentador utiliza diésel ligero, cuya temperatura ambiente es la adecuada, y puede arrancar y funcionar con normalidad a temperaturas superiores a 40 N. El aire fresco aspirado se calienta mediante un intercambiador de calor gracias a la energía generada por la combustión del combustible, y luego se distribuye donde se necesita. Este tipo de calentador presenta las ventajas de una estructura compacta, peso ligero, alta eficiencia térmica, ahorro de electricidad y combustible, y fácil instalación.

10. El calentador elimina los daños al automóvil causados por la caída repentina de temperatura, mejora la temperatura dentro del automóvil y precalienta el refrigerante del motor para evitar el desgaste del motor a bajas temperaturas . Favorece el descongelamiento del interior del automóvil, el arranque del automóvil y el desempañado de los cristales del automóvil .

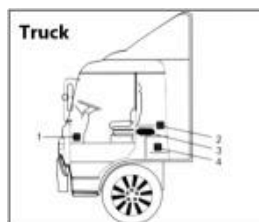
INTERNAL STRUCTURE



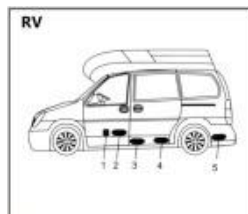
NO	Nombre de la pieza	NO	Nombre de la pieza
1	Depósito de combustible	2	Filtro de combustible
3	Bomba de combustible	4	Conjunto del motor
5	Cámara de combustión	6	Intercambiador de calor
7	Placa base	8	Bujía incandescente
9	Carcasa de plástico	10	Conducto de aire caliente

11	Salida de aire	12	Tornillo de doble extremo
13	Línea de combustible	14	Abrazadera
15	Filtro de aire	16	Tubo de admisión
17	Tubo de escape	18	Silenciador
19	Enchufe del cable de alimentación	20	Fusible
21	Interruptor LCD	22	Mando a distancia
23	Junta del conjunto del ventilador	24	Junta de la cámara de combustión
25	Brillo Enchufar Pantalla atomizadora	26	Sensor de temperatura
27	Mazo de cables		

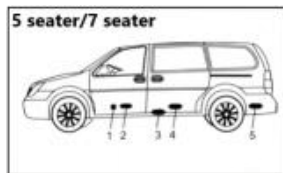
INSTALLATION POSITION



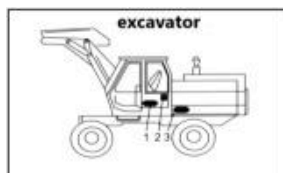
- 17. On the co-driver's legroom.
- 18. On the back wall of the cab.
- 19. Driver's seat backrest.
- 20. Within the tool box.



- 1. In front of the passenger seat.
- 2. Between the driver's seat and passenger's seat.
- 3. 3&4 under the container.
- 4. In the trunk.



The heater is mainly installed in the passenger room or baggage room of the vehicle. If it cannot be installed, fix the heater under the underside of the vehicle, but beware of splashing.



- 13. Inside the driver's seat.
- 14. On the back wall of the cab.
- 15. Inside the protection box.



Se recomienda utilizar gasóleo de alta calidad para repostar el calentador. No se deben utilizar otros combustibles, como queroseno, aceite vegetal, gasolina, aceite usado, etc. De lo contrario, el calentador podría desprender un olor desagradable y funcionar mal.

MODEL

Modelo	XMZ-F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)	XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4)	XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4)
Apariencia			
Medio de calentamiento	Aire	Aire	Aire
Combustible	Diesel	Diesel	Diesel
Calificaciones	12V/40W	12V/40W	12V/40W

PACKING LIST

Modelo		XMZ- f	XMZ- W /XMZ -L
Motor principal		1	1
Tubo de admisión		1	1
Tubo de escape		1	1
Soplete		1	1
Mando a distancia		1	1
Silenciador		1	1
Abrazadera para tubo de salida de aire		2	2
Abrazadera para soplete		4	4
Lámpara C		2	2
Abrazadera para tuberías		2	2
elemento del filtro de aire		1	1

Tuerca		5	4
tripulación para la captura de la esclusa		6	4
Tornillos de fijación de máquinas		1	4
Tubería de petróleo		1	/
Interruptor de cristal líquido		1	1
tobera rotativa		1	1
Cable de alimentación		1	/
Filtro de aceite		1	/
Funda de la bomba de combustible con tornillo		1	/
Cinta		12	/
Clip para tubería de aceite		12	/
depósito de combustible		1	/
Accesorios para tanques de aceite		1	/
pieza de fijación de la máquina		1	/
Bomba de combustible		1	/
Manual de usuario		1	1

Silenciador accesorios		1	1
Funda protectora		1	1

INSTALLATION OF FUEL TANK AND NOZZLE

5. Máquina divisora

Siga estrictamente el siguiente diagrama para evitar pérdidas inevitables causadas por fugas de aceite durante el uso:

- 25) Perfore agujeros con una broca de 7,5 mm en la parte sobresaliente del depósito de combustible.
- 26) Cubra la boquilla del tanque de combustible con una junta.
- 27) Fije la boquilla del depósito de combustible con un alambre de hierro y páselo por la posición de perforación a lo largo de la abertura del depósito de combustible.
- 28) Gire los alicates puntiagudos para extraer la boquilla del depósito de combustible.
- 29) Inserte arandelas y tuercas para bloquear
- 30) Los tres orificios de instalación del depósito de combustible se fijan con pernos y arandelas, y la instalación está completa.



Diagrama de instalación del tanque de combustible

Consulte el diagrama de instalación que aparece a continuación y lea atentamente las precauciones que se indican al instalar o utilizar el producto:

(13) Sin instalación lateral:

※ La instalación lateral del calentador diésel provocará fugas de aceite en el interior de la máquina tras un periodo de uso, generando una gran cantidad de humo e intoxicación por monóxido de carbono. Durante la instalación, deje un espacio de 10 cm alrededor del calentador para garantizar una buena ventilación.



Dirección de instalación incorrecta Dirección de instalación correcta

※ Si se instala el calentador dentro de un edificio:

- 9) Si el calefactor está en el interior: Haga agujeros en la pared para que el tubo de escape quede en el exterior. Asegúrese de aislar bien el tubo de escape, ya que puede calentarse mucho y provocar un incendio.
- 10) Cuando el calefactor está colocado en el exterior: Es necesario alargar el tubo de escape para evitar que los gases de escape sean aspirados hacia el interior del edificio desde la posición del ventilador trasero del calefactor, lo que puede provocar una intoxicación por monóxido de carbono.



Diagrama de instalación en interiores y exteriores

(Los tubos de escape del suelo de madera deben protegerse)

※ **Posición de instalación y precauciones**

- 25) Deje un espacio de 4 pulgadas entre la entrada de aire para una entrada de aire sin obstrucciones.
- 26) Mantenga el tubo de escape inferior a una distancia de 5 cm (2 pulgadas) del suelo y evite incendios si la temperatura del tubo de escape es alta;
- 27) No doble excesivamente el tubo de escape, ya que podría provocar un flujo de escape irregular;
- 28) El conducto de salida de aire no debe ser demasiado largo y las múltiples curvas pueden provocar una mala disipación del calor, lo que resulta en una falla por alta temperatura;
- 29) Al repostar el depósito de combustible, no vierta el combustible sobre la carcasa, ya que fluiría por el interior de la máquina hasta la posición del tubo de escape, provocando humo. Llene el nivel de aceite cerca del orificio del depósito de combustible;
- 30) No bloquee el tubo de admisión, ya que esto provocará una falta de oxígeno y el calentador no funcionará;



Precauciones en el lugar de instalación - diagrama esquemático

(14) Precauciones para la fuente de alimentación:

※ La fuente de alimentación del calentador diésel debe cumplir los siguientes requisitos: Voltaje: 12 V; Corriente: ≥ 20 A, ya sea mediante alimentación directa o batería. Si se alimenta con batería, no la cargue mientras usa el calentador, ya que una corriente insuficiente puede provocar un mal funcionamiento. Asegúrese de que la conexión a la batería sea firme y segura. El uso de pinzas para la fijación puede resultar en un mal contacto.



5. Do not use the heater when charging the battery
2.The current is low and it does not work

Suggest using energy storage power(batteries) or adapters for power supply

※ Al extender el cable de alimentación del calentador diésel, el diámetro del cable debe ser superior a 2 mm. El uso de un cable delgado puede provocar una corriente insuficiente, lo que impediría el funcionamiento del calentador. Tras la conexión, utilice cinta aislante para protegerla y evitar fugas eléctricas que podrían provocar incendios.



※ No desconecte la alimentación cuando el calentador diésel esté funcionando a altas temperaturas. Esto puede provocar una explosión en el sistema debido a las altas temperaturas. Hacerlo repetidamente puede causar daños permanentes.

Soluciones:

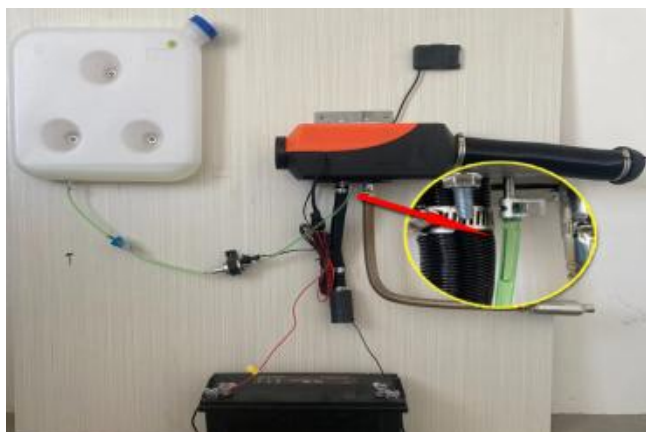
- Si se corta la luz y enciende el calefactor inmediatamente: espere a que el calor interno del calefactor se haya disipado por completo antes de encenderlo para su funcionamiento normal.
- Si el calefactor permanece encendido mucho tiempo después de un corte de luz: Una combustión incompleta en el interior puede producir una gran cantidad de humo. Espere a que el humo se disipe y el calefactor se encenderá automáticamente y funcionará con normalidad.



Apagón anormal y humo saliendo del conducto de admisión.

(15) Una vez instalado el calentador, deberá bombear aceite manualmente antes de encenderlo:

※ La línea de combustible del calentador es larga. Antes de encenderlo, bombee manualmente aceite hasta la entrada de combustible. De lo contrario, al encenderlo, el calentador tardará más de 30 minutos en detectar el combustible (durante este tiempo, comprobará continuamente la señal de combustible). Una vez que la bujía detecte el combustible, se encenderá y calentará. Consulte la guía del usuario del interruptor LCD para obtener instrucciones detalladas sobre el bombeo manual de combustible.



El primer trabajo requiere bombear manualmente el aceite hasta la posición que

se muestra en el diagrama y ponerlo en marcha.

※ Al bombear combustible manualmente, hágalo solo hasta la entrada de combustible. Si bombea en exceso, el calentador puede emitir una gran cantidad de humo blanco. Solución rápida: Desconecte la línea de combustible, encienda el calentador y deje que se apague solo, luego vuelva a encenderlo. Repita este proceso hasta que no salga humo. Vuelva a conectar la línea de combustible y encienda el calentador para reanudar su funcionamiento normal.

※ Tras encender el calefactor diésel, sople aire continuamente en el conducto de aire con una bomba de aire o un soplador de alta velocidad hasta que el calefactor arranque y funcione con normalidad. Si aparece humo blanco tras un tiempo de funcionamiento, esto indica que la rejilla atomizadora está obstruida. Retire la bujía, extraiga la rejilla atomizadora, limpie su superficie o sustitúyala por una nueva.



Excessive pump oil
produces white smoke



Blow the air gun
towards the intake
pipe to assist
combustion



Remove the oil pipe and
insert it after it is normal

※ Un fallo en el circuito de aceite, como el código de error E4/E8/E10, indica que no hay calentador de aceite ni calefacción en la máquina. Para solucionar el

problema, siga los siguientes pasos :

- ① ¿Hay escasez de aceite en el tanque de combustible?
- ② Si el filtro de aceite está bloqueado;
- ③ ¿Existe alguna curvatura en la tubería de petróleo que impida el paso del petróleo?
- ④ ¿La bomba de aceite no funciona?

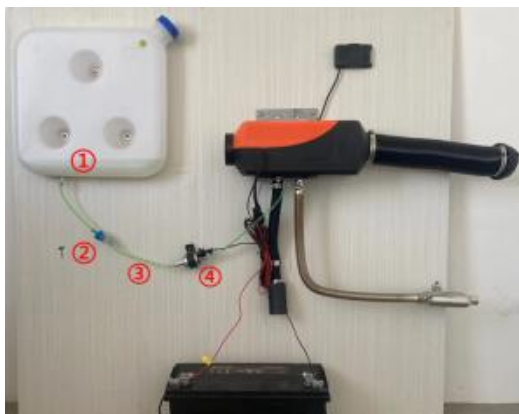


Diagrama de inspección

※ Mantenimiento: Si durante el funcionamiento del calentador se observa humo negro tras un periodo de tiempo o durante el segundo año de uso, esto indica que hay acumulación de carbono en la cámara de combustión, la cual debe limpiarse oportunamente. El método de operación es el siguiente:

- ① Retire la carcasa exterior;
- ② Retire los tornillos de la placa base con una llave Allen;
- ③ Retire los cuatro pernos del conjunto del ventilador con una llave Allen;
- ④ Retire los cuatro pernos de la cámara de combustión con una llave Allen;
- ⑤ Retire la cámara de combustión y sustitúyala por un nuevo calentador de recuperación;

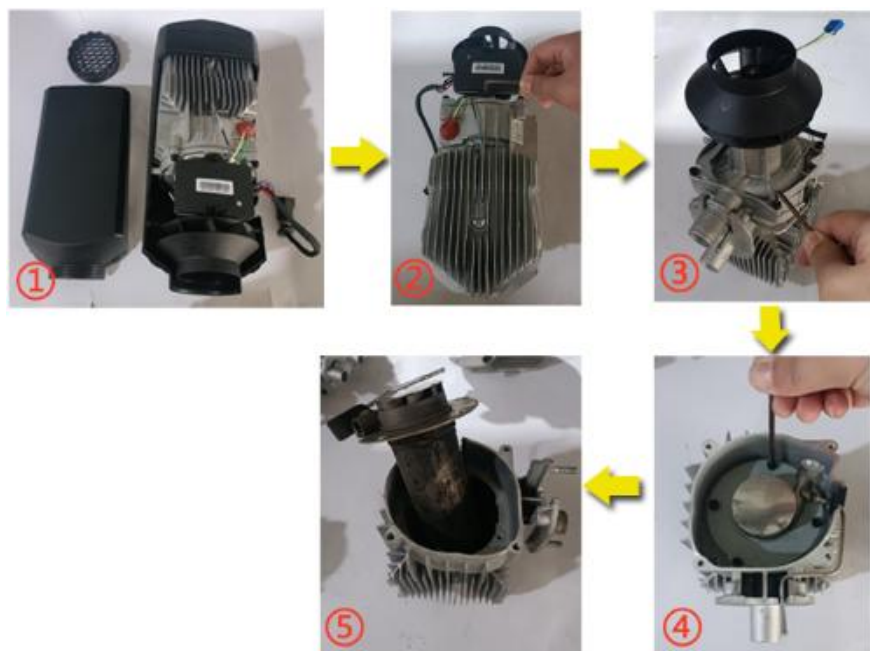


Diagrama esquemático de la sustitución de la cámara de combustión

Precauciones para la fuente de alimentación del calentador diésel:

※ Requisitos de alimentación del calentador diésel: Voltaje: 12 V; Corriente: ≥ 20 A; Utilice una fuente de alimentación o una batería. (Evite cargar la batería mientras alimenta el calentador, ya que una corriente baja puede provocar fallos de funcionamiento. Asegúrese de que la conexión de la batería sea segura, sin usar pinzas para evitar un mal contacto. No se recomienda usar el encendedor del coche como fuente de alimentación debido a la corriente insuficiente) .



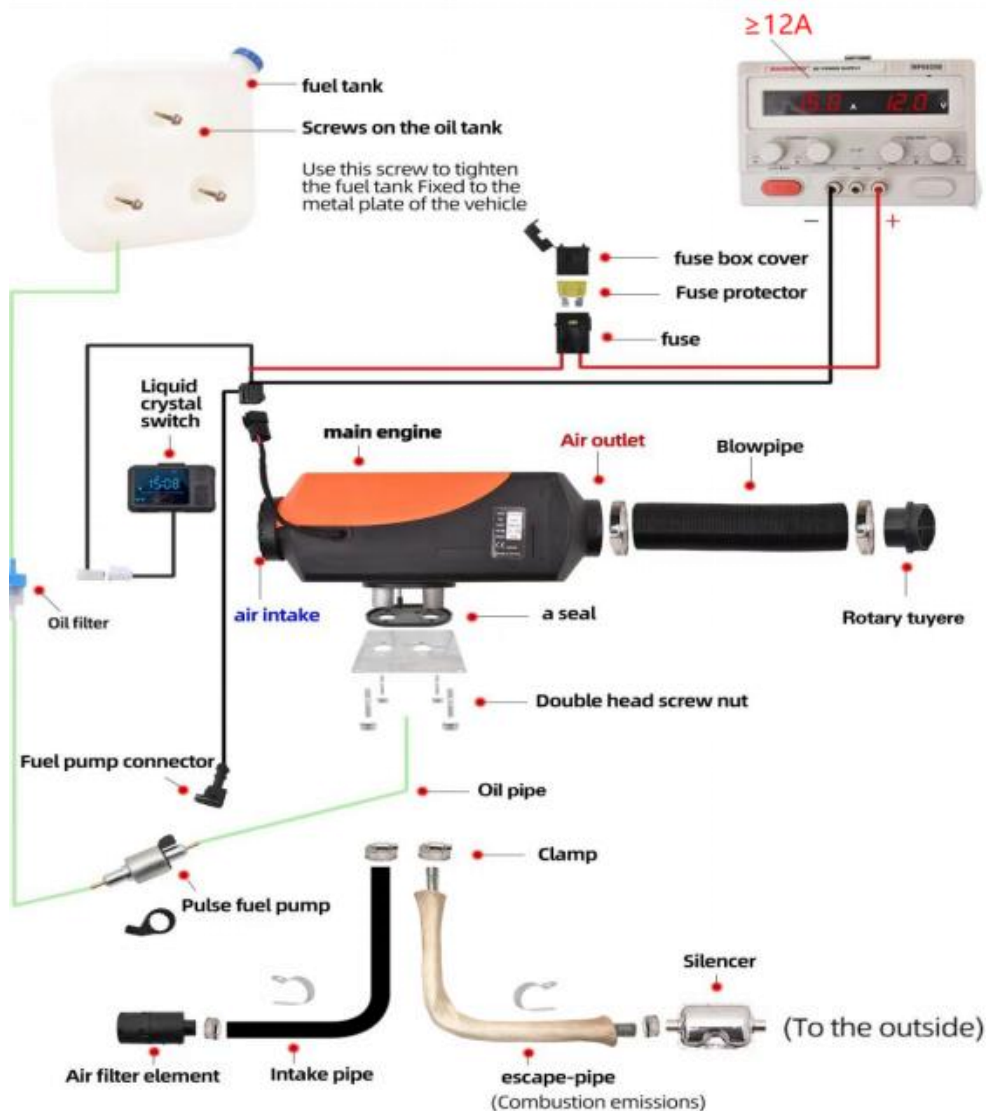
Fixing the battery clamp can easily cause poor contact



Cigarette lighter current low does not work

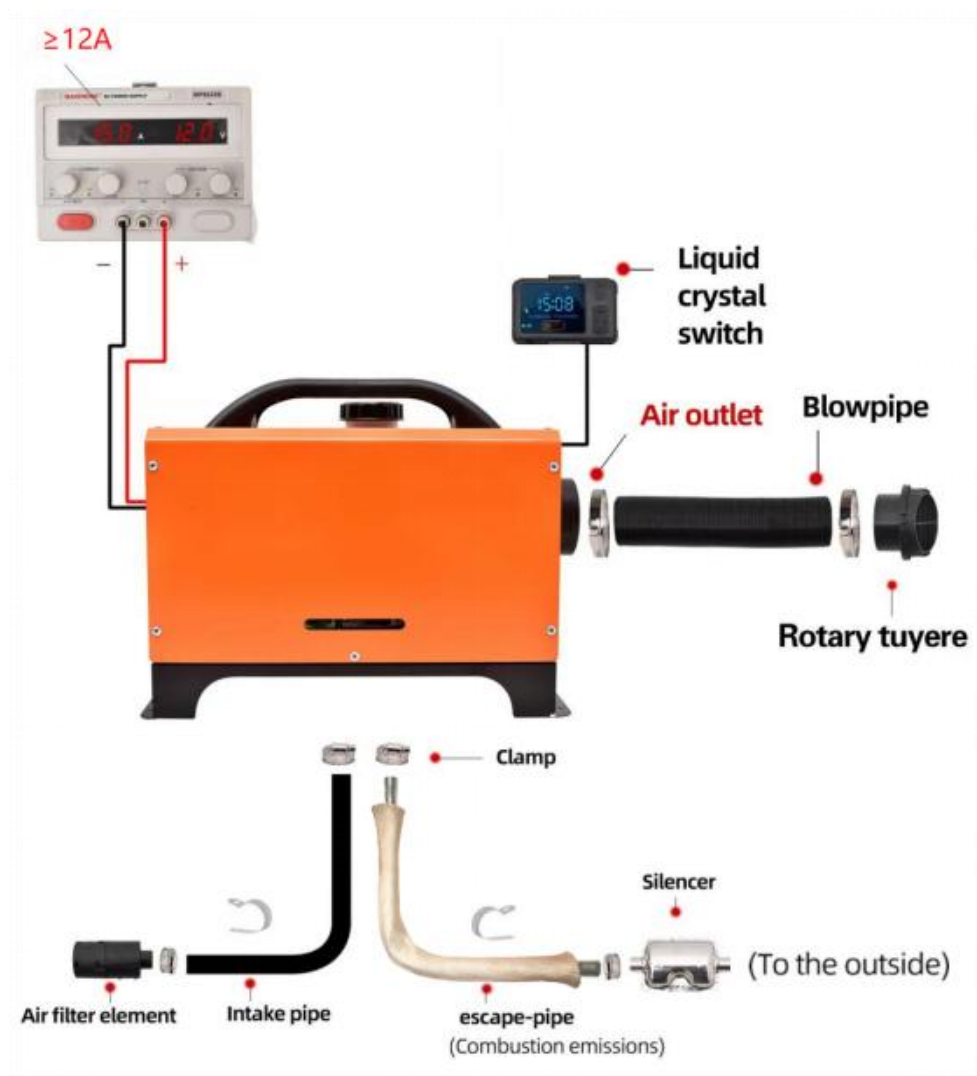
INSTALLATION DIAGRAM

XMZ- F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6) (Tipo dividido)

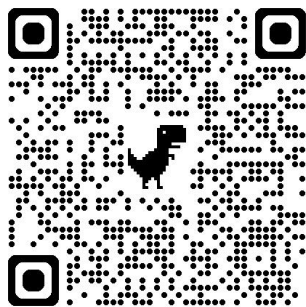
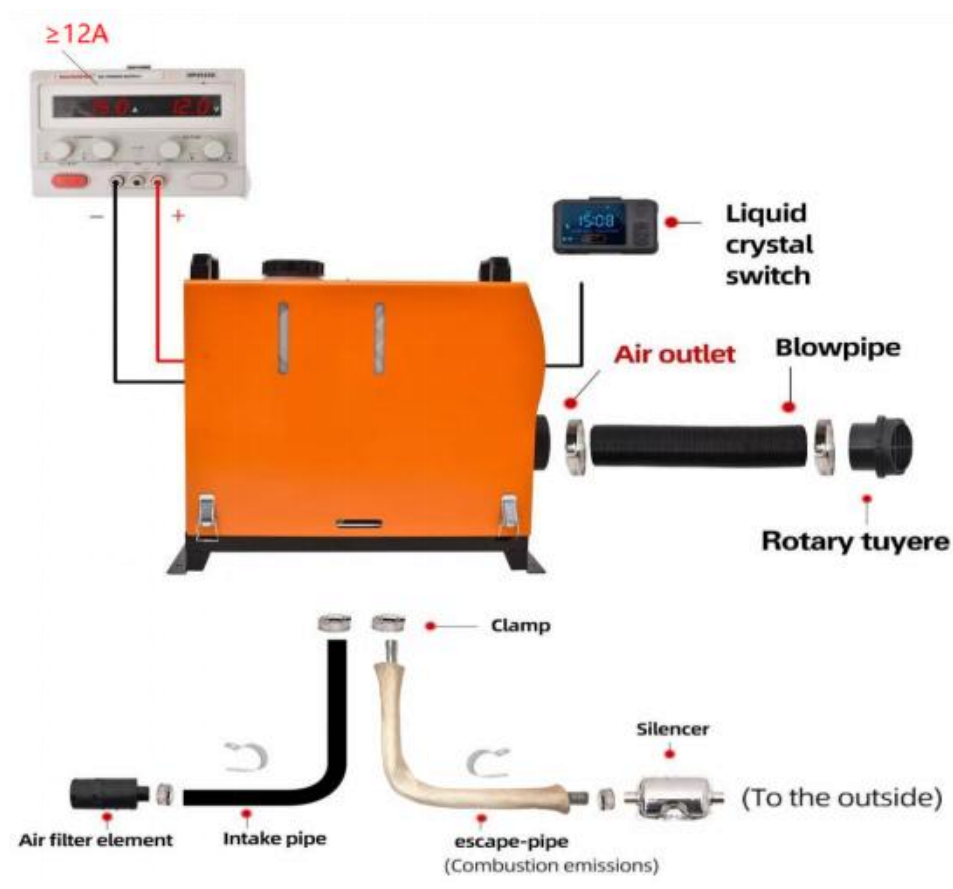


Durante la instalación, el depósito de aceite debe colocarse correctamente encima del motor principal para facilitar el funcionamiento de la bomba de combustible.

XMZ- W -D1 (-D2-D3-D4) (Tipo horizontal)



XMZ-L-D1(-D2-D3-D4) (Tipo vertical)



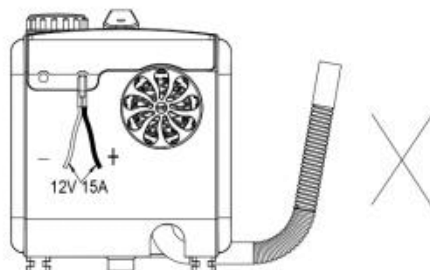
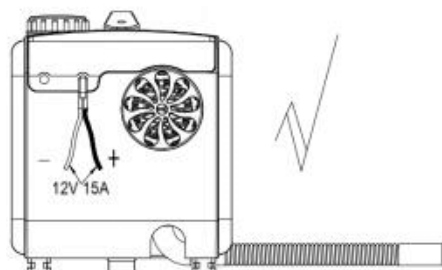
For specific installation,
please scan the QR code
to view the installation
video

Advertencia:

13. La entrada de aire no debe bloquearse para mantenerla abierta y despejada.

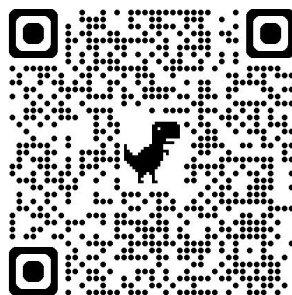
14. Mantenga despejado el tubo de escape. La salida del tubo de escape debe mantenerse alejada de cualquier material inflamable, evitando calentar e incendiar mercancías inflamables y cargarlas en el suelo.

15. Para garantizar una combustión óptima, recuerde que el tubo de escape de humos no puede colocarse hacia arriba, sino que debe colocarse horizontalmente o hacia abajo.



Panel operation instructions

Consulte las instrucciones a continuación para el uso del interruptor de pantalla LCD. Para sincronizar, Escanee el código QR de la derecha. para ver el video.



1. Interruptor LCD 2320 [versión estándar]



Función	Parámetro	Método de operación	Pasos operativos específicos
Encendido	/	Pulse brevemente el botón de encendido/apagado.	En estado de apagado, pulse brevemente el botón de encendido para encenderlo y que empiece a calentar.
Cerrar	/	Pulse brevemente el botón de encendido/apagado.	Con el aparato encendido, pulse brevemente el botón de encendido/apagado hasta que aparezca "OFF" para apagarlo. Durante el proceso de apagado, el botón no se puede accionar. Espere a que el ventilador deje de funcionar y el sistema anunciará que la calefacción se detendrá y el aparato se apagará por completo. Nota: Está prohibido cortar la energía a la fuerza durante el proceso de apagado . De lo contrario , el calor interno no se disipará por completo. Un segundo arranque producirá una gran cantidad de humo, y la disipación incompleta del calor puede dañar fácilmente la turbina interna de la máquina. En este caso, es necesario esperar a que el calor interno se disipe por

			completo antes de que vuelva a funcionar con normalidad.
Mostrar tiempo	sistema de reloj de 24 horas	Mantén pulsado el botón izquierdo durante 2 segundos para entrar en el modo S01.	En modo de espera, mantenga pulsado el botón izquierdo durante 2 segundos para acceder a [S01] y configurar la hora. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante las horas para modificarlas y durante los minutos para modificarlas. Una vez finalizado, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para guardar y pulse el botón izquierdo durante 2 segundos para guardar y salir de este modo. Nota: La hora mostrada se reiniciará automáticamente a cero después de un corte de energía, y no hay función de guardado de memoria.
Modo de marcha	Niveles 1-0	Mantén pulsado el botón de encendido durante 2 segundos.	Estado de funcionamiento, modo de temperatura predeterminado, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para cambiar el modo de engranaje. Pulse los botones izquierdo y derecho para ajustar el tamaño del engranaje.
Cambio de temperatura y marchas	/	Mantén pulsado el botón de encendido durante 2 segundos.	Con el dispositivo encendido, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para alternar entre los modos de temperatura y marcha.
Temperatura -	8~36℃	Mantén pulsado	Estado de funcionamiento: mantenga pulsado el botón [derecho] durante 3

Celsius		[clic derecho] durante 3 segundos.	segundos para cambiar a grados Celsius y pulse los botones [izquierdo] y [derecho] para ajustar la temperatura.
Temperatura Fahrenheit	46,4 ~ 96,8 °F	Fahrenheit predeterminado	Estado de funcionamiento, por defecto Fahrenheit, pulse [botón izquierdo] y [botón derecho] para ajustar la temperatura.
Bomba de aceite manual	Frecuencia de bombeo de aceite: 300 segundos	Mantenga pulsado el [botón izquierdo] durante 7 segundos cuando apague el dispositivo por primera vez.	Cuando apague el equipo por primera vez, mantenga presionado el botón izquierdo durante 7 segundos. La pantalla mostrará una cuenta regresiva de 300 segundos para comenzar a bombear aceite. Una vez finalizada la cuenta regresiva, el sistema se detendrá automáticamente. Presione el botón de encendido/apagado para finalizar el bombeo y apagar el equipo.
Idioma de la pantalla LCD	Inglés, alemán, ruso	Mantén pulsados el botón de encendido y el botón izquierdo durante 3 segundos.	En el estado de encendido, mantenga presionada la combinación de teclas 【botón de encendido/apagado】 y 【botón izquierdo】 durante 3 segundos para entrar en el cambio de idioma. 【V-GE Alemán】 , 【V-EN Inglés】 , 【V-FU Ruso】 , 【V-OF desactivar voz】 , mantenga presionada la tecla 【Botón de

			encendido/apagado】 y 【botón izquierdo】: combinación de teclas durante 3 segundos para cambiar la voz.
Control remoto compatible	Distancia efectiva ≤ 30 m	Emparejamiento automático antes de salir de fábrica.	1. Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón [clic derecho] durante 2 segundos para acceder a la función de emparejamiento del mando a distancia. Tras visualizar [RTE], suelte el botón y pulse cualquier botón del mando a distancia para apagarlo, lo que indica que el emparejamiento se ha realizado correctamente. 2. Durante la autocomprobación al encender el equipo, mantenga pulsado el botón [Encendido/Apagado]. La interfaz mostrará [CLr] para comenzar a borrar el registro del control remoto. Cuando la interfaz muestre [SUC], suelte el botón [Encendido/Apagado] para borrarlo correctamente. 3. Si no coincide, utilice el método anterior para borrar el registro del control remoto.
Función de control remoto	Distancia efectiva ≤ 30 m	Coincidencia predeterminada de fábrica	[ON] - botón de encendido, [OFF] - botón de encendido, [+/-] - ajuste de marcha/temperatura
Momento	≤ 10 horas	Mantén pulsado el botón izquierdo	En modo de espera, mantenga pulsado el botón izquierdo】 durante 2 segundos para acceder a la configuración de la hora,

		durante 2 segundos para entrar. [S01] Configuración de la hora actual; [S02] Configuración de la hora de inicio; [S03] Establecer el tiempo de funcionamiento programado; [S04] Configurar el interruptor de la función del temporizador, haga clic con el botón derecho para seleccionar: S01 - Configuración de la hora: En modo de espera, mantenga pulsado el botón izquierdo durante 2 segundos para acceder a [S01] y configurar la hora. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para modificar la hora/minuto; pulse ambos botones izquierdos para ajustar la hora. Una vez finalizado, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para guardar y pulse el botón izquierdo durante 2 segundos para guardar y salir. S02 - Configuración de la hora de inicio del temporizador: Puede configurar cualquier hora. Mantenga presionado el botón izquierdo durante 2 segundos para acceder a S01 y configurar la hora en pantalla. Vuelva a presionar y mantener presionado el botón derecho para acceder al modo S02. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado para modificar la hora/minuto. Mantenga presionados los botones izquierdo y derecho para ajustar la hora. Una vez finalizado, mantenga presionado el botón de encendido/apagado para guardar.
--	--	---

			Configuración del tiempo de funcionamiento S03: La duración mínima es de 30 minutos y la máxima de 10 horas. Tras configurar el modo S02, pulse el botón [clic derecho] para acceder al modo S03. Mantenga pulsado el botón [encendido/apagado] para modificar la hora/minuto, pulse [botón izquierdo] y [botón izquierdo] para ajustar la hora y, a continuación, mantenga pulsado el botón [encendido/apagado] para guardar. Pulse el botón izquierdo durante 2 segundos para guardar y salir. Configuración del interruptor de función del temporizador S04: Después de configurar el modo S03, presione el botón [Derecha] para ingresar al modo S04, [ENCENDIDO - ENCENDIDO], [APAGADO - APAGADO], mantenga presionado el botón [Encendido/Apagado] para que parpadee, presione los botones [Izquierda] y [Izquierda] para ajustar, y luego mantenga presionado el botón [Encendido/Apagado] para guardar. Presione el botón [Izquierda] durante 2 segundos para guardar y salir. En el estado de encendido, la alimentación se encenderá y apagará a la hora programada todos los días sin interrupción.
--	--	--	--

2. Interruptor LCD 2200B [Versión Bluetooth]



Función	Parámetro	Método de operación	Pasos operativos específicos
Encendido	/	Pulse brevemente el botón de encendido/apagado.	En estado de apagado, pulse brevemente el botón de encendido para que comience la calefacción una vez finalizada la transmisión del idioma.
Cerrar	/	Pulse brevemente el botón de encendido/apagado.	Con el aparato encendido, pulse brevemente el botón de encendido/apagado hasta que aparezca "OFF" para apagarlo. Durante el proceso de apagado, el botón no se puede accionar. Espere a que el ventilador deje de funcionar y el sistema anunciará que la calefacción se detendrá y el aparato se apagará por completo. Nota: Está prohibido cortar la alimentación eléctrica bruscamente durante el proceso de apagado, ya que el calor interno no se disipará por completo y se generará una gran cantidad de humo durante el segundo arranque. En ese caso, es necesario esperar a que el calor interno se disipe por completo antes de volver a la normalidad.
Bomba	Cuenta	Mantén	En el estado de encendido inicial,

de aceite manual	regresiva máxima de 300 segundos	pulsada la tecla 【↓】 para 7 segundos	mantenga pulsada la tecla 【↓】 durante 7 segundos para bombear aceite automáticamente durante 300 segundos, y luego se detendrá automáticamente al finalizar. Pulse brevemente el botón de apagado para detenerlo a la mitad.
mostrar tiempo	sistema de reloj de 24 horas	Indicador de encendido/espera	En el estado de encendido, mantenga presionada la tecla 【M】 durante 3 segundos para acceder a la configuración de la hora. Presione brevemente la tecla Utilice la tecla 【M】 para ajustar la hora y los minutos; pulse las teclas 【↑】 y 【↓】 para ajustar. Una vez finalizado, mantenga pulsada la tecla 【M】 durante 3 segundos para guardar y salir. Nota: Tras la conexión Bluetooth, la hora se sincronizará automáticamente y se mostrará en pantalla. En caso de un corte de energía, la hora mostrada se reiniciará automáticamente a cero y no se guardará la hora.
Temperatura Fahrenheit	46,4~96,7 °F	Fahrenheit por defecto al iniciar	Al encenderlo, la temperatura se muestra en grados Fahrenheit por defecto. Pulse las teclas 【↑】 y 【↓】 para ajustar la temperatura.
Interrupción	/	Después	Con el dispositivo encendido, mantenga

r de grados Celsius Huashi		de mantener pulsada la tecla M, pulse la tecla ↓ para acceder a la interfaz.	pulsada la tecla 【M】 para acceder a la configuración básica, pulse brevemente la tecla 【↓】 para acceder a la interfaz de cambio de temperatura, pulse brevemente la tecla 【M】 para seleccionar Fahrenheit y Celsius, pulse las teclas 【↑】 y 【↓】 para seleccionar la temperatura correspondiente, pulse la tecla 【M】 para confirmar y mantenga pulsada la tecla 【M】 para guardar y salir.
Temperat ura en grados Celsius	8~36℃	Después de mantener pulsada la tecla M, pulse la tecla ↓ para acceder a la interfaz.	Después de cambiar a grados Celsius usando el método de cambio de grados de la cámara Hua, presione las teclas 【↑】 y 【↓】 para ajustar la temperatura.
Equipo de conmutac ión de temperatu ra	/	Pulsa brevemente la tecla M.	Con el dispositivo encendido, pulse brevemente la tecla 【M】 para alternar entre la temperatura y la marcha.
Modo de	Niveles	La pantalla	Con el dispositivo encendido, pulse

marcha	1-10	principal muestra automáticamente	brevemente la tecla 【M】 para alternar entre temperatura y marcha, y a continuación pulse las teclas 【↑】 y 【↓】 para ajustar la temperatura.
Momento	Máximo 10 horas	Mínimo 30 minutos	Con el dispositivo encendido, mantenga pulsada la tecla M durante 3 segundos para acceder a la configuración básica. Configure la hora actual → hora de inicio → tiempo de funcionamiento programado → configuración del interruptor de función programado. Pulse brevemente la tecla M para confirmar y, a continuación, pulse brevemente la tecla ↑ para cambiar de elemento. 1. Ajuste de la hora actual: Con el dispositivo encendido, mantenga pulsada la tecla 【M】 durante 3 segundos para acceder al ajuste de la hora, pulse brevemente la tecla 【M】 para ajustar la hora y los minutos, pulse las teclas 【↑】 y 【↓】 para ajustar, pulse brevemente la tecla 【M】 para confirmar que el ajuste se

		ha completado. 2. Ajuste de la hora de inicio: Después de configurar la hora actual, pulse brevemente la tecla 【 ↑ 】 para cambiar el ajuste de la hora de inicio, pulse brevemente la tecla 【 M 】 para ajustar la hora y los minutos, pulse las teclas 【 ↑ 】 y 【 ↓ 】 para ajustar, y pulse brevemente la tecla 【 M 】 para confirmar que el ajuste se ha completado. 3. Ajuste del tiempo de funcionamiento: Tras iniciar el ajuste de tiempo, pulse brevemente la tecla 【 ↑ 】 para cambiar el ajuste del tiempo de funcionamiento. Pulse brevemente la tecla 【 M 】 para ajustar las horas y los minutos, con un tiempo mínimo de funcionamiento de 30 minutos. Pulse las teclas 【 ↑ 】 y 【 ↓ 】 para ajustar y pulse brevemente la tecla 【 M 】 para confirmar que el ajuste se ha completado. 4. Configuración del interruptor de la función de temporizador: Después de configurar el tiempo de funcionamiento del
--	--	---

			temporizador, pulse brevemente la tecla 【 ↑ 】 para cambiar la configuración del interruptor de la función de temporizador, pulse brevemente la tecla M para cambiar, pulse las teclas 【 ↑ 】 y 【 ↓ 】 para ajustar OF Off】 y 【ON On】 , pulse brevemente la tecla 【M】 para confirmar que la configuración se ha completado. Mantenga pulsada la tecla 'M' de nuevo para salir de la pantalla de configuración y mostrar el icono de alarma. La configuración se ha completado. Nota: Configure la hora de inicio y la duración en secuencia; por ejemplo: si la hora actual es 15:00, configúrela para que comience a las 15:10, dure 30 minutos y finalice a las 15:40.
Modo meseta	≤5000 m	Altitud adaptativa	Con el dispositivo encendido, mantenga presionadas las teclas combinadas 【 ↑ 】 y 【 ↓ 】 para ingresar al modo de fábrica, presione brevemente la tecla 【 ↑ 】 7 veces para mostrar 【0000M】 como altitud, que se ajustará automáticamente a gran altitud.
Control	Reducir el	Control	Con el dispositivo encendido, pulse

inteligente de temperatura constante	funcionamiento de la marcha	inteligente de temperatura constante en modo de temperatura	brevemente la tecla 【M】 para alternar entre temperatura y marcha. Tras seleccionar el modo de temperatura, el sistema se pondrá en marcha. Al alcanzar la temperatura programada, la marcha disminuirá automáticamente; si la temperatura desciende por debajo de la programada, la marcha aumentará automáticamente. Por ejemplo, si la temperatura ambiente es de 5 °C y la temperatura de calefacción está configurada a 25 °C, la velocidad disminuirá automáticamente cuando la temperatura ambiente alcance los 25 °C.
Control remoto compatible	Distancia efectiva ≤ 30 m	Coincidencia predeterminada de fábrica	Con el dispositivo encendido, mantenga pulsada la tecla 【↑】 durante 3 segundos y la pantalla mostrará 【RTE】. Pulse cualquier tecla del mando a distancia para sincronizar automáticamente el dispositivo y volver a la interfaz de funcionamiento.
Radiodifusión lingüística	Difusión de voz durante el arranque, el apagado y en situaciones	Inglés predeterminado de fábrica	Con el dispositivo encendido, mantenga pulsada la combinación de teclas 【↓】 y 【M】 durante 3 segundos para activar o desactivar el modo de voz. Suéltela y

	de código de error.		vuelva a la interfaz de ejecución. 【RU Ruso】 , 【EN Inglés】 , 【GE Alemán】 , 【OF Voz desactivada】
Funciones de la aplicación	Distancia efectiva de Bluetooth ≤ 50 m	Sistemas Android e iOS	1. Busca y descarga la aplicación "airHeaterBLE" en tu teléfono móvil; o escanea el código QR que aparece a continuación con tu teléfono, haz clic en la opción de descarga correspondiente y sigue los pasos que se indican para conectar y controlar el dispositivo. Consulta las instrucciones de funcionamiento en la interfaz de la aplicación para obtener información detallada sobre las funciones. 2. Con el dispositivo encendido, mantenga pulsadas las teclas M y de encendido/apagado durante 3 segundos. La pantalla mostrará XXXX. Tras establecer el código de emparejamiento Bluetooth, conéctese al dispositivo y utilice la aplicación para controlar el calentador.
Modo de ingeniería	/	Con el dispositivo encendido, mantenga pulsadas las teclas 【↑】&【↓】 para	En estado de encendido, mantenga pulsadas las teclas de combinación 【↑】 & 【↓】 para entrar en el modo de ingeniería, y pulse brevemente las teclas 【↑】&【↓】 para seleccionar elementos:

		acceder al modo de ingeniería.	01: Número de versión de la placa base del calentador [U01019]; 02: Código de error [E-00] 03: Temperatura de la carcasa [XX°F] 04: Tensión de alimentación [12V]; 05: Engranaje de funcionamiento del calentador 【XL】 ; 06: Temperatura de la cabina [XX°F] 07: Altitud [0000M]; 08: Bomba de aceite automática [-P-] 09: Emparejamiento del control remoto [RTE] 10: Nombre de Bluetooth [XXXX]
--	--	--------------------------------	--

Fault table

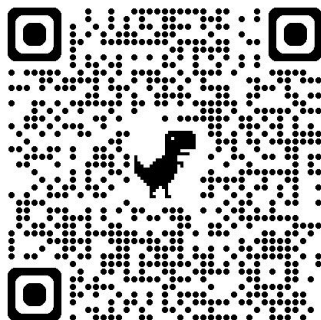
Alarma de avería

Muestre la siguiente figura, correspondiente al parpadeo del símbolo de falla, y correspondiente al parpadeo del icono del dispositivo de falla, muestre los datos como código de falla, su significado por favor consulte la tabla de fallas.

*Bujía, bomba de aceite, admirador, sensor, fuente de alimentación y otros símbolos, El parpadeo indica que el dispositivo correspondiente está fallando .

Tabla de fallos

Escanee el código QR para ver el método de solución de problemas.



Código de avería	Causa del fallo	soluciones
E-0 1	Tensión y corriente de alimentación anormales	1. Verifique el equipo de fuente de alimentación para asegurarse de que el voltaje de entrada sea de 12 V/24 V y la corriente de entrada sea $\geq 12\text{ A}$, potencia: $\geq 150\text{ W}$, puede haber pérdidas debido a diferencias en el diámetro y la longitud del cable de instalación; ① Fuente de alimentación de 12 V: puede arrancar bajo las condiciones de voltaje mínimo $\geq 10\text{ V}$ y corriente mínima de 9,5 A; ② Fuente de alimentación de 24 V: puede arrancar bajo las condiciones de voltaje mínimo $\geq 24\text{ V}$ y corriente mínima de 4 A. La protección contra sobretensiones $> 32,8\text{ V}$ informa de un fallo E-02. 2. Selección del equipo de alimentación: recomendado para fuente de alimentación, batería, adaptador, etc. Voltaje de entrada: 12V/24V, corriente de entrada: $\geq 12\text{ A}$, potencia: $\geq 150\text{ W}$. 3. Está prohibido cargar la batería con un calentador, ya que una corriente baja en la batería puede

		provocar un mal funcionamiento; 4. Prohibir el uso de los encendedores de cigarrillos del automóvil como fuente de alimentación, ya que una corriente baja no puede funcionar; 5. Está prohibido usar fijaciones para sujetar la conexión entre la batería y los cables, ya que un mal contacto puede provocar un mal funcionamiento. Al extender el mazo de cables, se debe prestar atención a los cables con un diámetro $\geq 2 \text{ mm}^2$ para evitar caídas de tensión causadas por cables delgados y fallos de corriente o tensión bajas. Si el mazo de cables no funciona después de extenderlo, mida la tensión y la corriente en el extremo de la fuente de alimentación y en el extremo del cable del calentador.
E- 0 3	Mal funcionamiento de la bujía de encendido	1. Compruebe que la bujía de encendido esté bien conectada. 2. Retire la bujía de encendido e inspeccione su apariencia para detectar cualquier defecto, como un arnés de cables roto, la cabeza de la bujía rota, oxidación, carbonización, etc. 3. Reemplace los accesorios de la bujía de encendido con unos nuevos.
E- 0 4	Mal funcionamiento de la bomba de aceite	1. Compruebe si el tapón de la bomba de aceite está suelto, desconéctelo y vuelva a conectarlo para confirmarlo. 2. Compruebe si se oye algún sonido de bombeo en la bomba de aceite. Si no se oye ningún sonido de bombeo, es posible que haya impurezas en el interior tras los golpes repetidos después del desmontaje.

		3. La bomba de aceite está averiada, por favor, sustitúyala.
E- 0 5	Protección contra sobretensión	El sensor de temperatura detecta que si la temperatura superficial del cuerpo de aluminio es $\geq 280\text{ }^{\circ}\text{C}$, se activará la protección contra sobrecalentamiento. Preste atención a comprobar si los tubos de entrada, salida y escape están doblados o son demasiado largos, ya que esto afecta a la salida de gases e impide la disipación del calor.
E- 0 6	Mal funcionamiento del motor de la turbina eólica	1. Compruebe si el rotor del motor está atascado, si el conector está suelto, si la conexión es incorrecta, etc. Si está atascado, utilice dos destornilladores para moverlo paralelamente hacia afuera y volver a la posición normal. 2. Compruebe si la distancia entre el sensor Huo y el imán del rotor es demasiado grande, y si no puede detectar la velocidad del rotor, se informará un código de falla E-06; 3. Compruebe si falta el imán de inducción de la turbina eólica o si tiene polaridad incorrecta, y ajústelo para restablecer el funcionamiento normal. 4. El motor y la placa base han fallado. Reemplace el motor o la placa base.
E-07	Fallo de comunicación	1. Compruebe si el puerto de conexión del interruptor del control remoto está suelto. 2. Compruebe si el cable de conexión (azul) del interruptor del control remoto está abierto.
E- 0 8	Fallo de encendido secundario	El programa detectará automáticamente si hay una bomba de aceite entrando en la máquina, realizará 2 comprobaciones y cada comprobación tardará 4

	(Fallo en el circuito de aceite)	minutos; 1. Las máquinas recién adquiridas deben llenarse con diésel en el depósito de combustible y esperar pacientemente de 2 a 3 minutos antes de iniciar el proceso de calentamiento. Si no hay aceite en la tubería de aceite de la máquina nueva, el arranque será lento. 2. Compruebe que el diésel del depósito de combustible se haya consumido por completo y observe el indicador de nivel para confirmar que el combustible sea suficiente. Si no hay combustible en el depósito, rellénelo a tiempo antes de arrancar la máquina y calentarla normalmente. 3. Consulte el método de solución de problemas para el código de falla E-10.
E-09	fallo del sensor	1. Compruebe si el cable de conexión y el conector del sensor de temperatura están dañados o sueltos, y si el programa de la placa base no detecta ninguna señal debido a una interrupción de la misma. 2. Reemplace los accesorios del sensor.
E-10	Un fallo de encendido (Fallo en el circuito de aceite)	1. Compruebe si hay suficiente aceite en el depósito de combustible y en la tubería de aceite, si la tubería de aceite está obstruida y si la bomba de aceite está atascada. 2. Compruebe que los tubos de admisión y escape no estén obstruidos. Una entrada de oxígeno insuficiente o un escape deficiente pueden provocar fallos de encendido. 3. ¿La altitud supera los parámetros de calibración? Una entrada insuficiente de oxígeno puede provocar

		un fallo de encendido; 4. Consulte la verificación del código de falla E-02, el encendido falló debido a un calor insuficiente de la bujía de punto bajo de la tensión/corriente de la fuente de alimentación.
Guía de instalación	La temperatura superficial del tubo de escape es de alrededor de 752 ° F, y se debe prestar atención a la protección contra materiales inflamables durante la instalación.	1. Tenga en cuenta que no debe haber sustancias inflamables alrededor del tubo de escape ni de la salida de aire caliente del silenciador, y que se deben utilizar materiales aislantes para su protección. Está prohibido perforar agujeros e instalar máquinas sobre suelos de madera. La temperatura superficial del tubo de escape ronda los 752 ° F. 2. Prohíba el uso de adhesivos que no sean resistentes a altas temperaturas para evitar la intoxicación por olores y tenga cuidado de no provocar incendios al encender materiales inflamables. 3. Posición de instalación: ① Reserve un espacio de 4 pulgadas en la entrada de aire para una entrada de aire suave; ② Mantenga el tubo de escape inferior a una distancia de 2 pulgadas del suelo y evite incendios cuando la temperatura del tubo de escape sea alta No doble el tubo de escape excesivamente, ya que puede causar un flujo de escape deficiente; ④ El conducto de escape no es fácilmente demasiado largo y múltiples curvas pueden hacer que el calor no pueda ser descargado, lo que resulta en una falla de alta temperatura Al repostar el tanque de combustible, no deje que fluya sobre la carcasa exterior, ya que fluirá por el interior de la máquina hasta la posición del tubo de escape,

		causando humo. Llene el tanque de combustible hasta un nivel cercano a la abertura del tanque de combustible . No bloquee el tubo de admisión ya que puede causar oxígeno insuficiente y el calentador mal funcionamiento .
Modificación de accesorios	Prohíba el uso de materiales que no sean resistentes a altas temperaturas y de juntas de goma que puedan causar olores y riesgos de intoxicación.	1. Extensión de la modificación del conducto de escape: Se recomienda adquirir tuberías hechas del mismo material o de un material resistente a altas temperaturas, con una longitud controlada dentro de 2 metros y sin grandes curvas de ángulo para evitar el sobrecalentamiento . 2. Modificación y extensión del tubo de escape: Se recomienda adquirir tubos del mismo material o de acero inoxidable resistente a altas temperaturas, con una longitud máxima de 2 metros y sin curvas pronunciadas. Los tubos deben descargar hacia abajo, hacia el exterior, y no deben doblarse hacia arriba repetidamente, ya que esto afecta la disipación del calor de los gases de escape (la temperatura de funcionamiento del tubo de escape alcanza aproximadamente los 752 ° F, y está prohibido perforar el suelo de madera en la zona de instalación. También están prohibidos los sellos de goma que no sean resistentes a altas temperaturas , ya que pueden generar olores desagradables y riesgos de intoxicación).
Emite humo blanco	Apagón anormal/volumen excesivo de aceite de la bomba manual	1. Bombee aceite manualmente. Si hay demasiado aceite dentro de la máquina, no se encenderá y emitirá humo blanco. La forma correcta es bombear aceite hasta la entrada y detenerse. Si el volumen de aceite bombeado es excesivo, desconecte el tubo de aceite y vuelva a conectarlo 2 o 3 veces para restablecer el funcionamiento normal antes de volver

		a conectarlo. También puede usar un secador de pelo para soplar hacia el tubo de entrada durante un tiempo hasta que funcione correctamente. 2. Apagado anormal durante el funcionamiento: Durante el funcionamiento normal, pulse el botón de encendido/apagado hasta que aparezca "OFF" para apagar el equipo. Durante el proceso de apagado, el botón no se puede accionar. Espere a que el ventilador deje de funcionar antes de apagar completamente el equipo y, a continuación, desconecte la alimentación. Durante el proceso de apagado, está prohibido cortar la alimentación a la fuerza. De lo contrario, el calor interno no se disipará por completo y se generará una gran cantidad de humo durante el segundo arranque. En ese caso, es necesario esperar a que el calor interno se queme por completo antes de que el sistema vuelva a funcionar con normalidad. 3. Consulte la sección de solución de problemas de los códigos de avería E-01/E-02.
De fumar	Entrada insuficiente de oxígeno o deposición de carbono en la cámara de combustión	1. ¿La altitud supera los parámetros de calibración? Una entrada insuficiente de oxígeno puede provocar fallos de encendido y emisión de humo negro. 2. Compruebe si existe alguna obstrucción en el conducto de admisión que provoque una entrada insuficiente de oxígeno. 3. El pequeño espacio en la posición de entrada de aire provoca una obstrucción en la entrada de aire. 4. Consulte la verificación del código de falla E-01/E-02, el punto bajo de la tensión/corriente de la fuente de alimentación tiene un calor insuficiente de la bujía de encendido, lo que resulta en una falla de

		encendido y emisión de humo negro. 5. Desmonte la cámara de combustión interna de la máquina para comprobar si hay depósitos de carbono y sustituya la cámara de combustión oportunamente.
Azul humo	Mala calidad del aceite	Solo se puede utilizar diésel de alta calidad, y está prohibido el uso de diésel mezclado, otros tipos de aceite y productos de aceite que no sean nuevos de marca . En invierno, se debe utilizar diésel para temperaturas bajo cero;
Fuga de aceite de la máquina	Daños en el tanque/tubería de petróleo, instalación lateral (Prohibida la instalación lateral)	1. Compruebe el aspecto del depósito de combustible/tubo de aceite y si la boquilla del depósito de combustible está dañada o agrietada, ya que esto puede provocar fugas de aceite. 2. Al llenar el depósito de combustible con diésel, tenga cuidado de no verterlo sobre la carcasa de la máquina, ya que de lo contrario se filtrará al interior y producirá humo debido al alto calor interno durante el funcionamiento. 3. El calentador no se puede instalar en el lateral. El aceite del orificio de oxígeno en el lado de la bujía de encendido fluirá a través del orificio, y el método de instalación correcto es tener el puerto de admisión/escape mirando hacia abajo; 4. La mala calidad del aceite provoca la obstrucción de la red de atomización de la bujía en la cámara de combustión, lo que hace que la ignición se escape por el tubo de escape. Se debe reemplazar la red de atomización de la bujía y utilizar diésel de alta calidad .
No hay	La tubería de	Compruebe si hay alguna curvatura en la tubería de

aceite ni calor dentro de la máquina.	petróleo está doblada.	aceite que impida el suministro de aire al aceite.
Aceite fluyendo a través del tubo de escape	Volumen excesivo de aceite de la bomba/red de atomización bloqueada/te nsión anormal	1. Si se bombea aceite manualmente y hay demasiado aceite dentro de la máquina, no se encenderá y emitirá humo blanco. Si la cámara de combustión se llena con exceso de aceite bombeado, este saldrá por el tubo de escape. La forma correcta de bombear aceite es hasta la posición de entrada y detenerse. Si el volumen de aceite bombeado es demasiado alto, se debe desconectar el tubo de aceite y reiniciarlo 2 o 3 veces para restablecer el funcionamiento normal antes de volver a conectarlo. También se puede usar un secador de pelo para soplar hacia el tubo de entrada durante un tiempo hasta que funcione correctamente. 2. La rejilla de atomización de la bujía está obstruida. Tras retirar la bujía, extraiga la rejilla de atomización interna y compruebe si hay alguna obstrucción. Debe limpiarse o sustituirse inmediatamente.
Aceite fluyendo dentro del tubo de admisión	Dirección de instalación incorrecta/volumen excesivo de aceite de la bomba manual	1. Si se bombea aceite manualmente y hay demasiado aceite dentro de la máquina, no se encenderá y emitirá humo blanco. Si la cámara de combustión se llena con exceso de aceite bombeado, este saldrá por el tubo de admisión. La forma correcta de bombear aceite es hasta la posición de entrada y detenerse. Si el volumen de aceite bombeado es demasiado alto, se debe desconectar el tubo de aceite y reiniciarlo 2 o 3 veces para restablecer el funcionamiento normal

		antes de volver a conectarlo. También se puede usar un secador de pelo para soplar hacia el tubo de admisión durante un tiempo hasta que funcione correctamente. 2. El calentador no se puede instalar de lado. El aceite del orificio de oxígeno en el lado de la bujía de encendido fluirá a través del orificio, y el método de instalación correcto es tener el puerto de admisión/escape hacia abajo .
La temperatura del tubo de escape es demasiado alta y se pone roja.	Mal funcionamiento de la cámara de combustión	Apague inmediatamente el motor, desmonte la carcasa de aluminio para comprobar si la cámara de combustión interna está sellada o sustituya la cámara de combustión.
sonido anormal	Flujo de escape deficiente	La obstrucción por cuerpos extraños en el tubo de escape afecta al funcionamiento del mismo. Se debe detener el motor inmediatamente y revisar el tubo de escape, el silenciador y el puerto de escape para detectar cualquier obstrucción. Si se encuentra alguna obstrucción, se debe limpiar y restablecer el funcionamiento normal.
olor a diésel	Fuga de aceite/error de combustible	1. Solo se puede usar diésel de alta calidad; está prohibido el uso de diésel mezclado, otros tipos de aceite y productos de aceite que no sean nuevos . En invierno, se debe usar diésel para bajas temperaturas, ya que otros combustibles pueden generar olores desagradables. 2. Desmonte la carcasa de la máquina para comprobar si hay fugas de aceite en el interior y

		sustituya las piezas de inmediato.
olor a plástico	Utilice accesorios externos	1. La ampliación o modificación requiere la compra de accesorios resistentes a altas temperaturas. Si el calentador alcanza temperaturas elevadas, puede generar olores desagradables y penetrantes. 2. Extienda los accesorios de tubería sin doblarlos ni que sean demasiado largos, ya que esto puede impedir que el calor se disipe y provocar una alta temperatura interna y olor a plástico. 3. La temperatura de funcionamiento del tubo de escape alcanza aproximadamente los 752 ° F. Está prohibido perforar agujeros en el suelo de madera o utilizar juntas de goma que no sean resistentes a altas temperaturas para la instalación, ya que esto puede provocar olores y riesgos de intoxicación.
Mantenimiento	Fumar/calor insuficiente	Si durante el funcionamiento del calentador se observa humo negro o una emisión de calor insuficiente durante un período prolongado, esto indica que se ha acumulado carbonilla en el interior de la cámara de combustión y que es necesario limpiarla o sustituirla a la mayor brevedad posible.
Fusible quemado	inspección de desconexión de energía por cortocircuito	1. Retire el fusible y compruebe si está dañado. Si lo está, sustitúyalo. 2. Compruebe si los polos positivo y negativo están en cortocircuito. Si existe un cortocircuito, sustituya la placa base si está dañada.

BLUETOOTH OPERATION

Busque y descargue la aplicación correspondiente llamada "airHeaterBle" en la tienda de aplicaciones de iOS o Android, y luego siga los pasos a continuación

para conectar y controlar el calefactor con un teléfono móvil.



IOS App

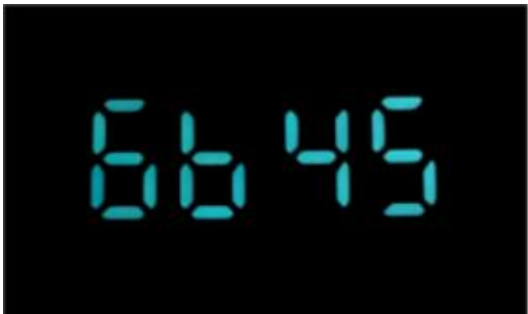
APP Store search “airHeaterBle”



Android APP

	Escanee el código QR con su navegador para descargar la aplicación Airheater desde Google Play o busque "Airheaterble" en la aplicación Google Play para instalar la aplicación Airheater.
--	---

5. **Consultar el nombre de Bluetooth:** Después de encender la máquina, presione 【 🔌 】 【 M 】 durante 3 segundos al mismo tiempo, la pantalla mostrará el nombre de Bluetooth en caracteres de 4 dígitos (0-F) .

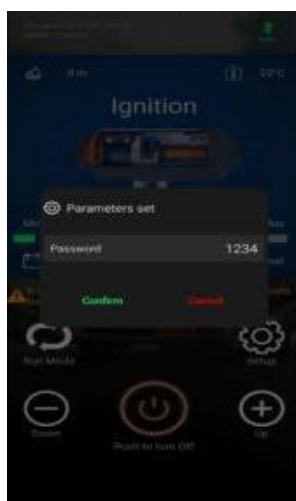


2. **Conéctese al teléfono móvil a través de Bluetooth:** Haga clic en el símbolo de Bluetooth en la esquina superior derecha y busque el número de Bluetooth local correspondiente: BYD + MAC DIRECCIÓN de el Bluetooth dispositivo+4 dígitos del controlador (consulte la imagen de arriba), Luego, haga clic en el

número de Bluetooth para conectarse .



3. Haga clic en el  botón para acceder a la pantalla de configuración. Allí podrá establecer la contraseña y hacer clic en "Confirmar" para guardar los cambios. Si se modifica la contraseña, deberá cambiarla siguiendo el método de emparejamiento Bluetooth descrito anteriormente.



8. Mantén pulsado el botón  para encender/apagar. el calentador .



9. Haga clic en el botón "modo" para cambiar el modo de marcha o modo de control de temperatura, Luego haga clic en "arriba". "+" /"abajo -" Botón para aumentar + o disminuir - el nivel (nivel 1-10)/temperatura(8°C~36°C) .

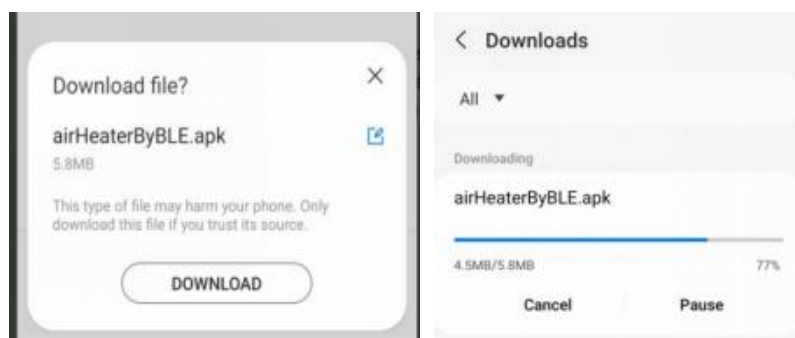


10. Visualización de fallas: Cuando el calentador falla, mostrará el código de falla E-xx, consulte el la tabla mencionada anteriormente para el tipo de falla.

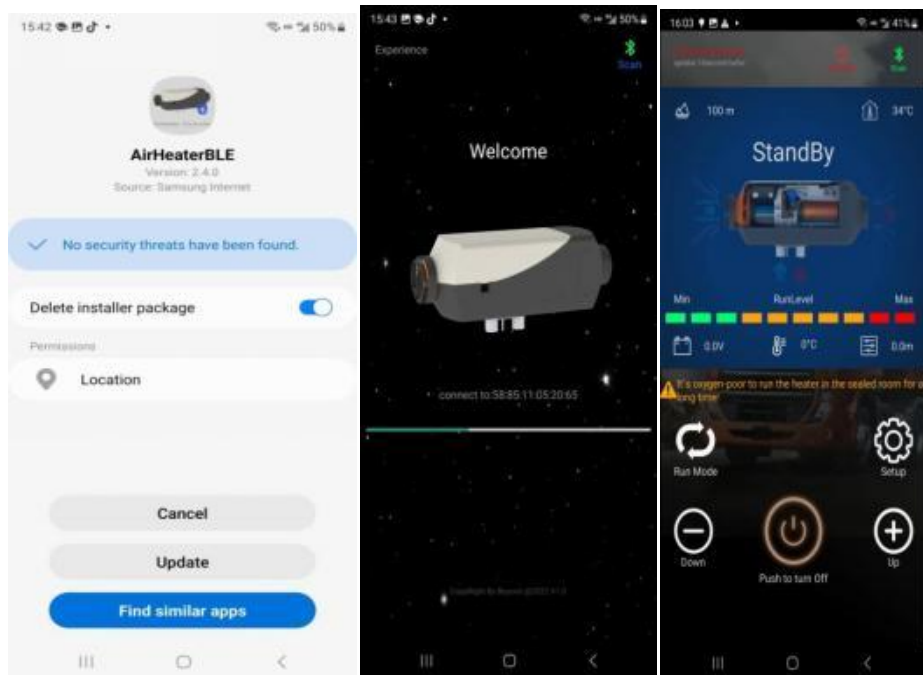


Aplicación para la instalación y el uso de teléfonos móviles Samsung

9. Abre la cámara de tu teléfono Samsung y escanea el código QR que aparece a continuación para que se muestre un enlace de descarga. Haz clic en descargar e instalar .

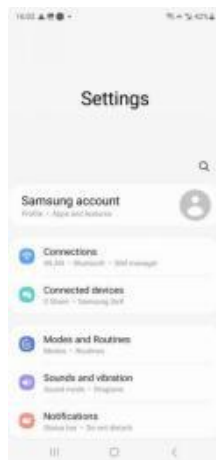


10. Una vez finalizada la instalación y conectado el Bluetooth, la aplicación debería funcionar con normalidad.

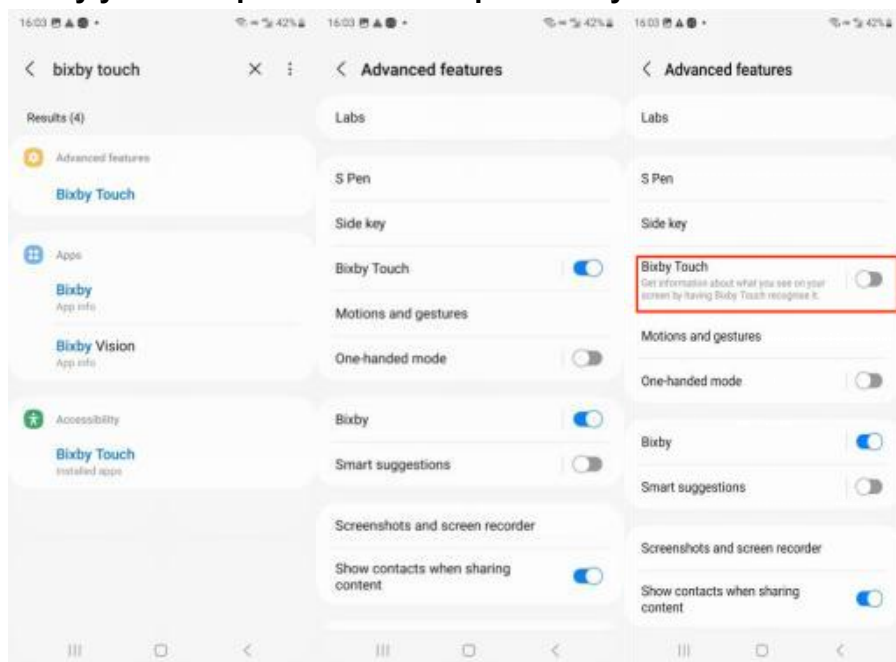


En algunos teléfonos Samsung que no pueden ejecutar la aplicación con normalidad después de descargarla e instalarla, mantener pulsado el botón 【  】 de la aplicación entra en conflicto con la función de reconocimiento de pantalla de los teléfonos Samsung. Las soluciones son las siguientes:

5. Abre la función de configuración de tu teléfono para buscar Bixby Touch .



5. Haz clic en la función de reconocimiento de pantalla táctil de Bixby y ciérrala para volver a la aplicación y usarla normalmente .







Upgrade · The Home Creator Way

Ogrzewacz Diesla

**Model: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4) / XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4) /
XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)**

Model: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4)



Model: XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4)



Model: XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Prosimy o prawidłowe przechowywanie produktu. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie wykazuje oznak nieprawidłowości. W przypadku

stwierdzenia nieprawidłowości, należy zaprzestać jego używania .

Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, ostrzegając przed potencjalnymi obrażeniami na skutek niewłaściwego użycia.

Symbol	Opis symbolu
	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Ten symbol, umieszczony przed uwagą dotyczącą bezpieczeństwa, wskazuje na rodzaj środka ostrożności, ostrzeżenia lub zagrożenia. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do wypadku. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, pożaru lub porażenia prądem, należy zawsze przestrzegać poniższych zaleceń.
	PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA: Produkt ten podlega przepisom europejskim Dyrektywa 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produkty oznaczone tym symbolem mogą nie być objęte dyrektywą. nie wolno ich wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.
	Ostrzeżenie: Materiał toksyczny. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć kontaktu z materiałem toksycznym.



Ostrzeżenie: Materiał łatwopalny. Zachowaj ostrożność, aby nie spowodować pożaru poprzez zapalenie materiału łatwopalnego.



Wymagania dotyczące odpowiedzialności:

· Vevor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy będące skutkiem nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i środków ostrożności w niej zawartych. Podobnie, firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy wynikające z napraw wykonanych bez profesjonalnej konserwacji lub użycia oryginalnych części zamiennych/akcesoriów. Tego rodzaju konserwacja skutkuje unieważnieniem homologacji typu ogrzewacza oraz certyfikatu homologacji typu ECE.

SAFETY INSTRUCTION



OSTRZEŻENIE:



Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego podgrzewacza diesla. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

96. Nie należy przyjmować następujących środków:

- Wymień ważny element nagrzewnicy diesla.
- Robić używać części zamiennych od innych producentów bez zezwolenia .
- do instrukcji i wytycznych podczas instalacji lub użytkowania.

97. Podczas instalacji i konserwacji należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.

98. Ogrzewaczy nie należy używać w miejscach, w których mogą wydzielać się łatwopalne opary lub pyły, na przykład:

- Baza paliw
- Magazyn węgla
- Magazyn drewna
- Spichlerz i podobne miejsca
- Stacja benzynowa/diesel

Trzymaj się z dala od zbiorników paliwa, zbiorników sprężonego powietrza, gaśnic,

ubrań lub inne przedmioty łatwopalne.

99. Nie należy używać zapalniczki samochodowej do rozruchu.

100. Nie należy używać grzejnika w pomieszczeniach zamkniętych i/lub niewentylowanych.

101. Podczas uzupełniania paliwa należy wyłączyć ogrzewanie.

102. Nie odłączaj zasilania elektrycznego podczas pracy urządzenia.

103. Jeśli doszło do wycieku paliwa lub wycieku z układu paliwowego ogrzewacza, należy skontaktować się z firmą VEVOR w celu dokonania naprawy.

104. Umieść wylot spalin na zewnątrz, aby zapobiec przedostawaniu się spalin.

105. Podczas pracy nie wolno bezpośrednio odłączać dopływu prądu elektrycznego w celu zatrzymania pracy nagrzewnicy.

106. Uszczelnij wszystkie szczeliny między płytą montażową a nadwoziem samochodu.

107. Urządzenie przestanie nagrzewać się po zadziałaniu zabezpieczenia przed przegrzaniem. Nie wyłączaj urządzenia. Po naturalnym ostygnięciu i wyłączeniu urządzenia, można je ponownie uruchomić.

108. Po wyłączeniu urządzenia nie należy odłączać go od razu od zasilania. Całkowite zatrzymanie pracy urządzenia zajmuje od 3 do 5 minut.

109. Po uruchomieniu urządzenia na 3-5 minut, urządzenie zacznie działać normalnie i nagrzeje się. Prosimy o cierpliwość.

110. Gdy grzejnik dopiero się uruchamia, prąd jest stosunkowo wysoki, dlatego do zasilania potrzebny jest zasilacz o napięciu 12 V i natężeniu prądu 1,2 A lub większym .

111. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

112. OSTRZEŻENIE: Materiał łatwopalny

Podczas instalacji/użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia, należy zwrócić uwagę , aby w pobliżu rury wydechowej nie znajdowały się żadne substancje łatwopalne . (Najwyższa temperatura robocza może osiągnąć 752°F,



dlatego zabrania się wiercenia otworów w drewnianej podłodze w celu zainstalowania urządzenia. Zabrania się również stosowania klejów nieodpornych na wysokie temperatury, aby uniknąć zatrucia zapachowego). Należy uważać, aby nie spowodować pożaru w wyniku zapalenia się materiałów łatwopalnych.

Aby prawidłowo zamontować tuleje izolacyjne na rurze wydechowej i obniżyć temperaturę powierzchni, należy ściśle przestrzegać poniższych metod:



113. OSTRZEŻENIE: Materiał toksyczny



Podczas instalacji/użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia, należy je zainstalować z zachowaniem odpowiedniej wentylacji, aby zapobiec zatruciu tlenkiem węgla. Wylot spalin należy umieścić na zewnątrz, aby zapobiec przedostawaniu się spalin do środka.

114. Zbiornik paliwa dostarczający paliwo do urządzenia musi spełniać następujące wymagania:

- a) W przypadku wycieku paliwa należy wypuścić na ziemię i nie dopuścić do kontaktu z gorącymi częściami pojazdu lub ładunku.
- b) Zbiornik paliwa zawierający benzynę powinien być wyposażony w skuteczny odcinacz płomienia przy otworze wlewu paliwa lub należy zastosować urządzenie uszczelniające w celu całkowitego zamknięcia otworu.

20. Pomieszczenia, których nie można używać do ogrzewania i transportu

towarów niebezpiecznych .

21. Produktu należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem, ostrzegając przed potencjalnymi obrażeniami spowodowanymi niewłaściwym użyciem.

22. Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

23. OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie oryginalnego materiału.

Konserwacja: Jeśli podczas eksploatacji nagrzewnicy przez pewien czas lub w drugim roku użytkowania zauważysz czarny dym, oznacza to, że w komorze spalania nagromadził się nagar, który należy niezwłocznie oczyścić.

Uwaga: W przypadku wystąpienia którejkolwiek z powyższych sytuacji należy wymienić filtr powietrza i filtr paliwa.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

FCC INFORMATION

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje, na które nie wyraziła wyraźnej zgody strona odpowiedzialna za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom:

- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Produkt ten musi być odporny na wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje tego produktu nie są wyraźnie zatwierdzone przez stronę. Odpowiedzialność za zgodność może unieważnić prawo użytkownika do korzystania z produktu.

Notatka: Produkt ten został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed

szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli ten produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował skorygować zakłócenia, stosując jeden lub kilka z poniższych środków.

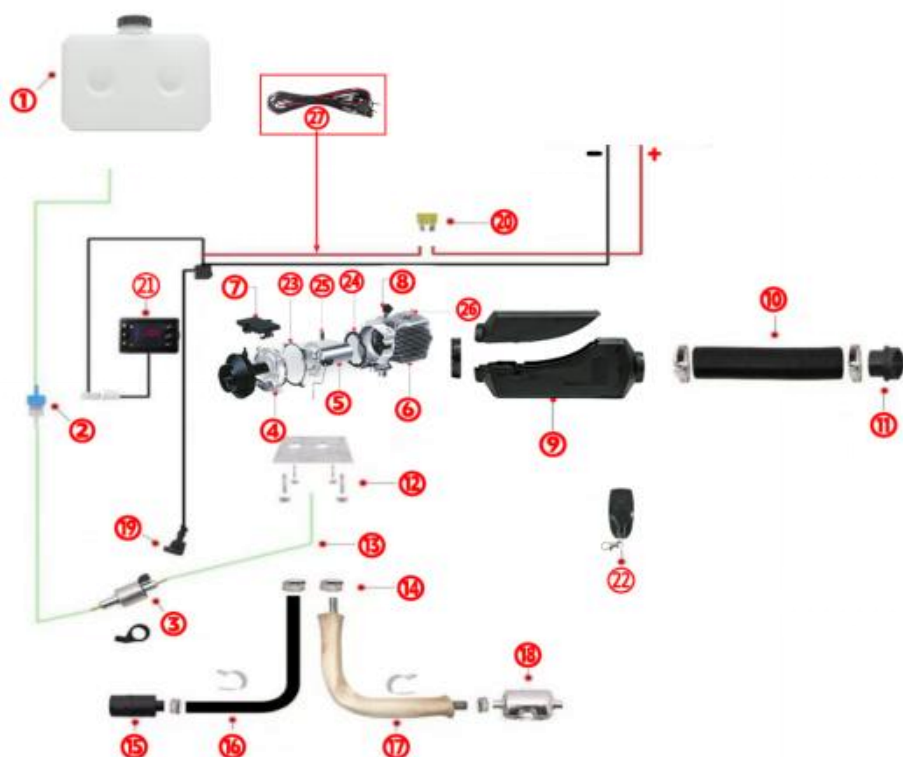
- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między produktem a odbiornikiem.
- Podłączyć produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony. Odbiornik jest podłączony.
- Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

PRODUCT FUNCTION

11. diesla (zwana dalej nagrzewnicą) jest niezależna od oryginalnego układu silnika. Do jej zasilania wykorzystuje prąd stały o napięciu 12 V. Nagrzewnica oferuje dwa tryby sterowania: automatyczny i ręczny. Nagrzewnica zasilana jest lekkim olejem napędowym, odpowiadającym temperaturze otoczenia, i może być uruchamiana i normalnie użytkowana w temperaturze powyżej 40 N. Wdychane świeże powietrze jest podgrzewane do postaci gorącego powietrza przez wymiennik ciepła dzięki energii pochodzącej ze spalania paliwa, a następnie wdmuchiwane tam, gdzie jest potrzebne. Ten typ nagrzewnicy charakteryzuje się zwartą konstrukcją, niską masą, wysoką sprawnością cieplną, oszczędnością energii elektrycznej i paliwa oraz łatwością montażu.

12. Nagrzewnica zapobiega uszkodzeniom samochodu spowodowanym nagłym spadkiem temperatury, poprawia temperaturę wewnątrz pojazdu i podgrzewa płyn chłodzący silnik, zapobiegając jego zużyciu w niskich temperaturach . Sprzyja odmrażaniu wnętrza samochodu, jego uruchomieniu i zaporowaniu szyb .

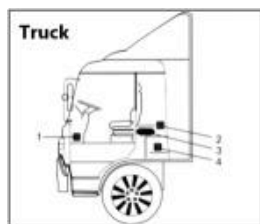
INTERNAL STRUCTURE



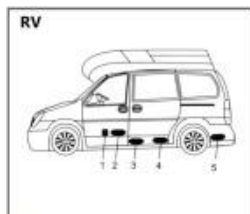
NIE	Nazwa części	NIE	Nazwa części
-----	--------------	-----	--------------

1	Zbiornik paliwa	2	Filtr paliwa
3	Pompa paliwa	4	Zespół silnika
5	Komora spalania	6	Wymiennik ciepła
7	Płyta główna	8	Świeca żarowa
9	Obudowa plastikowa	10	Kanał ciepłego powietrza
11	Wylot powietrza	12	Śruba dwustronna
13	Przewód paliwowy	14	Zacisk
15	Filtr powietrza	16	Rura wlotowa
17	Rura wydechowa	18	Tłumik
19	Wtyczka przewodu zasilającego	20	Bezpiecznik
21	Przełącznik LCD	22	Zdalne sterowanie
23	Uszczelka zespołu wentylatora	24	Uszczelka komory spalania
25	Blask Wtyczka Ekran atomizujący	26	Czujnik temperatury
27	Wiązka przewodów		

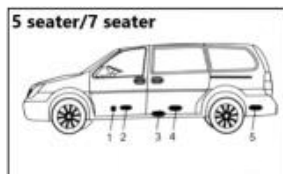
INSTALLATION POSITION



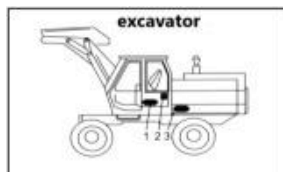
- 21. On the co-driver's legroom.
- 22. On the back wall of the cab.
- 23. Driver's seat backrest.
- 24. Within the tool box.



1. In front of the passenger seat.
2. Between the driver's seat and passenger's seat.
3. 3&4 under the container.
4. In the trunk.



The heater is mainly installed in the passenger room or baggage room of the vehicle. If it cannot be installed, fix the heater under the underside of the vehicle, but beware of splashing.



16. Inside the driver's seat.
17. On the back wall of the cab.
18. Inside the protection box.



Do tankowania nagrzewnicy zaleca się stosowanie wysokiej jakości oleju napędowego. Nie należy stosować innych paliw, takich jak nafta, olej roślinny, benzyna, olej odpadowy itp. W przeciwnym razie nagrzewnica może wydzielać nieprzyjemny zapach i nieprawidłowo działać.

MODEL

Model	XMZ-F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)	XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4)	XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4)
-------	----------------------------------	-------------------------	-------------------------

Wygląd			
Medium grzewcze	Powietrze	Powietrze	Powietrze
Paliwo	Diesel	Diesel	Diesel
Oceny	12V/40W	12V/40W	12V/40W

PACKING LIST

Model		XMZ- f	XMZ- W /XMZ -L
Silnik główny		1	1
Rura wlotowa		1	1
Rura wydechowa		1	1
Palnik		1	1
Zdalne sterowanie		1	1
Tłumik		1	1

Zacisk rury wylotowej powietrza		2	2
Zacisk do dmuchawki		4	4
Lampa C		2	2
Zacisk rurowy		2	2
Element filtra powietrza		1	1
Nakrętka		5	4
załoga do zamka		6	4
Śruby mocujące maszynę		1	4
Rura olejowa		1	/
Przełącznik ciekłokrystaliczny		1	1
Dysza obrotowa		1	1
Przewód zasilający		1	/
Filtr oleju		1	/
Ośłona pompy paliwa ze śrubą		1	/
Wstążka		12	/
Zacisk rury olejowej		12	/

Zbiornik paliwa		1	/
Akcesoria do zbiorników oleju		1	/
Element mocujący maszynę		1	/
Pompa paliwa		1	/
Instrukcja obsługi		1	1
Tłumik akcesoria		1	1
Rękaw ochronny		1	1

INSTALLATION OF FUEL TANK AND NOZZLE

6. Maszyna do łupania

Aby uniknąć nieuniknionych strat spowodowanych wyciekami oleju podczas użytkowania, należy ściśle przestrzegać poniższego schematu:

- 31) Wywierć otwory wiertłem 7,5 mm w wystającym miejscu zbiornika paliwa
- 32) Zakryj dyszę zbiornika paliwa uszczelką
- 33) Zamocuj dyszę zbiornika paliwa za pomocą drutu żelaznego i wkręć ją w miejsce dziurkowania wzdłuż otworu zbiornika paliwa
- 34) Obróć szczypce, aby zdjąć dyszę zbiornika paliwa
- 35) Włóż podkładki i nakrętki, aby zablokować
- 36) Trzy otwory montażowe zbiornika paliwa są mocowane za pomocą śrub i podkładek, a montaż jest zakończony



Schemat instalacji zbiornika paliwa

Zapoznaj się z poniższym schematem instalacji i uważnie przeczytaj środki ostrożności podczas instalacji lub użytkowania:

(16) Brak montażu bocznego:

※ Montaż nagrzewnicy na olej napędowy z boku spowoduje wycieki oleju wewnątrz urządzenia po pewnym czasie użytkowania, co może prowadzić do dużej ilości dymu i zatrucia tlenkiem węgla. Podczas montażu należy pozostawić 10 cm wolnej przestrzeni wokół nagrzewnicy, aby zapewnić dobrą wentylację.



Nieprawidłowy kierunek instalacji Prawidłowy kierunek instalacji

※ **W przypadku montażu grzejnika wewnątrz budynku:**

- 11) W przypadku umieszczenia ogrzewacza w pomieszczeniu: Wykonaj otwory w ścianie, aby rura wydechowa mogła zostać wyprowadzona na zewnątrz. Zwróć uwagę na izolację rury wydechowej, ponieważ może się ona bardzo nagrząć i spowodować pożar.
- 12) W przypadku umieszczenia ogrzewacza na zewnątrz: Należy wydłużyć rurę wydechową, aby zapobiec zasysaniu spalin do budynku przez tylny wentylator ogrzewacza, co może prowadzić do zatrucia tlenkiem węgla.



Instalacja wewnętrzna Schemat instalacji zewnętrznej
(rury wydechowe podłóg drewnianych muszą być chronione)

※ **Pozycja instalacji i środki ostrożności**

- 31) Zachowaj odstęp 4 cali między wlotem powietrza, aby zapewnić swobodny pobór powietrza
- 32) Utrzymuj dolną rurę wydechową w odległości 2 cali od podłoża i zapobiegaj pożarom, jeśli temperatura rury wydechowej jest wysoka;
- 33) Nie należy nadmiernie wyginać rury wydechowej, gdyż może to spowodować nierównomierny przepływ spalin;
- 34) Przewód wylotowy powietrza nie powinien być zbyt długi, gdyż liczne zagięcia mogą być przyczyną słabego odprowadzania ciepła, co może skutkować wysoką temperaturą;
- 35) Podczas uzupełniania paliwa w zbiorniku, nie należy wylewać go na obudowę, ponieważ spłynie on po wnętrzu maszyny do rury wydechowej, powodując

dymienie. Uzupełnij poziom oleju blisko otworu wlewu paliwa.

- 36) Nie blokuj rury dolotowej, gdyż spowoduje to niedobór tlenu i nie będzie działać ogrzewanie;



Środki ostrożności dotyczące miejsca instalacji – schematyczny diagram

(17) Środki ostrożności dotyczące zasilania:

※ Zasilanie nagrzewnicy olejowej musi spełniać następujące wymagania:
Napięcie: 12 V; Prąd: ≥ 20 A, bezpośrednio ze źródła zasilania lub z akumulatora.
W przypadku zasilania akumulatorowego nie należy ładować akumulatora podczas korzystania z nagrzewnicy, ponieważ zbyt niski prąd może spowodować awarię. Należy zapewnić solidne i bezpieczne podłączenie do akumulatora. Użycie zacisków do mocowania może spowodować słaby kontakt.



6. Do not use the heater when charging the battery
2.The current is low and it does not work

Suggest using energy storage power(batteries) or adapters for power supply

※ Podczas przedłużania kabla zasilającego nagrzewnicę olejową, średnica przewodu powinna być większa niż 2 cale. Użycie cienkiego przewodu może spowodować niedobór prądu, co uniemożliwi działanie nagrzewnicy. Po podłączeniu należy zabezpieczyć połączenie taśmą izolacyjną, aby zapobiec upływowi prądu, który może doprowadzić do pożaru.



※ Nie odłączaj zasilania, gdy nagrzewnica diesla pracuje w wysokich temperaturach. Może to spowodować zapłon wsteczny z powodu wysokiej temperatury. Powtarzające się odłączanie może spowodować trwałe uszkodzenie.

Rozwiązania:

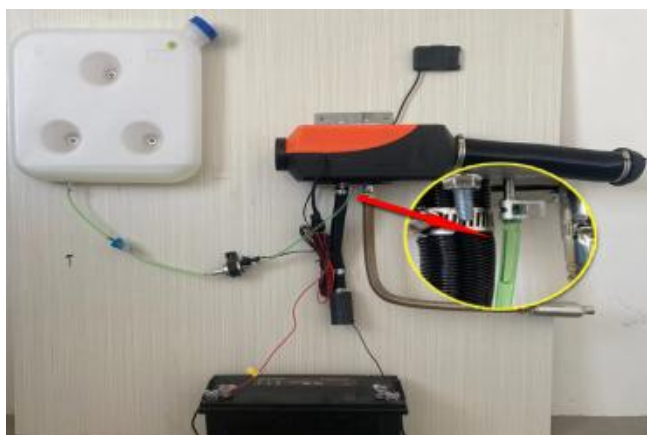
- Jeżeli nastąpi przerwa w dostawie prądu i natychmiast włączysz grzejnik: Przed włączeniem grzejnika w celu normalnego działania odczekaj, aż wewnętrzne ciepło całkowicie się rozproszy.
- Jeśli grzejnik jest włączony przez długi czas po przerwie w dostawie prądu: Niepełne spalanie może powodować powstawanie dużej ilości dymu. Poczekać, aż dym się rozwieje, a grzejnik uruchomi się automatycznie i będzie działał normalnie.



Nietypowa przerwa w dostawie prądu i dym wydobywający się z rury dolotowej

(18) Po zainstalowaniu ogrzewacza, przed jego uruchomieniem należy ręcznie napompować olej:

※ Przewód paliwowy nagrzewnicy jest długi. Przed pierwszym uruchomieniem nagrzewnicy należy ręcznie wpompować olej do wlotu paliwa. W przeciwnym razie, po włączeniu, nagrzewnica będzie potrzebowała ponad 30 minut na wykrycie paliwa (w tym czasie będzie stale sprawdzać sygnał paliwa). Po wykryciu paliwa przez świecę zapłonową, nastąpi zapłon i ogrzewanie. Szczegółowe instrukcje dotyczące ręcznego pompowania paliwa znajdują się w instrukcji obsługi przełącznika LCD.



Pierwsza praca polega na ręcznym przepompowaniu oleju do miejsca pokazanego na schemacie i uruchomieniu

※ Podczas ręcznego pompowania paliwa, pompuj tylko do wlotu paliwa. Zbyt mocne pompowanie może spowodować wydzielanie się dużej ilości białego dymu. Szybkie rozwiązanie: Odłącz przewód paliwowy, włącz ogrzewacz i poczekaj, aż zatrzyma się samoczynnie, a następnie ponownie go uruchom. Powtarzaj tę procedurę, aż dym przestanie się wydobywać. Podłącz przewód paliwowy i włącz ogrzewacz, aby wznowić normalną pracę.

※ Po uruchomieniu nagrzewnicy diesla, należy stale wdmuchiwać powietrze do przewodu powietrza za pomocą pompki powietrza lub dmuchawy wysokoobrotowej, aż nagrzewnica uruchomi się i będzie działać prawidłowo. Jeśli po pewnym czasie pracy pojawi się biały dym: oznacza to zatkanie siatki rozpylającej. Wyjmij świecę zapłonową, wyjmij siatkę rozpylającą, oczyść jej powierzchnię lub wymień ją na nową.



Excessive pump oil produces white smoke



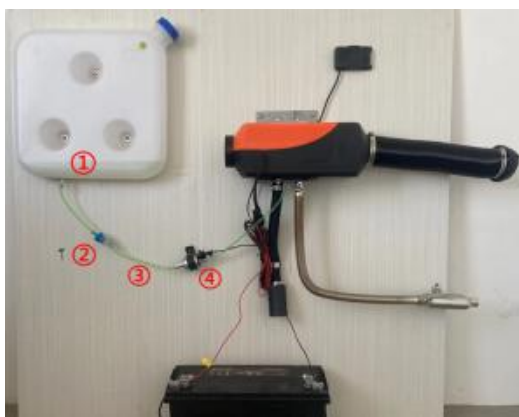
Blow the air gun towards the intake pipe to assist combustion



Remove the oil pipe and insert it after it is normal

※ Usterka układu olejowego, taka jak kod błędu E4/E8/E10, oznacza brak grzałki oleju lub ogrzewania w maszynie. Aby rozwiązać problem, należy wykonać następujące kroki :

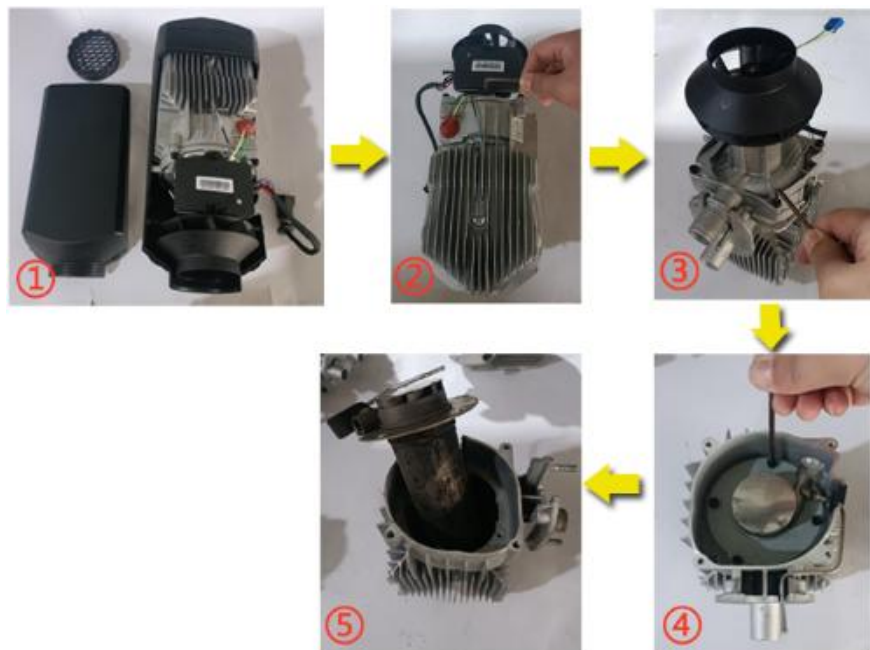
- ① Czy w zbiorniku paliwa brakuje oleju;
- ② Czy filtr oleju jest zablokowany;
- ③ Czy występują jakieś wygięcia rury olejowej, które nie mogą pomieścić oleju;
- ④ Czy pompa olejowa nie działa?



Schemat inspekcji

※ **Konserwacja:** Jeśli podczas eksploatacji pieca przez pewien czas lub w drugim roku użytkowania zauważysz czarny dym, oznacza to, że w komorze spalania nagromadził się nagar, który należy niezwłocznie oczyścić. Sposób postępowania jest następujący:

- ① Zdejmij zewnętrzną powłokę;
- ② Odkręć śruby płyty głównej za pomocą klucza imbusowego;
- ③ Odkręć cztery śruby zespołu wentylatora za pomocą klucza imbusowego;
- ④ Odkręć cztery śruby komory spalania za pomocą klucza imbusowego;
- ⑤ Wyjąć komorę spalania i zastąpić ją nowym podgrzewaczem rekuperacyjnym;



Schematyczny diagram wymiany komory spalania

Środki ostrożności dotyczące zasilania nagrzewnicy dieslowej:

※ Wymagania dotyczące zasilania nagrzewnicy Diesla: Napięcie: 12 V; Prąd: ≥ 20 A; Użyj źródła zasilania lub akumulatora. (Unikaj ładowania akumulatora podczas zasilania nagrzewnicy, ponieważ niskie natężenie prądu może prowadzić do jej awarii. Zapewnij bezpieczne podłączenie akumulatora bez użycia zacisków, aby zapobiec słabemu stykowi. Nie zaleca się korzystania z zapalniczki samochodowej jako źródła zasilania ze względu na niewystarczające natężenie prądu.)



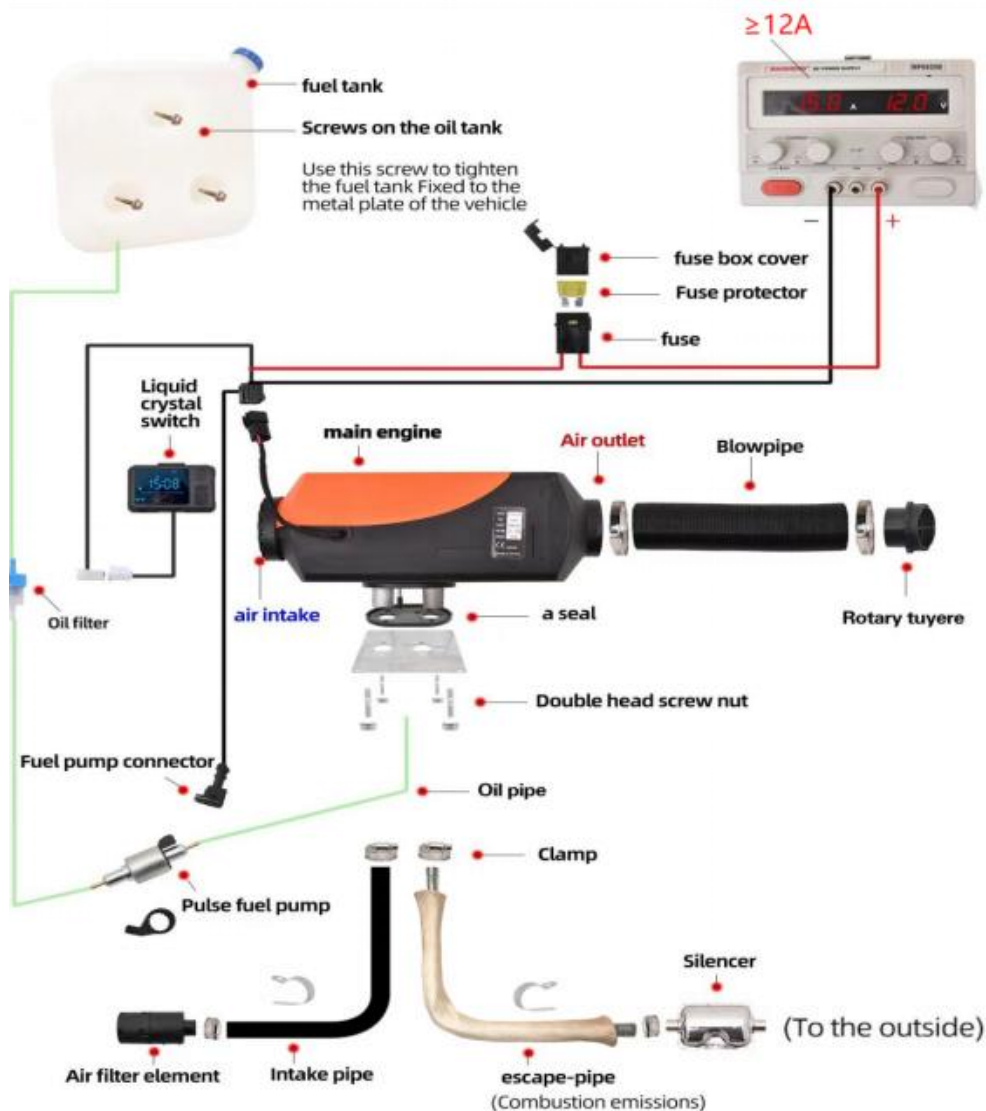
Fixing the battery clamp can easily cause poor contact



Cigarette lighter current low does not work

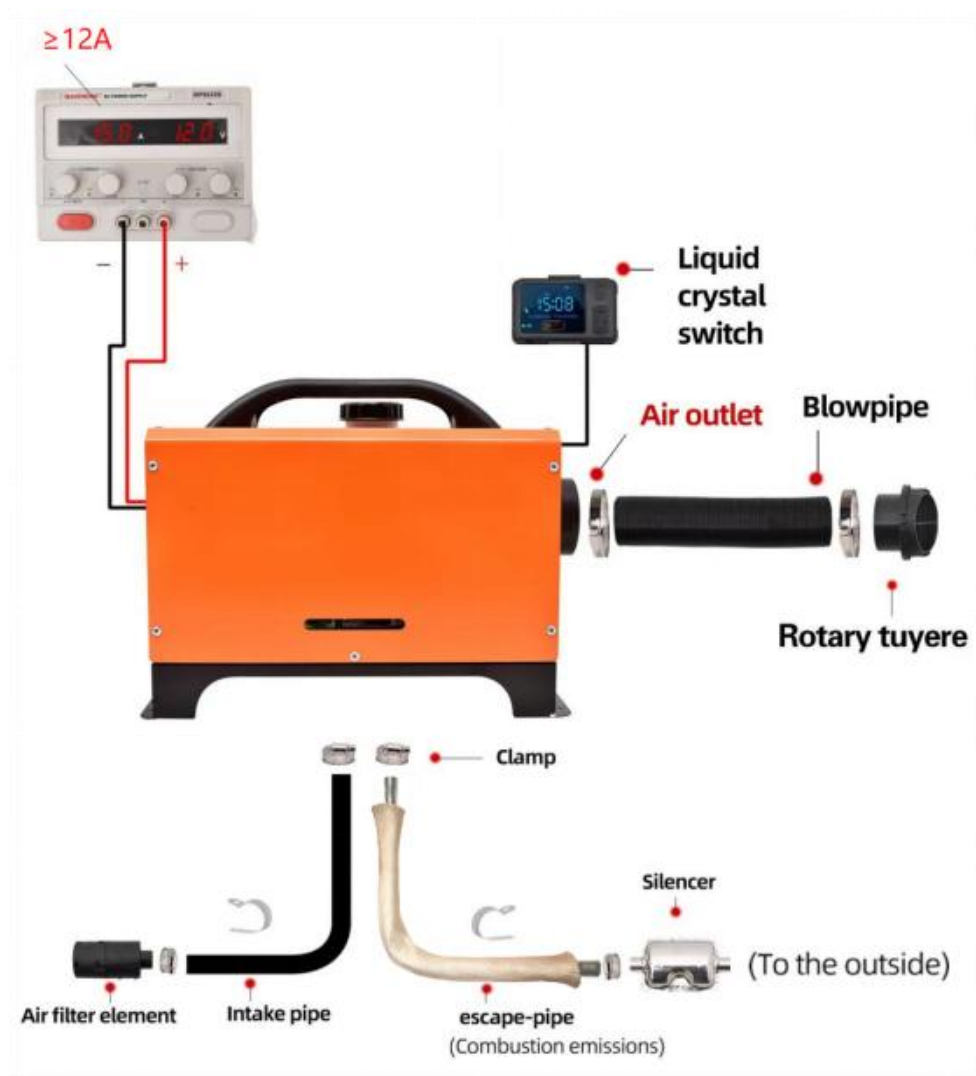
INSTALLATION DIAGRAM

XMZ- F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6) (Typ dzielony)

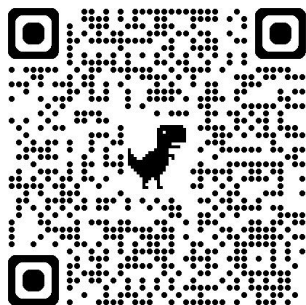
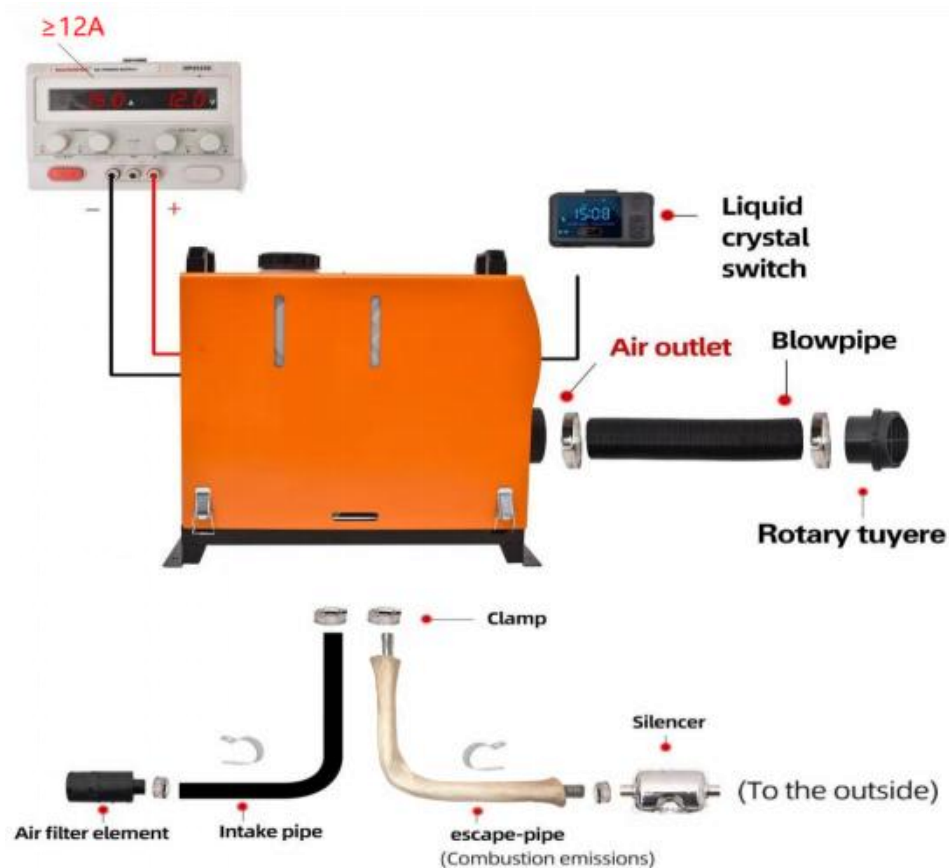


Podczas montażu zbiornik oleju należy umieścić prawidłowo nad silnikiem głównym, aby ułatwić działanie pompy paliwa.

XMZ- W -D1 (-D2-D3-D4) (Typ poziomy)



**XMZ-L-D1(-D2-D3-D4) (typ
pionowy)**



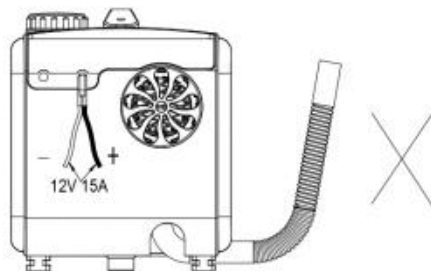
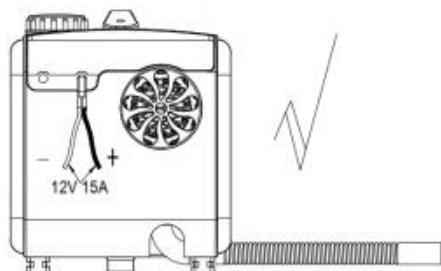
For specific installation,
please scan the QR code
to view the installation
video

Ostrzeżenie:

16. Nie należy blokować wlotu powietrza , aby pozostał otwarty i czysty.

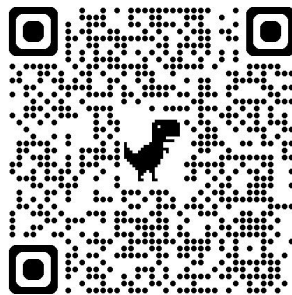
17. Utrzymuj rurę wydechową w czystości. Wylot rury wydechowej powinien znajdować się z dala od materiałów łatwopalnych. Unikaj nagrzewania i zapalania materiałów łatwopalnych oraz załadunku na ziemi.

18. Aby zapewnić optymalne spalanie, należy pamiętać, że rura odprowadzająca spaliny nie może być umieszczona w górę, lecz musi być umieszczona poziomo lub skierowana w dół.



Panel operation instructions

Aby zsynchronizować, zapoznaj się z poniższymi instrukcjami dotyczącymi korzystania z przełącznika ekranu LCD. zeskanuj kod QR po prawej stronie aby obejrzeć film.



1. Przełącznik LCD 2320 [wersja standardowa]



Funkcjono- wać	Parametr	Metoda działania	Konkretne kroki operacyjne
Włącz zasilanie	/	Naciśnij krótko przycisk włączania/ wyłączania zasilania	W stanie wyłączonym naciśnij krótko przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie i rozpocząć ogrzewanie.
Zamknię- cie	/	Naciśnij krótko przycisk włączania/ wyłączania zasilania	W stanie włączonym naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania, aby wyświetlić komunikat „OFF” , aby wyłączyć urządzenie. Podczas wyłączania przycisk nie działa. Poczekać, aż wentylator przestanie pracować. Język poinformuje o zatrzymaniu ogrzewania i całkowitym wyłączeniu urządzenia. Uwaga: Zabrania się siłowego odłączenia zasilania podczas procesu wyłączania . W przeciwnym razie ciepło wewnętrzne nie zostanie całkowicie rozproszone. Powtórne uruchomienie wytworzy dużą ilość dymu, a niepełne rozproszenie ciepła może łatwo uszkodzić wewnętrzną turbinę wiatrową maszyny. W tym momencie należy odczekać, aż wewnętrzne elementy

			całkowicie się spalą, zanim powrócą do normalnego stanu .
Czas wyświetlania	System zegara 24-godzinnego	Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk przez 2 sekundy, aby wejść w tryb S01	W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj [lewy przycisk] przez 2 sekundy, aby przejść do [S01] i ustawić czas wyświetlania. Naciśnij i przytrzymaj [przycisk włączania/wyłączania], aby zmienić godziny, i naciśnij i przytrzymaj [przycisk włączania/wyłączania], aby zmienić minuty. Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj [przycisk włączania/wyłączania], aby zapisać ustawienia, a następnie naciśnij i przytrzymaj [lewy przycisk] przez 2 sekundy, aby zapisać i wyjść z tego trybu. Uwaga: Po awarii zasilania czas wyświetlania zostanie automatycznie zresetowany do zera. Nie ma funkcji zapisywania pamięci.
Tryb przełączania	Poziomy 1-0	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy	Stan pracy, domyślny tryb temperatury, długie naciśnięcie [przycisku włączania/wyłączania] przez 2 sekundy powoduje zmianę trybu przełożenia. Naciśnij lewy i prawy przycisk, aby dostosować rozmiar przełożenia.
Przełączanie temperatury i biegów	/	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy	Po włączeniu urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 2 sekundy, aby przełączać się między trybami temperatury i biegu.

Temperatura - stopnie Celsjusza	8~36°C	Naciśnij i przytrzymaj [prawy przycisk myszy] przez 3 sekundy	W trybie pracy naciśnij i przytrzymaj [prawy przycisk] przez 3 sekundy, aby przełączyć na stopnie Celsjusza, a następnie naciskaj przyciski [lewo] i [pravo], aby dostosować temperaturę.
Temperatura Fahrenheita	46.4 ~9 6.8 °F	Domyślny Fahrenheit	Status działania, domyślnie stopnie Fahrenheita, naciśnij [lewy przycisk] i [prawy przycisk], aby dostosować temperaturę.
Ręczna pompa olejowa	Częstotliwość pompowania oleju 300 sekund	Naciśnij i przytrzymaj [lewy przycisk] przez 7 sekund, gdy zasilanie zostanie wyłączone po raz pierwszy.	Po pierwszym wyłączeniu zasilania naciśnij i przytrzymaj [lewy przycisk] przez 7 sekund, a na ekranie wyświetli się odliczanie [300 sekund] do rozpoczęcia pompowania oleju. Po odliczeniu urządzenie automatycznie się wyłączy. Naciśnij [przycisk włączania/wyłączania], aby zakończyć tryb pompowania i wyłączyć urządzenie.
Język ekranu LCD	Angielski, niemiecki, rosyjski	Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy kombinację przycisku zasilania i lewego przycisku	W stanie włączenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy kombinację 【przycisku włączania/wyłączania】 i 【lewego przycisku】 , aby przejść do przełączania języka. 【V-GE niemiecki】 , 【V-EN

			angielski】 , 【V-FU rosyjski】 , 【V-OFF wyłącz głos】 , naciśnij i przytrzymaj Naciśnij i przytrzymaj 【przycisk włączania/wyłączania】 i 【lewy przycisk】 przez 3 sekundy, aby przełączyć głos.
Dopasowanie pilota zdalnego sterowania	Efektywna odległość $\leq 30m$	Automatyczne dopasowanie przed opuszczeniem fabryki	1. W stanie wyłączonym naciśnij i przytrzymaj przycisk [prawym przyciskiem myszy] przez 2 sekundy, aby przejść do funkcji dopasowania pilota. Po wyświetleniu komunikatu [RTE] zwolnij przycisk i naciśnij dowolny przycisk na pilocie, aby wyłączyć urządzenie, co oznacza pomyślne dopasowanie. 2. Podczas autotestu po włączeniu zasilania naciśnij i przytrzymaj przycisk [Włącz/Wyłącz]. Na interfejsie wyświetli się [CLr], aby rozpocząć czyszczenie rekordu pilota. Gdy na interfejsie wyświetli się [SUC], zwolnij przycisk [Włącz/Wyłącz], aby pomyślnie wyczyścić rekord. 3. Jeśli nie, użyj powyższej metody, aby wyczyścić rekord pilota.
Funkcja zdalnego sterowania	Efektywna odległość $\leq 30m$	Dopasowanie domyślne fabryczne	[ON] - przycisk zasilania, [OFF] - przycisk zasilania, [+/-] - rozmiar przekładni/temperatury
Chronometr	≤ 10 godzin	Aby wejść, naciśnij i	W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj

		przytrzymaj lewy przycisk przez 2 sekundy	lewy przycisk】 przez 2 sekundy, aby wejść do ustawień czasu, S01】 bieżącego ustawienia czasu; [S02] Ustawienie czasu rozpoczęcia; [S03] Ustaw zaplanowany czas działania; 【S04】 Ustaw przełącznik funkcji timera, kliknij prawym przyciskiem myszy, aby wybrać: S01 – Ustawianie czasu wyświetlania: W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj [lewy przycisk] przez 2 sekundy, aby przejść do [S01] ustawiania czasu wyświetlania. Naciśnij i przytrzymaj [przycisk włączania/wyłączania], aby zmienić godzinę/minutę, naciśnij [lewy przycisk] i [lewy przycisk], aby ustawić godzinę. Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj [przycisk włączania/wyłączania], aby zapisać ustawienia, a następnie naciśnij i przytrzymaj [lewy przycisk] przez 2 sekundy, aby zapisać i wyjść. S02 – Ustawianie czasu rozpoczęcia timera: Możesz ustawić dowolny czas. Naciśnij i przytrzymaj 【lewy przycisk】 przez 2 sekundy, aby przejść do trybu 【S01】 ustawiania czasu wyświetlania.
--	--	--	--

			Naciśnij i przytrzymaj 【prawy przycisk】 ponownie, aby przejść do trybu S02. Naciśnij i przytrzymaj 【przycisk włączania/wyłączania】, aby zmienić godzinę/minutę. Naciśnij i przytrzymaj 【lewy przycisk】 i 【lewy przycisk】, aby ustawić czas. Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj 【przycisk włączania/wyłączania】, aby zapisać ustawienia. Ustawienie czasu działania S03: Minimalny czas trwania to 30 minut, a maksymalny 10 godzin. Po ustawieniu trybu S02 naciśnij przycisk [prawym przyciskiem myszy], aby przejść do trybu S03. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [włączania/wyłączania], aby zmienić godzinę/minutę, naciśnij [lewy przycisk] i [lewy przycisk], aby ustawić czas, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk [włączania/wyłączania], aby zapisać. Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk przez 2 sekundy, aby zapisać i wyjść. Ustawienie przełącznika funkcji timera S04: Po ustawieniu trybu S03 naciśnij przycisk [w prawo], aby przejść do trybu
--	--	--	--

			S04, [WŁ. - WŁ.], [WYŁ. - WYŁ.], naciśnij i przytrzymaj przycisk [Włączania/Wyłączania], aby migać WŁ./WYŁ., naciśnij przyciski [W lewo] i [W lewo], aby dostosować ustawienia, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk [Włączania/Wyłączania], aby zapisać ustawienia. Naciśnij przycisk [w lewo] przez 2 sekundy, aby zapisać i wyjść. W stanie włączonym urządzenie będzie włączane i wyłączane o ustawionej godzinie każdego dnia bez przerwy.
--	--	--	---

2. Przełącznik LCD 2200B [wersja Bluetooth]



Funkcjono- wać	Parametr	Metoda działania	Konkretne kroki operacyjne
Włącz zasilanie	/	Naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania zasilania	W stanie wyłączonym naciśnij krótko przycisk zasilania, aby rozpocząć podgrzewanie po zakończeniu nadawania języka.
Zamknię- cie	/	Naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania	W stanie włączonym naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania, aby wyświetlić komunikat „OFF” , aby wyłączyć urządzenie. Podczas wyłączania przycisk nie działa. Poczekaaj, aż

		zasilania	wentylator przestanie pracować. Język poinformuje o zatrzymaniu ogrzewania i całkowitym wyłączeniu urządzenia. Uwaga: Zabrania się odłączania zasilania na siłę podczas wyłączania, ponieważ ciepło wewnętrzne nie zostanie całkowicie rozproszone, a podczas drugiego uruchomienia powstanie duża ilość dymu. W tym momencie należy odczekać, aż wewnątrz urządzenia całkowicie się spali, zanim urządzenie powróci do normalnego działania.
Ręczna pompa olejowa	Maksymalnie 300 sekund odliczania	Naciśnij i przytrzymaj klawisz 【↓】, aby 7 sekund	W stanie pierwszego włączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk 【↓】 przez 7 sekund, aby automatycznie pompować olej przez 300 sekund, a następnie automatycznie zatrzymać po zakończeniu. Naciśnij krótko przycisk wyłączania, aby zatrzymać pompowanie w połowie.
czas wyświetlania	System zegara 24-godzinnego	Wyświetlacz stanu czuwania/włączenia	W stanie włączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk 【M】 przez 3 sekundy, aby przejść do ustawień czasu. Naciśnij krótko przycisk Naciśnij klawisz 【M】, aby ustawić godzinę i minuty. Naciśnij klawisze 【↑】 i 【↓】, aby dokonać regulacji. Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj klawisz

			【M】 przez 3 sekundy, aby zapisać i wyjść. Uwaga: Po połączeniu Bluetooth czas zostanie automatycznie zsynchronizowany i wyświetlony. Po awarii zasilania wyświetlacz czasu automatycznie zeruje się, a funkcja zapisywania w pamięci nie jest dostępna.
Temperatura Fahrenheit	46,4~96,7 °F	Domyślne ustawienia Fahrenheit a po uruchomieniu	Po włączeniu domyślnie wyświetlana jest skala Fahrenheita. Naciśnij klawisze 【↑】 & 【↓】, aby dostosować temperaturę.
Przełącznik stopni Celsjusza Huashi	/	Po długim naciśnięciu klawisza M naciśnij klawisz ↓, aby wejść do interfejsu	Podczas włączania naciśnij i przytrzymaj klawisz 【M】, aby wejść do ustawień podstawowych, naciśnij krótko klawisz 【↓】, aby wejść do interfejsu przełączania temperatury, naciśnij krótko klawisz 【M】, aby wybrać stopnie Fahrenheita i Celsjusza, naciśnij klawisze 【↑】 i 【↓】, aby wybrać odpowiednią temperaturę, naciśnij klawisz 【M】, aby potwierdzić, a następnie naciśnij i przytrzymaj klawisz 【M】, aby zapisać i

			wyść.
Temperatura w stopniach Celsjusza	8~36°C	Po długim naciśnięciu klawisza M naciśnij klawisz ↓ , aby wejść do interfejsu	Po przełączeniu na stopnie Celsjusza za pomocą metody zmiany stopni aparatu Hua naciśnij klawisze 【 ↑ 】&【 ↓ 】 , aby dostosować temperaturę.
Przełącznik temperatury	/	Naciśnij krótko klawisz M	Po włączeniu zasilania naciśnij krótko przycisk 【M】 , aby przełączać się między temperaturą a biegiem.
Tryb przekładni	Poziomy 1-10	Ekran główny wyświetla się automatycznie	Po włączeniu zasilania naciśnij krótko przycisk 【M】 , aby przełączać się między temperaturą a biegiem, a następnie naciśnij przyciski 【 ↑ 】 i 【 ↓ 】 , aby dostosować temperaturę.
Chronometr	Maksymalnie 10 godzin	Minimum 30 minut	Po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk M przez 3 sekundy, aby przejść do ustawień podstawowych. Ustaw aktualny czas→ czas rozpoczęcia→ czas działania→ ustawienia przełączania funkcji czasowych. Naciśnij krótko przycisk M, aby potwierdzić, a następnie naciśnij

		krótko przycisk ↑ , aby przełączyć pozycje: 1. Ustawianie aktualnego czasu: Po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk 【M】 przez 3 sekundy, aby wejść do ustawień czasu, naciśnij krótko przycisk 【M】 , aby ustawić godzinę i minuty, naciśnij przyciski 【↑】 i 【↓】 , aby ustawić, naciśnij krótko przycisk 【M】, aby potwierdzić zakończenie ustawiania. 2. Ustawianie czasu rozpoczęcia: Po ustawieniu bieżącego czasu naciśnij krótko przycisk 【↑】 , aby zmienić ustawienie czasu rozpoczęcia, naciśnij krótko przycisk 【M】, aby ustawić godzinę i minuty, naciśnij przyciski 【↑】 i 【↓】 , aby ustawić, a następnie naciśnij krótko przycisk 【M】 , aby potwierdzić zakończenie ustawiania. 3. Ustawianie czasu odliczania: Po rozpoczęciu ustawiania czasu naciśnij
--	--	--

		krótco klawisz 【 ↑ 】 , aby przełączyć na tryb ustawiania czasu odliczania. Naciśnij krótco klawisz 【M】 , aby ustawić godziny i minuty, przy czym minimalny czas odliczania wynosi 30 minut. Naciśnij klawisze 【 ↑ 】 i 【 ↓ 】 , aby ustawić czas odliczania, a następnie naciśnij krótco klawisz 【M】 , aby potwierdzić ustawienie. 4. Ustawienie przełącznika funkcji timera: Po ustawieniu czasu działania timera, naciśnij krótco klawisz 【 ↑ 】 , aby przełączyć ustawienie przełącznika funkcji timera, naciśnij krótco klawisz M, aby przełączyć, naciśnij klawisze 【 ↑ 】 i 【 ↓ 】 , aby ustawić OF Off】 i 【ON On】 , naciśnij krótco klawisz 【M】 , aby potwierdzić ustawienie. Naciśnij i przytrzymaj klawisz 'M' ponownie, aby wyjść z ekranu ustawień i wyświetlić ikonę alarmu. Ustawienie zostało zakończone. Uwaga: Ustaw czas rozpoczęcia i czas trwania w kolejności, na przykład: aktualna godzina to 15:00, ustaw rozpoczęcie o
--	--	--

			15:10, rozpoczęcie o 30 minut i zakończenie o 15:40.
Tryb płaskowyżu	$\leq 5000\text{m}$	Adaptacyjna wysokość	Po włączeniu zasilania naciśnij i przytrzymaj kombinację klawiszy 【↑】 i 【↓】 , aby przejść do trybu fabrycznego, naciśnij krótko klawisz 【↑】 7 razy, aby wyświetlić 【0000M】 jako wysokość, która automatycznie dostosuje się do dużych wysokości.
Inteligentna, stała kontrola temperatury	Zmniejszenie przełożenia	Inteligentna, stała kontrola temperatury w trybie temperaturowym	Po włączeniu zasilania naciśnij krótko przycisk 【M】 , aby przełączać między temperaturą a przełożeniem. Po przełączeniu na tryb temperatury system uruchomi się. Po osiągnięciu ustawionej temperatury, przełożenie automatycznie się zmniejszy, a gdy temperatura spadnie poniżej ustawionej, przełożenie automatycznie wzrośnie. Na przykład, jeśli temperatura otoczenia wynosi 5 °C, a temperatura ogrzewania jest ustawiona na 25 °C, bieg automatycznie zmniejszy się, gdy temperatura otoczenia osiągnie 25 °C.

Dopasowanie pilota zdalnego sterowania	Efektywna odległość $\leq 30\text{m}$	Dopasowanie domyślne fabryczne	Po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk 【↑】 przez 3 sekundy, a na ekranie pojawi się komunikat 【RTE】 . Naciśnij dowolny przycisk na pilocie, aby automatycznie dopasować ustawienia i powrócić do interfejsu.
Nadawanie językowe	Nadawanie głosu podczas uruchamiania, wyłączania i w sytuacjach pojawiania się kodów błędów	Domyślny angielski	Po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy kombinację klawiszy 【↓】 i 【M】 , aby przełączyć tryb głosowy. Puść klawisz i wróć do interfejsu użytkownika. 【RU rosyjski】 , 【EN angielski】 , 【GE niemiecki】 , 【OF Voice Off】
Funkcje aplikacji	Efektywna odległość Bluetooth $\leq 50\text{ m}$	Systemy Android i iOS	1. Wyszukaj i pobierz aplikację o nazwie „airHeaterBLE” na swój telefon komórkowy. Możesz też zeskanować poniższy kod QR telefonem, kliknąć odpowiednią aplikację do pobrania, a następnie wykonać poniższe kroki, aby połączyć się z urządzeniem i sterować nim za pomocą telefonu. Szczegółowe informacje na temat funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi interfejsu aplikacji. 2. W trybie włączonym naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy kombinację

			klawiszy M i włącznika/wyłącznika, a na ekranie pojawi się XXXX. Po dopasowaniu kodu parowania Bluetooth połącz się z urządzeniem i użyj aplikacji, aby sterować grzejnikiem.
Tryb inżynierski	/	W stanie włączenia naciśnij i przytrzymaj kombinację klawiszy 【 ↑ 】 i 【 ↓ 】 , aby przejść do trybu inżynierskiego	W stanie włączenia naciśnij i przytrzymaj kombinację klawiszy 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】, aby wejść w tryb inżynierski, a następnie naciśnij krótko klawisze 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】, aby wybrać elementy: 01: Numer wersji płyty głównej grzałki [U01019]; 02: Kod błędu [E-00] 03: Temperatura powłoki [XX°F] 04: Napięcie zasilania [12V]; 05: Mechanizm sterujący nagrzewnicą 【XL】 ; 06: Temperatura w kabinie [XX°F] 07: Wysokość [0000M]; 08: Automatyczna pompa olejowa [-P-] 09: Dopasowanie pilota [RTE] 10: Nazwa Bluetooth [XXXX]

Fault table

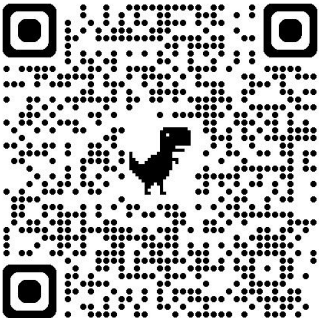
Alarm usterki

Przedstawimy poniższy rysunek, odpowiadający migotaniu symbolu awarii i odpowiadający migotaniu ikony urządzenia sygnalizującego awarię, wyświetlając dane jako kod błędu. Jego znaczenie można znaleźć w tabeli błędów.

*Świeca zapłonowa, pompa oleju, wentylator, transduktor, zasilanie i inne symbole, migotanie wskazuje , że odpowiednie urządzenie uległo awarii .

Tabela błędów

Zeskanuj kod QR, aby wyświetlić metodę rozwiązywania problemów



Kod błędu	Przyczyna awarii	rozwiązania
E-0 1	Nieprawidłow e napięcie i prąd zasilania	1. Sprawdź urządzenie zasilające, aby upewnić się, że napięcie wejściowe wynosi 12 V/24 V, a prąd wejściowy $\geq 12\text{ A}$, moc: $\geq 150\text{ W}$, mogą wystąpić straty z powodu różnic w średnicy i długości przewodu instalacyjnego; ① Zasilanie 12 V: można uruchomić w warunkach minimalnego napięcia $\geq 10\text{ V}$ i minimalnego prądu 9,5 A; ② Zasilanie 24 V: można uruchomić w warunkach minimalnego napięcia $\geq 24\text{ V}$ i minimalnego prądu 4 A. zabezpieczenie napięciowe >32,8V zgłasza błąd

		E-02. 2. Wybór źródła zasilania: zalecane jest użycie zasilacza, akumulatora, adaptera itp. Napięcie wejściowe: 12 V/24 V, prąd wejściowy: ≥ 12 A, moc: ≥ 150 W. 3. Ładowanie akumulatora za pomocą grzałki jest zabronione, gdyż niski prąd akumulatora może spowodować jego awarię; 4. Zabronione jest używanie zapalniczek samochodowych do zasilania, gdyż prąd o niskim natężeniu nie nadaje się do tego celu. 5. Zabrania się stosowania uchwytów do mocowania połączenia między akumulatorem a przewodami, ponieważ słaby styk może również spowodować awarię. Podczas przedłużania wiązki przewodów należy zwrócić uwagę na przewody o średnicy ≥ 2 mm², aby uniknąć spadków napięcia spowodowanych przez zbyt małą średnicę przewodu oraz niskiego napięcia lub natężenia prądu, które mogą spowodować awarię. Jeśli wiązka przewodów nie działa po przedłużeniu, należy zmierzyć napięcie i natężenie prądu po stronie zasilania oraz po stronie wiązki przewodów grzałki.
E- 0 3	Awaria świecy zapłonowej	1. Sprawdź, czy świeca zapłonowa jest dobrze podłączona. 2. Wyjmij świecę zapłonową i sprawdź jej wygląd pod kątem uszkodzeń, takich jak uszkodzona wiązka przewodów, uszkodzona głowica świecy zapłonowej, utlenienie, zwęglenie itp. 3. Wymień świece zapłonowe na nowe.

E- 0 4	Awaria pompy olejowej	1. Sprawdź, czy korek pompy oleju nie jest luźny, odłącz go i załóż ponownie, aby mieć pewność. 2. Sprawdź, czy w pompie oleju słychać odgłos pompowania. Jeśli nie słychać odgłosu pompowania, może to oznaczać, że w środku znajdują się zanieczyszczenia po wielokrotnym opukiwaniu po demontażu. 3. Pompa oleju uległa awarii, należy ją wymienić.
E- 0 5	Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Czujnik temperatury wykrywa, że jeśli temperatura powierzchni aluminiowego korpusu przekroczy 280°C, uruchomi zabezpieczenie przed przegrzaniem. Należy zwrócić uwagę na to, czy rury wlotowe, wylotowe i wydechowe nie są wygięte lub zbyt długie, co mogłoby negatywnie wpłynąć na układ wydechowy i uniemożliwić odprowadzanie ciepła.
E- 0 6	Awaria silnika turbiny wiatrowej	1. Sprawdź, czy wirnik silnika nie jest zablokowany, czy wtyczka nie jest luźna, czy połączenie jest nieprawidłowe itp. Jeśli tak się dzieje, użyj dwóch śrubokrętów, aby przesunąć go równolegle na zewnątrz i przywrócić do normalnej pozycji. 2. Sprawdź, czy odległość między czujnikiem Huo a magnesem wirnika nie jest zbyt duża i czy nie może on wykryć prędkości wirnika, co powoduje zgłoszenie kodu błędu E-06; 3. Sprawdź, czy magnes indukcyjny turbiny wiatrowej nie jest uszkodzony lub czy jego biegunowość jest nieprawidłowa. Wyreguluj go, aby przywrócić normalną pracę. 4. Silnik i płyta główna uległy awarii. Wymień silnik lub płytę główną.

E-07	Błąd komunikacji	1. Sprawdź, czy port połączeniowy przełącznika zdalnego sterowania nie jest luźny 2. Sprawdź, czy przewód łączący (niebieski) przełącznika zdalnego sterowania nie jest przerwany.
E-08	Awaria zapłonu wtórnego (Usterka układu olejowego)	Program automatycznie wykryje, czy do maszyny dostaje się pompa olejowa, wykona 2 kontrole, każda kontrola potrwa 4 minuty; 1. Nowo zakupione maszyny należy napełnić zbiornik paliwa olejem napędowym i cierpliwie odczekać 2-3 minuty przed rozpoczęciem procesu nagrzewania. Jeśli w przewodzie olejowym nowej maszyny nie ma oleju, maszyna uruchomi się powoli. 2. Sprawdź, czy olej napędowy w zbiorniku paliwa został całkowicie spalony i obserwuj wagę zbiornika, aby upewnić się, że ilość paliwa jest wystarczająca. Jeśli w zbiorniku nie ma paliwa, uzupełnij je w odpowiednim czasie przed uruchomieniem maszyny i normalnym nagrzaniem. 3. Zapoznaj się z metodą rozwiązywania problemów dla kodu błędu E-10.
E-09	usterka czujnika	1. Sprawdź, czy przewód połączeniowy czujnika temperatury i złącze nie są uszkodzone lub poluzowane oraz czy program płyty głównej nie wykrył sygnału z powodu przerwania sygnału. 2. Wymień akcesoria czujnika.
E-10	Jedna awaria zapłonu (Usterka układu)	1. Sprawdź, czy w zbiorniku paliwa i przewodzie olejowym znajduje się wystarczająca ilość oleju, czy przewód olejowy nie jest zablokowany i czy pompa olejowa nie jest zablokowana.

	olejowego)	2. Sprawdź, czy przewody dolotowe i wydechowe są drożne. Niedobór tlenu lub niewystarczająca ilość spalin mogą spowodować awarię zapłonu. 3. Czy wysokość przekracza parametry kalibracji? Niedobór tlenu może spowodować awarię zapłonu; 4. Sprawdź kod błędu E-02. Zapłon nie zadziałał z powodu niewystarczającego ciepła z najniższego punktu świecy zapłonowej napięcia/prądu zasilania.
Przewodnik instalacji	Temperatura powierzchni rury wydechowej wynosi około 752 °F , dlatego podczas montażu należy zwrócić uwagę na ochronę przed materiałami łatwopalnymi	1. Należy pamiętać, że wokół rury wydechowej i wylotu gorącego powietrza z tłumika nie powinno być żadnych substancji łatwopalnych. Należy zastosować materiały izolacyjne. Zabrania się wiercenia otworów i instalowania maszyn na drewnianych podłogach. Temperatura powierzchni rury wydechowej wynosi około 752° F (ok. 250° C). 2. Zaprohibited stosowania klejów nieodpornych na wysoką temperaturę, aby uniknąć zatrucia zapachowego oraz zachowaj ostrożność, aby nie dopuścić do powstania pożaru w wyniku zapalenia się materiałów łatwopalnych. 3. Pozycja instalacji: ① Zachowaj 4-calową przerwę przy wlocie powietrza, aby zapewnić płynne pobieranie powietrza; ② Utrzymuj dolną rurę wydechową w odległości 2 cali od podłoża, aby zapobiec pożarom, gdy temperatura rury wydechowej jest wysoka Nie wyginaj rury wydechowej nadmiernie, ponieważ może to spowodować słaby przepływ spalin; ④ Przewód wydechowy nie jest łatwo zbyt długi, a wielokrotne zagięcia mogą uniemożliwić odprowadzenie ciepła, co skutkuje wysoką temperaturą. Podczas uzupełniania paliwa w zbiorniku nie pozwól, aby

		paliwo spływało na zewnętrzną obudowę, ponieważ przepływnie wzdłuż wnętrza maszyny do pozycji rury wydechowej, powodując dymienie. Napełnij zbiornik paliwa do poziomu bliskiego wlotowi zbiornika paliwa . Nie blokuj rury wlotowej, ponieważ może to spowodować niedobór tlenu i awarię nagrzewnicy .
Modyfikacja akcesoriów w	Zabronione jest stosowanie materiałów nieodpornych na wysoką temperaturę oraz uszczelek gumowych, które mogą powodować powstawanie nieprzyjemnych zapachów i zatruć.	1. Przedłużenie lub modyfikacja przewodu wydechowego: Zaleca się zakup rur wykonanych z tego samego materiału lub materiału odpornego na wysokie temperatury, o długości nie większej niż 2 metry i bez dużego kąta gięcia, aby uniknąć przegrzania . 2. Modyfikacja i przedłużenie rury wydechowej: Zaleca się zakup rur wykonanych z tego samego materiału lub ze stali nierdzewnej odpornej na wysokie temperatury, o długości do 2 metrów i bez gięcia pod dużym kątem. Rury muszą być skierowane w dół, na zewnątrz i nie mogą być wielokrotnie wyginane w górę, aby nie zakłócać odprowadzania ciepła (temperatura robocza rury wydechowej sięga około 752° F, a miejsce montażu nie może obejmować wiercenia otworów w drewnianej podłodze. Niedozwolone jest również stosowanie uszczelek gumowych nieodpornych na wysokie temperatury , które mogą powodować wydzielanie się nieprzyjemnych zapachów i zatrucia).
Wydzielanie białego dymu	Nietypowa przerwa w dostawie prądu/nadmierzna ilość oleju w pompie	1. Ręcznie napompuj olej. Jeśli w urządzeniu znajduje się zbyt dużo oleju, urządzenie nie zapali się i zacznie wydzielać biały dym. Prawdopodobnie należy napompować olej do pozycji wlotowej i zatrzymać pompę. Jeśli ilość oleju w pompie jest zbyt duża, należy odłączyć przewód olejowy i uruchomić go

	ręcznej	ponownie 2-3 razy, aby przywrócić normalne działanie przed ponownym włożeniem przewodu olejowego. Można również użyć suszarki do włosów, dmuchając w kierunku przewodu wlotowego przez pewien czas, aż zacznie działać prawidłowo. 2. Nietypowy zanik zasilania podczas pracy: Podczas normalnej pracy naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wyświetlić komunikat „OFF” w celu wyłączenia. Podczas procesu wyłączania przycisk nie działa. Przed całkowitym wyłączeniem należy poczekać, aż wentylator przestanie pracować, a następnie odłączyć zasilanie. Podczas procesu wyłączania zabrania się siłowego odłączania zasilania. W przeciwnym razie ciepło wewnętrzne nie zostanie całkowicie rozproszone i podczas drugiego uruchomienia powstanie duża ilość dymu. W tym momencie należy odczekać, aż wewnątrz całkowicie się wypali, zanim powróci do normy. 3. Zapoznaj się z procedurą rozwiązywania problemów z kodem błędu E-01/E-02.
Palenie	Niedostateczne pobieranie tlenu lub osadzanie się węgla w komorze spalania	1. Czy wysokość przekracza parametry kalibracji? Niedobór tlenu może spowodować awarię zapłonu i emisję czarnego dymu. 2. Sprawdź, czy w rurze dolotowej nie ma blokady, która mogłaby spowodować niewystarczające pobieranie tlenu. 3. Mała przestrzeń w miejscu wlotu powietrza powoduje utrudnienia w dopływie powietrza. 4. Sprawdź kod błędu E-01/E-02. Niski punkt napięcia/prądu zasilania powoduje niewystarczające ciepło ze świecy zapłonowej, co powoduje awarię

		zapłonu i emisję czarnego dymu. 5. Zdemontuj komorę spalania urządzenia, aby sprawdzić, czy nie gromadzi się w niej osad węglowy, i w odpowiednim czasie wymień komorę spalania.
Dym niebieski	Słaba jakość oleju	Można stosować wyłącznie olej napędowy wysokiej jakości. Zabrania się stosowania oleju napędowego mieszanego, innych rodzajów oleju oraz produktów naftowych nieoryginalnych. Zimą należy przestrzegać zaleceń dotyczących ujemnej temperatury oleju napędowego.
Wyciek oleju maszynowego	Uszkodzenie zbiornika/rury oleju, montaż boczny (Montaż boczny zabroniony)	1. Sprawdź stan zbiornika paliwa/przewodu olejowego i czy dysza zbiornika paliwa nie jest uszkodzona lub pęknięta, co mogłoby spowodować wyciek oleju. 2. Podczas napełniania zbiornika paliwa olejem napędowym należy uważać, aby nie wylać go na obudowę maszyny, gdyż w przeciwnym razie olej napędowy przedostanie się do wnętrza i zacznie dymić z powodu wysokiej temperatury wewnętrznej podczas pracy. 3. Nagrzewnicy nie można zamontować z boku. Olej z otworu dolotowego po stronie świecy zapłonowej będzie wypływał przez otwór, a prawidłowa metoda montażu polega na skierowaniu portu dolotowego/wydechowego w dół. 4. Niska jakość oleju prowadzi do zatkania układu rozpylającego świecy zapłonowej w komorze spalania, co powoduje wydostawanie się zapłonu przez rurę wydechową. Należy wymienić układ rozpylający świecy zapłonowej i wysokiej jakości olej

		napędowy .
W maszynie nie ma oleju ani ciepła	Rura olejowa jest wygięta	Sprawdź, czy w przewodzie olejowym nie ma zagięć, które uniemożliwiają dopływ powietrza do układu.
Olej przepływający przez rurę wydechową	Nadmierna objętość oleju w pompie/zablokowana sieć atomizacji/nieprawidłowe napięcie	1. Ręczne pompowanie oleju – jeśli w maszynie jest zbyt dużo oleju, nie zapali się i będzie emitować biały dym. Jeśli komora spalania jest wypełniona nadmierną ilością pompowanego oleju, wypłynie on rurą wydechową. Prawidłowy sposób pompowania oleju do pozycji wlotowej i zatrzymania. Jeśli ilość oleju w pompie jest zbyt duża, należy odłączyć rurę olejową i uruchomić ją ponownie 2-3 razy, aby przywrócić normalne działanie przed włożeniem rury olejowej. Można również użyć suszarki do włosów, dmuchając w rurę wlotową przez pewien czas, aż zacznie działać prawidłowo. 2. Siatka rozpylająca świecy zapłonowej jest zatkana. Po wyjęciu świecy zapłonowej wyjmij wewnętrzną siatkę rozpylającą i sprawdź, czy nie jest zatkana. Należy ją natychmiast wyczyścić lub wymienić.
Olej przepływający przez rurę dolotową	Nieprawidłowy kierunek montażu/nadmierna ilość oleju w pompie ręcznej	1. Ręczne pompowanie oleju. Jeśli w maszynie jest zbyt dużo oleju, nie zapali się i będzie emitować biały dym. Jeśli komora spalania jest wypełniona nadmierną ilością pompowanego oleju, wypłynie on z rury dolotowej. Prawidłowy sposób pompowania oleju do pozycji wlotowej i zatrzymania. Jeśli ilość oleju w pompie jest zbyt duża, należy odłączyć rurę olejową i uruchomić ją ponownie 2-3 razy, aby przywrócić normalne działanie przed włożeniem rury

		olejowej. Można również użyć suszarki do włosów, dmuchając w rurę dolotową przez pewien czas, aż zacznie działać prawidłowo. 2. Nagrzewnicy nie można zamontować z boku. Olej z otworu dolotowego po stronie świecy zapłonowej będzie wypływał przez otwór, a prawidłowa metoda montażu polega na skierowaniu portu dolotowego/wydechowego w dół.
Temperatura rury wydechowej jest zbyt wysoka i rura staje się czerwona	Awaria komory spalania	Natychmiast wyłącz silnik, zdemontuj aluminiową obudowę i sprawdź, czy komora spalania jest szczelna, ewentualnie wymień komorę spalania.
nienormalny dźwięk	Słaby przepływ spalin	Zablokowanie rury wydechowej przez ciała obce wpływa na jej działanie. Należy natychmiast wyłączyć układ wydechowy i sprawdzić, czy rura wydechowa, tłumik i otwór wydechowy nie są zablokowane. W przypadku stwierdzenia blokady należy ją oczyścić i przywrócić do normalnego działania.
Zapach oleju napędowego	Wyciek oleju/błąd paliwa	1. Można stosować wyłącznie olej napędowy wysokiej jakości. Zabrania się stosowania oleju napędowego mieszanego, innych rodzajów oleju oraz produktów naftowych nieoryginalnych. Zimą należy stosować olej napędowy o ujemnej temperaturze, ponieważ inne paliwa mogą powodować nieprzyjemny zapach. 2. Zdemontuj obudowę maszyny, aby sprawdzić, czy nie występują wycieki oleju w środku i niezwłocznie

		wymień części.
Zapach plastiku	Użyj akcesoriów zewnętrznych	1. Rozbudowa lub modyfikacja wymaga zakupu akcesoriów odpornych na wysokie temperatury. Jeśli grzejnik jest nagrzany do wysokiej temperatury, może wydzielać nieprzyjemne i ostre zapachy. 2. Przedłużaj złączki rurowe, nie zginając ich i nie wydłużając ich zbyt długo, ponieważ może to uniemożliwić odprowadzanie ciepła, co może skutkować wysoką temperaturą wewnętrzną i zapachem plastiku. 3. Temperatura robocza rury wydechowej osiąga około 752 ° F. Zabrania się wiercenia otworów w drewnianej podłodze ani stosowania uszczelek gumowych nieodpornych na wysoką temperaturę podczas montażu, ponieważ może to powodować powstawanie nieprzyjemnych zapachów i ryzyko zatrucia.
Konserwacja	Palenie/niedostateczne ciepło	Jeżeli podczas dłuższej pracy grzejnika wydobywa się czarny dym lub wytwarzana jest niewystarczająca ilość ciepła, oznacza to, że w komorze spalania zgromadził się osad węglowy i należy ją niezwłocznie wyczyścić lub wymienić.
Bezpiecznik się przepalił	kontrola wyłączania zasilania w obwodzie skróconym	1. Wyjmij bezpiecznik i sprawdź, czy nie jest uszkodzony. Jeśli jest uszkodzony, wymień bezpiecznik. 2. Sprawdź, czy bieguny dodatni i ujemny są zwarte. W przypadku zwarcia, wymień płytę główną, jeśli jest uszkodzona.

BLUETOOTH OPERATION

Wyszukaj i pobierz odpowiednią aplikację o nazwie „airHeaterBle” w sklepie z aplikacjami dla systemów iOS lub Android, a następnie wykonaj poniższe czynności , aby połączyć się z urządzeniem i sterować nim za pomocą telefonu komórkowego.



IOS App
APP Store search “airHeaterBle”

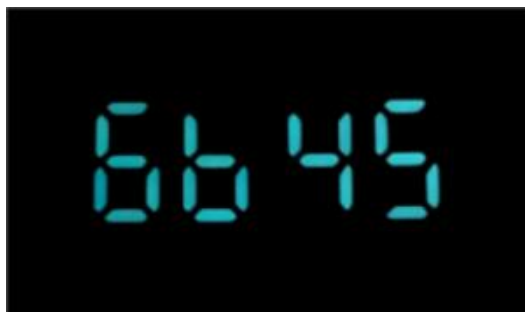


Android APP



Zeskanuj kod QR za pomocą przeglądarki, aby pobrać aplikację Airheater z Google Play lub wyszukaj „Airheaterble” w aplikacji Google Play, aby zainstalować aplikację Airheater.

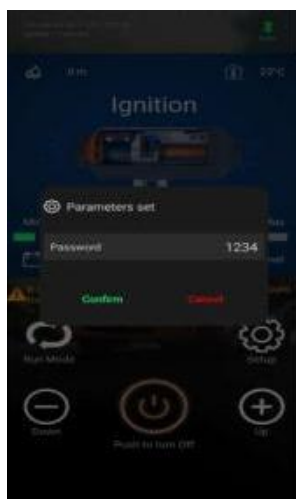
6. **Zapytanie o nazwę Bluetooth:** Po włączeniu urządzenia naciśnij  i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **【 】 【M 】** , a na ekranie wyświetli się nazwa Bluetooth składająca się z 4 znaków (0 – F) .



2. Połącz się z telefonem komórkowym przez Bluetooth: Kliknij symbol Bluetooth w prawym górnym rogu, znajdź odpowiedni lokalny numer Bluetooth: BYD + MAC adres z ten Bluetooth urządzenie+4 cyfry z kontrolera (patrz obrazek powyżej), Następnie kliknij na numer Bluetooth, aby nawiązać połączenie .



3. Kliknij  przycisk, aby przejść do ekranu ustawień. Możesz ustawić hasło i kliknąć „Potwierdź” , aby zapisać ustawienia. Jeśli hasło zostanie zmienione, przełącznik musi je zmodyfikować zgodnie z powyższą metodą dopasowywania Bluetooth.



9. Naciśnij i przytrzymaj  , aby włączyć/wyłączyć grzejnik .



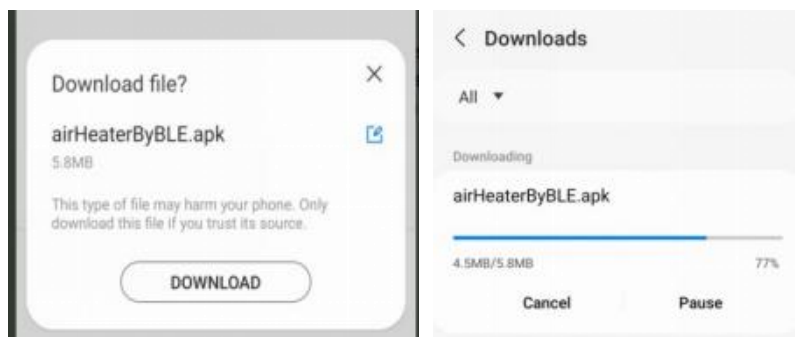
10. Kliknij przycisk „tryb”, aby zmienić tryb przekładni lub tryb kontroli temperatury, następnie kliknij „w górę” +” /”w dół -” przycisk do zwiększania lub zmniejszania poziomu (poziom 1-10)/temperatura (8°C~36°C) .



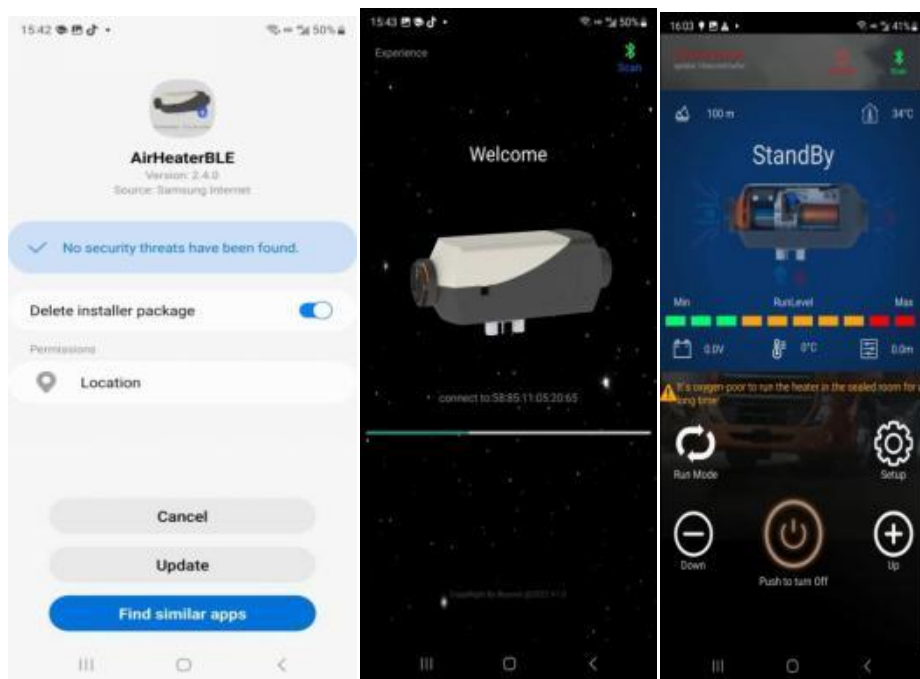
11. Wyświetlacz usterki: W przypadku awarii nagrzewnicy zostanie wyświetlony kod usterki E-xx, patrz tabela podana wcześniej dotycząca typu usterki.



Instalacja i użytkowanie aplikacji na telefonie komórkowym Samsung
11. Otwórz aparat w telefonie Samsung i zeskanuj poniższy kod QR,
aby wyświetlić link do pobrania. Kliknij „Pobierz i zainstaluj” .



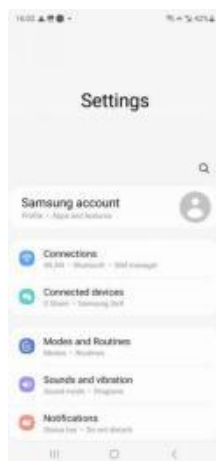
12. Po zakończeniu instalacji i nawiązaniu połączenia Bluetooth można uruchomić aplikację i korzystać z niej normalnie.



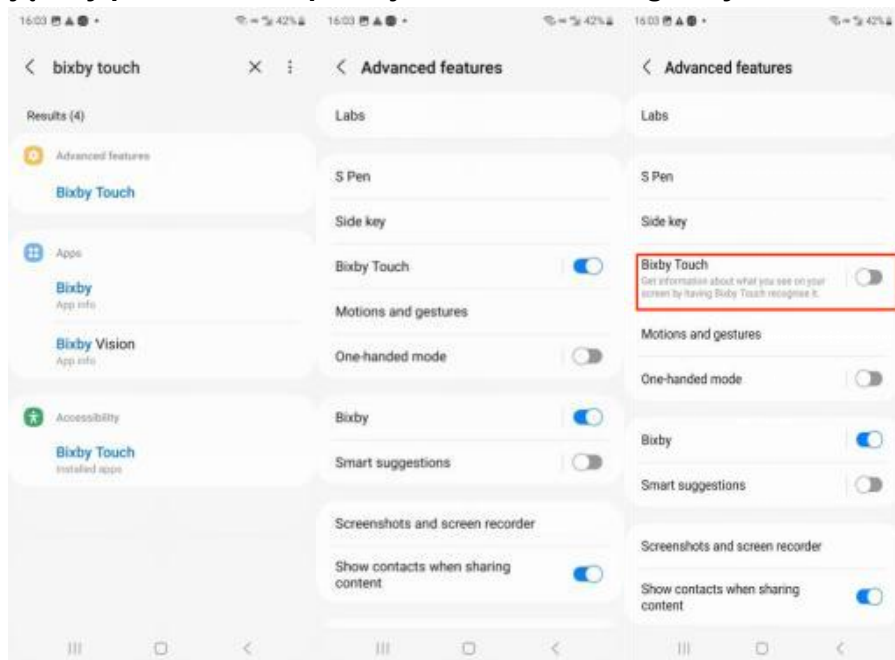
W przypadku niektórych telefonów Samsung, w których aplikacja nie działa poprawnie po pobraniu i zainstalowaniu, długie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku 【 🔌 】 w aplikacji powoduje konflikt z funkcją rozpoznawania ekranu w telefonach Samsung. Rozwiązania

są następujące:

6. Otwórz funkcję ustawień telefonu i wyszukaj Bixby Touch .



6. Kliknij funkcję rozpoznawania ekranu dotykowego Bixby i zamknij ją, aby powrócić do aplikacji w celu normalnego użytkownika .







Upgrade · The Home Creator Way

Diesekachel

**Model: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4) / XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4) /
XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)**

Model: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4)



Model: XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4)



Model: XMZ- F-D1 (-D2 -D3-D4-D5-D6)



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

Bewaar het product op de juiste manier. Controleer vóór gebruik of het product niet defect is. Stop het gebruik als er een defect is .

Gebruik het product volgens het beoogde doel; wij waarschuwen voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.

Symbool	Symboolbeschrijving
	Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
	Dit symbool, geplaatst vóór een veiligheidsopmerking, duidt op een voorzorgsmaatregel, waarschuwing of gevaar. Het negeren van deze waarschuwing kan tot een ongeval leiden. Om het risico op letsel, brand of elektrocutie te verminderen, dient u altijd de onderstaande aanbevelingen op te volgen.
	CORRECTE VERWIJDERING: Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Unie. Richtlijn 2012/19/EC. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie apart moet worden ingezameld. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen mogelijk niet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparaten mogen niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten wel naar een inzamelpunt voor recycling worden gebracht.
	Waarschuwing: Giftige stof. Vermijd contact met deze giftige stof.
	Waarschuwing: Brandbaar materiaal. Pas op dat u geen brand veroorzaakt door het ontsteken van dit brandbare materiaal.



Verantwoordelijkheidsvereisten:

· Vevor is niet verantwoordelijk voor problemen die ontstaan door het niet naleven van deze instructies en de daarin opgenomen voorzorgsmaatregelen. Evenzo is het bedrijf niet aansprakelijk voor problemen die voortvloeien uit reparaties die zijn uitgevoerd zonder professioneel onderhoud of het gebruik van originele reserveonderdelen/accessoires. Dergelijk onderhoud leidt tot het vervallen van de typegoedkeuring van de verwarming en het bijbehorende ECE-typegoedkeuringscertificaat.

SAFETY INSTRUCTION



WAARSCHUWING:



Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die bij deze dieselkachel worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

115. De volgende maatregelen mogen niet worden toegepast.

- Vervang het belangrijke onderdeel van de dieselkachel.
- Maken gebruik het zonder toestemming gebruiken van reserveonderdelen van andere fabrikanten .
- Negeer de instructies en richtlijnen tijdens de installatie of het gebruik.

116. Gebruik tijdens installatie en onderhoud uitsluitend originele bevestigingsmaterialen en reserveonderdelen.

117. De verwarmingstoestellen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze brandbare dampen of stof kunnen vormen, bijvoorbeeld:

- Brandstofdepot
- Koolstofopslag
- Houtopslag
- Graanschuren en soortgelijke locaties
- Diesel-/benzinstation

En blijf uit de buurt van brandstoftanks, compressietanks, brandblussers, kleding of andere brandbare voorwerpen.

118. Gebruik de sigarettenaansteker niet om de motor te starten.

119. Gebruik de verwarming niet in gesloten en/of slecht geventileerde ruimtes.

120. De verwarmingstoestellen moeten worden uitgeschakeld tijdens het bijvullen van brandstof.

121. Schakel de stroomtoevoer niet uit tijdens gebruik.

122. Als er sprake is van een brandstoflek of -lozing in het brandstofsysteem van de verwarmingstoestellen, neem dan contact op met VEVOR voor reparatie.
123. Plaats de uitlaatopening buiten om te voorkomen dat uitlaatgassen naar binnen dringen.
124. Tijdens de werkzaamheden is het verboden om de stroomtoevoer direct af te sluiten om de verwarming uit te schakelen.
125. Dicht alle kieren tussen de montageplaat en de carrosserie af.
126. Het apparaat stopt met verwarmen na oververhitting. Schakel het apparaat niet uit. Nadat het apparaat op natuurlijke wijze is afgekoeld en uitgeschakeld, kan het opnieuw worden opgestart.
127. Nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld, dient u de stroomtoevoer niet direct te onderbreken. Het duurt 3-5 minuten voordat het apparaat volledig is gestopt met werken.
128. Na 3-5 minuten inschakelen zal het apparaat normaal functioneren en opwarmen. Wacht alstublieft geduldig.
129. Bij het opstarten van de verwarming is de stroomsterkte relatief hoog, daarom is een adapter met een spanning van 12V en een stroomsterkte van 12A of meer nodig voor de voeding.
130. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een beperking op het gebied van lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, mits zij onder toezicht staan, instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

131. WAARSCHUWING: Brandbaar materiaal



Let er bij de installatie/het gebruik, het onderhoud en de verwijdering van het apparaat op dat er geen brandbare stoffen in de buurt van de uitlaatpijp aanwezig zijn. (De maximale werktemperatuur kan oplopen tot 390 °C, daarom is het verboden gaten in houten vloeren te boren voor de installatie van het apparaat en is het verboden lijm te gebruiken die niet hittebestendig is om geurvergiftiging te voorkomen.) Wees voorzichtig om te voorkomen dat brand ontstaat door het aansteken van brandbaar materiaal. Volg de onderstaande instructies nauwkeurig op om de isolatiehulzen correct op

de uitlaatpijp te monteren en de oppervlaktetemperatuur te verlagen:



132. WAARSCHUWING: Giftige stof



Tijdens de installatie/het gebruik, het onderhoud en de verwijdering van het apparaat dient u het apparaat zo te plaatsen dat er voldoende ventilatie is om koolmonoxidevergiftiging te voorkomen. Plaats de uitlaatopening buiten om te voorkomen dat uitlaatgassen naar binnen sijpelen.

133. De brandstoftank die het apparaat van brandstof voorziet, moet aan de volgende eisen voldoen:

- a) Bij een lekkage moet de brandstof op de grond worden afgevoerd en mag deze niet in contact komen met hete onderdelen van het voertuig of de lading.
- b) De brandstoftank met benzine moet voorzien zijn van een effectieve vlamdovende voorziening bij de vulopening, of er moet een afdichtingsinrichting worden gebruikt om de opening volledig af te dichten.

20. Ruimte die niet gebruikt mag worden voor verwarming en het vervoer van gevaarlijke goederen .

21. Gebruik het product volgens het beoogde gebruik. Er bestaat een waarschuwing voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.

22. Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de

gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

23. WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend de originele verpakking.

Onderhoud: Als er tijdens het gebruik van de kachel gedurende langere tijd of in het tweede jaar zwarte rook ontstaat, duidt dit op koolstofafzetting in de verbrandingskamer die tijdig moet worden gereinigd. **Opmerking:** Vervang in dat geval het luchtfilter en het brandstoffilter.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

FCC INFORMATION

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit product zijn niet uitdrukkelijk goedgekeurd door de betreffende partij. Het niet naleven hiervan kan de bevoegdheid van de gebruiker om het product te gebruiken ongeldig maken.

Opmerking: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B volgens deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen. Indien het niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferentie veroorzaken voor radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen interferentie zal optreden. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de

volgende maatregelen.

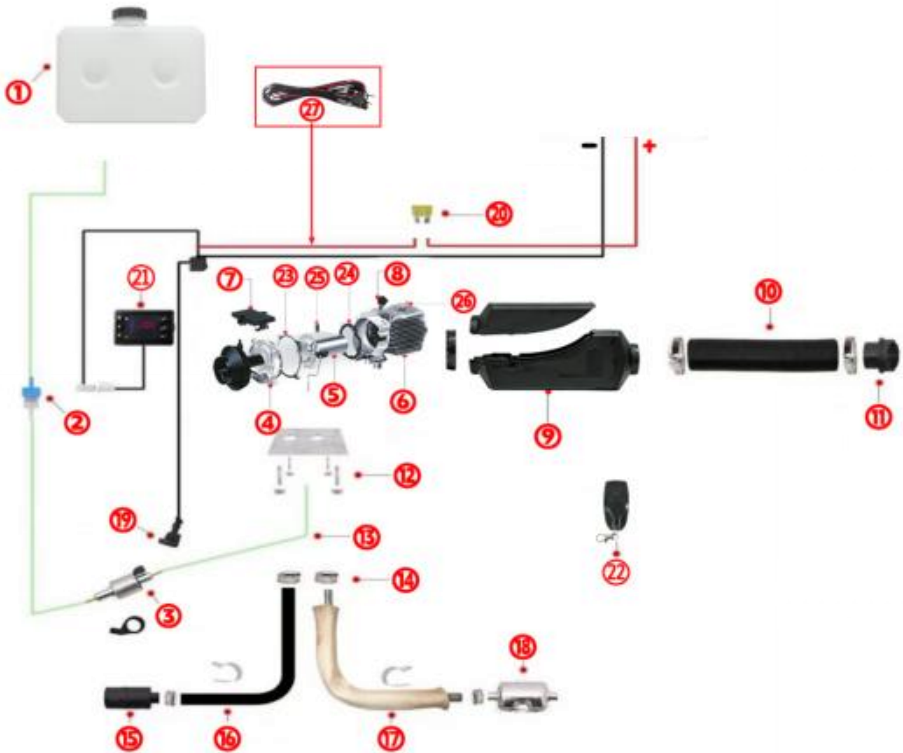
- Richt de ontvangstantenne opnieuw uit of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop het apparaat is aangesloten. De ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

PRODUCT FUNCTION

13. De dieselmach (hierna te noemen de mach) is onafhankelijk van het originele motorsysteem. Hij werkt op 12V gelijkstroom. De mach heeft twee bedieningsmodi: automatische en handmatige bediening. De mach gebruikt lichte diesel als brandstof, die is afgestemd op de omgevingstemperatuur, en kan worden gestart en normaal functioneren bij een temperatuur boven de 40°C. De aangezogen verse lucht wordt door de warmtewisselaar verwarmd tot hete lucht, die vervolgens naar de gewenste plek wordt geblazen. Dit type mach heeft als voordelen een compacte constructie, een laag gewicht, een hoog thermisch rendement, een laag elektriciteits- en brandstofverbruik en een eenvoudige installatie.

14. De verwarming voorkomt schade aan de auto door een plotselinge temperatuurdaling, verhoogt de temperatuur in de auto en verwarmt de koelvloeistof voor om motorslijtage bij lage temperaturen te voorkomen. Het helpt ook bij het ontdooien van het auto-interieur, het starten van de auto en het ontwasemen van de autoruiten.

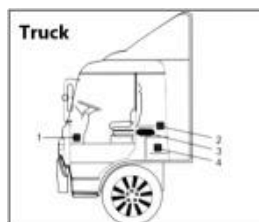
INTERNAL STRUCTURE



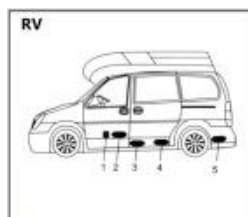
NEE	Onderdeelnaam	NEE	Onderdeelnaam
1	Brandstoftank	2	Brandstoffilter
3	Brandstofpomp	4	Motorassemblage
5	Verbrandingskamer	6	Warmtewisselaar
7	Moederbord	8	Gloeibougie
9	Kunststof behuizing	10	Warme luchtkanaal

11	Luchtuitlaat	12	Dubbelzijdige schroef
13	Brandstofleiding	14	Klem
15	Luchtfilter	16	Inlaatpijp
17	Uitlaatpijp	18	Geluiddemper
19	Stroomkabel met stekker	20	Samensmelten
21	LCD-schakelaar	22	Afstandsbediening
23	Ventilatorassemblagepakking	24	Verbrandingskamerpakking
25	Gloed Plug Verstuivingsscherm	26	Temperatuursensor
27	Kabelboom		

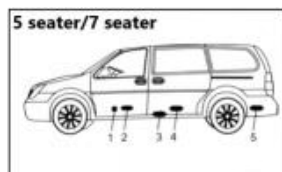
INSTALLATION POSITION



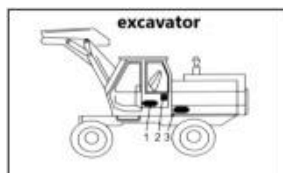
- 25. On the co-driver's legroom.
- 26. On the back wall of the cab.
- 27. Driver's seat backrest.
- 28. Within the tool box.



- 1. In front of the passenger seat.
- 2. Between the driver's seat and passenger's seat.
- 3. 3&4 under the container.
- 4. In the trunk.



The heater is mainly installed in the passenger room or baggage room of the vehicle. If it cannot be installed, fix the heater under the underside of the vehicle, but beware of splashing.



19. Inside the driver's seat.
20. On the back wall of the cab.
21. Inside the protection box.



Het wordt aanbevolen om hoogwaardige dieselbrandstof te gebruiken bij het bijvullen van de dieselkachel. Andere brandstoffen, zoals kerosine, plantaardige olie, benzine, afgewerkte olie, enz., mogen niet worden gebruikt. Anders kan de kachel een onaangename geur verspreiden en tijdens gebruik defect raken.

MODEL

Model	XMZ-F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)	XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4)	XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4)
Verschijsning			
Verwarmingsmedium	Lucht	Lucht	Lucht
Brandstof	Diesel	Diesel	Diesel
Beoordelingen	12V/40W	12V/40W	12V/40W

PACKING LIST

Model		XMZ- f	XMZ- W / XMZ -L
Hoofdmotor		1	1
Inlaatpijp		1	1
Uitlaatpijp		1	1
Blaaspijp		1	1
Afstandsbediening		1	1
Geluiddemper		1	1
Luchtuitlaatbuisklem		2	2
Blaaspijpklem		4	4
C- lamp		2	2
Pijpklem		2	2
Luchtfilterelement		1	1
Moer		5	4
bemannig voor de sluisvergrendeling		6	4
Machinebevestigingsschroeven		1	4

Oliepijp		1	/
Vloeibare kristalschakelaar		1	1
Roterende blaaspijp		1	1
Stroomkabel		1	/
Oliefilter		1	/
Brandstofpomphuls met schroef		1	/
Lintje		12	/
Olieleidingklem		12	/
Brandsoftank		1	/
Accessoires voor olietanks		1	/
Machine bevestigingsstuk		1	/
Brandstofpomp		1	/
Gebruikershandleiding		1	1
Geluiddemper accessoires		1	1
Beschermhoes		1	1

INSTALLATION OF FUEL TANK AND NOZZLE

7. Splitsmachine

Volg het onderstaande schema nauwgezet op om onvermijdelijke verliezen door olie lekkage tijdens gebruik te voorkomen:

- 37) Boor gaten met een 7,5 mm boor op de uitstekende delen van de brandstoftank.
- 38) Dek de brandstoftanknippel af met een pakking.
- 39) Bevestig de brandstoftanknippel met ijzerdraad en steek deze door de opening van de brandstoftank.
- 40) Draai de punttang om de brandstoftankmond te verwijderen.
- 41) Plaats ringen en moeren voor borging.
- 42) De drie montagegaten van de brandstoftank worden vastgezet met bouten en ringen, waarna de installatie is voltooid.



Installatieschema brandstoftank

Raadpleeg het onderstaande installatieschema en lees de voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door bij installatie of gebruik:

(19) Geen installatie aan de zijkant:

※ Bij zijdelingse installatie van de dieselkachel zal er na verloop van tijd olie in de machine lekken, wat veel rook en koolmonoxidevergiftiging tot gevolg heeft. Laat tijdens de installatie een ruimte van 10 cm rondom de kachel vrij voor goede

ventilatie.



Onjuiste installatie-instructies Correcte installatie-instructies

※ **Bij installatie van de verwarming in een gebouw:**

- 13) Als de kachel binnenshuis staat: maak gaten in de muur voor de afvoerpijp naar buiten. Let op de isolatie van de afvoerpijp, want deze kan erg heet worden en brandgevaar opleveren.
- 14) Bij plaatsing van de verwarming buiten: Het is noodzakelijk de afvoerpijp te verlengen om te voorkomen dat de uitlaatgassen via de ventilator aan de achterkant van de verwarming naar binnen worden gezogen, wat kan leiden tot koolmonoxidevergiftiging.



Installatie binnen Installatie buiten schema

(De afvoerpijpen van houten vloeren moeten beschermd worden.)

※ **Installatiepositie en voorzorgsmaatregelen**

- 37) Zorg voor een vrije ruimte van 10 cm (4 inch) tussen de luchtinlaat en de opening, zodat de lucht ongehinderd kan binnenstromen.
- 38) Houd de onderste uitlaatpijp op een afstand van 5 centimeter van de grond en voorkom brand als de temperatuur van de uitlaatpijp hoog oploopt;
- 39) Buig de uitlaatpijp niet te veel, want dit kan een ongelijkmatige uitlaatgasstroom veroorzaken;
- 40) Het luchtuitlaatkanaal mag niet te lang zijn en meerdere bochten kunnen leiden tot een slechte warmteafvoer en daardoor tot een storing door oververhitting;
- 41) Bij het bijvullen van de brandstoftank mag er geen brandstof op de behuizing terechtkomen, omdat deze dan langs de binnenkant van de machine naar de uitlaatpijp stroomt en rook veroorzaakt. Vul de olietank tot aan de vulopening.
- 42) Blokkeer de inlaatbuis niet, want dit zorgt voor onvoldoende zuurstof en de verwarming zal niet werken;



Voorzorgsmaatregelen voor de installatielocatie - schematisch diagram

(20) Voorzorgsmaatregelen voor de stroomvoorziening:

※ De stroomvoorziening voor de dieselmachet moet aan de volgende eisen voldoen: spanning: 12V; stroomsterkte: $\geq 20A$, via een directe stroombron of een accu. Bij gebruik van een accu mag de accu niet worden opgeladen, omdat onvoldoende stroomsterkte storingen kan veroorzaken. Zorg voor een stevige en veilige aansluiting op de accu. Het gebruik van klemmen kan leiden tot slecht contact.



7. Do not use the heater when charging the battery
2. The current is low and it does not work

Suggest using energy storage power(batteries) or adapters for power supply

※ Bij het verlengen van de stroomkabel voor de dieselmachet moet de draaddiameter groter zijn dan 2 mm. Het gebruik van een dunne draad kan leiden tot onvoldoende stroom, waardoor de kachel niet werkt. Gebruik na het aansluiten isolatietape om de verbinding te beschermen en elektrische lekkage te voorkomen, wat brandgevaar kan opleveren.



※ Schakel de stroom niet uit wanneer de dieselmotor op hoge temperaturen werkt. Dit kan leiden tot terugslag door de hoge temperaturen. Herhaaldelijk uitschakelen kan permanente schade veroorzaken. Oplossingen:

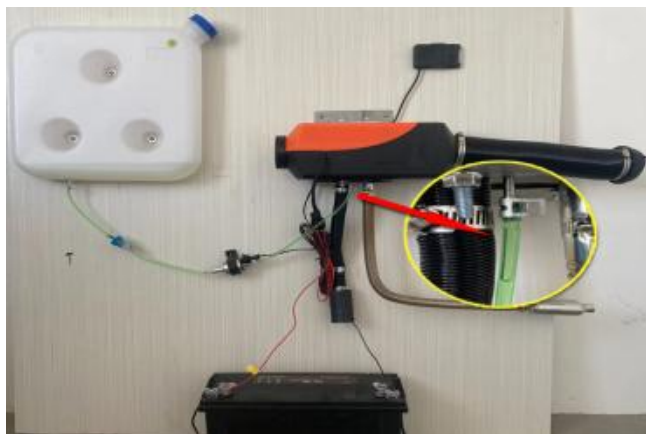
- Als de stroom uitvalt en u de verwarming direct weer inschakelt: wacht tot de interne warmte van de verwarming volledig is afgevoerd voordat u deze weer inschakelt voor normaal gebruik.
- Als de verwarming lange tijd na een stroomstoring aan blijft staan: Onvolledige verbranding binnenin kan veel rook veroorzaken. Wacht tot de rook is opgetrokken; de verwarming zal dan automatisch weer starten en normaal functioneren.



Abnormale stroomuitval en rook uit de inlaatpijp.

(21) Nadat de verwarming is geïnstalleerd, moet u handmatig olie oppompen voordat u deze inschakelt.

※ De brandstofleiding van de kachel is lang. Pomp de olie handmatig naar de brandstofinlaat voordat u de kachel voor de eerste keer inschakelt. Anders duurt het bij het inschakelen van de kachel meer dan 30 minuten voordat de brandstof wordt gedetecteerd (gedurende deze tijd controleert de kachel continu het brandstofsignaal). Zodra de bougie brandstof detecteert, zal deze ontsteken en de kachel verwarmen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de LCD-schakelaar voor gedetailleerde instructies over het handmatig bijvullen van de brandstof.



De eerste stap is het handmatig oppompen van olie tot de in het diagram aangegeven positie en het opstarten van de motor.

※ Bij het handmatig bijvullen van brandstof, pomp dan slechts tot aan de brandstofinlaat. Te veel pompen kan leiden tot een grote hoeveelheid witte rook uit de kachel. Snelle oplossing: koppel de brandstofleiding los, zet de kachel aan en laat hem vanzelf uitvallen, start hem vervolgens opnieuw. Herhaal dit proces totdat er geen rook meer uitkomt. Sluit de brandstofleiding weer aan en zet de kachel aan om de normale werking te hervatten.

※ Na het starten van de dieselmotor, blaast u continu lucht in de luchtleiding met een luchtpomp of een krachtige ventilator totdat de kachel start en normaal functioneert. Als er na enige tijd witte rook verschijnt: dit duidt erop dat het verstuurrooster verstopt is. Verwijder de bougie, haal het verstuurrooster eruit, reinig het oppervlak of vervang het door een nieuw rooster.



Excessive pump oil
produces white smoke



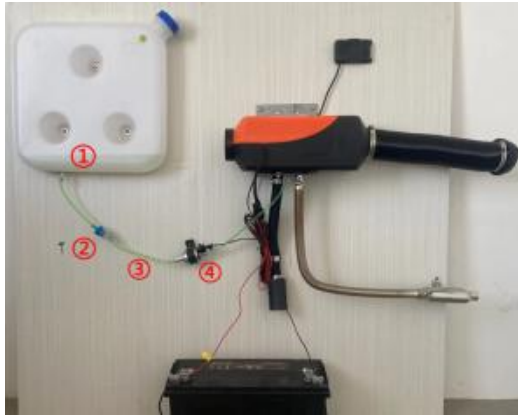
Blow the air gun
towards the intake
pipe to assist
combustion



Remove the oil pipe and
insert it after it is normal

※ Een storing in het oliecircuït, zoals foutcode E4/E8/E10, geeft aan dat er geen olieverwarming of warmte in de machine aanwezig is. Volg de onderstaande stappen voor het oplossen van dit probleem :

- ① Is er een tekort aan olie in de brandstoftank?
- ② Of het oliefilter verstopt is;
- ③ Zijn er bochten in de olieleiding die de olie niet kunnen doorlaten?
- ④ Werkt de oliepomp niet?



Inspectiediaqram

※ **Onderhoud:** Als er tijdens het gebruik van de kachel gedurende een bepaalde periode of in het tweede jaar zwarte rook ontstaat, duidt dit op koolstofafzetting in de verbrandingskamer die tijdig gereinigd moet worden. De reinigingsprocedure is als volgt:

- ① Verwijder de buitenste schil;
- ② Verwijder de bouten van het moederbord met een inbussleutel;
- ③ Verwijder de vier bouten van de ventilatorunit met een inbussleutel;
- ④ Verwijder de vier bouten van de verbrandingskamer met een inbussleutel;
- ⑤ Verwijder de verbrandingskamer en vervang deze door een nieuwe warmteterugwinningsverwarmer;



Schematische weergave van de vervanging van de verbrandingskamer.

Waarschuwingen met betrekking tot de stroomvoorziening van dieselkachels:

※ Voedingseisen voor de dieselkachel: Spanning: 12V; Stroomsterkte: $\geq 20A$;
 Gebruik een netstroombron of een accu. (Vermijd het opladen van de accu terwijl de kachel van stroom wordt voorzien, aangezien een te lage stroomsterkte tot storingen kan leiden. Zorg voor een stevige accuaansluiting zonder klemmen om slecht contact te voorkomen. Het gebruik van de sigarettenaansteker van de auto als stroombron wordt afgeraden vanwege de onvoldoende stroomsterkte.)



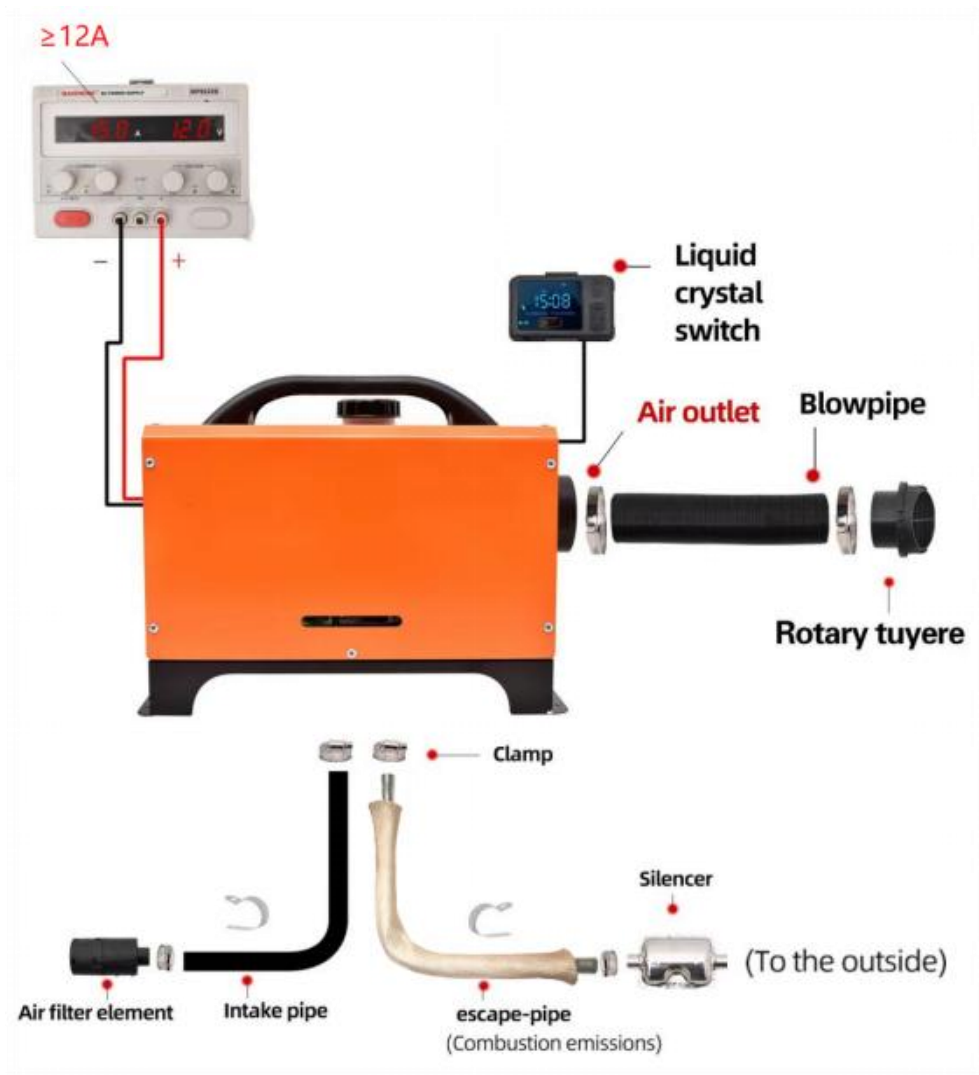
Fixing the battery clamp can easily cause poor contact



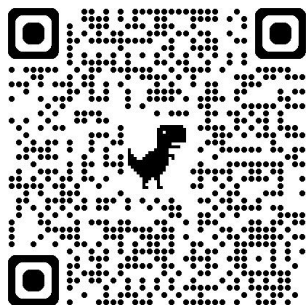
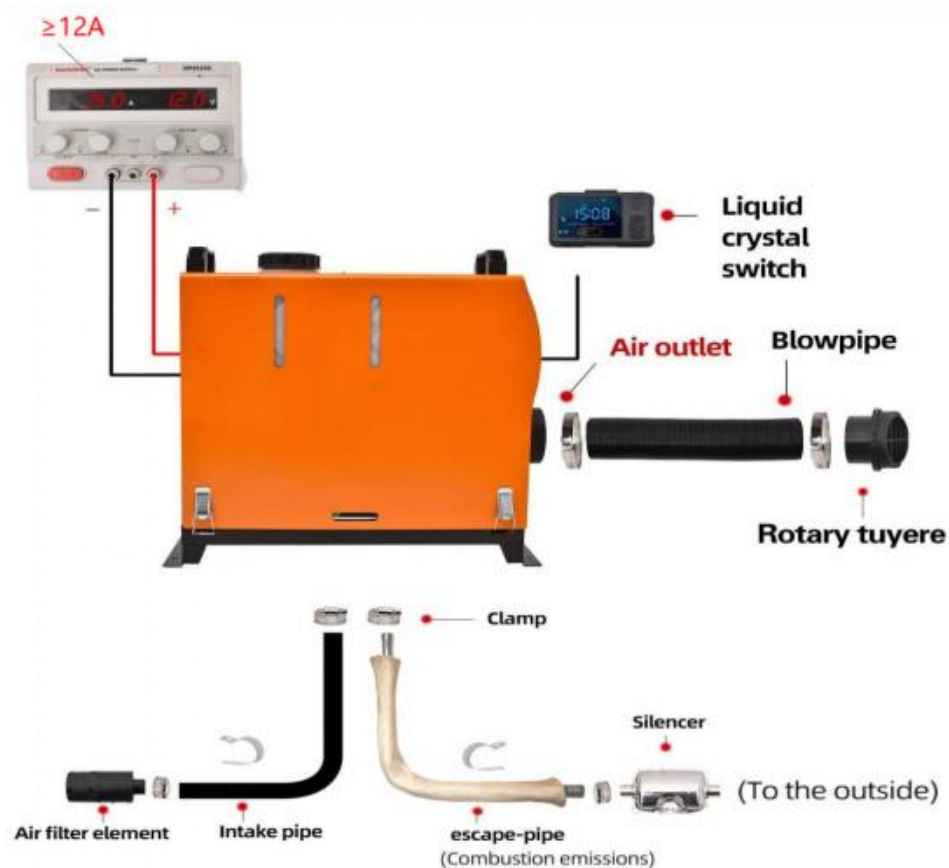
Cigarette lighter current low does not work

INSTALLATION DIAGRAM

XMZ -F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6) (Gesplitst type)



XMZ-L-D1(-D2-D3-D4) (Vertical type)



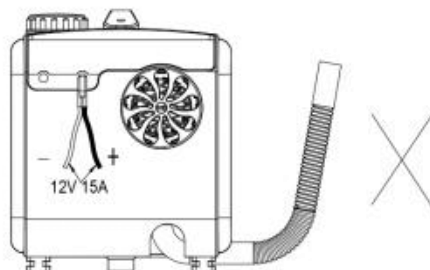
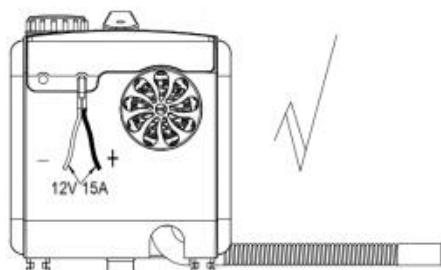
For specific installation,
please scan the QR code
to view the installation
video

Waarschuwing:

19. De luchtinlaat mag niet geblokkeerd worden, zodat deze open en vrij blijft .

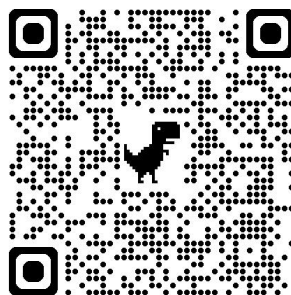
20. Houd de uitlaatpijp vrij. De uitlaatopening moet uit de buurt blijven van brandbare materialen. Vermijd verhitting en ontsteking van brandbare goederen en lading op de grond.

21. Om een optimale verbranding te garanderen, dient u er rekening mee te houden dat de rookafvoerpijp niet naar boven gericht mag zijn, maar horizontaal of naar beneden moet worden geplaatst.



Panel operation instructions

Raadpleeg onderstaande instructies voor het gebruik van de LCD-schermshakelaar. Om te synchroniseren, Scan de QR-code aan de rechterkant. om de video te bekijken.



1. 2320 LCD-schakelaar [standaardversie]



Functie	Parameter	Bedieningsmethode	Specifieke operationele stappen
Inschakelen	/	Druk kort op de aan/uit-knop.	Druk in de uitgeschakelde stand kort op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen en de verwarming te starten.
Uitschakelen	/	Druk kort op de aan/uit-knop.	Druk in de ingeschakelde stand kort op de aan/uit-knop om 'UIT' weer te geven en het apparaat uit te schakelen. Tijdens het uitschakelen kan de knop niet worden bediend. Wacht tot de ventilator stopt met draaien; er zal dan een melding verschijnen dat de verwarming stopt en het apparaat volledig wordt uitgeschakeld. Let op: Het is verboden om de stroom tijdens het afsluitproces met geweld af te sluiten . Anders zal de interne warmte niet volledig worden afgevoerd. Een tweede opstart zal veel rook produceren en onvolledige warmteafvoer kan de interne windturbine van de machine gemakkelijk beschadigen. In dit geval is het noodzakelijk te wachten tot de interne warmte volledig is afgevoerd voordat de machine weer normaal kan worden gebruikt .

Weergav etijd	24-uurs kloksyste m	Houd de linkerknop 2 seconden ingedrukt om de S01-modus te activeren.	In de standbymodus houdt u de [linkerknop] 2 seconden ingedrukt om naar [S01] te gaan voor het instellen van de weergavetijd. Houd de [aan/uit-knop] ingedrukt om de uren aan te passen en houd de [aan/uit-knop] ingedrukt om de minuten aan te passen. Houd na afloop de [aan/uit-knop] ingedrukt om op te slaan en houd de [linkerknop] 2 seconden ingedrukt om op te slaan en deze modus te verlaten. Let op: de weergegeven tijd wordt na stroomuitval automatisch gereset naar nul en er is geen geheugenopslagfunctie.
Versnellin gsstand	Niveaus 1-0	Houd de aan/uit-kno p 2 seconden ingedrukt.	Bedrijfsstatus, standaard temperatuurmodus. Houd de [aan/uit-knop] 2 seconden ingedrukt om de versnellingsmodus te wijzigen. Gebruik de linker- en rechterknop om de versnellingsstand aan te passen.
Temperat uur- en versnellin gsschake ling	/	Houd de aan/uit-kno p 2 seconden ingedrukt.	Houd in de ingeschakelde stand de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om te schakelen tussen de temperatuur- en versnellingsmodus.
Temperat uur - Celsius	8~36°C	Houd de rechtermui sknop 3 seconden ingedrukt.	In de bedrijfsmodus: houd de [rechterknop] 3 seconden ingedrukt om over te schakelen naar Celsius, en druk op de [linker] en [rechter] knoppen om de temperatuur aan te passen.
Temperat uur in Fahrenhe	46,4 ~ 96,8 °F	Standaard Fahrenheit	Bedrijfsstatus, standaard Fahrenheit. Druk op [linkerknop] en [rechterknop] om de temperatuur aan te passen.

it			
Handmatige oliepomp	Oliepompfrequentie: 300 seconden	Houd de [linkerknop] 7 seconden ingedrukt wanneer de stroom voor de eerste keer wordt uitgeschakeld.	Wanneer de stroom voor de eerste keer wordt uitgeschakeld, houd dan de [linkerknop] 7 seconden ingedrukt. Op het scherm verschijnt een aftelling van [300 seconden] tot het starten van de oliepomp. Na de aftelling stopt het programma automatisch. Druk op de [aan/uit-knop] om de pompmodus te beëindigen en het apparaat uit te schakelen.
LCD-schermtaal	Engels, Duits, Russisch	Houd de aan/uit-knop en de linkerknop 3 seconden ingedrukt.	Houd in de ingeschakelde stand de combinatietoetsen 【aan/uit-knop】 en 【linkerknop】 3 seconden ingedrukt om de taal te wijzigen. 【V-GE Duits】 , 【V-EN Engels】 , 【V-FU Russisch】 , 【V-OF spraak uitschakelen】 , houd de toetsen ingedrukt. 【Aan/uit-knop】 en 【linkerknop】 combinatietoets 3 seconden ingedrukt houden om van stem te wisselen.
Afstandsbediening die bij de bediening past	Effectieve afstand $\leq$ 30 m	Automatische afstemming vóór het verlaten van de	1. Houd in de uitgeschakelde stand de [rechtermuisknop] 2 seconden ingedrukt om de functie voor het koppelen van de afstandsbediening te activeren. Nadat [RTE] is weergegeven, laat u de knop los en drukt u op een willekeurige knop op de

		fabriek	afstandsbediening om het apparaat uit te schakelen. Dit bevestigt dat het koppelen is gelukt. 2. Houd tijdens de zelftest de [Aan/Uit]-knop ingedrukt. Op het scherm verschijnt [CLr] om het wissen van de afstandsbedieningsgegevens te starten. Wanneer [SUC] op het scherm verschijnt, laat u de [Aan/Uit]-knop los om het wissen te voltooien. 3. Als er geen overeenkomst is, gebruik dan de bovenstaande methode om de gegevens van de afstandsbediening te wissen.
Afstandsbedieningsfunctie	Effectieve afstand $\leq$ 30 m	Fabrieksstandaardafstemming	[AAN] - aan/uit-knop, [UIT] - aan/uit-knop, [+/-] - versnelling/temperatuur grootte
Timing	$\leq$ 10 uur	Houd de linkerknop 2 seconden ingedrukt om te activeren.	In de standbymodus houdt u de linkerknop 2 seconden ingedrukt om de tijdstellingen te openen: [S01] (huidige tijdstelling); [S02] (starttijd instellen); [S03] (geplande looptijd instellen); [S04] (timerfunctie inschakelen, rechtermuisklik om te selecteren). S01 - Weergavetijd instellen: Houd in de stand-bymodus de [linkerknop] 2 seconden ingedrukt om naar [S01] te gaan voor het instellen van de weergavetijd. Houd de [aan/uit-knop] ingedrukt om de uren/minuten aan te passen. Druk op de [linkerknop] en [linkerknop] om de tijd in te

		stellen. Houd na het instellen de [aan/uit-knop] ingedrukt om op te slaan en houd de [linkerknop] 2 seconden ingedrukt om op te slaan en af te sluiten. S02 - Instellen van de starttijd van de timer: U kunt elke gewenste tijd instellen. Houd de 【linkerknop】 2 seconden ingedrukt om naar 【S01】 te gaan voor het instellen van de tijd op het scherm. Houd de 【rechterknop】 opnieuw ingedrukt om naar de S02-modus te gaan. Houd de 【aan/uit-knop】 ingedrukt om de uren/minuten aan te passen. Houd de 【linkerknop】 en de 【linkerknop】 ingedrukt om de tijd aan te passen. Houd na afloop de 【aan/uit-knop】 ingedrukt om de instellingen op te slaan. S03-instelling voor de looptijd: De minimale duur is 30 minuten en de maximale duur is 10 uur. Nadat u de S02-modus hebt ingesteld, drukt u op de [rechtermuisknop] om naar de S03-modus te gaan. Houd de [aan/uit-knop] ingedrukt om het uur/de minuut aan te passen, druk op de [linkerknop] en [linkerknop] om de tijd in te stellen en houd vervolgens de [aan/uit-knop] ingedrukt om op te slaan.
--	--	--

			Houd de linkerknop 2 seconden ingedrukt om op te slaan en af te sluiten. Instelling van de S04-timerfunctie: Nadat u de S03-modus hebt ingesteld, drukt u op de [Rechter]-knop om naar de S04-modus te gaan. [AAN - AAN], [UIT - UIT], houd de [Aan/Uit]-knop ingedrukt om AAN/UIT te laten knipperen, druk op de [Linker]-knop en [Linker]-knop om de instelling aan te passen en houd vervolgens de [Aan/Uit]-knop ingedrukt om op te slaan. Houd de [Linker]-knop 2 seconden ingedrukt om op te slaan en af te sluiten. In de AAN-stand wordt de stroom elke dag zonder onderbreking op de ingestelde tijd in- en uitgeschakeld.
--	--	--	---

2. 2200B LCD-schakelaar [Bluetooth-versie]

			
Functie	Parameter	Bedieningsmethode	Specifieke operationele stappen
Inschakelen	/	Druk kort op de aan/uit-knop.	Druk in de uitgeschakelde stand kort op de aan/uit-knop om het verwarmen te starten nadat de taaluitzending is voltooid.
Uitschakelen	/	Druk kort op de aan/uit-knop	Druk in de ingeschakelde stand kort op de aan/uit-knop om 'UIT' weer te geven en het apparaat uit te schakelen. Tijdens het

		p.	uitschakelen kan de knop niet worden bediend. Wacht tot de ventilator stopt met draaien; er zal dan een melding verschijnen dat de verwarming stopt en het apparaat volledig wordt uitgeschakeld. Let op: Het is verboden om de stroom tijdens het uitschakelproces geforceerd af te sluiten. Anders wordt de interne warmte niet volledig afgevoerd en ontstaat er bij de tweede opstart veel rook. Wacht in dat geval tot de interne warmte volledig is afgevoerd voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.
Handmatige oliepompe	Maximale afteltijd: 300 seconden	Houd de 【 ↓ -toets 】 lang ingedrukt voor 7 seconden	Bij de eerste keer inschakelen, houd de 【 ↓ toets 】 7 seconden ingedrukt om automatisch olie te pompen gedurende 300 seconden. Het pompproces stopt daarna automatisch. Druk kort op de uitschakelknop om het pompproces halverwege te stoppen.
weergave tijd	24-uurs kloksysteem	Stand-by/vormogen op display	Houd in de ingeschakelde stand de 【 M 】-toets 3 seconden ingedrukt om de tijdinstelling te openen. Druk kort op de 【 M 】-toets om het uur en de minuut aan te passen. Druk op de 【 ↑ 】- en 【 ↓ 】-toetsen om de instellingen te wijzigen. Houd na afloop de 【 M 】-toets 3

			seconden ingedrukt om op te slaan en af te sluiten. Let op: Na de Bluetooth-verbinding synchroniseert de tijd automatisch en wordt de tijd weergegeven. Na stroomuitval wordt de weergegeven tijd automatisch gereset naar nul en is er geen geheugenfunctie.
Temperatuur in Fahrenheit	46,4~96,7 °F	Standaard Fahrenheit bij het opstarten	Wanneer het apparaat is ingeschakeld, wordt standaard de temperatuur in Fahrenheit weergegeven. Druk op de toetsen 【 ↑ 】 en 【 ↓ 】 om de temperatuur aan te passen.
Huashi Celsius gradencelakelaar	/	Houd de M-toets lang ingedrukt en druk vervolgens op de ↓ -toets om de interface te openen.	In de ingeschakelde stand kunt u de 【M】-toets lang ingedrukt houden om de basisinstellingen te openen, de 【 ↓ 】-toets kort indrukken om de temperatuurinstellingen te wijzigen, de 【M】 -toets kort indrukken om Fahrenheit of Celsius te selecteren, de 【 ↑ 】- en 【 ↓ 】 -toetsen gebruiken om de gewenste temperatuur te selecteren, de 【M】 -toets indrukken om te bevestigen en de 【M】 -toets lang ingedrukt houden om de instellingen op te slaan en af te sluiten.

Temperatuur in Celsius	8~36℃	Houd de M-toets lang ingedrukt en druk vervolgens op de ↓ -toets om de interface te openen.	Nadat je de temperatuurweergave hebt omgeschakeld naar Celsius met behulp van de Hua-camera-instellingen, druk je op de toetsen 【 ↑ 】 en 【 ↓ 】 om de temperatuur aan te passen.
Temperatuurschakelaar	/	Druk kort op de M-toets.	Druk in de ingeschakelde stand kort op de 【M】 -toets om te schakelen tussen temperatuur en versnelling.
Versnellingsstand	Niveaus 1-10	Het hoofdscherm wordt automatisch weergegeven	Druk in de ingeschakelde stand kort op de 【M】 -toets om te schakelen tussen temperatuur en versnelling, en druk vervolgens op de 【 ↑ 】- en 【 ↓ 】-toetsen om de temperatuur aan te passen.
Timing	Maximaal 10 uur	Minimaal 30 minuten	Houd in de ingeschakelde stand de M-toets 3 seconden ingedrukt om de basisinstellingen te openen. Stel de huidige tijd → starttijd → getimedelooptijd → instellingen voor de getimedefunctieschakelaar in. Druk kort op de M-toets om te bevestigen en druk vervolgens kort op de ↑ -toets om tussen

		de items te wisselen. 1. Huidige tijd instellen: Houd in de ingeschakelde stand de 【M】 toets 3 seconden ingedrukt om de tijdinstelling te openen, druk kort op de 【M】 toets om het uur en de minuut aan te passen, druk op de 【↑】 - en 【↓】 toetsen om de instellingen te wijzigen en druk kort op de 【M】 toets om de instelling te bevestigen. 2. Starttijd instellen: Nadat u de huidige tijd hebt ingesteld, drukt u kort op de 【↑】 -toets om de starttijd in te stellen, drukt u kort op de 【M】 -toets om het uur en de minuut aan te passen, drukt u op de 【↑】 - en 【↓】 -toetsen om de instellingen te wijzigen en drukt u kort op de 【M】 -toets om te bevestigen dat de instelling is voltooid. 3. Instellen van de timer: Nadat u de timer hebt ingesteld, drukt u kort op de 【↑】 -toets om de timer in te stellen. Druk kort op de 【M】 -toets om de uren en minuten
--	--	--

			aan te passen, met een minimale looptijd van 30 minuten. Druk op de 【 ↑ 】- en 【 ↓ 】-toetsen om de instellingen aan te passen en druk kort op de 【 M 】-toets om te bevestigen dat de instelling is voltooid. 4. Instellen van de timerfunctie: Nadat u de looptijd van de timer hebt ingesteld, drukt u kort op de 【 ↑ 】 toets om de instelling van de timerfunctie te wijzigen. Druk kort op de M-toets om te schakelen. Druk op de 【 ↑ 】- en 【 ↓ 】-toetsen om de instelling aan te passen (【 AAN/UIT 】 en 【 AAN/AAN 】). Druk kort op de 【 M 】 toets om te bevestigen dat de instelling is voltooid. Houd de 【 M 】 toets opnieuw ingedrukt om het instelscherm te verlaten en het alarmpictogram weer te geven. De instelling is voltooid. Let op: Stel de starttijd en de looptijd in volgorde in. Bijvoorbeeld: als het nu 15:00 is, stel de timer dan in op 15:10, laat hem 30 minuten draaien en stop om 15:40.
Plateau-modus	≤5000m	Adaptieve hoogte	Houd in de ingeschakelde stand de toetsencombinatie 【 ↑ 】&【 ↓ 】 ingedrukt om de fabrieksmodus te openen. Druk

			vervolgens 7 keer kort op de 【↑】-toets om 【0000M】 als hoogte weer te geven, die zich automatisch aanpast aan grote hoogte.
Intelligente constante temperatuurregeling	Verminderde werking van de versnellingsbak	Intelligente constante temperatuurregeling in temperatuurmodus	Druk in de ingeschakelde stand kort op de 【M】 toets om te schakelen tussen temperatuur en versnelling. Na het overschakelen naar de temperatuurmodus zal het systeem werken. Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, zal de versnelling automatisch afnemen, en wanneer de temperatuur onder de ingestelde temperatuur daalt, zal de versnelling automatisch toenemen. Als de omgevingstemperatuur bijvoorbeeld 5 °C is en de verwarmingstemperatuur is ingesteld op 25 °C, zal de versnelling automatisch omlaag gaan wanneer de omgevingstemperatuur 25 °C bereikt.
Afstandsbediening die bij de bediening past	Effectieve afstand ≤ 30 m	Fabrieksstandaardafstemming	Houd in de ingeschakelde stand de 【↑】-toets 3 seconden ingedrukt. Op het scherm verschijnt dan 【RTE】. Druk op een willekeurige toets op de afstandsbediening om automatisch te

			koppelen en terug te keren naar de bedieningsinterface.
Taaluitzendingen	Spraakuitzending tijdens opstarten, afsluiten en foutcodes.	Fabrieksstandaard Engels	Houd in de ingeschakelde stand de toetsencombinatie 【 ↓ 】&【 M 】 3 seconden ingedrukt om de spraakmodus te schakelen. Laat de toetsen los en keer terug naar de gebruikersinterface. 【 RU Russisch 】 , 【 EN Engels 】 , 【 GE Duits 】 【 OF Spraak uit 】
APP-functies	Effectief bereik van Bluetooth: ≤ 50 meter	Android- en iOS-systemen	1. Zoek en download de bijbehorende app met de naam "airHeaterBLE" op uw mobiele telefoon; of scan de onderstaande QR-code met uw telefoon, klik op de bijbehorende downloadlink en volg vervolgens de onderstaande stappen om het apparaat met uw telefoon te verbinden en te bedienen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing in de app voor een gedetailleerde beschrijving van de functies. 2. Houd in de ingeschakelde stand de M-toets en de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt. Op het scherm verschijnt XXXX. Nadat de Bluetooth-koppelingscode is ingesteld, kunt u via Bluetooth verbinding maken en de verwarming bedienen met de app.
Technisc	/	Houd in de	Wanneer het apparaat is ingeschakeld,

he modus		ingeschake de stand de toetsencombinatie 【 ↑ 】&【 ↓ 】 ingedrukt om de technische modus te openen.	houdt u de toetsencombinatie 【 ↑ 】&【 ↓ 】 lang ingedrukt om de technische modus te openen, en drukt u kort op de toetsen 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】 om items te selecteren: 01: Versienummer van het moederbord van de verwarming [U01019]; 02: Foutcode [E-00] 03: Shelltemperatuur [XX°F] 04: Voedingsspanning [12V]; 05: Bedieningsmechanisme voor de verwarming 【XL】 ; 06: Cabinettemperatuur [XX°F] 07: Hoogte [0000M]; 08: Automatische oliepomp [-P-] 09: Koppeling afstandsbediening [RTE] 10: Bluetooth-naam [XXXX]
----------	--	--	--

Fault table

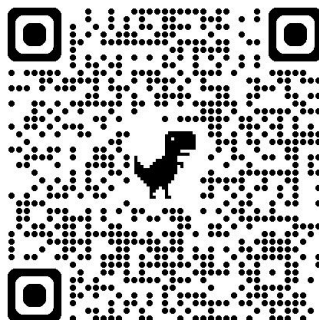
Storingsalarm

De onderstaande afbeelding toont het knipperen van het foutsymbool en het knipperen van het pictogram van het defecte apparaat. De weergegeven gegevens worden weergegeven als foutcodes; de betekenis hiervan kunt u vinden in de foutentabel.

*Bougie, oliepomp, fan, sensor, voeding en andere symbolen, Het fllikkeren geeft aan dat het betreffende apparaat defect is .

Fouttabel

Scan de QR-code om de probleemoplossingsmethode te bekijken.



Foutcode	Oorzaak van het falen	oplossingen
E-0 1	Abnormale voedingsspanning en -stroom	1. Controleer de voeding om er zeker van te zijn dat deingangsspanning 12V/24V is en deingangsstroom $\geq 12A$, vermogen: $\geq 150W$. Er kunnen verliezen optreden als gevolg van verschillen in de diameter en lengte van de installatiekabels; ① 12V-voeding: kan worden gestart onder de voorwaarden van een minimale spanning $\geq 10V$ en een minimale stroom van 9,5A; ② 24V-voeding: kan worden gestart onder de voorwaarden van een minimale spanning $\geq 24V$ en een minimale stroom van 4A. Bij spanningsbeveiliging $> 32,8V$ wordt foutcode E-02 gemeld. 2. Keuze van de voedingseenheid: aanbevolen voeding, batterij, adapter, enz. Ingangsspanning:

		12V/24V, ingangsstroom: $\geq 12A$, vermogen: $\geq 150W$. 3. Het opladen van de batterij met een verwarmingselement is verboden, omdat een te lage batterijstroom storingen kan veroorzaken; 4. Het gebruik van de sigarettenaansteker in de auto voor stroomvoorziening is verboden , omdat deze bij lage stroomsterkte niet werkt; 5. Het is verboden om klemmen te gebruiken om de verbinding tussen de batterij en de draden vast te zetten, aangezien slecht contact ook storingen kan veroorzaken. Let er bij het verlengen van de kabelboom op dat de draden een diameter hebben van $\geq 2 \text{ mm}^2$ om spanningsverlies door dunne draden te voorkomen, en om te voorkomen dat een lage spanning of stroomsterkte storingen veroorzaakt. Als de kabelboom na verlenging niet werkt, meet dan de spanning en stroomsterkte aan de voedingszijde en aan de verwarmingszijde van de kabelboom.
E- 0 3	Defecte bougie	1. Controleer of de bougie goed is aangesloten. 2. Verwijder de bougie en controleer deze op eventuele gebreken, zoals een gebroken kabelboom, een afgebroken bougiekop, oxidatie, verkooling, enz. 3. Vervang de bougie-accessoires door nieuwe.
E- 0 4	Storing in de oliepomp	1. Controleer of de aftapplug van de oliepomp los zit, draai hem los en draai hem weer vast om dit te bevestigen. 2. Controleer of er een pompend geluid te horen is in de oliepomp. Als er geen pompend geluid te horen is, kunnen er onzuiverheden in de pomp terecht zijn

		gekomen na herhaaldelijk tikken na demontage. 3. De oliepomp is defect, vervang deze.
E- 0 5	Oververhittingsbeveiliging	De temperatuursensor detecteert dat als de oppervlaktetemperatuur van de aluminium behuizing $\geq 280\text{ }^{\circ}\text{C}$ is, deze oververhittingsbeveiliging inschakelt. Let erop dat de inlaat-, uitlaat- en uitlaatpijpen niet gebogen of te lang zijn, aangezien dit de uitlaatgassen beïnvloedt en de warmteafvoer belemmert.
E- 0 6	Storing in de motor van de windturbine	1. Controleer of de motorrotor vastzit, of de stekker los zit, of de aansluiting verkeerd is, enz. Als deze vastzit, gebruik dan twee schroevendraaiers om hem parallel naar buiten te bewegen en terug in de normale positie te brengen. 2. Controleer of de afstand tussen de Huo-sensor en de rotormagneet te groot is, waardoor de rotorsnelheid niet kan worden gedetecteerd en foutcode E-06 wordt weergegeven; 3. Controleer of de inductiemagneet van de windturbine ontbreekt of een verkeerde polariteit heeft, en stel deze af om de normale werking te herstellen. 4. De motor en het moederbord functioneren niet meer. Vervang de motor of het moederbord.
E-07	Communicatiefout	1. Controleer of de aansluitpoort van de afstandsbedieningsschakelaar los zit. 2. Controleer of de verbindingsdraad (blauw) van de afstandsbedieningsschakelaar onderbroken is.
E- 0 8	Secundaire ontstekingsfo	Het programma detecteert automatisch of er een oliepomp in de machine aanwezig is, voert twee

	ut (Storing in het oliecircuut)	controles uit, waarbij elke controle vier minuten duurt. 1. Nieuw aangeschafte machines moeten met diesel in de brandstoftank worden gevuld en vervolgens 2-3 minuten geduldig worden gewacht voordat het opwarmproces wordt gestart. Als er geen olie in de olieleiding van de nieuwe machine zit, zal deze langzaam opstarten. 2. Controleer of de diesel in de brandstoftank volledig is verbrand en bekijk de schaalverdeling in de tank om te bevestigen of er voldoende brandstof is. Als er geen brandstof meer in de tank zit, vul deze dan tijdig bij voordat u de machine start en normaal laat opwarmen. 3. Raadpleeg de probleemoplossingsprocedure voor foutcode E-10.
E-09	sensorfout	1. Controleer of de aansluitdraden en connectoren van de temperatuursensor beschadigd of loszitten, en of het moederbordprogramma geen signaal detecteert als gevolg van een signaalonderbreking. 2. Vervang de sensoraccessoires.
E-10	Eén ontstekingsfo ut (Storing in het oliecircuut)	1. Controleer of er voldoende olie in de brandstoftank en de olieleiding zit, of de olieleiding verstopt is en of de oliepomp vastzit. 2. Controleer of de inlaat- en uitlaatpijpen niet verstopt zijn. Onvoldoende zuurstoftoevoer of een slechte uitlaat kan ontstekingsproblemen veroorzaken. 3. Overschrijdt de hoogte de kalibratieparameters? Onvoldoende zuurstoftoevoer kan ontstekingsproblemen veroorzaken;

		4. Raadpleeg de foutcode E-02: de ontsteking is uitgevallen door onvoldoende warmte van de bougie of onvoldoende voedingsspanning/stroom.
Installatieh andleiding	De oppervlakte temperatuur van de uitlaatpijp bedraagt ongeveer 390 ° C (752 ° F), en tijdens de installatie moet er aandacht worden besteed aan bescherming tegen brandbare materialen.	1. Houd er rekening mee dat er geen brandbare stoffen in de buurt van de uitlaatpijp en de uitlaat van de geluiddemper mogen zijn en dat er isolatiemateriaal moet worden gebruikt ter bescherming. Het is verboden om gaten te boren en machines op houten vloeren te installeren. De oppervlaktetemperatuur van de uitlaatpijp bedraagt ongeveer 390 ° C (752 ° F). 2. Verbied het gebruik van niet - hittebestendige lijmen om geurhinder te voorkomen en wees voorzichtig om te voorkomen dat er brand ontstaat door het aansteken van ontvlambare materialen. 3. Installatiepositie: ① Houd een opening van 10 cm (4 inch) vrij bij de luchtinlaat voor een soepele luchttoevoer; ② Houd de onderste uitlaatpijp op een afstand van 5 cm (2 inch) van de grond om brand te voorkomen wanneer de temperatuur van de uitlaatpijp hoog is. Buig de uitlaatpijp niet te veel, aangezien dit een slechte uitlaatgasstroom kan veroorzaken; ④ De uitlaatpijp mag niet te lang zijn en meerdere bochten kunnen ervoor zorgen dat de warmte niet goed kan worden afgevoerd, wat kan leiden tot een oververhittingsfout. Laat bij het bijvullen van de brandstoftank de brandstof niet over de buitenkant van de machine lopen, aangezien deze dan langs de binnenkant van de machine naar de uitlaatpijp kan stromen en rook kan veroorzaken. Vul de brandstoftank tot ongeveer de rand van de tankopening . Blokkeer de inlaatpijp niet, aangezien dit kan leiden tot onvoldoende zuurstof en een

		storing in de verwarming .
Aanpassing van accessoires	Het gebruik van materialen die niet bestand zijn tegen hoge temperaturen en rubberen afdichtingen die geur- en vergiftigingsgevaar kunnen opleveren, is verboden.	1. Aanpassing van het uitlaatkanaal: Het wordt aanbevolen om buizen te kopen van hetzelfde materiaal of een hittebestendig materiaal, met een lengte van maximaal 2 meter en zonder grote bochten om oververhitting te voorkomen . 2. Aanpassing en verlenging van de uitlaatpijp: Het wordt aanbevolen om pijpen te kopen van hetzelfde materiaal of van hittebestendig roestvrij staal, met een lengte van maximaal 2 meter en zonder grote bochten. De pijpen moeten naar beneden naar buiten gericht zijn en mogen niet meerdere keren naar boven gebogen zijn, omdat dit de warmteafvoer van de uitlaatgassen beïnvloedt (de werktemperatuur van de uitlaatpijp kan oplopen tot ongeveer 400 ° C, en het is verboden om gaten in de houten vloer te boren tijdens de installatie. Ook het gebruik van niet - hittebestendige rubberen afdichtingen is verboden, omdat dit geur- en vergiftigingsgevaar kan opleveren).
Het uitstoot van witte rook	Abnormale stroomuitval/ overmatig olievolume in de handpomp	1. Pomp handmatig olie bij. Als er te veel olie in de machine zit, zal deze niet ontbranden en witte rook produceren. De juiste manier is om olie tot aan de inlaat te pompen en te stoppen. Als het olievolume te hoog is, moet de olieleiding 2-3 keer worden losgekoppeld en opnieuw worden aangesloten om de normale werking te herstellen voordat de olieleiding weer wordt aangesloten; of gebruik een föhn om gedurende een bepaalde tijd op de inlaatleiding te blazen totdat deze weer goed werkt. 2. Abnormale stroomuitval tijdens gebruik: Druk tijdens normaal gebruik op de aan/uit-knop om 'UIT'

		weer te geven voor het uitschakelen. Tijdens het uitschakelproces kan de knop niet worden bediend. Wacht tot de ventilator stopt met draaien voordat u het apparaat volledig uitschakelt en koppel dan de stroomtoevoer los. Het is tijdens het uitschakelproces verboden om de stroomtoevoer geforceerd af te sluiten. Anders zal de interne warmte niet volledig worden afgevoerd en zal er bij de tweede opstartpoging veel rook ontstaan. In dat geval is het nodig te wachten tot de interne warmte volledig is afgevoerd voordat het apparaat weer normaal functioneert. 3. Raadpleeg de handleiding voor het oplossen van foutcodes E-01/E-02.
Roken	Onvoldoende zuurstoftoevoer of koolstofafzetting in de verbrandingskamer	1. Overschrijdt de hoogte de kalibratieparameters? Onvoldoende zuurstoftoevoer kan leiden tot ontstekingsproblemen en de uitstoot van zwarte rook. 2. Controleer of er een blokkade in de inlaatbuis zit die onvoldoende zuurstofaanvoer veroorzaakt. 3. De kleine ruimte bij de luchtinlaat leidt tot een belemmering van de luchttoevoer. 4. Raadpleeg de foutcode E-01/E-02 voor controle. Bij een te laag punt in de voedingsspanning/stroomsterkte is er onvoldoende warmte van de bougie, wat resulteert in ontstekingsproblemen en zwarte rookontwikkeling. 5. Demonteer de verbrandingskamer van de machine om te controleren op koolstofafzettingen en vervang de verbrandingskamer indien nodig.
Rookblau	Slechte	Er mag uitsluitend hoogwaardige diesel worden

w	oliekwaliteit	gebruikt. Het gebruik van gemengde diesel, andere soorten olie en niet - merkgebonden olieproducten is verboden. In de winter dient diesel met een lage temperatuur te worden gebruikt.
Machine-olielekkage	Schade aan olietank/leiding, zijdelingse installatie (Installatie aan de zijkant verboden)	1. Controleer het uiterlijk van de brandstoftank/olieleiding en of de tanknippel beschadigd of gebarsten is, aangezien dit olielekkage kan veroorzaken. 2. Let er bij het vullen van de dieseltank op dat u de diesel niet op de behuizing van de machine giet, anders loopt deze naar binnen en veroorzaakt rookontwikkeling door de hoge interne hitte tijdens gebruik. 3. De kachel mag niet aan de zijkant worden gemonteerd. De olie in het zuurstofgat aan de kant van de bougie zal door het gat naar buiten stromen. De juiste montagemethode is met de inlaat-/uitlaatpoort naar beneden gericht; 4. Slechte oliequaliteit leidt tot verstopping van het verstuivingsnetwerk van de bougie in de verbrandingskamer, waardoor ontstekingsgassen via de uitlaatpijp naar buiten stromen. Het verstuivingsnetwerk van de bougie en hoogwaardige diesel moeten worden vervangen .
Er bevindt zich geen olie of warmte in de machine.	De olieleiding is verbogen	Controleer of er bochten in de olieleiding zitten die de luchttoevoer naar de olie belemmeren.
Olie stroomt	Te veel pompolie/ver	1. Bij het handmatig bijvullen van olie, als er te veel olie in de machine zit, zal deze niet ontbranden en

door de uitlaatpijp.	stopping van het verstuivingsnetwerk/abnormale spanning	witte rook uitstoten. Als de verbrandingskamer te vol zit met bijgevlde olie, zal deze via de uitlaatpijp naar buiten stromen. De juiste manier is om olie bij te vullen tot aan de inlaat en vervolgens te stoppen. Als het volume van de bijgevlde olie te hoog is, moet de olieleiding 2-3 keer worden losgekoppeld en opnieuw worden opgestart om de normale werking te herstellen voordat de olieleiding weer wordt aangesloten. Of gebruik een föhn om gedurende een bepaalde tijd op de inlaatleiding te blazen totdat deze weer goed werkt. 2. Het verstuivingsfilter van de bougie is verstopt. Verwijder na het verwijderen van de bougie het interne verstuivingsfilter en controleer op verstoppingen. Reinig of vervang het filter onmiddellijk.
Olie stroomt door de inlaatbuis.	Onjuiste installatierichting/te veel olie in de handpomp	1. Bij het handmatig bijvullen van olie, als er te veel olie in de machine zit, zal deze niet ontbranden en witte rook produceren. Als de verbrandingskamer te vol zit met bijgevlde olie, zal deze via de inlaatpijp naar buiten stromen. De juiste manier is om olie bij te vullen tot aan de inlaat en vervolgens te stoppen. Als het volume van de bijgevlde olie te hoog is, moet de olieleiding 2-3 keer worden losgekoppeld en opnieuw worden aangesloten om de normale werking te herstellen voordat de olieleiding weer wordt aangesloten. U kunt ook een föhn gebruiken om gedurende een bepaalde tijd op de inlaatpijp te blazen totdat deze weer naar behoren werkt. 2. De kachel kan niet aan de zijkant worden gemonteerd. De olie in het zuurstofgat aan de kant van de bougie zal door het gat naar buiten stromen. De juiste montagemethode is met de

		inlaat-/uitlaatpoort naar beneden gericht .
De temperatuur van de uitlaatpijp is te hoog en kleurt rood.	Storing in de verbrandingskamer	Schakel het apparaat onmiddellijk uit, demonteer de aluminium behuizing om te controleren of de verbrandingskamer goed is afgedicht, of vervang de verbrandingskamer.
abnormaal geluid	Slechte uitlaatgasstro om	Een verstopping door vreemd materiaal in de uitlaatpijp beïnvloedt de uitlaatgassen. De motor moet onmiddellijk worden uitgezet en de uitlaatpijp, de geluiddemper en de uitlaatpoort moeten worden gecontroleerd op verstoppingen. Indien er een verstopping is, moet deze worden verwijderd en de motor weer in bedrijf worden gesteld.
Dieselgeur	Olielekkage/b randstoffout	1. Er mag uitsluitend hoogwaardige diesel worden gebruikt. Het gebruik van gemengde diesel, andere soorten olie en niet - nieuwe olieproducten is verboden. In de winter dient diesel met een lage temperatuur te worden gebruikt, aangezien andere brandstoffen geurhinder kunnen veroorzaken. 2. Demonteer de machinebehuizing om te controleren op olielekkages aan de binnenkant en vervang de onderdelen zo snel mogelijk.
Plasticgeur	Gebruik externe accessoires	1. Voor uitbreiding of aanpassing zijn hittebestendige accessoires nodig. Bij hoge temperaturen kunnen er onaangename en penetrante geuren vrijkomen. 2. Verleng de buisfittingen zonder ze te buigen of te lang te maken, want dit kan ervoor zorgen dat de warmte niet goed kan worden afgevoerd, wat resulteert in een hoge interne temperatuur en een

		plasticgeur. 3. De werktemperatuur van de uitlaatpijp bereikt ongeveer 390 ° C (752 ° F). Het is verboden gaten in de houten vloer te boren of niet-hittebestendige rubberen afdichtingen te gebruiken voor de installatie , aangezien dit geur- en vergiftigingsgevaar kan opleveren.
Onderhoud	Roken/onvoldoende hitte	Als er tijdens het gebruik van de kachel gedurende langere tijd zwarte rook of onvoldoende warmteontwikkeling optreedt, duidt dit op koolstofafzetting in de verbrandingskamer. Deze moet dan tijdig worden gereinigd of vervangen.
De zekering is doorgebrand.	inspectie van de stroomonderbreking van het kortsluitingscircuit	1. Verwijder de zekering en controleer deze op beschadigingen. Vervang de zekering indien deze beschadigd is. 2. Controleer of de positieve en negatieve polen kortgesloten zijn. Als er kortsluiting is, vervang dan het moederbord als dit beschadigd is.

BLUETOOTH OPERATION

Zoek en download de bijbehorende app met de naam "airHeaterBle" in de iOS- of Android-appwinkel. Volg vervolgens de onderstaande stappen om de verwarming met uw mobiele telefoon te verbinden en te bedienen.



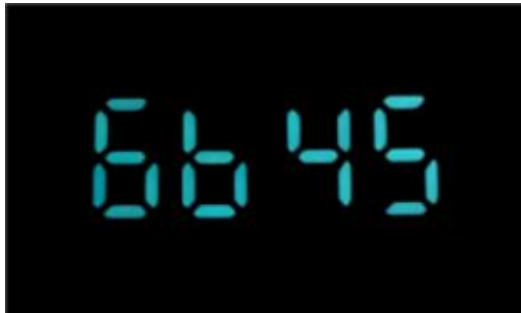
IOS App

APP Store search "airHeaterBle"



	Scan de QR-code met je browser om de Airheater-app te downloaden via Google Play, of zoek naar "Airheaterble" in de Google Play-app om de Airheater-app te installeren.
--	--

7. **De Bluetooth-naam opvragen:** Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, drukt u  3 seconden lang tegelijkertijd op **【 】 【M 】** . Op het scherm wordt de Bluetooth-naam in viercijferige vorm (0-F) weergegeven .



2. **Verbinden met de mobiele telefoon via Bluetooth:** Klik op het Bluetooth-symbool in de rechterbovenhoek en zoek het bijbehorende lokale Bluetooth-nummer: BYD + MAC adres van de Bluetooth apparaat+4 cijfers van de controller (zie de afbeelding hierboven), Klik vervolgens op het Bluetooth-nummer om verbinding te maken .



3. Klik op de  knop om naar het instellingen scherm te gaan. Daar kunt u het wachtwoord instellen en op 'Bevestigen' klikken om de instellingen op te slaan. Als het wachtwoord wordt gewijzigd, moet de schakelaar het wachtwoord aanpassen volgens de bovenstaande Bluetooth-koppelingsprocedure.



10.  lang ingedrukt om het apparaat in/uit te schakelen. de verwarming .



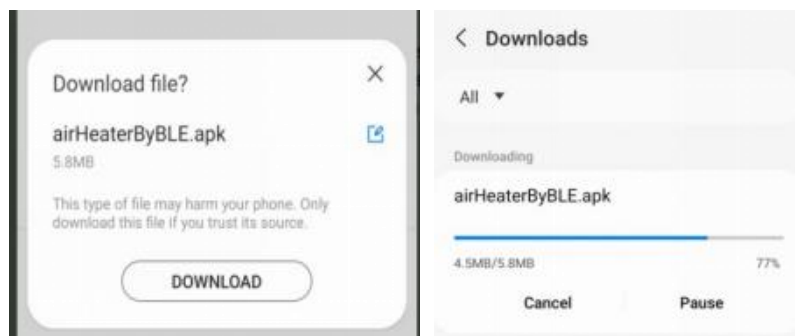
11. Klik op de knop "modus" om de versnellingsmodus te wijzigen. temperatuurregelingsmodus, Klik vervolgens op "omhoog". "+" / "omlaag -" knop om het niveau te verhogen (+) of te verlagen (-). (niveau 1-10)/temperatuur (8°C~36°C) .



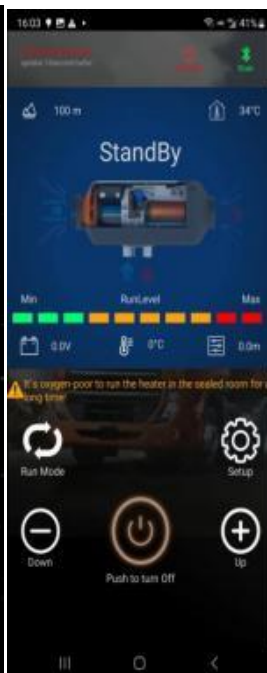
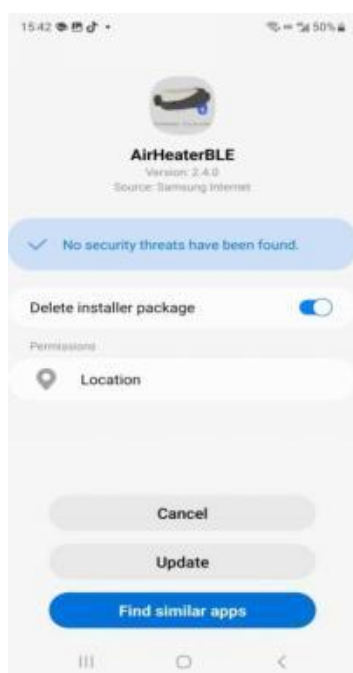
12. Foutmelding: Als de verwarming uitvalt, wordt foutcode E-xx weergegeven. Zie de De eerder genoemde tabel geeft het fout weer.



Installatie- en gebruikapp voor Samsung-telefoons
13. Open de camera van je Samsung-telefoon en scan de onderstaande QR-code om een downloadlink te openen. Klik op downloaden en installeren .

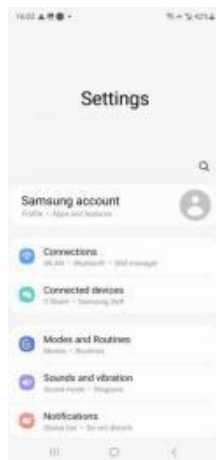


14. Nadat de installatie is voltooid en de Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht, kan de app normaal worden gebruikt.

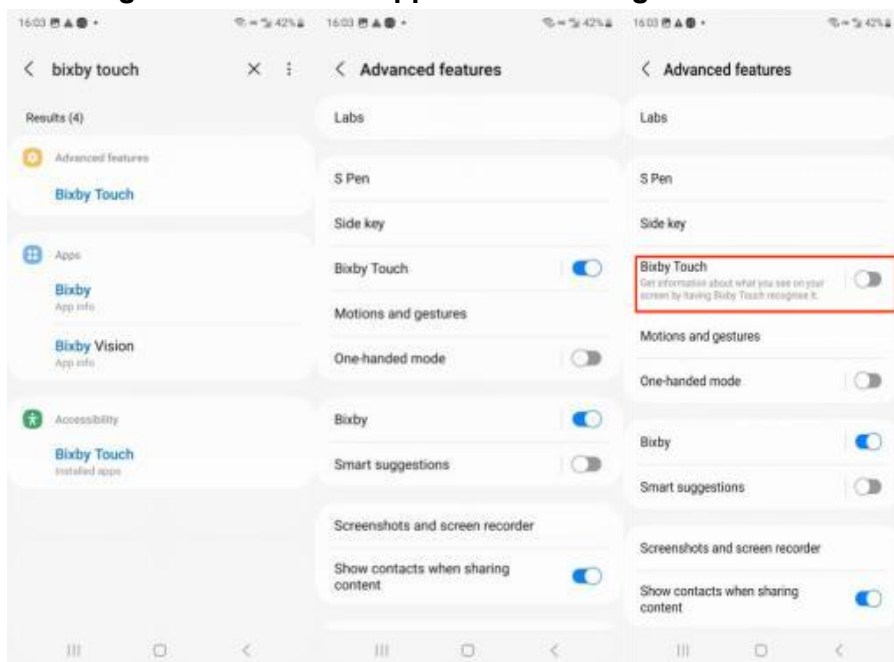


Bij sommige Samsung-telefoons werkt de app na het downloaden en installeren niet normaal. Het lang ingedrukt houden van de -knop in de app kan namelijk conflicteren met de schermherkenning van de telefoon. De oplossingen zijn als volgt:

7. Open de instellingen van je telefoon en zoek naar Bixby Touch .



7. Klik op de Bixby Touch-schermerkeningsfunctie en sluit deze om terug te keren naar de app voor normaal gebruik .







Upgrade · The Home Creator Way

Dieselvärmare

Modell: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4) / XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4) /

XMZ- F- D 1 (-D2-D3-D4-D5-D6)

Modell: XMZ- L- D1 (-D2-D3-D4)



Modell: XMZ- W- D1 (-D2-D3-D4)



Modell: XMZ- F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.

Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den .

Använd produkten enligt avsett ändamål. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.

Symbol	Symbolbeskrivning
	Varning: För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
	Denna symbol, placerad före en säkerhetsanmärkning, indikerar en typ av försiktighetsåtgärd, varning eller fara. Att ignorera denna varning kan leda till en olycka. För att minska risken för skada, brand eller elchock, följ alltid rekommendationerna nedan.
	KORREKT AVFALLSHANTERING: Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU:s Direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana kanske inte är kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.
	Varning: Giftigt material. Var försiktig så att du inte kommer i kontakt med giftigt material.
	Varning: Brandfarligt material. Var försiktig så att du inte orsakar brand genom att antända brandfarligt material.



Ansvarskrav:

· Vevor ansvarar inte för några problem som uppstår på grund av att dessa instruktioner och de försiktighetsåtgärder som ingår i dessa instruktioner inte följs.

På samma sätt ansvarar inte företaget för problem som uppstår till följd av reparationer som utförts utan professionellt underhåll eller användning av originalreservdelar/tillbehör. Denna typ av underhåll kommer att resultera i att värmarens tvärsnittskänning och dess ECE-tvärsnittskänning inte omfattas av garantin.

SAFETY INSTRUCTION



WARNING:



Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna dieselvärmare. Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elektrisk stöt, brand och/eller

allvarliga skador.

134. Följande åtgärder ska inte vidtas

- Byt den viktiga komponenten i dieselvärmaren.
- Göra användning av reservdelar från andra tillverkare utan tillstånd .
- Följ inte instruktionerna och riktlinjerna under installation eller drift .

135. Endast originaltillbehör och reservdelar får användas vid installation och underhåll.

136. Värmare får inte användas på platser där de kan bilda brandfarliga ångor eller damm, till exempel:

- Bränsledepå
- Koldioxidlager
- Timmermagasin
- Spannmålsmagasin och liknande platser
- Diesel-/bensinstation

Och håll borta från bränsletankar, kompressionstankar, brandsläckare, kläder eller andra brandfarliga föremål.

137. Använd inte cigarettändaren vid start.

138. Använd inte värmaren i slutna och/eller oventilerade utrymmen.

139. Värmarna ska vara avstängda vid påfyllning av bränsle.

140. Stäng inte av strömmen under drift.

141. Om det finns bränsleläckage eller utsläpp från värmarens bränslesystem, vänligen kontakta VEVOR för reparation.

142. Placera avgasutloppet utomhus för att förhindra att avgaser tränger in.

143. Under arbetets gång är det förbjudet att direkt stänga av strömmen för att stoppa värmaren.

144. Täta alla springor mellan monteringsplattan och bilkarossen.
145. Maskinen slutar värmas upp efter övertemperaturskyddet. Stäng inte av den. När maskinen har svalnat naturligt och stängts av kan den startas om.
146. Koppla inte bort strömmen omedelbart efter att du stängt av maskinen. Det tar 3–5 minuter innan maskinen slutar fungera helt.
147. Efter att maskinen har startats i 3–5 minuter kommer den att fungera normalt och värmas upp. Vänta tålmodigt.
148. När värmaren precis har startats är strömmen relativt hög, så en adapter med en spänning på 12V och en ström på 12A eller mer krävs för strömförsörjningen.
149. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan handledning.

150. VARNING: Brandfarligt material



Under installation/användning, service och avfallshantering av apparaten, var uppmärksam på att det inte får finnas några brandfarliga ämnen runt avgasröret. (Den högsta arbetstemperaturen kan nå 240 °C, så det är förbjudet att borra hål i trägolvet för att installera maskinen, och det är förbjudet att använda lim som inte är temperaturbeständigt för att undvika luftförgiftning.) Var försiktig så att du inte orsakar brand genom att antända brandfarligt material.

Följ noggrant följande metoder för att korrekt montera isoleringshylsor på avgasröret och minska ytemperaturen:



Adding insulation sleeves to the exhaust pipes effectively reduces surface temperature and prevents fire hazards caused by wooden flooring installation.



151. VARNING: Giftigt material



Under installation/användning, service och avfallshantering av apparaten, var vänlig installera apparaten med utrymme för ventilation för att förhindra kolmonoxidförgiftning. Placera avgasutloppet utomhus för att förhindra att avgaser sipprar in.

152. Bränsletanken som förser anordningen med bränsle ska uppfylla följande krav:

- a) Om det finns en läcka ska bränslet läcka ut på marken och får inte komma i kontakt med fordonets eller lastens varma delar.
- b) Bränsletanken som innehåller bensin bör vara utrustad med en effektiv flamspärr vid bränslepåfyllningsöppningen, eller så bör en tätningsanordning användas för att helt tätas öppningen.

20. Utrymme som inte kan användas för uppvärmning och transport av farligt gods .

21. Använd produkten enligt avsett ändamål. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.

22. Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.

23. **WARNING:** Använd endast originalbatteriet.

Underhåll: Om svart rök upptäcks under en viss tids användning eller under det andra året, indikerar det att det finns kolavlagringar i förbränningskammaren som behöver rengöras i tid. Obs: Om någon av ovanstående situationer inträffar, byt ut luftfiltret och bränslefiltret.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

FCC INFORMATION

WARNING: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor:

- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

WARNING: Ändringar eller modifieringar av denna produkt är inte uttryckligen godkända av parten. Ansvar för efterlevnad kan upphäva användarens rätt att använda produkten .

Notera: Denna produkt har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.

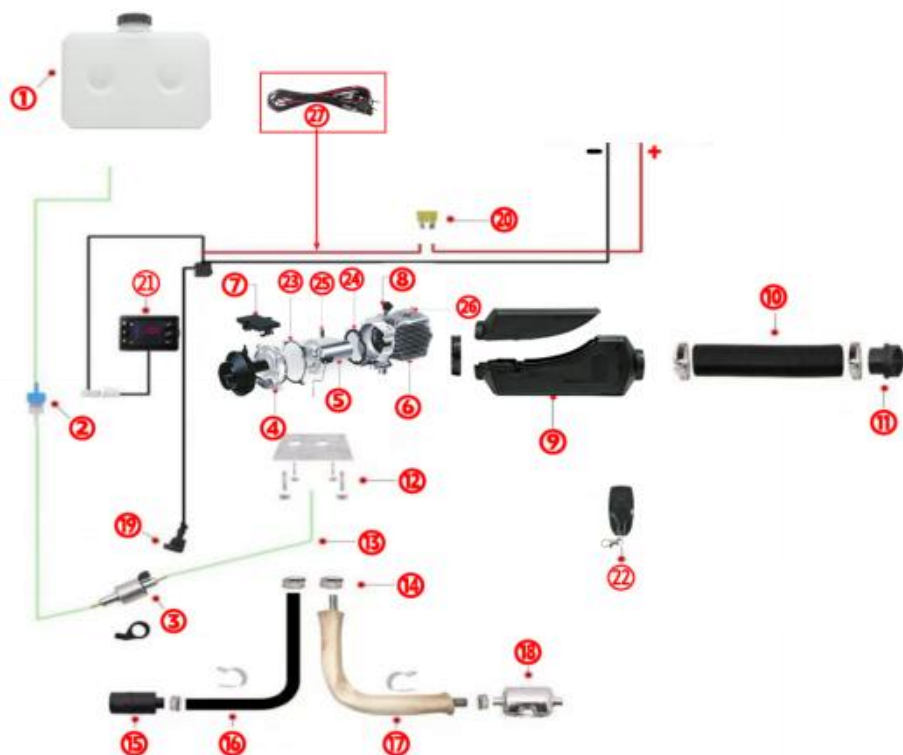
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som den är ansluten till. mottagaren är ansluten.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.

PRODUCT FUNCTION

15. Dieselvärmaren (nedan kallad värmaren) är oberoende av det ursprungliga motorsystemet. Den använder 12V likström för att driva den. Det finns två typer av styrlägen för värmaren: automatiskt styrläge och manuellt styrläge. Värmaren använder lätt diesel, vilket motsvarar omgivningstemperaturen som bränsle, och den kan startas och användas normalt vid en temperatur över 40N. Den inandade friskluften värms upp till varmluft genom värmeväxlaren med hjälp av energin som kommer från bränsleförbränningen och blåses sedan dit den behövs. Denna typ av värmare har fördelen med kompakt struktur, låg vikt, hög termisk verkningsgrad, ekonomi för el och bränsle samt enkel installation.

16. Värmaren eliminerar skador på bilen orsakade av plötsliga temperaturfall, förbättrar temperaturen inuti bilen och förvärmer motorns kylvätska för att undvika motorslitage vid låga temperaturer . Bidrar till upptining av bilens interiör, start av bilen och imma på bilrutorna .

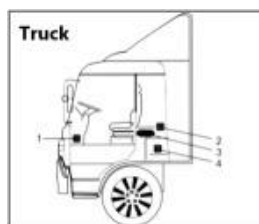
INTERNAL STRUCTURE



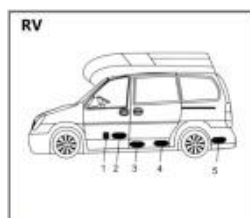
INGA	Delnamn	INGA	Delnamn
1	Bränsletank	2	Bränslefilter
3	Bränslepump	4	Motoraggregat
5	Förbränningskammare	6	Värmeväxlare
7	Moderkort	8	Glödstift
9	Plasthölje	10	Varmluftskanal
11	Luftutlopp	12	Dubbeländad skruv
13	Bränsleledning	14	Klämma
15	Luftfilter	16	Insugningsrör

17	Avgasrör	18	Ljuddämpare
19	Nätsladdens kontakt	20	Säkring
21	LCD-omkopplare	22	Fjärrkontroll
23	Fläktaggregatets packning	24	Förbränningskammarpackning
25	Glöd Plugg Förstoftningsskärm	26	Temperatursensor
27	Kabelhärva		

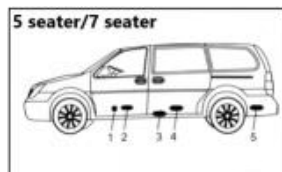
INSTALLATION POSITION



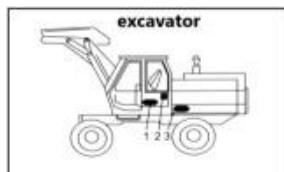
- 29. On the co-driver's legroom.
- 30. On the back wall of the cab.
- 31. Driver's seat backrest.
- 32. Within the tool box.



- 1. In front of the passenger seat.
- 2. Between the driver's seat and passenger's seat.
- 3. 3&4 under the container.
- 4. In the trunk.



The heater is mainly installed in the passenger room or baggage room of the vehicle. If it cannot be installed, fix the heater under the underside of the vehicle, but beware of splashing.



- 22. Inside the driver's seat.
- 23. On the back wall of the cab.
- 24. Inside the protection box.



Det rekommenderas att använda högkvalitativ dieselbränsle vid tankning av dieselvärmaren. Andra typer av bränslen, såsom fotogen, vegetabilisk olja, bensin, spillolja etc., kan inte användas.

Annars kan värmaren ha en obehaglig lukt och sluta fungera.

MODEL

Modell	XMZ-F- D1 (-D2-D3-D4-D5-D6)	XMZ-W-D1 (-D2-D3-D4)	XMZ-L-D1 (-D2-D3-D4)
Utseende			
Värmedmedium	Luft	Luft	Luft
Bränsle	Diesel	Diesel	Diesel
Betyg	12V/40W	12V/40W	12V/40W

PACKING LIST

Modell		XMZ- f	XMZ- W /XMZ- L
Huvudmotor		1	1
Insugningsrör		1	1
Avgasrör		1	1
Blåsrör		1	1
Fjärrkontroll		1	1
Ljuddämpare		1	1
Klämma för luftutloppsrör		2	2
Blåsrörsklämma		4	4
C- lampa		2	2
Rörklämma		2	2
Luftfilterelement		1	1
Mutter		5	4
besättning för låsfångaren		6	4
Maskinens fästsruvar		1	4
Oljerör		1	/

Flytande kristallbrytare		1	1
Roterande dysa		1	1
Nätsladd		1	/
Oljefilter		1	/
Bränslepumpshölje med skruv		1	/
Band		12	/
Oljerörsklämma		12	/
Bränsletank		1	/
Tillbehör för oljetankar		1	/
Maskinfäste		1	/
Bränslepump		1	/
Användarmanual		1	1
Ljuddämpare tillbehör		1	1
Skyddshylsa		1	1

INSTALLATION OF FUEL TANK AND NOZZLE

8. Klyvmaskin

Följ noggrant följande diagram för att undvika oönskade förluster orsakade av oljeläckage under användning:

- 43) Borra hål med ett 7,5 mm borr i bränsletankens utskjutande position
- 44) Täck bränsletankens munstycke med en packning
- 45) Fäst bränsletankens munstycke med järntråd och trä det i stansningsläget längs bränsletankens öppning.
- 46) Vrid den spetsiga tången för att ta bort bränsletankens munstycke
- 47) Sätt i brickor och muttrar för låsning
- 48) De tre installationshålen på bränsletanken är fixerade med bultar och brickor, och installationen är klar.



Installationsschema för bränsletank

Se installationsschemat nedan och läs noggrant igenom försiktighetsåtgärderna vid installation eller användning:

(22) Ingen sidoinstallation:

※ Sidomontering av dieselvärmaren kommer att resultera i oljeläckage inuti maskinen efter en tids användning, vilket orsakar stora mängder rök och kolmonoxidförgiftning. Lämna ett utrymme på 10 cm runt värmaren under installationen för att säkerställa god ventilation.



Felaktig installationsriktning Rätt installationsriktning

※ Om värmaren installeras inuti en byggnad:

- 15) Med värmaren placerad inomhus: Gör hål i väggen för avgasröret som ska placeras utomhus. Var noga med att isolera avgasröret eftersom det kan bli mycket varmt och orsaka brand.
- 16) Med värmaren placerad utomhus: Det är nödvändigt att förlänga avgasröret för att undvika att avgaserna sugas in i byggnaden från värmarens bakre fläktposition, vilket kan leda till kolmonoxidförgiftning.



Inomhusinstallation Utomhusinstallationsschema
(avgasrör från trägolv behöver skyddas)

※ Installationsläge och försiktighetsåtgärder

- 43) Reservera ett mellanrum på 10 cm mellan luftinloppen för obehindrat luftintag

- 44) Håll det nedre avgasröret på ett avstånd av 5 cm från marken och undvik bränder om avgasrörets temperatur är hög;
- 45) Böj inte avgasröret för mycket, eftersom det kan orsaka ojämnt avgasflöde;
- 46) Luftutloppskanalen bör inte vara för lång och flera böjar kan orsaka dålig värmeavledning, vilket resulterar i ett högtemperaturfel;
- 47) När du tankar bränsletanken, låt det inte rinna direkt på höljet, eftersom det kommer att rinna längs maskinens insida till avgasröret och orsaka rök. Fyll på oljan nära bränsletankens öppning;
- 48) Blockera inte insugningsröret, det orsakar otillräckligt syre och värmaren fungerar inte.



Försiktighetsåtgärder för installationsplatsen - schematiskt diagram

(23) Försiktighetsåtgärder för strömförsörjningen:

※ Strömförsörjningen till dieselvärmaren måste uppfylla följande krav: Spänning: 12V; Ström: $\geq 20A$, antingen från en direkt strömkälla eller ett batteri. När värmaren drivs av ett batteri, ladda inte batteriet medan den används, eftersom otillräcklig ström kan orsaka funktionsfel. Säkerställ en fast och säker anslutning till batteriet. Användning av klämmor för fixering kan resultera i dålig kontakt.



8. Do not use the heater when charging the battery
2.The current is low and it does not work

Suggest using energy storage power(batteries) or adapters for power supply

※ När du förlänger strömkabeln till dieselvärmaren bör kabeldiametern vara $>2 \text{ mm}^2$. Att använda en tunn kabel kan leda till otillräcklig ström, vilket gör att värmaren inte fungerar. Använd isoleringstejp efter anslutning för att skydda anslutningen och förhindra elektriskt läckage, vilket kan leda till brand.



※ Koppla inte bort strömmen när dieselvärmaren är i drift vid höga temperaturer. Detta kan orsaka baktändning på grund av höga temperaturer. Upprepad användning kan orsaka permanenta skador. Lösningar:

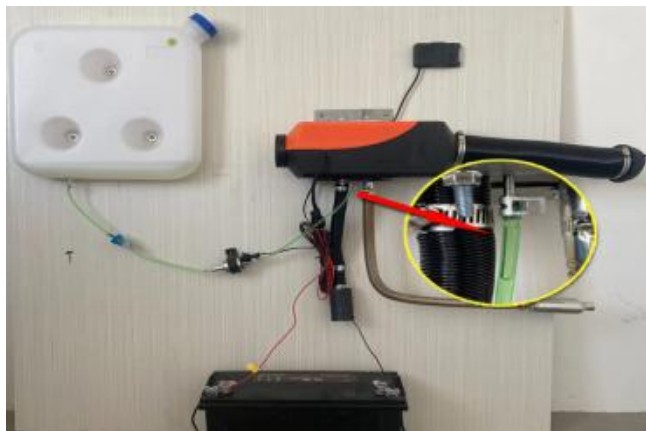
- Om strömmen bryts och du omedelbart slår på värmaren: Vänta tills värmarens interna värme har försvunnit helt innan du slår på den för normal drift.
- Om värmaren är påslagen länge efter ett strömavbrott: Ofullständig förbränning inuti kan producera en stor mängd rök. Vänta tills röken har försvunnit, så startar värmaren automatiskt och fungerar normalt.



Onormalt strömavbrott och rök kommer från insugningsröret

(24) Efter att värmaren är installerad måste du manuellt pumpa olja innan du slår på den:

※ Värmarens bränsleledning är lång. Pumpa manuellt upp olja till bränsleinloppet innan du startar värmaren för första gången. Annars tar det över 30 minuter för värmaren att upptäcka bränslet när den slås på (under denna tid kommer den kontinuerligt att kontrollera bränslesignalen). När tändstiftet detekterar bränslet tänds det och värms upp. Se LCD-brytarens användarhandbok för detaljerade instruktioner om manuell bränslepumpning.



Det första arbetet kräver manuell pumpning av olja till den position som visas i diagrammet och uppstart

※ När du pumpar bränsle manuellt, pumpa precis upp till bränsleinloppet.

Överpumpning kan resultera i att värmaren avger en stor mängd vit rök. Snabb lösning: Lossa bränsleledningen, slå på värmaren och låt den stanna automatiskt, starta sedan om den. Upprepa denna process tills ingen rök avges. Anslut bränsleledningen igen och slå på värmaren för att återgå till normal drift.

※ Efter att dieselvärmaren startats, blås kontinuerligt luft in i luftröret med en luftpump eller en höghastighetsfläkt tills värmaren startar och fungerar normalt. Om vit rök uppstår efter en tids användning: Detta indikerar att finfördelningsnätet är igensatt. Ta bort tändstiftet, ta ut finfördelningsnätet, rengör dess yta eller byt ut det mot ett nytt.



Excessive pump oil
produces white smoke



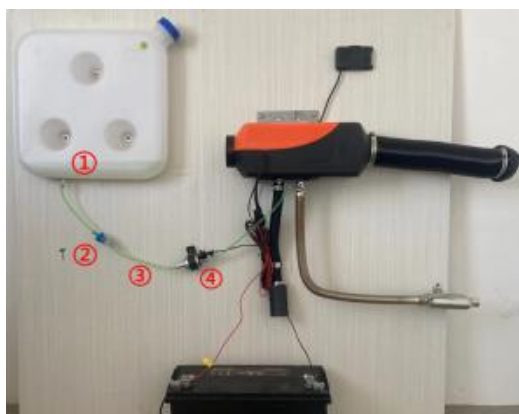
Blow the air gun
towards the intake
pipe to assist
combustion



Remove the oil pipe and
insert it after it is normal

※ Fel i oljekretsen, såsom felkod E4/E8/E10, indikerar att det inte finns någon oljevärmare eller värme i maskinen. Följande steg måste följas för felsökning :

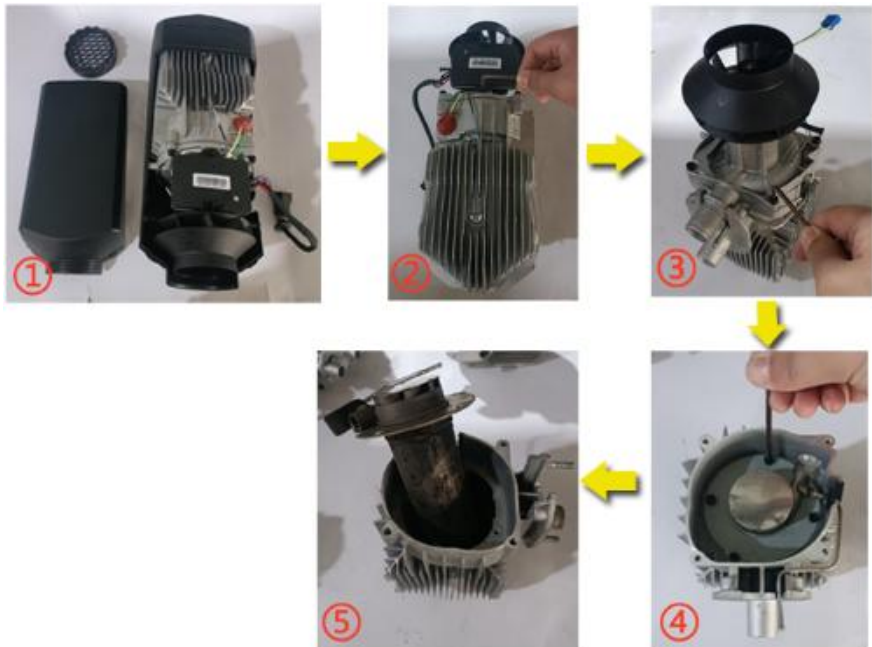
- ① Finns det brist på olja i bränsletanken;
- ② Om oljefiltret är blockerat;
- ③ Finns det någon böjning av oljeröret som inte kan rymma olja;
- ④ Fungerar inte oljepumpen?



Inspektionsdiagram

※ **Underhåll:** Om svart rök upptäcks under värmarens drift under en viss tid eller under det andra årets användning, indikerar det att det finns kolavlagringar i förbränningskammaren som behöver rengöras i tid. Arbetsmetoden är följande:

- ① Ta bort det yttre skalet;
- ② Ta bort moderkortets bultar med en insexnyckel;
- ③ Ta bort de fyra bultarna på fläktenheten med en insexnyckel;
- ④ Ta bort de fyra bultarna i förbränningskammaren med en insexnyckel;
- ⑤ Ta bort förbränningskammaren och ersätt den med en ny återvinningsvärmare;



Schematisk bild av byte av förbränningskammare

Varningar för dieselvärmarens strömförsörjning:

※ Krav för strömförsörjning till dieselvärmare: Spänning: 12V; Ström: $\geq 20\text{A}$;
Använd antingen en strömkälla eller ett batteri. (Undvik att ladda batteriet samtidigt som värmaren är strömförsörd, eftersom låg ström kan leda till funktionsfel. Säkerställ en säker batterianslutning utan att använda klämmor för att förhindra dålig kontakt. Att använda bilens cigarettändaruttag som strömkälla rekommenderas inte på grund av otillräcklig ström.)



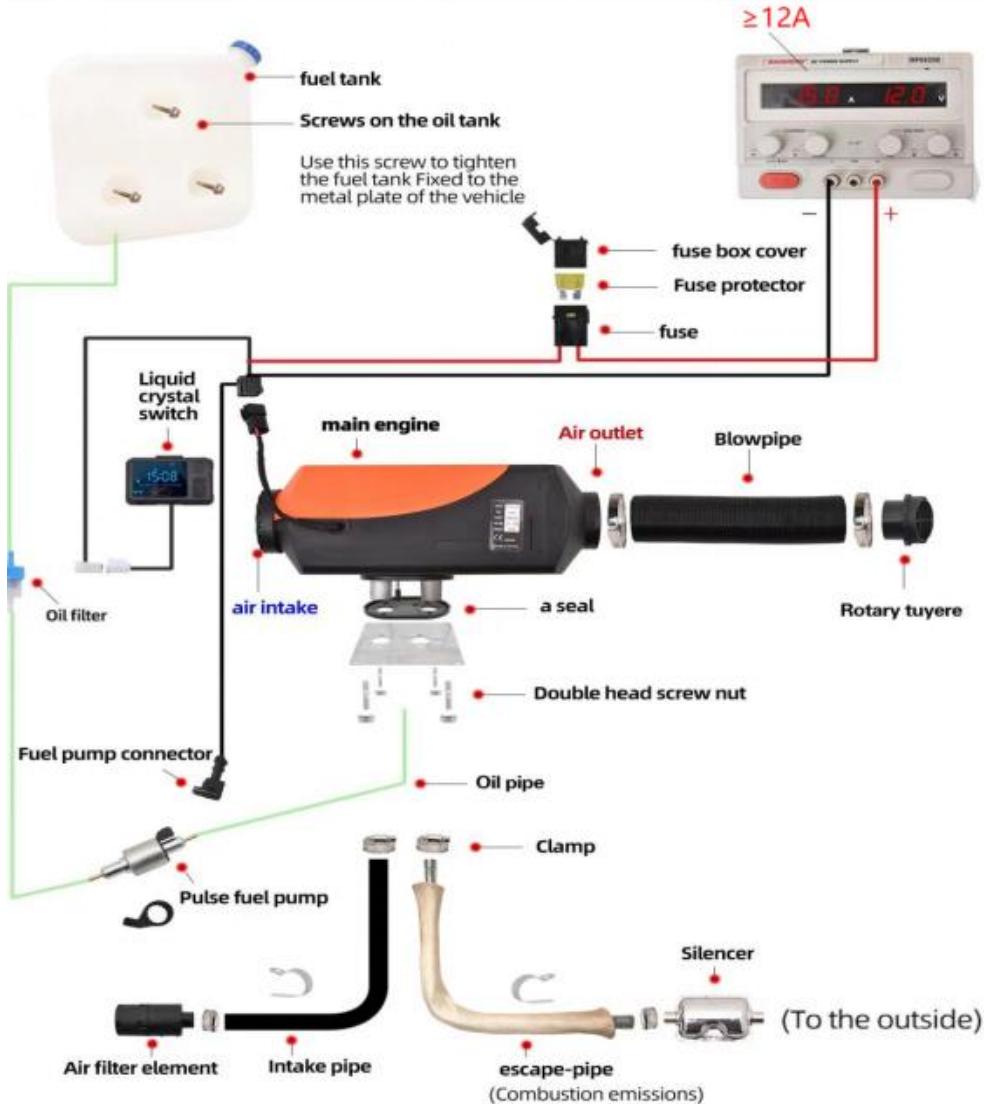
Fixing the battery clamp can easily cause poor contact



Cigarette lighter current low does not work

INSTALLATION DIAGRAM

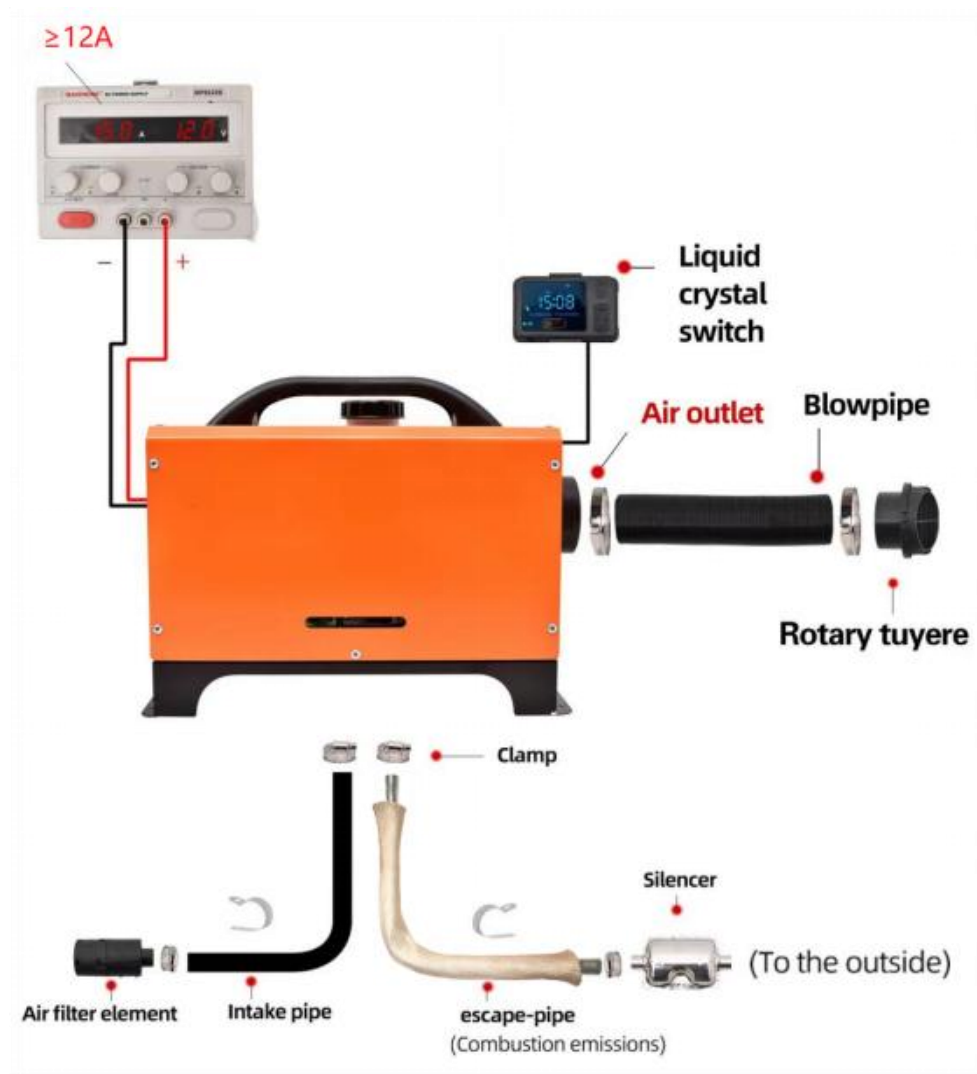
XMZ- F-D1 (-D2-D3-D4-D5-D6) (Split-tyt)



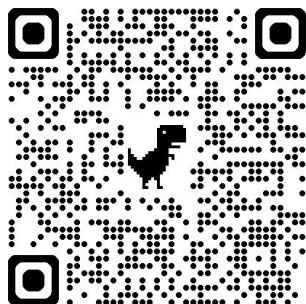
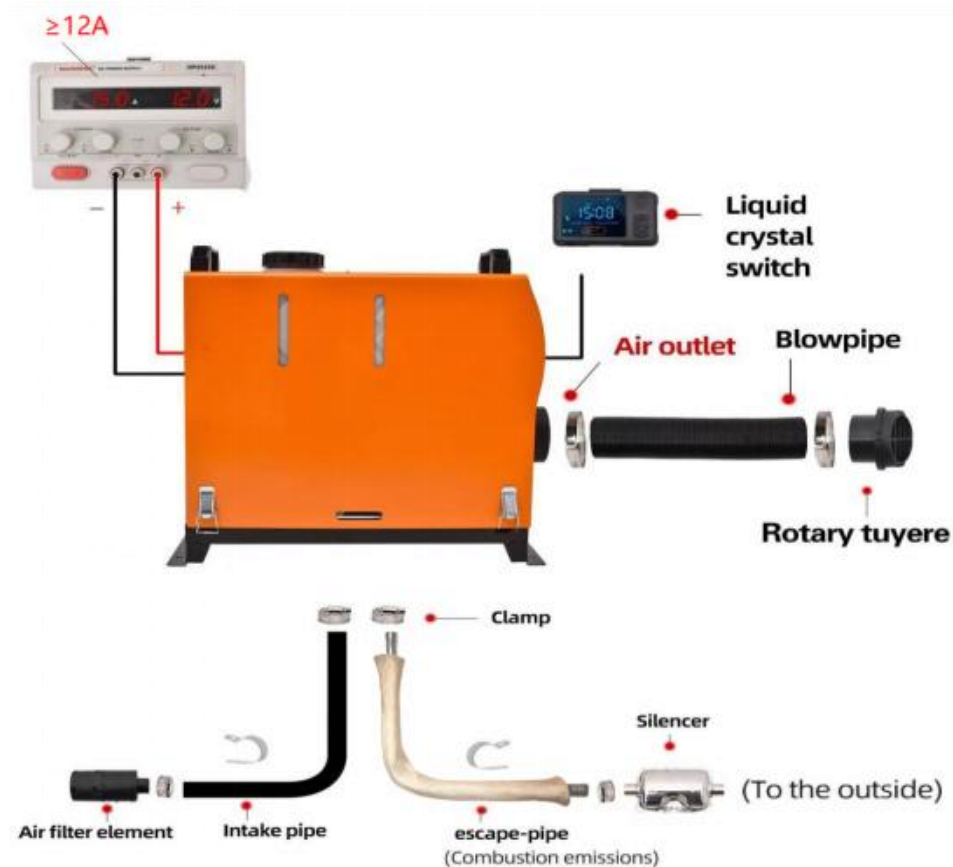
Under installationen bör oljetanken placeras korrekt ovanför huvudmotorn för att

underlätta bränslepumpens drift.

XMZ- V -D1 (-D2-D3-D4) (Horisontell typ)



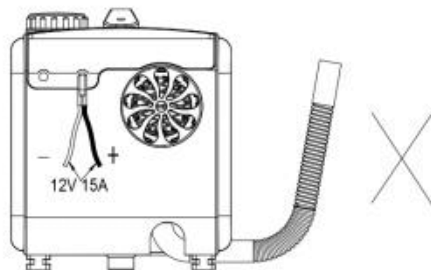
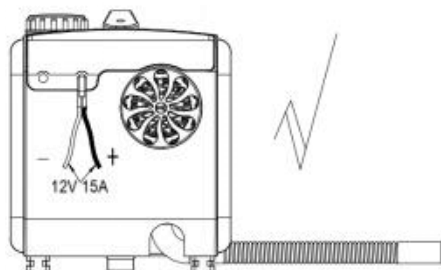
**XMZ-L-D1(-D2-D3-D4) (Vertikal
typ)**



For specific installation,
please scan the QR code
to view the installation
video

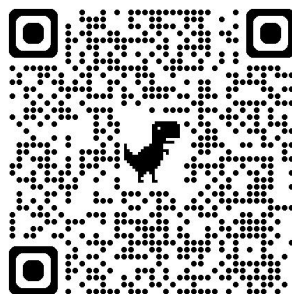
Varning:

22. Luftintaget får inte blockeras för att hålla det öppet och rent.
23. Håll avgasröret fritt. Avgasrörets utlopp ska hållas åtskilt från allt brandfarligt, och undvik att värma upp och antända brandfarligt gods samt lasta last på marken.
24. För att säkerställa optimal förbränning, kom ihåg att rökavgasröret inte kan placeras uppåt utan måste placeras horisontellt eller nedåt.



Panel operation instructions

Se instruktionerna nedan för hur du använder LCD-skärmsbrytaren. För att synkronisera, skanna QR-koden till höger för att titta på videon.



1. 2320 LCD-brytare [standardversion]



Fungera	Parameter	Driftsmetod	Specifika operativa steg
Slå på	/	Tryck kort på strömbrytar en	I avstängt läge, tryck kort på strömknappen för att slå på och börja värma.
Stängning	/	Tryck kort på strömbrytar en	I påslaget läge, tryck kort på 'ström på/av-knappen' för att visa 'AV' för att stänga av. Under avstängningsprocessen kan knappen inte användas. Vänta tills fläkten slutar fungera, och språket kommer att meddela att värmen kommer att stoppas och maskinen kommer att stängas av helt; Obs: Det är förbjudet att stänga av strömmen med våld under avstängningsprocessen . Annars kommer den interna värmen inte att avledas helt . En andra uppstart kommer att producera en stor mängd rök, och ofullständig värmeavledning kan lätt skada maskinens interna vindturbin. Vid detta tillfälle är det nödvändigt att vänta tills det interna har brunnit upp helt innan den återgår till det normala .
Visa tid	24-timmars	Tryck länge	I standbyläge, tryck länge på [vänster

	klocksyste m	på vänster knapp i 2 sekunder för att gå in i S01-läge	knapp] i 2 sekunder för att gå in i [S01] för att ställa in visningstid. Tryck länge på [ström på/av-knappen] för att ändra timmar och tryck länge på [ström på/av-knappen] för att ändra minuter. När du är klar, tryck länge på [ström på/av-knappen] för att spara och tryck sedan på [vänster knapp] i 2 sekunder för att spara och avsluta läget. Obs: Visningstiden återställs automatiskt till noll efter strömavbrott, och det finns ingen funktion för att spara minne.
Växelläge	Nivåer 1 - 0	Tryck länge på strömknappen i 2 sekunder	Driftstatus, standardtemperaturläge, tryck länge på [strömbrytaren] i 2 sekunder för att växla växelläge. Tryck på vänster och höger knapp för att justera växelstorleken.
Temperat ur- och växelkop pling	/	Tryck länge på strömknappen i 2 sekunder	I påslaget läge, tryck länge på [strömbrytaren] i 2 sekunder för att växla mellan temperatur- och växelläge.
Temperat ur - Celsius	8~36 °C	Långt tryck [högerklick a] i 3 sekunder	I driftstatus, tryck länge på [Höger knapp] i 3 sekunder för att växla till Celsius och tryck på [Vänster] och [Höger] knapparna för att justera temperaturen.
Temperat ur Fahrenhe it	46,4 ~ 96,8 °F	Standard Fahrenheit	Driftstatus, standard Fahrenheit, tryck på [vänster knapp] och [höger knapp] för att justera temperaturen.
Manuell oljepump	Pumpoljefrekvens 300	Tryck och håll ner	När strömmen stängs av för första gången, tryck länge på [vänster knapp] i 7 sekunder

	sekunder	[vänster knapp] i 7 sekunder när strömmen stängs av för första gången	så visar skärmen en nedräkning på [300 sekunder] innan pumpningen börjar. Efter nedräkningen avslutas den automatiskt. Tryck på [strömbrytaren] för att avsluta pumpningsläget och stänga av maskinen.
LCD-skärmens språk	Engelska, tyska, ryska	Långt tryck på strömknappen och den vänstra knappen i 3 sekunder	I påslaget läge, tryck länge på kombinationstangenterna 【ström på/av-knappen】 och 【vänster knapp】 i 3 sekunder för att växla språk. 【V-GE tyska】 , 【V-EN engelska】 , 【V-FU ryska】 , 【V-OF stäng av rösten】 , tryck länge på 【Ström på/av-knapp】 och 【vänster knapp】 håll in kombinationstangenterna i 3 sekunder för att växla röst.
Matchning av fjärrkontroll	Effektivt avstånd ≤ 30m	Automatisk matchning innan den lämnar fabriken	1. I avstängt läge, tryck länge på [högerklicka]-knappen i 2 sekunder för att aktivera fjärrmatchningsfunktionen. När [RTE] visas, släpp knappen och tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen för att stänga av, vilket indikerar att matchningen lyckats. 2. Under självtestet vid påslagning, tryck och håll ner knappen [Power On/Off]. Gränssnittet visar [CLr] för att starta

			raderingen av fjärrkontrollens inspelning. När gränssnittet visar [SUC], släpp [Power On/Off]-knappen för att rensa den. 3. Om det inte stämmer, använd metoden ovan för att rensa fjärrkontrollens post.
Fjärrkontrollfunktion	Effektivt avstånd $\leq$ 30m	Fabriksinställd matchning	[ON] - strömbrytare, [OFF] - strömbrytare, [+/-] - växel/temperaturstorlek
Tidpunkt	$\leq$ 10 timmar	Tryck länge på vänster knapp i 2 sekunder för att öppna	I standbyläge, tryck och håll ner vänster knapp 】 i 2 sekunder för att gå in i tidsinställningen, S01 】 aktuell tidsinställning; [S02] Starttidsinställning; [S03] Ställ in schemalagd körtid; 【S04】 Ställ in timerfunktionen, högerklicka för att välja: S01 - Inställning av visningstid: I standbyläge, tryck länge på [vänster knapp] i 2 sekunder för att gå in i [S01] för att ställa in visningstid. Tryck länge på [strömbrytaren] för att ändra timme/minut, tryck på [vänster knapp] och [vänster knapp] för att justera tiden. När du är klar, tryck länge på [strömbrytaren] för att spara och tryck på [vänster knapp] i 2 sekunder för att spara och avsluta. S02 - Inställning av timerstarttid: Du kan ställa in vilken tid som helst. Tryck och håll

		ner 【vänsterknapp】 i 2 sekunder för att gå till 【S01】 för att visa tidsinställningen. Tryck och håll ner 【högerknapp】 igen för att gå till S02-läge. Tryck och håll ner 【ström på/av-knappen】 för att ändra timme/minut. Tryck och håll ner 【vänsterknapp】 och 【vänsterknapp】 för att justera tiden. När du är klar, tryck och håll ner 【ström på/av-knappen】 för att spara. S03 tidsinställning för körtid: Minsta varaktighet är 30 minuter och maximal varaktighet är 10 timmar. Efter att ha ställt in S02-läget, tryck på [högerklicka]-knappen för att gå in i S03-läget. Långt tryck på [ström på/av-knappen] för att ändra timme/minut, tryck på [vänster knapp] och [vänster knapp] för att justera tiden och tryck sedan länge på [ström på/av-knappen] för att spara. Tryck på vänster knapp i 2 sekunder för att spara och avsluta. Inställning av S04-timerfunktion: Efter att ha ställt in S03-läget, tryck på [Höger]-knappen för att gå in i S04-läget, [ON - ON], [OFF - OFF], tryck länge på [Power On/Off]-knappen för att blinka
--	--	---

			ON/OFF, tryck på [Vänster] och [Vänster]-knapparna för att justera och tryck sedan länge på [Power On/Off]-knappen för att spara. Tryck på [Vänster]-knappen i 2 sekunder för att spara och avsluta. I påslaget läge slås strömmen på och av vid den inställda tiden varje dag utan avbrott.
--	--	--	--

2. 2200B LCD-brytare [Bluetooth-version]



Funktion	Parameter	Driftsmetod	Specifika operativa steg
Slå på	/	Tryck kort på strömbrytaren	I avstängt läge, tryck kort på strömknappen för att starta uppvärmningen efter att språksändningen är klar.
Stängning	/	Tryck kort på strömbrytaren	I påslaget läge, tryck kort på 'ström på/av-knappen' för att visa 'AV' för att stänga av. Under avstängningsprocessen kan knappen inte användas. Vänta tills fläkten slutar fungera, och språket kommer att meddela att värmen kommer att stoppas och maskinen kommer att stängas av helt; Obs: Det är förbjudet att stänga av strömmen med våld under avstängningsprocessen, annars kommer den interna värmen inte att försvinna helt

			och en stor mängd rök kommer att genereras under den andra uppstarten. Vid detta tillfälle är det nödvändigt att vänta tills det interna har brunnit upp helt innan den återgår till det normala.
Manuell oljepump	Maximal nedräkning på 300 sekunder	Långt tryck på 【 ↓ -knappen 】 i 7 sekunder	I första strömpåslagningsläget, tryck och håll ner 【 ↓ -knappen 】 i 7 sekunder för att automatiskt pumpa olja i 300 sekunder, och stoppa sedan automatiskt efter slutet. Tryck kort på avstängningsknappen för att stoppa halvvägs.
visningstid	24-timmars klocksystem	Standby/strömförsörjningsdisplay	I påslaget läge, tryck länge på 【 M 】 -knappen i 3 sekunder för att komma till tidsinställningen. Tryck kort på 【 M 】 -knappen för att justera timme och minut, tryck på 【 ↑ 】 och 【 ↓ 】 -knapparna för att justera. När du är klar, tryck länge på 【 M 】 -knappen i 3 sekunder för att spara och avsluta. Obs: Efter Bluetooth-anslutning synkroniseras tiden automatiskt och visar tiden. Efter strömbrott återställs tiden automatiskt till noll och det finns ingen funktion för att spara minne.
Temperatur Fahrenheit	46,4~96,7 °F	Standard Fahrenheit vid start	När den är påslagen visas Fahrenheit som standard. Tryck på knapparna 【 ↑ 】 och

t			【 ↓ 】 för att justera temperaturen.
Huashi Celsius-gradbrytare	/	Efter att ha tryckt länge på M-tangenten, tryck på ↓ -tangenten för att komma in i gränssnittet .	I påslaget läge, tryck länge på 【M】-knappen för att komma åt grundinställningarna, tryck kort på 【 ↓ 】-knappen för att komma åt temperaturväxlingsgränssnittet, tryck kort på 【M】-knappen för att välja Fahrenheit och Celsius, tryck på 【 ↑ 】 och 【 ↓ 】-knapparna för att välja motsvarande temperatur, tryck på 【M】-knappen för att bekräfta och tryck länge på 【M】-knappen för att spara och avsluta.
Temperatur Celsius	8~36 °C	Efter att ha tryckt länge på M-tangenten, tryck på ↓ -tangenten för att komma in i gränssnittet .	Efter att du har växlat till Celsius med Hua-kamerans gradväxlingsmetod, tryck på 【 ↑ 】 & 【 ↓ 】-tangenterna för att justera temperaturen.
Temperatur	/	Tryck kort på	I påslaget läge, tryck kort på 【M】

urbrytare		M-tangenten	-knappen för att växla mellan temperatur och växel.
Växelläge	Nivåer 1-10	Huvudskärmen visas automatiskt	I påslaget läge, tryck kort på 【M】 -knappen för att växla mellan temperatur och växel, och tryck sedan på 【↑】 och 【↓】 -knapparna för att justera temperaturen.
Tidpunkt	Maximalt 10 timmar	Minst 30 minuter	I påslaget läge, tryck länge på M-knappen i 3 sekunder för att komma till grundinställningarna. Ställ in aktuell tid → starttid → tidsinställd körtid → inställningar för tidsinställd funktionsbrytare. Tryck kort på M-knappen för att bekräfta, tryck sedan kort på ↑ -knappen för att växla alternativ: 1. Aktuell tidsinställning: I påslaget läge, tryck länge på 【M】 -knappen i 3 sekunder för att komma åt tidsinställningen, tryck kort på 【M】 -knappen för att justera timme och minut, tryck på 【↑】 och 【↓】 -knapparna för att justera, tryck kort på 【M】 -knappen för att bekräfta att

			inställningen är slutförd. 2. Inställning av starttid: Efter att ha ställt in aktuell tid, tryck kort på 【 ↑ 】-knappen för att växla starttidsinställning, tryck kort på 【M】-knappen för att justera timme och minut, tryck på 【 ↑ 】 och 【 ↓ 】-knapparna för att justera och tryck kort på 【M】-knappen för att bekräfta att inställningen är klar. 3. Inställning av tidsinställd körtid: Efter att tidsinställningen startat, tryck kort på 【 ↑ 】-knappen för att växla till den tidsinställda körtiden. Tryck kort på 【M】-knappen för att justera timmar och minuter, med en minsta körtid på 30 minuter. Tryck på 【 ↑ 】 och 【 ↓ 】-knapparna för att justera och tryck kort på 【M】-knappen för att bekräfta att inställningen är klar. 4. Inställning av timerfunktion: Efter att ha ställt in timerns körtid, tryck kort på 【 ↑ 】-knappen för att växla inställning till timerfunktion, tryck kort på M-knappen för
--	--	--	---

			att växla, tryck på 【↑】 och 【↓】 -knapparna för att justera OF Av】 och 【PÅ】. Tryck kort på 【M-knappen】 för att bekräfta att inställningen är klar. Tryck och håll ner 'M'-knappen igen för att lämna inställningsskärmen och visa larmikonen. Inställningen är klar. Obs: Ställ in starttid och körtid i ordning, till exempel: aktuell tid är 15:00, ställ in den på att starta kl. 15:10, köra i 30 minuter och avsluta kl. 15:40.
Platåläge	≤5000 m	Adaptiv höjd	I påslaget läge, tryck länge på kombinationsknapparna 【↑】 och 【↓】 för att gå in i fabriksläge, tryck kort på 【↑】 -knappen 7 gånger för att visa 【0000M】 som höjd, vilket automatiskt justeras vid hög höjd.
Intelligent konstant temperaturkontroll	Minska växeldriften	Intelligent konstant temperaturkontroll i temperaturläge	I påslaget läge, tryck kort på 【M】 -knappen för att växla mellan temperatur och växel. Efter att ha växlat till temperaturläge kommer systemet att köras. När den värms upp till den inställda temperaturen minskar växeln automatiskt, och när den sjunker under den inställda temperaturen ökar den automatiskt.

			Om till exempel omgivningstemperaturen är 5 °C och uppvärmningstemperaturen är inställd på 25 °C, minskar växeln automatiskt när omgivningstemperaturen når 25 °C.
Matchning av fjärrkontroll	Effektivt avstånd ≤ 30m	Fabriksinställd matchning	I påslaget läge, tryck länge på 【↑】 -knappen i 3 sekunder så visar skärmen 【RTE】 . Tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen för att automatiskt matcha och återgå till det aktiva gränssnittet.
Språkutskiftningar	Röstsändning vid start, avstängning och felkodssituationer	Fabriksinställning engelska	I påslaget läge, tryck länge på kombinationstangenterna 【↓】 & 【M】 i 3 sekunder för att växla röstläge. Släpp knappen och återgå till det aktiva gränssnittet. 【RU Ryska】 , 【EN Engelska】 , 【GE Tyska】 , 【OF Röst av】
APP-funktioner	Bluetooth effektivt avstånd ≤ 50 m	Android- och iOS-system	1. Sök och ladda ner motsvarande app med namnet "airHeaterBLE" på din mobiltelefon; Eller skanna QR-koden nedan med din telefon, klicka på motsvarande systemnedladdning och följ sedan stegen nedan för att ansluta och styra enheten med din telefon. Se bruksanvisningen på APP-gränssnittet för

			detaljerade funktioner. 2. I påslaget läge, tryck länge på kombinationen av M-knappen och strömbrytaren i 3 sekunder, så visar skärmen XXXX. Efter att Bluetooth-parningskoden har matchats, anslut till Bluetooth och använd appen för att styra värmaren.
Ingenjörsläge	/	I påslaget läge, tryck länge på kombinationstangenterna 【↑】 & 【↓】 för att gå in i ingenjörsläge och tryck kort på tangenterna 【↑】 & 【↓】 för att välja alternativ: 01: Värmarens moderkorts versionsnummer [U01019]; 02: Felkod [E-00] 03: Skaltemperatur [XX°F] 04: Matningsspänning [12V]; 05: Värmarens manöverdon 【XL】 ; 06: Kupétemperatur [XX°F] 07: Höjd [0000M]; 08: Automatisk oljepump [-P-] 09: Fjärrkontrollmatchning [RTE] 10: Bluetooth-namn [XXXX]	I påslaget läge, tryck länge på kombinationstangenterna 【↑】 & 【↓】 för att gå in i ingenjörsläge och tryck kort på tangenterna 【↑】 & 【↓】 för att välja alternativ: 01: Värmarens moderkorts versionsnummer [U01019]; 02: Felkod [E-00] 03: Skaltemperatur [XX°F] 04: Matningsspänning [12V]; 05: Värmarens manöverdon 【XL】 ; 06: Kupétemperatur [XX°F] 07: Höjd [0000M]; 08: Automatisk oljepump [-P-] 09: Fjärrkontrollmatchning [RTE] 10: Bluetooth-namn [XXXX]

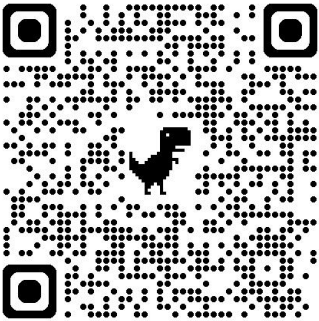
Fault table

Fellarm

Visa följande figur, som motsvarar flimrandet av felsymbolen och flimrandet av ikonerna för felenheter. Visa data som felkod, dess betydelse, se feltabellen.

*Tändstift, oljepump, fläkt, sensor, strömförsörjning och andra symboler, flimmar indikerar att motsvarande enhet är trasig .

Feltabell

Skanna QR-koden för att se felsökningsmetoden	
---	---

Felkod	Orsak till misslyckande	lösningar
E-0 1	Onormal matningsspänning och ström	1. Kontrollera strömförsörjningsutrustningen för att säkerställa att ingångsspänningen är 12V/24V och ingångsströmmen är $\geq 12A$, effekt: $\geq 150W$, det kan finnas förluster på grund av skillnader i installationskabelns diameter och längd; ① 12V strömförsörjning: kan startas under förhållanden med en minimispänning $\geq 10V$ och en minimiström på

		9,5A; ② 24V strömförsörjning: Den kan startas under förhållanden med en minimispänning $\geq 24V$ och en minimiström på 4A. Spänningsskydd $>32,8V$ rapporterar E-02-fel. 2. Val av strömförsörjningsutrustning: rekommenderas för strömförsörjning, batteri, adapter etc. Ingångsspänning: 12V/24V, ingångsström: $\geq 12 A$, effekt: $\geq 150W$. 3. Det är förbjudet att ladda batteriet med en värmare eftersom låg batteriström kan orsaka funktionsfel; 4. Förbud användning av cigarettändare i bilen som strömförsörjning, eftersom låg ström inte kan fungera; 5. Det är förbjudet att använda fixturer för att fixera anslutningen mellan batteriet och kablarna, eftersom dålig kontakt också kan orsaka funktionsfel. Vid förlängning av kabelhärvan bör uppmärksamhet ägnas åt kablar med en diameter på $\geq 2 \text{ mm}^2$ för att undvika spänningsfall orsakat av tunn kabel diameter och låg spänning eller ström som orsakar funktionsfel. Om kabelhärvan inte fungerar efter förlängning, mät spänningen och strömmen vid strömförsörjningsänden och värmekablageänden.
E- 0 3	Fel på tändstiftet	1. Kontrollera om tändstiftet är ordentligt anslutet. 2. Ta bort tändstiftet och inspektera utseendet för eventuella defekter såsom trasig kabelhärva, trasigt tändstiftshuvud, oxidation, förkolning etc. 3. Byt ut tändstiftstillbehören mot nya.
E- 0 4	Fel på oljepumpen	1. Kontrollera om oljepumpens kontakt är lös, dra ur sladden och sätt tillbaka den för att bekräfta.

		2. Kontrollera om det finns något pumppljud i oljepumpen. Om det inte finns något pumppljud kan det finnas föroreningar inuti efter upprepad knackning efter demontering. 3. Oljepumpen är trasig, byt ut den.
E- 0 5	Övertemperaturskydd	Temperatursensorn detekterar att om ytemperaturen på aluminiumkroppen är $\geq 280\text{ }^{\circ}\text{C}$, kommer den att ge övertemperaturskydd. Var noga med att kontrollera om inlopps-, utlopps- och avgasrören är böjda eller för långa, vilket påverkar avgaserna och förhindrar värmeavledning.
E- 0 6	Fel på vindturbinmotor	1. Kontrollera om motorrotorn har fastnat, om kontakten är lös, om anslutningen är felaktig etc. Om den har fastnat, använd två skruvmejslar för att flytta den parallellt utåt och återgå till det normala. 2. Kontrollera om avståndet mellan Huo-sensorn och rotormagneten är för långt, och om den inte kan känna av rotorhastigheten, vilket orsakar att felkoden E-06 rapporteras; 3. Kontrollera om vindturbinens induktionsmagnet saknas eller har felaktig polaritet och justera den för att återställa normal drift. 4. Motorn och moderkortet har inte fungerat korrekt. Byt ut motorn eller moderkortet.
E-07	Kommunikationsfel	1. Kontrollera om fjärrkontrollens anslutningsport är lös 2. Kontrollera om anslutningskabeln (blå) till fjärrkontrollen är avbruten.
E- 0 8	Sekundärt tändningsfel	Programmet kommer automatiskt att upptäcka om det finns en oljepump i maskinen, utföra 2 kontroller,

	(Fel i oljekretsen)	och varje kontroll tar 4 minuter; 1. Nyinköpta maskiner behöver fyllas med diesel i bränsletanken och vänta tålmodigt i 2-3 minuter innan uppvärmningsprocessen påbörjas. Om det inte finns någon olja i oljeröret på den nya maskinen startar den långsamt. 2. Kontrollera om dieseln i bränsletanken har förbränts helt och hållet och observera bränsletankens våg för att bekräfta att bränslet är tillräckligt. Om det inte finns något bränsle i tanken, fyll på det i god tid innan du startar maskinen och värmer upp den normalt. 3. Se felsökningsmetoden för felkod E-10.
E-09	sensorfel	1. Kontrollera om temperatursensors anslutningskabel och kontakt är skadade eller lösa, och om moderkortets program inte detekterar någon signal på grund av signalavbrott. 2. Byt ut sensortillbehör.
E-10	Ett tändningsfel (Fel i oljekretsen)	1. Kontrollera om det finns tillräckligt med olja i bränsletanken och oljeröret, om oljeröret är blockerat och om oljepumpen har fastnat. 2. Kontrollera att insugnings- och avgasrören är fria. Otillräckligt syreintag eller dåligt avgasutsläpp kan orsaka tändningsfel. 3. Överskrider höjden kalibreringsparametrarna? Otillräckligt syreintag kan orsaka tändningsfel; 4. Se felkodskontrollen E-02, tändningen misslyckades på grund av otillräcklig värme från tändstiftets lågpunkt i strömförsörjningens spänning/ström.

Installation sguide	Avgasrörets yttemperatur är cirka 752 °F , och man bör vara uppmärksam på skydd mot brandfarliga material under installationen.	1. Observera att det inte finns några brandfarliga ämnen runt avgasröret och ljuddämparens varmluftsutlopp, och isoleringsmaterial bör användas som skydd. Det är förbjudet att borra hål och installera maskiner på trägolv. Avgasrörets yttemperatur är cirka 230 ° C. 2. Förbud användning av lim som inte tål höga temperaturer för att undvika luftförgiftning och var försiktig så att du inte orsakar bränder genom att antända brandfarliga material. 3. Installationsläge: ① Reservera ett mellanrum på 10 cm vid luftintaget för smidigt luftintag; ② Håll det nedre avgasröret på ett avstånd av 5 cm från marken och undvik bränder när avgasrörets temperatur är hög. Böj inte avgasröret för mycket, eftersom det kan orsaka dåligt avgasflöde; ④ Avgaskanalen är inte lätt för lång och flera böjningar kan göra att värme inte kan avledas, vilket resulterar i ett högtemperaturfel. När du tankar bränsletanken, låt den inte rinna ut på det yttre skalet, eftersom den kommer att rinna längs maskinens insida till avgasrörets position och orsaka rök. Fyll bränsletanken till en nivå nära bränsletankens öppning. Blockera inte insugningsröret eftersom det kan orsaka otillräckligt syre och att värmaren slutar fungera .
Modifiering av tillbehör	Förbud användning av material som inte är högtemperat urbeständiga och	1. Förlängning av modifiering av avgasrör: Det rekommenderas att köpa rör tillverkade av samma material eller högtemperaturbeständigt material, med en längd kontrollerad inom 2 meter och utan stora böjningsvinklar för att undvika överhettning . 2. Modifiering och förlängning av avgasrör: Det

	gummitätningar som kan orsaka lukt- och förgiftningsrisker.	rekommenderas att köpa rör tillverkade av samma material eller högtemperaturbeständigt rostfritt stål, med en längd som kontrolleras inom 2 meter och utan stora böjningsvinklar. Rören måste vara utloppsriktade nedåt och utåt och får inte böjas uppåt flera gånger för att påverka avgasvärmeavledningen (avgasrörets arbetstemperatur når cirka 752 °F, och installationspositionen är förbjuden att borra hål i trägolvet. Gummitätningar som inte är högtemperaturbeständiga är också förbjudna, vilket kan orsaka lukt- och förgiftningsrisker).
Avger vit rök	Onormalt strömavbrott/för stor oljemängd i manuell pump	1. Pumpa olja manuellt. Om det finns för mycket olja inuti maskinen kommer den inte att antändas och avge vit rök. Rätt sätt är att pumpa olja till inloppsläget och stanna. Om pumpoljevolymen är för hög bör oljeröret dras ur och startas om 2-3 gånger för att återställa normal drift innan oljeröret sätts i. Eller använd en hårtork för att blåsa mot insugningsröret under en stund tills det fungerar korrekt. 2. Onormalt strömavbrott under drift: Under normal drift, tryck på 'ström på/av-knappen' för att visa 'AV' för avstängning. Under avstängningsprocessen kan knappen inte användas. Vänta tills fläkten har slutat fungera innan du stänger av den helt och kopplar sedan bort strömförsörjningen. Det är förbjudet att med våld stänga av strömmen under avstängningsprocessen. Annars kommer den interna värmen inte att försvinna helt och en stor mängd rök kommer att genereras under den andra uppstarten. Vid detta tillfälle är det nödvändigt att vänta tills det interna har brunnit upp helt innan det återgår till det normala.

		3. Se felsökning av felkoder E-01/E-02.
Rökning	Otillräckligt syreintag eller kolavsättning i förbränningskammaren	1. Överskrider höjden kalibreringsparametrarna? Otillräckligt syreintag kan orsaka tändningsfel och utsläpp av svart rök. 2. Kontrollera om det finns något stopp i insugningsröret som orsakar otillräckligt syreintag. 3. Det lilla utrymmet vid luftintaget leder till hinder för luftintaget. 4. Se felkodskontrollen E-01/E-02, den låga punkten för strömförsörjningens spänning/ström har otillräcklig värme från tändstiftet, vilket resulterar i tändningsfel och svart rökutsläpp. 5. Demontera maskinens förbränningskammare för att kontrollera om det finns kolavlagringar och byt ut förbränningskammaren i tid.
Rökblå	Dålig oljekvalitet	Endast högkvalitativ diesel får användas, och användning av blandad diesel, andra typer av olja och oljeprodukter som inte är helt nya är förbjuden. På vintern bör diesel med negativ temperatur hållas ;
Maskinolje läckage	Skada på oljetank/-rör, sidomonteringen (Sidomontering förbjuden)	1. Kontrollera bränsletankens/oljerörets utseende och om bränsletankens munstycke är skadat eller sprucket, vilket kan orsaka oljeläckage. 2. Var försiktig så att du inte håller diesel på maskinens hölje när du fyller bränsletanken med diesel, annars kommer dieseln att rinna in i maskinens interiör och ryka på grund av hög inre värme under drift. 3. Värmaren kan inte monteras på sidan. Syreoljan på tändstiftsidan kommer att rinna ut genom hålet, och rätt installationsmetod är att ha

		insugnings-/avgasporten nedåt; 4. Dålig oljekvalitet leder till blockering av tändstiftets förångningsnätverk i förbränningskammaren, vilket gör att tändningen flödar ut genom avgasröret. Tändstiftets förångningsnätverk och högkvalitativ diesel bör bytas ut .
Det finns ingen olja eller värme inuti maskinen	Oljeröret är böjt	Kontrollera om det finns några böjda ställen i oljeröret som hindrar luft från att tillföra olja.
Olja som flödar genom avgasröret	För stor oljevolym i pumpen/blockerat förstoftningsnät/normal spänning	1. Manuell oljepumpning. Om det finns för mycket olja inuti maskinen kommer den inte att antändas och avge vit rök. Om förbränningskammaren är fylld med för mycket pumpolja kommer den att rinna ut ur avgasröret. Det korrekta sättet att pumpa olja till inloppsläget och stoppa. Om pumpoljevolymen är för hög bör oljeröret dras ur och startas om 2-3 gånger för att återställa normal drift innan oljeröret sätts i. Eller använd en hårtork för att blåsa mot insugningsröret under en tid tills det fungerar korrekt. 2. Tändstiftets förstoftningsnät är blockerat. Ta ut det inre förstoftningsnätet efter att du tagit bort tändstiftet och kontrollera om det finns några blockeringar. Det bör rengöras eller bytas ut omedelbart.
Olja som rinner inuti insugningsröret	Felaktig installationsriktning/för stor oljemängd i manuell pump	1. Manuell oljepumpning. Om det finns för mycket olja inuti maskinen kommer den inte att antändas och avge vit rök. Om förbränningskammaren är fylld med för mycket pumpolja kommer den att rinna ut från insugningsröret. Det korrekta sättet att pumpa olja till inloppsläget och stoppa. Om pumpoljevolymen är för hög bör oljeröret dras ur och startas om 2-3 gånger

		för att återställa normal drift innan oljeröret sätts i. Eller använd en hårtork för att blåsa mot insugningsröret under en tid tills det fungerar korrekt. 2. Värmaren kan inte monteras på sidan. Syreoljan på tändstiftsidan kommer att rinna ut genom hålet, och rätt installationsmetod är att ha insugnings-/avgasporten nedåt .
Avgasrörets temperatur är för hög och blir röd	Fel i förbränningskammaren	Stäng omedelbart av, demontera aluminiumkroppen för att kontrollera om förbränningskammaren är tätad eller byt ut förbränningskammaren.
onormalt ljud	Dåligt avgasflöde	Blockering av främmande föremål i avgasröret påverkar avgassystemet. Det bör omedelbart stängas av och avgasröret, ljuddämparen och avgasporten bör kontrolleras för blockeringar. Om det finns några blockeringar bör de rengöras och återställas till normal funktion.
Diesellukt	Oljeläckage/bränslefel	1. Endast högkvalitativ diesel får användas, och användning av blandad diesel, andra typer av olja och oljeprodukter som inte är helt nya är förbjuden. På vintern bör diesel med negativa temperaturer hållas, eftersom andra bränslen kan orsaka lukt . 2. Demontera maskinhöljet för att kontrollera om det finns några oljeläckor inuti och byt ut delarna omedelbart.
Plastlukt	Använd externa tillbehör	1. Utbyggnad eller modifiering kräver köp av högtemperaturbeständiga tillbehör. Om värmaren har hög värme kan den ge upphov till obehagliga och stickande lukter. 2. Förläng rörkopplingarna utan att böja dem eller

		vara för långa, eftersom detta kan göra att värmen inte kan avledas och resultera i hög innetemperatur och plastlukt. 3. Avgasrörets arbetstemperatur når cirka 752 °F . Det är förbjudet att borra hål i trägolvet eller använda icke - högtemperaturbeständiga gummitätningar vid installationen, vilket kan orsaka lukt- och förgiftningsrisker.
Underhåll	Rökning/otillräcklig värme	Om svart rök eller otillräcklig värme upptäcks under en viss tid när värmaren är i drift, indikerar det att det finns kolavlagringar inuti förbränningskammaren och att den behöver rengöras eller bytas ut i tid.
Säkringen har gått sönder	inspektion av kortslutning vid avstängning	1. Ta bort säkringen och kontrollera om den är skadad. Byt ut säkringen om den är skadad. 2. Mät om de positiva och negativa polerna är kortslutna. Om det finns en kortslutning, byt ut moderkortet om det är skadat.

BLUETOOTH OPERATION

Sök och ladda ner motsvarande app med namnet "airHeaterBle" i iOS- eller Android-appbutiken och följ sedan stegen nedan för att ansluta och styra värmaren med en mobiltelefon.



IOS App

APP Store search "airHeaterBle"

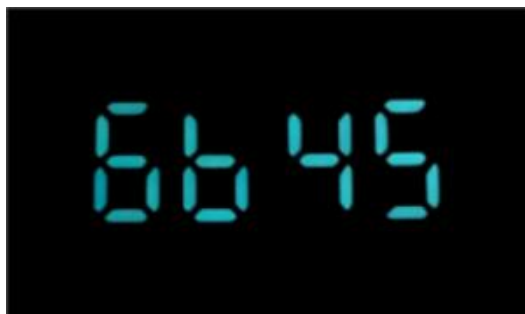


Android APP



Skanna QR-koden med webbläsaren för att ladda ner Airheater-appen från Google Play eller sök efter "Airheaterble" i Google Play-appen för att installera Airheater-appen.

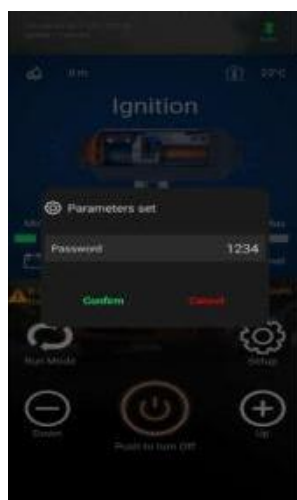
8. **Fråga efter Bluetooth-namn:** När du har slagit på maskinen trycker du på **【 ⏻ 】 【 M 】** i 3 sekunder samtidigt. Skärmen visar Bluetooth-namnet med 4-siffriga tecken (0-F) .



2. **Anslut till mobiltelefonen via Bluetooth:** Klicka på Bluetooth-symbolen i det övre högra hörnet och hitta motsvarande lokala Bluetooth-nummer: BYD + MAC adress av de Bluetooth enhet+4 siffror från kontrollenheten (se bilden ovan), klicka sedan på Bluetooth-numret för att ansluta .



3. Klicka på  knappen för att gå till inställningsskärmen. Du kan ställa in lösenordet och klicka på "Bekräfta" för att spara inställningarna. Om lösenordet ändras måste switchen ändra lösenordet enligt ovanstående Bluetooth-matchningsmetod.



11. Tryck länge på  för att slå på/av värmaren .



12. Klicka på knappen "läge" för att växla växelläge eller temperaturkontrollläge, klicka sedan på "upp" "+" /"ner" "-" knapp för att öka + eller minska- nivån (nivå 1-10)/temperatur (8°C~36°C) .

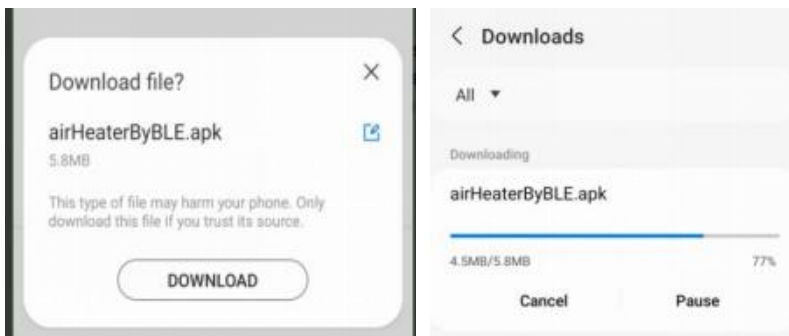


13. Felindikering: När värmaren slutar fungera visas felkoden E-xx, se tabellen som nämnts tidigare för feltypen.

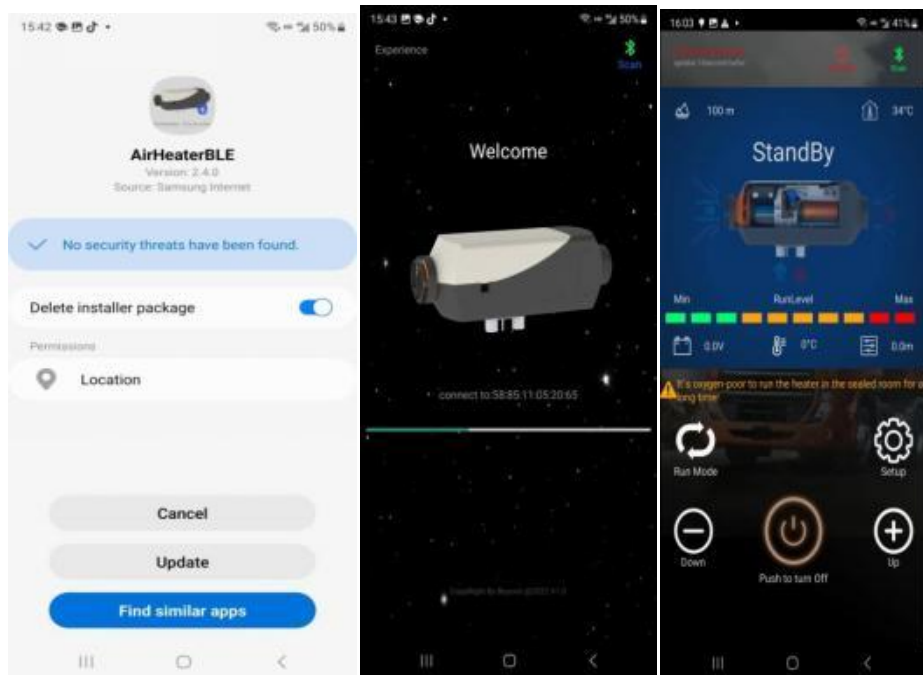


Samsung mobiltelefoninstallations- och användningsapp

15. Öppna Samsung-telefonens kamera och skanna QR-koden nedan för att få upp en nedladdningslänk. Klicka på ladda ner och installera .

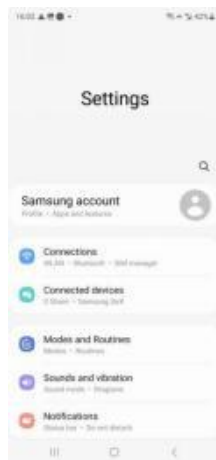


16. När installationen är klar och Bluetooth är ansluten kan appen öppnas normalt.



För vissa Samsung-telefoner som inte kan använda appen normalt efter nedladdning och installation, kommer ett långt tryck och långt tryck på 【  】 -knappen på appen att störa skärmigenkänningsfunktionen på Samsung-telefoner. Lösningarna är följande:

8. Öppna inställningsfunktionen på din telefon för att söka efter Bixby Touch .



8. Klicka på Bixby Touch-skärmigenkänningsfunktionen och stäng den för att återgå till appen för normal användning .

